

المملكة المغربية  
ROYAUME DU MAROC

الوزير الاول

كتابة الدولة للتخطيط والتنمية الجهوية

PREMIER MINISTRE

SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN

ET AU DEVELOPPEMENT REGIONAL

النشرة الاحصائية السنوية  
للمغرب

**ANNUAIRE STATISTIQUE  
DU MAROC  
1975**



مديرية الاحصائيات  
DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الرباط

RABAT

النشرة الاحصائية السنوية للمغرب - 1975 - ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

المملكة المغربية  
ROYAUME DU MAROC

226

الوزير الاول

كتابة الدولة للتخطيط والتنمية الجهوية

PREMIER MINISTRE

SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN

ET AU DEVELOPPEMENT REGIONAL

النشرة الاحصائية السنوية  
للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DU MAROC

1975



مديرية الاحصائيات

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الرباط

RABAT

الفهرس

TABLE DES MATIERES

قائمة الجداول الموضوعية في بداية كل فصل

Liste des tableaux en tête de chaque chapitre

GENERALITES		صفحة Pages	الموضوعات العامة
CHAPITRE	I. — Climatologie .....	1	الفصل 1 — المناخ
—	II. — Population .....	12	— 2 — السكان
—	III. — Enseignement .....	20	— 3 — التعليم
—	IV. — Santé Publique .....	38	— 4 — الصحة العمومية
—	V. — Justice .....	53	— 5 — العدل
—	VI. — Agriculture, Forêts, Pêche .....	58	— 6 — الفلاحة — الغابات — الصيد البحري
—	VII. — Energie, Mines et Industrie .....	74	— 7 — الطاقة — المعادن — الصناعة
—	VIII. — Transports, Communications et Mouvements Migratoires .....	104	— 8 — النقل والمواصلات والحركات الهجرية
—	IX. — Commerce Extérieur .....	143	— 9 — التجارة الخارجية
—	X. — Propriété, Assurances, Travail Jeunesse et Sport, Cinéma .....	159	— 10 — الملكيات — التأمين — الشغل — الشبيبة والرياضة والسينما
—	XI. — Prix, Salaires .....	174	— 11 — الاثمان والاجور
—	XII. — Monnaie et Budget .....	184	— 12 — النقد — الميزانية
—	XIII. — Comptes de la Nation .....	202	— 13 — حسابات الدولة

المصطلحات المستعملة

مدلولها المصطلح عليه	المطلحات
معناه أن المعلومات لا يمكن الحصول عليها أو أنها بمنعقدة نظرا لعدم اجراء بحث حولها	»
معناه أن المعلومات لم تنشر بعد أو أنها تصلنا بعد	....
معناه أنه ليس في الامكان تسجيل عدد ما نظرا لطبيعة الاشياء	///
معناه أن النتيجة كانت باطلية بطلانا تاما	—
معناه أن النتيجة تقل عن نصف الوحدة المختارة	ε
معناه أن العدد المذكور مؤقت أو مقدر (مثلا : 347)	*
معناه أن العدد المذكور قد تم تصحيحه (مثلا : R 345)	R
قيمة أكثر من 0 وأقل من 0,5	∅

SIGNES CONVENTIONNELS UTILISES

Signes	Signification adoptée
*	Le renseignement ne peut être obtenu ou n'existe pas faute d'enquête.
....	Le renseignement n'est pas encore publié ou n'est pas encore parvenu.
///	Il ne saurait être question d'inscrire un nombre en raison de la nature des choses.
—	Résultat rigoureusement nul.
ε	Résultat inférieur à la moitié de l'unité choisie.
*	Nombre provisoire ou estimé (exemple : 347*).
R	Nombre rectifié (exemple : 345 R).
∅	Valeur supérieure à 0 et inférieure à 0,5

MAROC

## TERRITOIRE ET RELIEF

المغرب

# الأرض والتضاريس

### LE TERRITOIRE

Latitude Nord	Extrême septentrionale : Détroit de Gibraltar 35° 56' Nord
	Extrême Méridionale : Province de Tarfaya 27° 40'
Longitude	Extrême Orientale : Ich 1°
	Extrême Occidentale : Cap Juby 13° 12' West
Licite Maritime	Total de la côte : Saïdia — Tanger — Tarfaya : 1750 Km.
	Côte Méditerranéenne de Saïdia à Tanger 450 Km.
	Côte Atlantique de Tanger à Tarfaya : 1300 Km.
Frontières	A l'Est : Algérie
	au Sud : Sahara Marocain récupéré

Altitude Maximale : TOUBKAL (Haut Atlas) 4.165 m.

### الأرض

الشمال الأقصى : بوغاز جبل طارق 35 درجة 5 دقائق شمالا	خط العرض الشمالي
الجنوب الأقصى : إقليم طرفاية 27 درجة 40 دقيقة	
الغربي الأقصى : رأس جوبي 13 درجة 12 دقيقة غربا	خط الطول
الشرقي الأقصى : ايض 1 درجة	
مجموع طول الساحل : 1750 كلم	الحدود البحرية
ساحل البحر الابيض المتوسط : من طنجة الى السعيدية 450 كلم	
ساحل المحيط الاطلسي : من طنجة الى طرفاية 1300 كلم	الحدود البرية
شرقاً : الجزائر	
جنوباً : الصحراء المغربية المسترجعة	
الارتفاع الأقصى — جبل توبقال (الاطلس الكبير) 4165 م	

الانهار FLEUVES	المنابع SOURCES	المصب EMBOUCHURE	الطول - كلم Longueur en Km.
LOUKKOS اللوكوس	Rif الريف	البحر الاطلنتيكي - العرائش Océan Atlantique - Larache	
SEBOU سبو	الاطلس المتوسط : واد كيكو ، واد فاس . واد مكس Moyen Atlas : Oued Gufara, Oued Fes, Oued Mikes الريف : واد ورغة ، واد اللين Rif : Oued Ouargho, Oued Lehan	البحر الاطلنتيكي - مهدية القنيطرة Océan Atlantique - Mehdyia Kénitra	458
BOUREGREG ابو رترقي	ماسيف الرئيسي Massif central	البحر الاطلنتيكي - الرباط . سلا Océan Atlantique - Rabat - Salé	179
MOULCUYA ملوية	الاطلس المتوسط : واد ملو Moyen Atlas : Oued Mellou الاطلس الكبير : واد انكبير Haut Atlas : Oued Ansegmir الريف : واد مسون Rif : Oued Msoun	البحر الابيض المتوسط - السعيدية Mer Méditerranéenne - Saïdia	520
DRAA درعة	الاطلس الكبير Haut Atlas	قرب ملان ملان Près de Tan Tan	270
OUM RABIA ام الربيع	الاطلس المتوسط : واد ساروة ، واد درنة Moyen Atlas : Oued Seroua, Oued Derna الاطلس الكبير : واد العبيد ، واد تاساوت Haut Atlas : Oued El Abid, Oued Tassaout	البحر الاطلنتيكي - أزيمور Océan Atlantique - Azemmour	555
TENNSIFT تانسيفت	الاطلس الكبير Haut Atlas	قرب أسفي Près de Sali	270
ZIZ زيز	الاطلس الكبير Haut Atlas	في الصحراء Dans le désert	270



سلاسل الجبال Chaînes montagneuses	الاتجاه والشكل Orientation et forme	الخصائص التكوينية Caractères morphologiques	الارتفاعات الاوجية بالامتار Altitudes des points culminant en mètres
جبال الريف LE RIF	الغرب الشمالي - الشرق الشمالي W.N. — E.N. قوس مقعرة شمالا Arc avec concavité Nord	تنفيذ طبقات انزجل الاتجاهي المشكل في الاراضي اللينة انزلاق التربة الحالي Empilement de nappes, de charriage, modèle de dissection dans les terrains tendres Solifluxion actuelle (glissement de terrain)	جبل تدرغين (أ) 2456 م J. TIDIRHINE : 2.456
الاطلس المتوسط LE MOYEN ATLAS	مستطيل من الجنوب الغربي الى الشمال الشرقي انفتاح في المركز Allongé du S.W. au N.E. Epanouissement au centre	سلسلة طي مشككة كارستية بركانية حديثة Chaîne plissée, modèle karstique Volcanisme récent.	« جبل بوناصر » 3326 م جبل بوابلان « 3190 م J. BOUNASSERE : 3.326 J. BOUIBLAN : 3.190
الاطلس الكبير LE HAUT ATLAS	حاجز جبلي اشد ارتفاعا في الغرب منه في الشرق W.S.W. — E.N.E. Barrière montagneuse plus élevée à l'Ouest qu'à l'Est	غربا : قاعدة شديدة الرفع شرقا : سلسلة طي (مطوية) شبه صحراوية A l'Ouest, socle fortement soulevé A l'Est, chaîne plissée et semi-désertique	جبل « توبكال » 4165 م جبل « مكن » 4071 م جبل عياشي « 3747 م J. TOUBKAL : 4.165 J. MGOUN : 4.071 J. AYACHI : 3.747
الاطلس الصغير L'ANTI ATLAS	غربا الجنوب الغربي شرقا الشمال الشرقي W.S.W. E.N.E.	تحذب ضخم في القاعدة محاط في الجنوب بقمم مستطيلة Bombement lourd du socle Bordé au Sud par des crêtes allongées.	جبل « اكليم » 2531 م J. AKLIM : 2.531

## ROYAUME DU MAROC

— Capitale Administrative :	RABAT
— Langue Officielle :	ARABE
— Autres Langues :	FRANÇAIS
— Dialectes :	BÉRBERE
— Unité Monétaire :	DIRHAMS (DH) : 1 DH = 0.94 (au 31/12/75)

### POPULATION

Recensement de juillet 1971 : 15.379.259 habitants dont 145.675 étrangers  
3.631.579 actifs occupés

Estimation de juillet (1er) 1975 : 17.160.000 marocains musulmans

- 8.588.000 hommes
- 8.572.000 femmes
- 56,7 % de la population marocaine musulmane est âgée de moins de 19 ans
- 17,9 % est âgée de moins de 4 ans
- 36,0 % de la population est âgée de 20 à 54 ans
- 62,2 % de la population musulmane habite la campagne

### SUPERFICIE

La superficie totale du pays est de 459.000 km<sup>2</sup> non compris le Sahara Marocain  
Superficie du Sahara récupérée 177.200 km<sup>2</sup>.

### ENSEIGNEMENT (75 - 76)

Primaire : 1.547.646  
Secondaire : 486.173  
Universitaire : 35.037

### Dépenses annuelles moyennes (enquête de 1971)

Par ménage 5.380 DH  
Par personne 900 DH

Production intérieure brute : 14960 millions de DH (Prix de 1960)

Monnaie : 14275 millions DH

Budget : dépenses 13.429 millions de DH. Recettes 14.223 millions de DH.

### AGRICULTURE

— Terres ensemencées :	— 5,91 millions ha
— Jachère :	2,01 » »
— Plantations fruitières	0,40 » »
— Forêt naturelle :	4,91 » »
— Terrains non utilisables :	37,35 » »

### Commerce Extérieur

Importations en 1975 en millions de DH 10.394

Exportations en 1975 en millions de DH 6.238

Exportations de phosphate 3.430

## المملكة المغربية

: الرباط	: العاصمة الإدارية
: العربية	: اللغة الرسمية
: الفرنسية	: لغات أخرى
: البربرية	: اللهجة
: الدرهم : درهم 1 = 0,94 ف ف (الى حدود 1975/12/31)	: الوحدة النقدية

### السكان

احصاء يوليوز 1971 : 15.379.259 نسمة منها 145.675 اجنبي  
3.631.579 نشيطون مشغولون  
تقديرات فاتح يوليوز 1975 : 17.160.000 مغربي مسلم  
8.588.000 ذكور  
8.572.000 انثى  
% 56,7 من السكان المغاربة المسلمين تبلغ اعمارهم اقل من 19 سنة  
% 17,9 من السكان تبلغ اعمارهم اقل من 4 سنوات  
% 36,0 من السكان تتراوح اعمارهم بين 20 و 54 سنة  
% 62,2 من السكان المسلمين يسكنون البادية

### المساحة

مجموع مساحة التراب الوطني هي 459.000 كلم<sup>2</sup> (باستثناء الصحراء المغربية)  
مساحة الصحراء المسترجعة 177.200 كلم<sup>2</sup>

### التعليم (76/75)

الابتدائي : 1.547.646  
الثانوي : 486.173  
الجامعي : 35.037  
متوسط المصاريف السنوية ( حسب بحث 1971 )  
الاسرة : 5.380 درهم  
الفرد : 900 درهم  
الانتاج الداخلي الاجمالي : 14.960 مليون درهم (ايمان 1960)  
النقد : 14.275 مليون درهم  
الميزانية : المصاريف : 13429 مليون درهم المداخيل 14223 مليون درهم

### الفلاحة

الاراضي المزروعة : 5,91 مليون هكتار  
اراضي البور : 2,01 مليون هكتار  
غرس الفواكه : 0,40 مليون هكتار  
الغابات الطبيعية : 4,91 مليون هكتار  
الاراضي الغير المستعملة 37,35 مليون هكتار

### التجارة الخارجية (1975)

الواردات : 10.394 مليون درهم  
الصادرات : 6.238 مليون درهم  
منها الفوسفاط : 3.430 مليون درهم



## الفصل الاول

### المنام

صفحة

1	جدول — 1 — الومع الجغرافي
2	— 2 — درجات الحرارة — الامطار

## CHAPITRE I

### CLIMATOLOGIE

	Page
TABEAU I — Installation météo	1
— II. — Température — Précipitations	2

Installation météo

الوضع الجغرافى

STATIONS	الطول الغربى Longitude West 0 - 1	المعرض الشمالى Latitude Nord 0 - 1	الارتفاع بالامتر Altitude en mètres	المحطات
AGADIR (Aviation) .....	09° 34'	30° 23'	18,00	أكادير (المطار) .....
AL HOCEIMA .....	03° 50'	35° 11'	12,05	الحسيمة .....
CASABLANCA (Aviation) ....	07° 40'	33° 34'	56,00	الدار البيضاء (المطار) ..
ESSAOUIRA .....	09° 47'	31° 11'	07 14	الصويرة .....
BENI MELLAL .....	06° 24'	32° 22'	468,00	بنى ملال .....
KENITRA .....	06° 36'	34° 18'	5,00	الكنيطرة .....
FES (Aviation) .....	04° 58' 58"	33° 55' 58"	569,33	فاس (المطار) .....
IFRANE .....	05° 10'	33° 30'	1663 75	ايفران .....
LARACHE .....	06° 08'	35° 11'	46,70	العرائش .....
MARRAKECH (Aviation) .....	08° 02'	31° 37'	463,53	مراكش (المطار) .....
MEKNES (Aviation) .....	05° 32'	33° 53'	548,16	مكناس (المطار) .....
MIDELT .....	04° 44'	32° 41'	1508,00	ميدلت .....
SAFI .....	09° 14'	32° 17'	43,00	أسفى .....
TANGER .....	05° 54'	35° 43'	15,40	طنجة .....
T A Z A .....	04° 00'	34° 13'	509,22	تازة .....
TETOUAN .....	05° 20'	35° 35'	5,00	تطوان .....
OUARZAZATE .....	06° 54'	30° 56'	1136,00	ورزازات .....
OUJDA .....	01° 56'	34° 47'	465,09	وجدة .....
RABAT SALE .....	06° 46'	34° 03'	75,28	الرباط سلا .....

Source : Service de météologie nationale  
(ministère des T.P. et des communications)  
0 - Degrés  
1 - Minutes

المصدر : المصلحة الجوية الوطنية  
(وزارة الأشغال العمومية والمواصلات)  
0 - درجة حرارة  
1 - بالدقيقة :

TABLEAU UNIQUE

الجدول الوحيد

Température — précipitations

درجات الحرارة — الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالملمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours			
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année		
<b>AGADIR (1)</b> 1975												<b>أكادير (1)</b> 1975
Janvier .....	20.0	21.7	27.5	07.6	08.6	05.1	49.5	33.4	5.0	3	.. .. .	يناير .. .. .
Février .....	21.2	21.5	22.5	08.9	09.9	05.6	35.4	13.0	4.5	3	.. .. .	فبراير .. .. .
Mars .....	22.3	26.7	28.0	10.8	09.7	03.8	22.6	27.3	4.1	3	.. .. .	مارس .. .. .
Avril .....	22.6	21.1	25.3	12.3	12.3	08.7	18.9	04.6	2.8	3	.. .. .	أبريل .. .. .
Mai .....	24.1	22.8	27.0	14.5	13.9	09.0	05.0	Néant	1.3	0	.. .. .	مايو .. .. .
Juin .....	24.6	23.9	27.0	16.6	15.9	12.0	01.0	Néant	0.8	0	.. .. .	يونيو .. .. .
Juillet .....	26.4	31.6	47.2	17.8	18.7	15.6	∅	Traces	0.1	0	.. .. .	يوليو .. .. .
Août .....	26.5	26.0	41.6	18.0	18.1	14.1	00.6	00.1	0.4	1	.. .. .	أغسطس .. .. .
Septembre .....	25.6	26.6	39.7	17.0	16.2	10.5	06.0	00.0	1.7	0	.. .. .	سبتمبر .. .. .
Octobre .....	23.7	24.6	36.2	15.0	13.9	10.2	16.6	Traces	3.1	0	.. .. .	أكتوبر .. .. .
Novembre .....	20.4	23.5	32.8	12.4	09.2	03.3	45.1	Traces	5.4	0	.. .. .	نوفمبر .. .. .
Décembre .....		20.5	24.4	08.5	10.6	04.0	52.4	42.6	5.1	5	.. .. .	ديسمبر .. .. .
Année .....	23.6	24.2	47.2	13.3	13.1	03.3	253.1	121.0	34.3	18	.. .. .	السنة .. .. .
<b>Al-Hoceima (2)</b> 1975												<b>الحسيمة (2)</b> 1975
Janvier .....	17.2	17.6	22.5	08.7	08.0	02.4	43.3	16.8	8.4	5	.. .. .	يناير .. .. .
Février .....	17.4	18.2	21.0	08.9	09.1	03.2	54.0	22.0	8.7	6	.. .. .	فبراير .. .. .
Mars .....	18.3	18.2	24.0	10.2	09.2	05.6	53.8	45.0	9.0	12	.. .. .	مارس .. .. .
Avril .....	19.9	19.1	25.4	11.6	12.0	07.5	37.8	192.2	7.5	10	.. .. .	أبريل .. .. .
Mai .....	22.3	20.8	24.2	14.2	13.0	10.3	19.3	13.4	4.8	6	.. .. .	مايو .. .. .
Juin .....	24.8	24.3	30.4	17.1	16.1	12.4	14.2	04.3	4.1	2	.. .. .	يونيو .. .. .
Juillet .....	27.5	28.3	41.2	19.8	19.7	15.3	00.5	00.2	0.5	1	.. .. .	يوليو .. .. .
Août .....	28.8	29.5	35.3	20.3	20.8	16.7	01.2	16.8	1.4	4	.. .. .	أغسطس .. .. .
Septembre .....	26.4	26.3	31.3	18.2	17.3	13.2	08.8	02.6	2.4	4	.. .. .	سبتمبر .. .. .
Octobre .....	23.4	23.4	27.4	15.3	14.8	10.6	34.5	00.4	6.4	1	.. .. .	أكتوبر .. .. .
Novembre .....	19.7	19.8	27.8	11.9	10.4	07.2	35.3	16.5	8.7	4	.. .. .	نوفمبر .. .. .
Décembre .....	17.0	17.0	21.4	08.4	08.2	04.8	49.9	21.5	8.3	12	.. .. .	ديسمبر .. .. .
Année .....	21.9	21.9	41.2	13.7	13.3	02.4	351.7	351.7	70.2	67	.. .. .	السنة .. .. .

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 39 ans. (1941-70)

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 10 ans. (1964-73)

∅ Valeur moyenne supérieure à 0 mais inférieure à 0,5

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات

المحسوبة عن 39 سنة (1941 إلى 1970)

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات

المحسوبة عن 10 سنوات (1964 إلى 1973)

قيمة أكبر من 0 وأقل من 0,5

TABLEAU UNIQUE (suite)  
Température — précipitationsالجدول الموحد (تابع)  
درجات الحرارة — الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة — الامطار TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الاقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالملمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours			
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année		
<b>Casablanca (1)</b> <b>1975</b>												<b>الدار البيضاء (1)</b> <b>1975</b>
Janvier	17.3	17.9	26.6	8.3	06.8	02.8	57.5	73.9	10.3	6	.. .. .	يناير
Février	17.9	18.6	24.2	08.6	08.8	04.0	62.9	48.8	9.0	9	.. .. .	فبراير
Mars	19.4	17.6	20.8	10.4	08.8	04.4	52.2	56.9	9.6	14	.. .. .	مارس
Avril	20.3	18.8	21.2	11.8	11.1	05.2	37.3	46.5	7.3	8	.. .. .	أبريل
Mai	22.2	20.4	21.8	14.4	12.4	08.9	18.0	65.2	4.5	7	.. .. .	مايو
Juin	24.0	22.3	24.6	17.3	15.7	10.7	05.7	60.8	2.2	2	.. .. .	يونيو
Juillet	25.8	26.2	36.9	19.3	18.2	14.2	00.1	Traces	0.2	0	.. .. .	يوليو
Août	26.2	26.4	28.7	19.5	19.2	13.2	01.0	Neant	0.5	0	.. .. .	أغسطس
Septembre	25.5	24.6	28.2	18.1	15.8	10.2	07.3	64.0	2.4	3	.. .. .	سبتمبر
Octobre	23.8	23.2	32.8	15.2	13.1	09.8	32.4	Neant	7.0	0	.. .. .	أكتوبر
Novembre	20.8	19.9	23.7	12.1	09.1	03.4	66.5	40.6	9.6	6	.. .. .	نوفمبر
Décembre	17.9	17.1	20.7	09.2	08.8	04.6	91.7	146.1	11.5	14	.. .. .	ديسمبر
Année	21.3	21.1	36.9	13.7	12.3	02.8	443.2	422.8	74.1	69	.. .. .	السنة
<b>Essaouira (2)</b> <b>1975</b>												<b>الصويرة (2)</b> <b>1975</b>
Janvier	18.2	18.3	24.7	11.0	12.3	09.8	43.1	28.9	7.3	2	.. .. .	يناير
Février	18.4	18.6	25.4	11.5	12.8	10.1	37.0	20.5	5.9	4	.. .. .	فبراير
Mars	18.8	17.6	21.6	12.7	12.7	09.6	35.6	17.0	8.1	5	.. .. .	مارس
Avril	19.9	17.6	18.9	13.6	13.7	10.6	28.1	23.2	5.4	6	.. .. .	أبريل
Mai	19.8	x	x	15.1	x	x	08.3	x	2.8	x	.. .. .	مايو
Juin	20.6	x	x	16.5	x	x	01.2	x	1.0	x	.. .. .	يونيو
Juillet	21.3	x	x	17.3	x	x	00.1	≥ Neant	0.2	≥ 0	.. .. .	يوليو
Août	21.5	x	x	17.5	x	x	01.4	≥ Neant	0.3	≥ 0	.. .. .	أغسطس
Septembre	21.7	x	x	17.2	x	x	04.8	x	1.4	....	.. .. .	سبتمبر
Octobre	21.8	x	x	16.3	x	x	18.8	x	4.4	x	.. .. .	أكتوبر
Novembre	20.5	x	x	14.2	x	x	45.8	x	6.4	x	.. .. .	نوفمبر
Décembre	18.4	[18.4]	≥ 22.0	11.4	12.1	≤ 07.5	55.5	74.0	8.1	8	.. .. .	ديسمبر
Année	20.0	....	....	14.5	....	....	279.7	....	51.3	.. .. .	.. .. .	السنة

(1) Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans. (1941-70)

(1) — يستفاد من لفتا العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 4 سنوات (1941 الى 1970)

(2) Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 27 ans. (1947-73).

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 27 سنة (1947 الى 1973)

TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الوحيد (تابع)

Température — précipitations

درجات الحرارة — الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours			
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	المتوسط الاقصى Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الحد الأدنى المتوسط المتوسط Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année		
<b>BENI MELLAL (1)</b> <b>1 9 7 5</b>												<b>بنى ملال (1)</b> <b>1975</b>
Janvier .....	16.8	18.6	24.8	03.6	02.7	02.1	93.8	36.5	10.5	4	يناير .. .. .	
Février .....	18.5	19.7	25.6	03.9	05.3	01.4	28.9	38.6	7.0	5	فبراير .. .. .	
Mars .....	18.6	19.6	27.0	05.5	05.0	00.2	89.1	69.1	11.3	7	مارس .. .. .	
Avril .....	22.3	20.4	27.4	07.8	08.4	03.6	65.1	128.5	9.3	12	أبريل .. .. .	
Mai .....	26.0	23.0	28.2	10.6	09.9	05.8	40.4	49.2	6.3	6	مايو .. .. .	
Juin .....	30.1	29.5	41.0	14.4	13.2	07.4	≥ 09.8	07.2	≥ 2.3	3	يونيو .. .. .	
Juillet .....	36.2	39.5	44.4	17.5	19.1	14.4	≥ 00.7	Néant	≥ 0.5	0	يوليوز .. .. .	
Août .....	35.5	37.4	43.6	17.9	18.4	13.8	01.8	08.2	1.8	2	أغسطس .. .. .	
Septembre .....	32.0	31.0	37.4	15.5	13.9	05.8	05.4	01.1	1.8	5	سبتمبر .. .. .	
Octobre .....	27.2	28.8	37.0	11.8	10.5	05.6	31.2	Néant	4.8	0	أكتوبر .. .. .	
Novembre .....	21.2	21.3	28.9	07.6	04.6	00.2	50.4	33.2	8.3	5	نوفمبر .. .. .	
Décembre .....	16.0	17.7	26.0	02.6	04.4	00.4	65.7	43.7	9.0	9	ديسمبر .. .. .	
Année .....	25.0	25.5	44.4	09.9	09.6	02.1	≥ 482.3	415.3	72.9	58	السنة .. .. .	
<b>KENITRA (2)</b> <b>1 9 7 5</b>												<b>القنيطرة (2)</b> <b>1975</b>
Janvier .....	17.1	18.4	24.2	27.7	06.2	00.3	92.4	74.9	11.7	6	يناير .. .. .	
Février .....	18.0	18.9	26.2	08.3	08.5	04.2	86.6	46.2	10.1	9	فبراير .. .. .	
Mars .....	19.6	17.7	22.7	09.9	09.0	03.5	77.8	68.6	11.2	16	مارس .. .. .	
Avril .....	20.9	19.6	23.2	11.1	10.7	04.6	49.3	22.7	6.9	9	أبريل .. .. .	
Mai .....	23.5	21.4	28.1	13.9	12.9	07.5	29.5	15.8	4.9	6	مايو .. .. .	
Juin .....	25.1	23.3	33.0	16.5	15.3	09.3	05.2	01.2	2.2	3	يونيو .. .. .	
Juillet .....	27.2	28.9	44.8	18.4	18.0	13.6	00.3	Néant	0.2	0	يوليوز .. .. .	
Août .....	27.7	28.3	34.8	18.7	19.3	14.4	01.2	Néant	0.7	0	أغسطس .. .. .	
Septembre .....	26.7	26.0	31.9	17.1	15.6	10.0	09.1	08.0	2.6	2	سبتمبر .. .. .	
Octobre .....	25.0	24.6	34.3	14.3	13.0	08.3	52.2	01.5	7.2	3	أكتوبر .. .. .	
Novembre .....	20.8	21.1	31.4	10.9	08.3	02.0	110.3	48.9	11.1	6	نوفمبر .. .. .	
Décembre .....	17.6	17.3	21.2	08.0	07.8	03.2	124.5	189.9	12.0	11	ديسمبر .. .. .	
Année .....	22.4	22.1	44.8	12.9	12.1	00.3	638.4	477.7	80.8	71	السنة .. .. .	

(2) - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 4 ans (1970-73)

(1) - يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات عن 4 سنوات ( 1970 إلى 1973 )

(1) - Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 23 ans (1951-73).

(2) - يستفاد من العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 23 سنة ( 1951 إلى 1973 )

TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الوحيد (تابع)

Température — précipitations

درجات الحرارة — الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours			
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année		
<b>FES (1)</b> 1975												<b>فاس (1)</b> 1975
Janvier .....	15.4	16.5	22.0	04.5	03.4	02.3	69.3	34.5	10.3	8	.. .. .	يناير
Février .....	16.5	17.1	23.1	05.0	05.8	02.0	69.7	66.6	9.5	8	.. .. .	فبراير
Mars .....	17.9	16.0	22.2	06.3	05.5	00.8	81.0	116.6	11.1	16	.. .. .	مارس
Avril .....	19.8	17.9	26.0	07.6	07.9	01.6	57.3	118.8	9.9	15	.. .. .	أبريل
Mai .....	24.8	19.8	23.5	10.7	09.1	04.2	38.7	73.0	7.5	12	.. .. .	مايو
Juin .....	28.3	26.4	35.3	13.6	12.0	06.0	22.7	51.5	4.7	4	.. .. .	يونيو
Juillet .....	33.7	36.1	42.6	16.5	17.5	12.3	02.3	02.6	0.9	2	.. .. .	يوليو
Août .....	33.8	34.6	40.8	16.9	17.3	10.0	02.2	05.3	1.2	4	.. .. .	أغسطس
Septembre .....	29.7	28.7	35.0	14.6	13.4	07.6	14.7	20.2	4.2	4	.. .. .	سبتمبر
Octobre .....	24.8	26.7	35.1	11.0	10.6	05.1	34.8	00.2	7.1	1	.. .. .	أكتوبر
Novembre .....	18.7	18.8	28.0	07.9	06.4	00.1	85.6	42.9	11.6	6	.. .. .	نوفمبر
Décembre .....	14.8	15.2	22.0	04.4	04.0	00.8	68.1	59.1	10.3	8	.. .. .	ديسمبر
<b>Année .....</b>	<b>23.1</b>	<b>22.8</b>	<b>42.6</b>	<b>10.0</b>	<b>09.4</b>	<b>02.3</b>	<b>546.4</b>	<b>591.3</b>	<b>88.3</b>	<b>88</b>	<b>.. .. .</b>	<b>السنة</b>
<b>IFRANE (2)</b> 1975												<b>ايفران (2)</b> 1975
Janvier .....	08.7	10.4	17.5	00.6	01.0	06.8	159.9	57.0	10.5	8	.. .. .	يناير
Février .....	09.7	10.0	16.3	00.4	00.1	05.5	134.7	165.3	11.4	10	.. .. .	فبراير
Mars .....	11.2	08.3	18.0	01.7	00.4	03.4	133.2	200.7	11.6	15	.. .. .	مارس
Avril .....	13.4	11.5	19.7	02.8	02.9	04.2	103.1	164.1	9.5	11	.. .. .	أبريل
Mai .....	18.1	13.7	21.2	06.3	05.0	01.4	73.1	85.9	9.4	13	.. .. .	مايو
Juin .....	22.1	20.2	29.8	09.6	08.6	00.6	36.0	77.5	6.6	4	.. .. .	يونيو
Juillet .....	28.6	29.9	33.5	13.6	14.3	09.4	11.9	10.9	3.6	4	.. .. .	يوليو
Août .....	28.9	28.4	33.1	14.1	13.5	04.0	12.0	06.7	4.4	8	.. .. .	أغسطس
Septembre .....	24.3	22.8	29.4	10.9	09.3	01.6	32.6	40.1	6.7	6	.. .. .	سبتمبر
Octobre .....	18.1	21.1	27.5	06.8	06.7	00.6	70.6	04.6	8.7	2	.. .. .	أكتوبر
Novembre .....	11.5	11.3	18.8	02.8	00.9	05.6	166.8	64.5	11.4	7	.. .. .	نوفمبر
Décembre .....	07.3	08.0	14.2	01.0	00.2	05.5	206.4	136.2	12.3	11	.. .. .	ديسمبر
<b>Année .....</b>	<b>16.8</b>	<b>16.3</b>	<b>33.5</b>	<b>05.6</b>	<b>05.0</b>	<b>06.8</b>	<b>1140.3</b>	<b>1013.5</b>	<b>106.1</b>	<b>99</b>	<b>.. .. .</b>	<b>السنة</b>

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 16 ans (1958-73)

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour période de 13 ans (1961-73).

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة من 13 سنة (1961 الى 1973)

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة من 16 سنة (1958 الى 1973)

TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الوحيد (تابع)

Température — précipitations

درجات الحرارة — الامطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الامطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الايام Nbre de jours			
	المتوسط العامي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الاقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط العامي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الادنى المطلق Minima absolu	العامي Normale	في السنة dans l'année	العامي Normale	في السنة dans l'année		
<b>LARACHE (1)</b> <b>1975</b>												<b>المراتش (1)</b> <b>1975</b>
Janvier	16.5	17.0	21.3	08.6	06.9	01.0	131.4	91.5	13.2	10	يناير	
Février	16.9	17.9	22.9	09.0	08.3	03.8	132.0	73.6	13.6	9	فبراير	
Mars	18.2	16.4	18.6	10.0	08.5	04.1	81.5	165.4	11.4	18	مارس	
Avril	19.6	18.6	23.3	11.1	10.7	05.4	59.7	81.4	8.4	12	أبريل	
Mai	22.4	19.8	26.8	13.5	11.9	06.0	40.5	41.3	7.1	10	مايو	
Juin	24.2	22.3	30.1	16.0	14.5	09.9	16.6	Traces	3.6	0	يونيو	
Juillet	26.4	28.3	42.0	18.1	17.0	12.3	00.6	Néant	0.5	0	يوليو	
Août	26.8	27.4	34.8	18.1	18.0	14.9	01.4	Néant	0.5	0	أغسطس	
Septembre	25.6	26.3	31.4	16.8	15.3	09.9	13.6	00.7	3.6	2	سبتمبر	
Octobre	23.8	23.5	34.4	14.7	13.3	08.4	61.8	04.2	8.8	2	أكتوبر	
Novembre	19.9	19.7	30.8	11.3	08.6	03.0	117.1	55.3	12.0	5	نوفمبر	
Décembre	16.3	16.9	20.2	08.0	08.0	02.9	138.5	165.0	12.1	15	ديسمبر	
<b>Année</b>	21.4	21.2	42.0	12.9	11.8	01.0	794.7	678.4	94.8	83	<b>السنة</b>	
<b>MARRAKECH (2)</b> <b>1975</b>												<b>مراكش (2)</b> <b>1975</b>
Janvier	18.2	19.6	25.4	05.6	06.4	02.8	27.5	42.3	6.4	3	يناير	
Février	20.0	20.5	26.8	07.0	07.8	05.2	33.3	16.5	6.2	2	فبراير	
Mars	22.8	21.2	27.8	09.4	08.0	04.7	28.7	07.9	6.0	3	مارس	
Avril	24.9	21.5	28.6	11.2	10.9	07.7	35.2	70.8	5.6	10	أبريل	
Mai	28.7	23.8	29.0	14.3	12.1	09.6	18.0	16.0	3.1	5	مايو	
Juin	32.5	29.5	42.1	16.8	14.8	12.1	06.9	03.3	1.5	1	يونيو	
Juillet	37.5	39.9	44.8	19.8	22.6	15.8	01.8	Traces	0.5	0	يوليو	
Août	37.2	37.6	43.2	20.1	20.8	16.2	02.3	00.4	1.0	1	أغسطس	
Septembre	32.7	31.3	38.7	17.9	16.8	10.1	08.4	01.9	2.4	2	سبتمبر	
Octobre	27.9	28.9	37.3	14.6	14.1	10.4	17.0	02.5	4.6	1	أكتوبر	
Novembre	22.5	22.2	29.1	10.5	08.2	03.2	34.9	09.6	5.8	3	نوفمبر	
Décembre	18.3	18.1	23.3	06.3	07.4	02.3	35.3	08.4	6.8	6	ديسمبر	
<b>Année</b>	26.9	26.2	44.8	12.8	12.5	02.3	249.3	179.6	49.9	37	<b>السنة</b>	

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 11 ans (1963-73).

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans (1941-70).

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات الحسوبة عن 11 سنة (1963 الى 1973)

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار اليه اعلاه ، المعدلات الحسوبة عن 30 سنة (1941 الى 1970)



TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الوحيد (تابع)

Température - précipitations

درجات الحرارة - الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالملمر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الحد الأقصى المتعلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الحد الأدنى المتعلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>MEKNES (1) 1975</b>											<b>مكناس (1) 1975</b>
Janvier	14.9	16.4	22.6	05.3	05.1	00.3	88.0	45.2	9.9	6	يناير
Février	16.7	17.2	23.3	05.9	06.7	02.9	74.2	77.5	9.1	9	فبراير
Mars	19.1	16.0	22.6	07.7	06.6	02.3	73.7	137.4	10.4	14	مارس
Avril	20.9	18.4	25.3	09.1	09.0	03.8	58.6	155.6	9.1	15	أبريل
Mai	24.9	20.2	26.1	11.8	10.3	05.6	32.8	70.5	6.6	7	مايو
Juin	29.3	25.8	33.7	14.9	13.2	07.4	11.0	35.3	3.3	2	يونيو
Juillet	33.4	35.1	41.8	17.4	18.4	13.2	04.7	00.6	0.7	2	يوليو
Août	33.4	33.8	39.8	17.9	18.2	11.2	02.0	03.5	1.1	4	أغسطس
Septembre	29.7	28.1	34.8	15.7	14.2	09.0	14.6	15.1	3.5	3	سبتمبر
Octobre	25.0	25.7	34.3	12.6	12.3	07.2	40.3	00.8	6.9	2	أكتوبر
Novembre	19.6	18.9	28.1	09.0	07.5	00.8	71.1	56.1	9.1	5	نوفمبر
Décembre	15.2	15.2	19.4	06.2	05.5	01.4	99.6	99.2	10.7	10	ديسمبر
Année	23.5	22.6	41.8	11.1	10.6	00.3	570.6	696.8	80.4	79	السنة
<b>MIDELT (1) 1975</b>											<b>ميدلت (1) 1975</b>
Janvier	11.9	12.6	18.2	00.6	00.2	04.1	12.6	03.2	5.1	16	يناير
Février	13.7	13.5	17.4	01.4	01.5	02.9	16.7	18.2	5.4	7	فبراير
Mars	16.3	14.6	21.0	03.6	02.2	02.5	27.2	13.7	7.5	6	مارس
Avril	18.6	15.0	22.6	05.6	04.8	00.0	34.6	106.4	6.9	16	أبريل
Mai	23.0	19.4	26.0	09.1	07.0	04.2	29.8	41.1	6.4	9	مايو
Juin	28.1	25.0	32.6	12.4	10.9	06.0	18.1	53.6	5.2	5	يونيو
Juillet	33.2	32.9	35.2	16.3	16.8	13.7	06.7	02.3	3.2	3	يوليو
Août	32.8	31.2	33.9	16.2	15.4	11.0	06.2	07.6	4.2	4	أغسطس
Septembre	27.5	26.0	30.8	12.9	11.2	02.0	20.9	03.5	6.3	5	سبتمبر
Octobre	21.4	23.1	27.8	08.6	08.3	04.3	16.3	03.0	5.7	4	أكتوبر
Novembre	15.6	14.3	19.8	04.6	02.3	03.7	20.7	24.6	6.3	5	نوفمبر
Décembre	11.8	10.7	17.8	01.1	00.1	04.0	20.9	03.5	6.0	5	ديسمبر
Année	21.1	19.9	35.2	07.7	06.7	04.1	230.9	280.7	68.2	85	السنة

1) Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans (1941-70)

(1) - يستفاد من لفظ المئادى المشار اليه اعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 30 سنة من (1941 الى 70)

TABLEAU UNIQUE (suite)

الجدول الموحد (تابع)

Température — précipitations

درجات الحرارة — الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام - Jours de jours		
	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأقصى الطلق Maxima absolu	المتوسط العادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى الطلق Minima absolu	العادي Normale	في السنة dans l'année	العادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>SAFI (1)</b>											<b>أسفى (1)</b>
<b>1975</b>											<b>1975</b>
Janvier .....	18.2	19.4	25.5	07.8	08.4	03.3	51.6	37.5	> 8.8	4	يناير .. .. .
Fevrier .....	19.0	19.4	27.2	08.1	09.6	06.1	60.3	70.0	8.3	7	فبراير .. .. .
Mars .....	20.2	19.4	25.7	09.4	08.5	04.3	48.5	23.4	9.5	8	مارس .. .. .
Avril .....	21.8	20.4	27.5	10.7	11.0	06.5	40.7	15.9	6.9	5	أبريل .. .. .
Mai .....	24.0	21.2	27.8	13.5	12.4	09.1	17.9	12.4	4.8	5	مايو .. .. .
Juin .....	25.1	23.4	30.8	15.8	13.8	12.0	05.0	Néant	1.9	0	يونيو .. .. .
Juillet .....	28.8	33.7	44.8	18.2	18.9	14.8	≥ 00.3	Néant	≈ 0.4	0	يوليو .. .. .
Août .....	29.3	30.5	41.4	18.8	19.4	15.5	00.6	Néant	0.4	0	أغسطس .. .. .
Septembre .....	27.4	27.6	34.5	16.9	16.4	10.6	04.5	05.1	1.6	1	سبتمبر .. .. .
Octobre .....	25.3	25.1	32.0	14.7	13.7	10.3	39.2	Traces	5.5	0	أكتوبر .. .. .
Décembre .....	21.2	21.6	27.0	11.4	08.7	04.1	78.7	08.5	9.4	3	نوفمبر .. .. .
Novembre .....	18.1	18.4	22.5	06.0	09.2	05.1	74.3	82.4	10.7	11	ديسمبر .. .. .
Année .....	23.2	23.3	44.6	12.8	12.7	03.3	421.6	255.2	≥ 68.2	44	السنة .. .. .
<b>TANGER</b>											<b>طنجة (2)</b>
<b>1975</b>											<b>1975</b>
Janvier .....	16.2	17.1	20.3	06.9	08.5	02.6	115.1	103.3	12.9	10	يناير .. .. .
Février .....	16.7	17.1	20.4	09.3	09.3	04.6	107.3	78.5	12.2	11	فبراير .. .. .
Mars .....	17.9	16.2	19.8	10.6	08.9	03.2	106.4	167.3	12.8	18	مارس .. .. .
Avril .....	19.7	17.7	21.7	11.7	11.0	05.0	50.9	101.9	8.3	16	أبريل .. .. .
Mai .....	22.7	19.1	20.8	14.1	12.1	06.4	39.1	27.3	6.2	11	مايو .. .. .
Juin .....	25.3	23.6	28.8	16.5	14.7	08.2	16.4	01.7	≈ 4.0	4	يونيو .. .. .
Juillet .....	28.2	29.6	38.2	18.7	17.7	11.8	00.7	Néant	≈ 0.5	0	يوليو .. .. .
Août .....	28.6	29.5	35.1	18.4	19.5	14.2	02.3	Tracés	0.9	0	أغسطس .. .. .
Septembre .....	26.9	25.6	30.8	18.0	16.8	10.8	17.5	24.6	3.5	4	سبتمبر .. .. .
Octobre .....	23.8	24.2	30.8	15.8	15.3	09.2	62.8	08.1	7.8	3	أكتوبر .. .. .
Novembre .....	19.5	19.7	30.2	12.2	09.8	02.1	115.6	52.9	12.3	5	نوفمبر .. .. .
Décembre .....	16.6	16.7	20.1	09.3	09.4	03.9	140.4	129.3	12.4	15	ديسمبر .. .. .
Année .....	21.8	21.3	38.2	13.6	12.8	02.1	773.5	694.9	≥ 93.8	97	السنة .. .. .

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 19 ans (1955-73)

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans. (1941-70)

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 19 سنة (1955 إلى 1973)

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 21 سنة (1953 إلى 1973)

TABLEAU UNIQUE (suite)  
Température — précipitationsالجدول الوحيد (تابع)  
درجات الحرارة — الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور	
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours			
	المتوسط العادي	المتوسط الجاري	الأقصى	المتوسط العادي	المتوسط الجاري	الأدنى المطلق	العادي	في السنة dans l'année	العادي	في السنة dans l'année		
	Moyenne Normale	Moyenne courante	Maxima absolu	Moyenne Normale	Moyenne courante	Minima absolu	Normale		Normale			
<b>TAZA (1) 1975</b>												<b>تازة (1) 1975</b>
Janvier .....	14.3	15.6	21.4	05.9	04.6	02.1	118.4	30.9	11.4	7	يناير	
Février .....	15.9	16.3	21.8	06.3	06.9	02.3	123.7	89.9	11.6	8	فبراير	
Mars .....	17.5	15.8	23.1	07.9	07.0	01.9	124.5	220.0	12.2	14	مارس	
Avril .....	19.9	17.6	27.0	09.5	09.4	04.1	74.0	91.9	9.3	16	أبريل	
Mai .....	25.1	19.7	24.8	12.6	10.8	07.2	45.9	37.3	7.7	12	مايو	
Juin .....	29.1	27.7	39.7	16.0	14.5	09.8	20.9	11.5	4.4	5	يونيو	
Juillet .....	35.0	37.2	42.7	19.3	20.6	16.9	09.7	00.5	1.7	1	يوليو	
Août .....	34.7	35.1	40.2	19.7	20.2	14.1	02.4	02.6	1.4	2	أغسطس	
Septembre .....	30.2	28.4	35.6	17.0	15.8	08.6	11.7	14.9	3.2	4	سبتمبر	
Octobre .....	24.1	25.6	33.0	13.2	12.9	06.5	44.4	Traces	7.4	0	أكتوبر	
Novembre .....	18.1	18.1	27.4	09.1	06.7	00.5	107.3	21.6	11.0	4	نوفمبر	
Décembre .....	13.8	14.0	19.0	05.7	05.5	02.3	132.5	114.2	12.1	8	ديسمبر	
Année .....	23.1	22.6	42.7	11.9	11.2	02.1	815.4	635.3	93.4	81	السنة	
<b>TETOUAN (2) 1975</b>												<b>تطوان (2) 1975</b>
Janvier .....	16.9	17.6	21.5	08.6	08.5	01.2	130.0	52.6	10.7	8	يناير	
Février .....	17.5	17.2	22.4	08.8	09.3	04.6	132.0	90.3	10.3	11	فبراير	
Mars .....	18.8	17.3	21.9	10.5	09.6	05.0	111.4	80.9	11.3	18	مارس	
Avril .....	20.6	18.5	24.3	11.8	11.7	05.5	55.2	44.4	8.1	12	أبريل	
Mai .....	23.4	20.6	25.1	14.0	12.3	07.7	30.8	20.4	5.6	10	مايو	
Juin .....	26.7	24.1	33.8	17.1	16.1	13.0	15.3	01.4	2.4	3	يونيو	
Juillet .....	29.7	29.6	35.4	19.5	19.1	13.0	00.5	Néant	0.6	0	يوليو	
Août .....	30.2	29.8	37.8	20.1	20.7	16.2	02.6	00.3	1.0	1	أغسطس	
Septembre .....	27.9	26.7	32.6	18.4	16.7	09.6	19.6	08.1	3.9	5	سبتمبر	
Octobre .....	24.3	23.5	27.2	15.1	15.8	09.8	54.1	35.1	6.8	5	أكتوبر	
Novembre .....	20.5	19.8	29.3	11.8	10.1	03.6	98.2	24.7	9.8	6	نوفمبر	
Décembre .....	17.7	16.2	19.0	09.4	06.7	03.1	127.7	112.3	11.1	15	ديسمبر	
Année .....	22.9	21.7	37.8	13.8	13.1	01.2	777.4	470.5	81.6	94	السنة	

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 14 ans. (1960-73)

(2) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 30 ans. (1941-70)

(1) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات الحاسوبية عن 14 سنة (1960 إلى 1973)

(2) — يستفاد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات الحاسوبية عن 30 سنة (1941 إلى 1970)

TABLEAU UNIQUE (suite)  
Température — précipitationsالجدول الوحيد (تابع)  
درجات الحرارة — الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتجر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours		
	المتوسط المادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأقصى المطلق Maxima absolu	المتوسط المادي Moyenne Normale	المتوسط الجاري Moyenne courante	الأدنى المطلق Minima absolu	المادي Normale	في السنة dans l'année	المادي Normale	في السنة dans l'année	
<b>OUARZAZATE (1)</b> 1975											<b>ورزازات (1)</b> 1975
Janvier	17.0	16.6	22.1	01.9	01.4	04.0	08.0	00.6	2.4	8	يناير
Février	19.0	19.9	22.9	03.9	03.9	01.5	09.4	01.3	2.3	1	فبراير
Mars	22.7	22.8	27.0	07.2	05.5	00.3	11.7	Néant	2.6	0	مارس
Avril	26.1	23.8	27.4	09.8	08.9	03.0	09.1	11.5	2.1	2	أبريل
Mai	30.2	27.5	32.0	14.0	11.8	07.0	06.3	05.7	2.2	4	مايو
Juin	34.9	33.8	37.4	17.4	16.5	12.3	05.1	Traces	1.1	0	يونيو
Juillet	38.7	37.8	40.3	20.8	22.4	18.4	01.9	00.6	1.5	3	يوليو
Août	37.7	36.5	39.4	20.3	19.3	14.2	08.5	06.9	3.6	2	أغسطس
Septembre	32.7	32.9	38.0	16.7	15.8	09.4	05.8	00.7	4.3	1	سبتمبر
Octobre	26.4	28.2	32.4	12.1	11.6	08.1	20.9	Traces	3.6	0	أكتوبر
Novembre	20.8	20.7	27.4	07.0	03.9	01.2	21.7	00.3	4.0	1	نوفمبر
Décembre	16.5	14.7	19.7	02.2	02.9	01.1	15.6	07.6	3.0	5	ديسمبر
Annee	26.9	26.3	40.3	11.1	10.3	04.0	124.0	35.2	32.9	27	السنة
<b>Oujda (1)</b> 1975											<b>وجدة (1)</b> 1975
Janvier	15.4	17.4	24.2	04.2	02.4	03.9	40.2	06.1	7.8	4	يناير
Février	17.0	16.8	25.7	04.7	03.8	00.8	27.9	71.4	7.2	9	فبراير
Mars	19.4	18.0	25.6	06.5	04.7	00.1	≥45.2	44.3	8.4	11	مارس
Avril	20.9	17.6	26.5	08.1	07.2	00.4	52.3	182.1	8.2	15	أبريل
Mai	24.9	19.8	24.8	10.7	08.0	03.7	35.1	44.1	6.1	13	مايو
Juin	29.1	26.3	36.3	14.4	10.8	35.6	13.8	05.4	4.0	2	يونيو
Juillet	33.5	35.8	40.2	17.2	15.6	10.5	02.2	00.2	1.1	1	يوليو
Août	33.6	34.5	41.7	17.7	16.7	10.1	02.6	06.1	1.7	3	أغسطس
Septembre	30.4	23.1	34.5	15.5	12.1	05.0	14.7	08.6	3.8	2	سبتمبر
Octobre	24.8	25.9	32.0	11.5	08.7	03.1	28.7	00.1	5.7	1	أكتوبر
Novembre	20.2	18.7	27.7	07.9	04.4	01.0	23.7	48.5	6.4	6	نوفمبر
Décembre	15.0	16.0	24.0	05.2	02.6	03.2	50.2	00.2	9.1	1	ديسمبر
Annee	23.6	23.0	42.2	10.3	8.1	03.9	336.6	417.1	69.5	68	السنة

المصدر: المصلحة الوطنية للمناخ والطقس، الدار البيضاء

البيانات من سنة 1941 إلى 1970

1 - يستند من لفظ العادي المشار إليه علاوة المعدلات

المحسوبة عن 30 سنة (1941 إلى 1970)

TABLEAU UNIQUE (suite)  
Température — précipitations

الجدول الوحيد تابع  
درجات الحرارة — الأمطار

STATIONS ET MOIS	درجات الحرارة بالدرجات المئوية TEMPERATURES (EN DEGRES CENTIGRADES)						الأمطار PRECIPITATIONS				المحطات و الشهور
	الحد الأقصى MAXIMA			الحد الأدنى MINIMA			الارتفاع بالمتر HAUTEUR en mm		عدد الأيام Nbre de jours		
	الموسم العادي	الموسم الجاري	الحد الأقصى الطلق	الموسم العادي	الموسم الجاري	الحد الأدنى الطلق	العادي	في السنة dans l'année	العادي	في السنة dans l'année	
	Moyenne Normale	Moyenne courante	Maxima absolu	Moyenne Normale	Moyenne courante	Minima absolu	Normale		Normale		
<b>RABAT (1)</b> <b>1975</b>											<b>الرباط (1)</b> <b>1975</b>
Janvier .....	17.0	17.8	26.1	08.2	07.4	02.1	88.7	63.2	11.2	6	يناير .. .. .
Février .....	17.9	18.4	26.1	08.4	08.6	05.3	72.0	58.5	9.6	7	فبراير .. .. .
Mars .....	19.5	17.2	23.9	09.7	08.1	04.5	67.2	103.7	10.7	14	مارس .. .. .
Avril .....	20.5	19.1	22.9	10.6	10.0	06.0	58.4	45.8	8.2	6	أبريل .. .. .
Mai .....	22.8	20.4	24.8	13.0	11.7	08.4	21.1	12.2	5.2	7	مايو .. .. .
Juin .....	24.6	22.8	31.3	15.5	14.0	09.7	07.8	00.1	2.5	1	يونيو .. .. .
Juillet .....	26.7	28.7	43.5	17.4	16.2	12.8	00.6	Traces	0.2	0	يوليو .. .. .
Août .....	27.2	27.6	31.8	17.7	17.7	14.3	01.1	02.0	0.3	0	أغسطس .. .. .
Septembre .....	26.1	25.4	30.2	16.4	14.4	09.6	08.0	09.1	2.7	2	سبتمبر .. .. .
Octobre .....	24.2	23.8	34.1	14.2	12.4	09.3	38.9	00.3	6.7	2	أكتوبر .. .. .
Novembre .....	20.7	20.5	30.7	11.3	08.7	03.8	90.5	69.4	9.8	6	نوفمبر .. .. .
Décembre .....	17.4	17.1	21.4	08.7	08.1	04.0	108.9	307.3	12.0	13	ديسمبر .. .. .
Année .....	22.1	21.6	43.5	12.6	11.4	02.1	563.2	671.6	79.1	64	السنة .. .. .

(1) — Les normales correspondent aux moyennes calculées pour une période de 26 ans. (1948-73)

Ø : Valeur moyenne supérieure à 0 mais inférieure à 0,5.

SOURCE Service de la Météorologie Nationale (Ministère des T.P. et des Communications)

(1) — يستناد من لفظ العادي المشار إليه أعلاه ، المعدلات المحسوبة عن 26 سنة (1948 إلى 1973)

Ø : قيمة أكثر من 0 وأقل من 0,5

المصدر : مصلحة الأرصاد الجوية الوطنية (وزارة الأشغال العمومية والمواصلات) .

## الفصل الثاني

### السكان

13	جدول 1 — المساحة — السكان .. .. .	13
	2 — السكان المغاربة المسلمون حسب تقدير منتصف السنة 1974 .. .. .	»
13	حسب الجنس وفئات السن .. .. .	13
	3 — توزيع جميع السكان حسب مكان الإقامة وحسب الأقاليم .. .. .	»
14	والعمالات سنة 1974 .. .. .	14
	4 — السكان حسب نوع النشاط، الجنس ومكان الإقامة 1971 .. .. .	»
	5 — السكان الناشطون حسب فئات السن وفرع النشاط الاقتصادي .. .. .	»
16	سنة 1971 .. .. .	16
	6 — السكان الناشطون العاملون حسب وضعيتهم في المهنة والنشاط 1971 .. .. .	»
17	الاقتصادي سنة 1971 .. .. .	17
	7 — توزيع السكان الغير الناشطين حسب الجنس ومكان الإقامة .. .. .	»
18	8 — العاطلون حسب فئات الاعمار والجنس سنة 1971 .. .. .	»
19	9 — العاطلون حسب عدد السنوات المقضاة في المدرسة سنة 1971 .. .. .	»

## C H A P I T R E I I

### POPULATION

		PAGE
TABEAU	I. — Superficie — Population .. .. .	13
»	II. — Population Marocaine Musulmane estimée au milieu de l'année 1974 selon le sexe et l'âge .. .. .	13
»	III. — Répartition de la population totale selon le milieu d'habitation par provinces et préfectures année 1974 .. .. .	14
»	IV. — Population selon le type d'activité et le lieu de Résidence (1971) .. .. .	15
»	V. — Population active occupée selon le groupe d'âge, la branche d'activité économique en 1971 .. .. .	16
»	VI. — La population active occupée selon la situation dans la profession et l'activité économique (1971) .. .. .	17
»	VII. — Population inactive selon le sexe et le milieu de résidence (1971) .. .. .	18
»	VIII. — Chômeurs selon le groupe d'âge et le Sexe en 1971 .. .. .	18
»	IX. — La population en chômage selon le nombre d'années passées à l'Ecole Moderne (1971) .. .. .	19

TABLEAU I — Superficie — population

1 — المساحة — السكان

	UNITE	1974 (1)	1975 (1)	الوحدة	
Superficie du territoire ..	Milliers km2	459	459	الف كلم 2	مساحة المنطقة .....
Population marocaine (2)	Milliers	16688	17193	الف	السكان المغاربة (2) .....
Population étrangère ....	»	112	112	»	السكان الاجانب .....
Population totale .....	»	16800	17305	»	مجموع السكان .....
Densité de la population	Habit. km2	36,6	37,7	السكان كلم 2	كثافة السكان .....

(1) Estimation au milieu de l'année

(2) Y compris les Marocains Israélites

(1) التقدير في منتصف السنة

(2) يدخل ضمن ذلك المغاربة الاسرائيليون

TABLEAU II — Population Marocaine Musulmane, estimée  
au milieu de l'année 1975 selon le sexe et l'âgeجدول 2 — السكان المغاربة المسلمون حسب تقدير منتصف السنة  
1975 حسب الجنس وفئات السن

فئات الاعمار GROUPE D'AGE	الذكور HOMMES	الاناث FEMMES	المجموع TOTAL
0 — 4	1554000	1518000	3072000
5 — 9	1322000	1303000	2625000
10 — 14	1099000	1097000	2196000
15 — 19	910000	926000	1836000
20 — 24	756000	754000	1510000
25 — 29	610000	608000	1218000
30 — 34	498000	497000	995000
35 — 39	421000	419000	840000
40 — 44	361000	343000	704000
45 — 49	292000	292000	584000
50 — 54	240000	341000	481000
55 — 59	180000	198000	378000
60 — 64	147000	145000	292000
65 — 69	95000	111000	206000
70 — 74	60000	60000	120000
75 et +	43000	60000	103000
TOUS AGES	8588000	8572000	17160000



TABLEAU III. — Répartition de la population totale selon le milieu de résidence par provinces et préfectures année 1975

جدول 3 - توزيع جميع السكان حسب مكان الإقامة وحسب الاقاليم والعمالات سنة 1975

PROVINCE ET PREFECTURES	الوسط الحضري	الوسط القروي	المجموع	المساحة 2 كم	كثافة السكان 2 كم	الاقليم والعمالات
	MILIEU URBAIN	MILIEU RURAL	ENSEMBLE	SUPERFICIE ENVIRON En KM2	DENSITE AU KM2	
Agadir .....	164000	683900	847900	18855	45,0	أكادير
Al-Hoceima .....	33000	240400	273400	3550	77,0	الصويرة
Azilal .....	22100	343000	365100	10050	36,3	أزبال
Beni-Mellal (1).....	142400	347300	489700	7075	69,2	بني ملال
Boulemane .....	11200	118600	129800	14790	8,8	بولمان
Chaouen .....	30700	247900	278600	4350	64,0	الشاون
El Jadida .....	121600	534300	655900	6000	109,3	الجديدة
El Kelaa Srahna .....	57300	458400	515700	10070	51,2	تلة المرافنة
Essauira .....	51200	353.700	404900	6335	63,9	الصويرة
Fès .....	463200	866800	1130000	10145	111,4	فاس
Figuig .....	24900	73700	98600	55990	1,8	فيك
Kénitra .....	320100	723400	1043500	8805	118,5	القطيعة
Kemisset .....	67000	320600	387600	8305	46,7	الخبست
Khénifra .....	71000	204100	275100	11115	24,8	خنيفرة
Houribga .....	173200	198800	372000	4250	87,5	خريبكة
Rachidia .....	43100	323800	366900	59585	6,2	الراشدية
Marrakech .....	423300	686000	1109300	14755	75,2	مراكش
Meknès .....	386700	300300	687000	8510	80,7	مكناس
Nador .....	63300	468000	531300	6130	86,7	التناضور
Ouarzazate .....	46000	535400	581400	56990	10,2	ورزازات
Oujda .....	356600	313100	669700	20700	32,4	وجدة
Safi .....	193500	401800	595300	7285	81,7	أسفي
Settat .....	146700	597400	744100	11445	65,0	سطات
Tanger .....	240900	89800	330700	1195	276,3	طنجة
Tarfaya .....	32700	47000	79700	43420	1,8	طرفاية
Taza .....	95800	492600	588400	15465	38,0	تازة
Tétouan .....	293200	314200	607400	6025	100,8	تطوان
Tiznit .....	44200	345200	389400	23585	16,5	تيزنيت
Pref. Casablanca .....	1864400	146400	2010800	1855	1084,0	الدار البيضاء
Pref. Rabat-Salé .....	635700	110100	745800	2100	355,1	الرباط - سلا
Ensemble .....	6619000	10686000	17305000	458730	37,7	المجموع

Source : Direction de la Statistique  
La population et la superficie du Sahara non comptées.

المصدر : مديرية الإحصائيات  
لا يشمل سكان ومساحة الصحراء المسترجمة

TABLEAU IV. — Population selon le type d'activité ie Sexe et le lieu de résidence (1971)

جدول 4 — السكان حسب نوع النشاط ، الجنس ومكان الإقامة 1971

TYPE D'ACTIVITE	نشط مشغول ACTIFS OCCUPES		عاطل CHOMEURS		غير نشيط INACTIFS		مجموع السكان POPULATION TOTALE		نوع النشاط
	الذكور Masculin	الإناث Féminin	الذكور Masculin	الإناث Féminin	الذكور Masculin	الإناث Féminin	الذكور Masculin	الإناث Féminin	الإقامة
Urbain .....	947.131	240.581	159.002	56.656	1.514.638	2.439.155	2.620.771	2.736.392	الحضري .....
Rural .....	2.152.184	291.683	117.046	16.235	2.695.904	4.523.591	4.965.134	4.831.509	القروي .....
Ensemble .....	3.099.315	532.264	276.048	72.891	4.210.542	6.962.746	7.585.905	7.567.901	المجموع .....

— **Actifs occupés** : Personnes qui travaillent au moment du recensement

— **Chômeurs** : Personnes en âge d'activité (15 ans et+) et qui au moment du recensement ne travaillent pas et cherchent un emploi

— **Inactifs** : Personnes qui ne travaillent pas et ne cherchent pas d'emploi

Résultats par sondage au 1/10 du recensement de la population et de l'habitat réalisé en 1971

— **النشطون المشغولون** : السكان المشغولون وقت الإحصاء

— **عاطلون** : السكان الذين في سن النشاط (15 سنة+) وأدين في وقت الإحصاء لم يعملوا ويبحثون عن العمل

— **غير نشيطون** : السكان الغير المشغولين والذين يبحثون عن عمل

نتائج عينة الإحصاء العام للسكان والسكنى سنة 1971

(Tableau IV à IX).

## POPULATION

## السكان

TABLEAU V. — Population active occupée selon le groupe d'âge, la branche d'activité économique en 1971

جدول 5 — السكان النشيطون حسب فئات الأعمار وفروع النشاط الإقتصادي سنة 1971

Ensemble du Maroc

مجموع المغرب

CODE N.M.A.E.	BRANCHE D'ACTIVITE	ACTIFS OCCUPES PAR AGE						النشيطون المشتغلون حسب السن	فروع النشاط
		0 — 14	15 — 24	25 — 44	45 — 64	65 — 74	75 et +		
01 à 05	Agriculture, forêt, pêche .....	192.924	512.698	779.693	422.978	61.721	18.006	1.988.020	ملاحة ، غابة ، صيد .....
06	Electricité, eau .....	80	2.288	5.801	2.520	81	30	10.800	كهرباء ، ماء .....
09 à 11	Pétrole, carburant, combustible, minéraux solides .....	199	5.629	10.514	4.521	361	98	21.322	النفط والوقود المعادن الصلبة المحترقة .....
12 à 16	Extraction et préparation des minerais .....	400	5.644	20.027	8.336	283	102	34.792	استخراج وتحضير المعادن .....
17 à 29	Transformation métaux .....	2.425	22.417	35.162	13.100	879	411	74.394	تحويل المعادن .....
30 à 34	Matériaux de construction céramique et verre .....	1.416	34.733	92.887	39.177	2.370	867	171.450	أدوات البناء الفخار والزجاج .....
33 à 37 et 59	Industrie chimique caout, amiante....	70	1.775	4.190	1.451	51	70	7.607	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية المطاط .....
38 à 46	Indus. aliment., boissons, tabacs ....	1.337	12.215	31.068	16.233	1.256	285	62.394	الصناعة الغذائية والتبغ مشروبات ، صناعة الدهنيات .....
47 à 49	Industrie des corps gras .....	1.337	12.215	31.068	16.233	1.256	285	62.394	الدهنيات .....
50 à 51	Textiles et confection — Cuir et chaussures .....	13.423	57.571	72.488	32.453	3.931	1.204	181.070	المنسوجات والمخيطات الجلد والأحذية .....
52 à 53 et 60	Bois et ameublement divers .....	1.386	8.791	15.762	6.854	778	242	33.813	الخشب وتجهيز المنازل .....
54 à 55	Papier et carton, imprimerie, presse et édition .....	82	2.115	3.578	1.240	82	81	7.178	ورق وورق مقوى طباعة صحافة طبع .....
62 à 68	Transport et communication .....	226	12.872	56.928	28.033	1.703	643	100.405	النقل والمواصلات .....
69 à 77	Commerce .....	3.447	42.929	130.726	73.946	9.375	3.033	263.456	التجارة .....
78	Hôtellerie, restaurant .....	598	6.770	12.190	5.116	489	119	25.282	ميدان ، الفنادق ، المطاعم .....
79 à 80	Intermédiaire et auxiliaire du commerce et de l'industrie .....	21	538	1.209	509	111	22	2.510	الوساطة التجارية والصناعية .....
81	Affaires mobilières .....	10	226	1.196	1.353	214	82	3.081	شؤون عقارية .....
86	Services domestiques .....	34.630	37.270	32.917	19.442	2.184	909	127.352	خدمات منزلية .....
87	Hygiène .....	296	4.635	10.907	5.054	588	211	21.691	الحفاظة على الصحة .....
82 à 85	Autres services (santé, jeunesse et sport) .....	398	14.465	43.605	21.560	3.438	1.430	84.896	خدمات أخرى (الصحة الشبية والرياضة) .....
07 92 94 à 98	Administration .....	597	39.323	147.152	61.025	4.491	2.221	254.809	الإدارة .....
99 et 00	Activité mal désignée, activité exercée hors du Maroc ou sans activité .....	9.426	33.742	63.898	42.912	3.641	1.638	155.257	نشاط وطني تعيين شيء نشاط ممارس خارج المغرب أو بدون نشاط .....
	TOTAL .....	263.391	858.646	1.571.898	807.913	98.027	31.704	3.631.579	المجموع .....

TABLEAU VI — La population active occupée selon  
la situation dans la profession et l'activité économique

جدول 6 — السكان النشيطون العاملون حسب وضعيتهم في المهنة  
والنشاط الإقتصادي

Ensemble du Maroc

مجموع المغرب

BRANCHE D'ACTIVITE	المجموع TOTAL		SITUATION DANS LA PROFESSION								الوضعية في المهنة		المسجلون Non déclarés		فرع النشاط
			مستخدمون Employeurs		أجراء Salariés		مستقلون Indépendants		مساعدون عائليون Aides familiaux		طلبة التكوين الملفني Apprentis				
	1960	1971	1960	1971	1960	1971	1960	1971	1960	1971	1960	1971	1960	1971	
Agriculture, forêt et pêche (1 à 5)	1833759	1888020	177.468	56.694	365 807	417.691	814.388	837.339	460.642	672.444	—	41	15.454	2.851	تلاحة ، غابة ، صيد
Electricité et eau (6)	8 173	10.800	17	83	8.034	9.936	74	488	7	122	--	—	41	171	كهرباء ، ماء
Pétrole et carburants, combustibles minéraux solides (9 à 11)	6.392	9.836	7	143	6 359	8.979	25	479	—	83	—	11	1	52	النفط والوقود ، المعادن الحلية المحترقة
Extraction et préparation de Minéraux et minerais divers (12 - 16)	32.943	34.792	63	238	32.677	30.599	107	8 621	32	891	—	2	64	142	استخراج وتحضير المعادن ومعادن أخرى
Transformation de métaux . . . Fabrication de biens intermédiaires, de biens d'équipements et, de biens de consommation, réparation (17 — 29)	38.762	74.394	2.843	2.991	23.667	46.942	10.786	20.120	1.410	3.856	—	711	656	1.385	صناعة سلع الوسيطة وبيع النجيز والاستهلاك والإصلاح
Métaux de construction, céramique et verre - Bâtiments et travaux publics (30 - 34)	65.786	171.450	1.822	3.162	51.675	133.060	10.822	26.233	489	2.752	—	245	879	1.243	أدوات البناء ، الفخار والزجاج والعمارات والأشغال العمومية
Industrie manufacturière (35 - 60)	216.553	292.062	9.965	8.770	110.224	165.388	85.412	92.204	6.103	21.629	—	2.097	4.849	4.071	الصناعة الجاهزة للاستعمال
Transports et communications (62 - 68)	80.073	100.405	1 646	1 364	55.397	71.380	21.594	25.604	199	1.527	—	20	1.247	530	النقل والموصلات
Commerce (69 - 77)	218.064	263 456	11.156	9.243	50.976	59.119	145.323	178.901	5.857	14.186	—	314	4.752	2.007	التجارة
Hôtellerie et restauration (78)	8.554	25.282	1.229	979	6.234	19.241	934	4.161	143	734	—	30	14	167	ميداد الفنادق ، المقاهي
Intermédiaire et auxiliaire du commerce et de l'industrie, affaires immobilières (79 - 81)	5.202	5.591	444	364	2.073	2.870	2.686	2.233	42	93	—	11	17	31	الوساطة التجارية والصناعية شؤون عقارية
Services domestiques (86)	68.877	127.352	47	535	68.264	105.455	138	5.340	124	16.526	—	51	304	496	خدمات منزلية
Autres services y compris jeunesse et sports) (82 à 85, 87, à 91 et 93	56.822	106.587	2.574	1.566	43 523	83.000	9.727	19.416	326	1.783	—	162	372	822	خدمات أخرى (الصحة ، الشبية والرياضة)
Administration (07, 92, 94 à 98)	203.327	266.395	74	1.167	202.660	256 775	347	6.673	96	727	—	181	148	1.053	الإدارة
Activités mal désignées ou non désignées (99)	107.789	155.267	122	6.172	101.379	65.019	1.233	23.660	311	6.668	—	154	4.744	53.719	أنشطة سيئية التعيين أو متقدمة التعيين

TABLEAU VII. — Population inactive selon le sexe et le milieu de résidence.

جدول 7 - توزيع السكان الغير النشيطين حسب الجنس ومكان الإقامة

	INACTIFS								المغرب المجموع
	TOTAL		الملاحقون بالمدراس Scolarisés (FC)	نساء بالمنازل Femmes au foyer	متقاعدون برواتيهم Retraités rentiers	كهل Vieillards	المرضى الكبار Grands malades infirmes	حالات أخرى Autres inactifs	
	العدد NOMBRE	%							
Maroc Total									
Masculin	4.210.542	37,7	1.145.500	—	85.882	229.435	62.246	2.687.499	مجموع المغرب الذكور
Féminin	6.962.746	62,3	528.968	2.829.990	24.288	371.615	38.764	3.169.141	الإناث
Total	11.173.288	100,0	1.674.468	2.829.990	110.130	601.050	101.010	5.856.640	المجموع
Maroc Urbain									
Masculin	1.514.638	38,3	671.621	—	35.736	54.462	19.137	733.682	المغرب الحضري الذكور
Féminin	2.439.155	61,7	473.198	918.608	10.758	109.742	10.990	915.859	الإناث
Total	3.953.793	100,0	1.144.819	918.608	46.494	164.204	30.127	1.649.541	المجموع
Maroc Rural									
Masculin	2.695.904	37,3	473.879	—	50.126	174.973	43.109	1.953.817	المغرب القروي الذكور
Féminin	4.523.591	62,7	55.770	1.911.382	13.510	261.873	27.774	2.253.282	الإناث
Total	7.219.455	100,0	529.649	1.911.382	63.636	436.846	70.883	4.207.099	المجموع

TABLEAU VIII. — Chômeurs selon le groupe d'âge et le sexe

جدول 8 - العاطلون حسب فئات الأعمار والجنس

فئات الأعمار GROUPE D'AGE		العاطلون الباحثون عن أول منصب Chômeurs enquête de leur premier emploi		العاطلون الذين اشتغلوا من قبل Chômeurs ayant déjà travaillé (Ch. 2)		مجموع العاطلين Ensemble des Chômeurs	
		العدد Effectif	النسبة %	العدد Effectif	النسبة %	العدد Effectif	النسبة %
15-19	M ذ	71.838	37,7	13.858	8,8	85.696	24,6
	F ا	27.954	14,7	3.902	2,5	31.856	9,1
	T م	99.792	52,4	17.760	11,3	117.552	33,7
20-24	M ذ	46.711	24,5	18.032	10,1	62.743	18,0
	F ا	12.153	6,4	2.585	1,6	14.738	4,2
	T م	58.864	30,9	18.617	11,7	77.481	22,2
25-29	M ذ	16.059	8,4	11.452	7,2	27.511	7,9
	F ا	3.209	1,7	1.254	0,8	4.463	1,3
	T م	19.268	10,1	12.706	8,0	31.974	9,2
30-34	M ذ	10.462	5,5	10.700	6,8	21.162	6,1
	F ا	2.355	1,2	1.213	0,8	3.568	1,0
	T م	12.817	6,7	11.913	7,6	24.730	7,1
35-39	M ذ	—	—	19.431	12,3	19.341	5,6
	F ا	—	—	3.329	2,1	3.329	1,0
	T م	—	—	22.760	14,4	22.760	6,6
40-64	M ذ	—	—	52.963	34,0	53.963	15,5
	F ا	—	—	13.731	8,7	13.731	3,9
	T م	—	—	67.694	42,7	67.694	19,4
65 et +	M ذ	—	—	5.542	3,5	5.542	1,6
	F ا	—	—	1.206	0,8	1.206	0,3
	T م	—	—	6.748	4,3	6.748	1,9
كل الأعمار Tous âges	M ذ	145.070	76,1	130.978	82,8	275.048	79,1
	F ا	45.671	23,9	27.220	17,2	72.891	20,9
	T م	190.741	100,0	158.198	100,0	348.939	100,0
المجموع TOTAL		190.741	100,0	158.198	100,0	348.939	100,0

TABLEAU IX. . . La population en chômage selon le nombre d'années passées à l'école moderne (1971)

جدول 9 - العاطلون حسب عدد السنوات المقضاة في المدرسة العصرية (1971)

	NOMBRE D'ANNEES PASSES A L'ECOLE MODERNE						عدد السنوات المقضاة في المدرسة العصرية			المجموع TOTAL	
	0	1	2	3	4 et 5	6	7	من 8 الى اكثر 8 et plus			
<b>LES DEUX SEXES</b> ذكور وإناث											
Ensemble du Maroc											مجموع المغرب عاطلون
Chômeurs	210.290	2.060	4.460	6.480	36.120	24.350	18.040	47.140	348.940		
dont											
Ch. 1	84.260	1.210	2.650	4.240	26.710	19.280	14.550	37.820	190.740	الفصل 1	
Maroc Urbain										المغرب الحضري عاطلون	
Chômeurs	108.270	1.150	2.640	4.420	28.250	19.520	14.170	37.240	215.660		
dont											
Ch. 1	39.760	610	1.530	2.960	21.150	15.530	11.600	29.720	122.860	الفصل 1	
Maroc Rural										المغرب القروي عاطلون	
Chômeurs	102.020	910	1.820	2.060	7.870	4.830	3.870	9.900	133.280		
dont											
Ch. 1	44.520	600	1.120	1.280	5.560	3.760	2.950	8.090	67.880	الفصل 1	
<b>SEXE MASCULIN</b> الذكور											
Ensemble du Maroc										مجموع المغرب عاطلون	
Chômeurs	163.580	1.820	3.760	5.110	28.500	19.120	14.940	39.210	276.040		
dont											
Ch. 1	60.350	1.040	2.140	3.120	20.420	14.850	11.880	31.270	145.070	الفصل 1	
Maroc Urbain										المغرب الحضري عاطلون	
Chômeurs	77.190	920	1.980	3.130	20.780	14.420	11.130	29.470	159.020		
dont											
Ch. 1	23.830	450	1.070	1.920	14.960	11.200	8.980	23.300	85.710	الفصل 1	
Maroc Rural										المغرب القروي عاطلون	
Chômeurs	86.390	900	1.780	1.980	7.720	4.700	3.810	9.740	117.020		
dont											
Ch. 1	36.520	590	1.070	1.200	5.460	3.650	2.900	7.970	59.360	الفصل 1	
<b>SEXE FEMININ</b> الإناث											
Ensemble du Maroc										مجموع المغرب عاطلون	
Chômeurs	46.710	240	700	1.370	7.620	5.230	3.100	7.930	72.900		
dont											
Ch. 1	23.930	170	510	1.120	6.290	4.430	2.670	6.550	45.670	الفصل 1	
Maroc Urbain										المغرب الحضري عاطلون	
Chômeurs	31.080	230	660	1.290	7.470	5.100	3.040	7.770	56.640		
dont											
Ch. 1	15.930	160	460	1.040	6.190	4.330	2.620	6.420	37.150	الفصل 1	
Maroc Rural										المغرب القروي عاطلون	
Chômeurs	15.630	10	40	80	150	130	60	160	16.260		
dont											
Ch. 1	8.000	10	50	80	100	100	50	130	8.520	الفصل 1	

Chômeurs : Personnes qui sont en âge d'activité (15 ans et plus) et qui, au moment du recensement, ne travaillent pas et cherchent un emploi.

Ch 1 : Chômeurs à la recherche d'un 1er emploi

العاطلون : السكان الذين في سن النشاط (15 سنة وأكثر) والذين في وقت الإحصاء لم يشتغلوا ويبحثون عن عمل

الفصل 1 : عاطلون في البحث عن أول عمل

## الفصل الثالث

### التعليم

- الجدول 1 - عدد المؤسسات والاقسام والتلاميذ بالتعليم الابتدائى حسب الاقاليم  
والعمليات 1975 - 1976 . . . . . 22
- » 2 - عدد التلاميذ بالتعليم الابتدائى حسب الجنس والوسط  
1975 - 1976 . . . . . 23
- » 3 - عدد التلاميذ الجدد فى جميع الاقسام خلال 1975 - 1976 . . . . . 24
- » 3 - مكرر عدد التلاميذ الجدد بالتحصيرى خلال 1975 - 1976 . . . . . 25
- » 4 - التعليم الابتدائى ، العمومى والحر حسب السنة الدراسية والجنس  
1975 - 1976 . . . . . 26
- » 5 - تطور عدد التلاميذ فى التعليم الابتدائى  
من 70 - 71 الى 75 - 76 . . . . . 26
- » 6 - نسبة التفوق ، السقوط والمفادرة حسب السنة الدراسية فى التعليم  
الابتدائى العمومى 1975 - 1976 . . . . . 26
- » 7 - عدد الطلبة بالتعليم الثانوى العمومى والحر حسب الجنس والعمليات  
1975 - 1976 . . . . . 27
- » 8 - عدد التلاميذ بالتعليم الثانوى حسب الاقاليم والعمليات وحسب انواع التعليم  
1975 - 1976 . . . . . 28
- » 9 - عدد الطلبة فى التعليم الثانوى حسب السنة الدراسية ونوع التعليم  
1975 - 1976 . . . . . 29
- » 10 - عدد الاقسام وعدد الطلبة حسب الجنس فى التعليم التقنى 1975 - 1976 . . . . . 30
- » 11 - نسبة التفوق والتكرار والمفادرة فى التعليم الثانوى العمومى العصرى  
المزدوج حسب الاقسام 1974 - 1975 . . . . . 31
- » 12 - المدارس الاقليمية للمعلمين 1975 - 1976 . . . . . 32
- » 13 - هيئة التدريس بالتعليم الابتدائى والثانوى العمومى حسب الجنس  
والجنسية سنة 1975 - 1976 . . . . . 33
- » 14 - التعليم العالى مجبوع عدد الطلبة بالمغرب 1975 - 1976 . . . . . 33
- » 15 - عدد الطلبة بالمدارس العليا حسب الجنس والجنسية 1975 - 1976 . . . . . 34
- » 16 - هيئة التدريس بالجامعات حسب الجنس والجنسية والرتبة  
سنة 1975 - 1976 . . . . . 35
- » 17 - عدد الطلبة المغاربة الحاصلون على المنح 1975 - 1976 . . . . . 36
- » 18 - عدد الطلبة الاجانب المنوحين 1975 - 1976 . . . . . 37



## CHAPITRE III

### E N S E I G N E M E N T

TABLEAU	I. —	Nombre d'établissements, classes et effectives de l'enseignement primaire par Provinces et Préfectures 1975-1976 .....	22
»	II. —	Effectifs de l'Enseignement Primaire Public par sexe et par milieu 1975 - 1976 .....	23
»	III. —	Effectifs nouveaux inscrits dans toutes les classes durant 75-76 .....	24
»	III. bis —	( Enseignement public primaire ) Effectifs nouveaux inscrits en C.P. durant 75-76 .....	25
»	IV. —	( Enseignement public primaire ) Enseignement Primaire, Public et Privé par cours et par sexe 1975 - 1976 .....	26
»	V. —	Evolution des effectifs de l'enseignement Primaire de 1970 - 1971 à 1975 - 1976 .....	26
»	VI. —	Taux de promotion, de doublement et de sortie par niveau d'étude de l'Enseignement Primaire Public. Année 1974-75 à l'année 1975-1976. ....	26
»	VII. —	Effectifs de l'enseignement Secondaire public et privé par sexe et par province 1975-1976 .....	27
»	VIII. —	Effectifs de l'Enseignement du Second Degré par province, préfecture et type d'Enseignement 1974-1975 .....	28
»	IX. —	Effectifs de l'Enseignement Secondaire selon le pouvoir organisateur, le sexe et le cours 1975 - 1976 .....	29
»	X. —	Nombre de classes, et effectifs par sexe de l'enseignement technique. Année 1975 - 1976 .....	30
»	XI. —	Taux de promotion, de doublement et de sortie des effectifs de l'Enseignement Secondaire Public Moderne de type marocain bilingue par cours 1974 - 1975 .....	31
»	XII. —	Ecoles Régionales d'Instituteurs. Année 1975 - 1976 .....	32
»	XIII. —	Personnel enseignant et administratif Public du 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> degré par sexe et par nationalité. Année 1975 - 1976 .....	33
»	XIV. —	Enseignement Supérieur effectifs globaux des étudiants au Maroc 1975- - 1976 .....	33
»	XV. —	Effectifs des étudiants dans les établissements du 3 <sup>e</sup> degré par sexe et par nationalité 1975 - 1976 .....	34
»	XVI. —	Personnel enseignant universitaire par sexe, par nationalité et par grade. Année 1975 - 1976 .....	35
»	XVII. —	Effectifs globaux des Boursiers Marocains Année 1975 - 1976 .....	36
»	XVIII. —	Boursiers étrangers 1975 - 1976 .....	37

TABLEAU I. — Nombre d'établissements, classes et effectifs de l'Enseignement Primaire par provinces et préfectures 75/76.

جدول 1 — عدد المؤسسات والأقسام والتلاميذ بالتعليم الابتدائي حسب الأقاليم والممالات سنة 70 — 75

Provinces et Préfectures	عدد المؤسسات Nombre d'établissements		عدد الأقسام Nombre de classes		EFFECTIFS عدد التلاميذ			الأقاليم والممالات
	العمومي Public	الحر Privé	العمومي Public	الحر Privé	العمومي Public	الحر Privé	المجموع Total	
	Agadir .....	71	5	1481	26	55381	776	
Al Hoceima .....	24	—	456	—	16063	—	16063	الحسيمة .....
Azilal .....	30	—	436	—	14361	—	14361	أزيلال .....
Beni Mellal .....	57	2	1178	12	43071	427	43498	بنى ملال .....
Boulemane .....	10	—	193	—	7461	—	7461	بولمان .....
Casablanca .....	213	140	6553	850	300274	38561	338825	الدار البيضاء .....
Chaouen .....	14	—	270	—	8856	—	8856	الشاون .....
El Jadida .....	41	5	854	25	31810	907	32717	الجديدة .....
Essaouira .....	15	1	338	1	9956	17	9973	الصويرة .....
El Kalaa des Sraghna	24	—	431	—	15964	—	15964	قلعة السراغنة .....
Fès .....	107	16	2629	84	98734	2551	101285	فاس .....
Figuig .....	9	1	205	3	8082	96	8178	فيكيك .....
Kénitra .....	88	11	2091	36	86335	2204	88539	الكنيطرة .....
Khémisset .....	38	2	661	9	26952	184	27136	الخميسات .....
Khouribga .....	44	4	950	18	41283	766	42049	خريبكة .....
Khénifra .....	23	—	491	—	19769	—	19769	خنيفرة .....
Rachidia .....	44	—	839	—	32924	—	32924	الراشدية .....
Marrakech .....	100	14	2134	86	81679	2839	84518	مراكش .....
Meknès .....	91	13	2083	62	80756	1805	82561	مكناس .....
Nador .....	45	1	1224	3	46880	18	46898	الناضور .....
Ouarzazate .....	57	1	1152	—	35231	110	35341	ورزازات .....
Oujda .....	75	12	2019	35	81799	1796	83595	وجدة .....
Rabat-Salé .....	104	51	2447	282	102717	12037	114754	الرباط — سلا .....
Safi .....	37	3	1150	16	42410	597	43007	أسفي .....
Settat .....	55	3	1220	19	45293	1016	46309	سطات .....
Tanger .....	42	16	851	104	33555	3357	36912	طنجة .....
Tarfaya .....	9	—	185	—	7836	—	7836	طرفاية .....
Taza .....	48	—	1001	—	37620	—	37620	تازة .....
Tétouan .....	66	15	1068	68	41319	2587	43906	تطوان .....
Tiznit .....	31	—	636	—	20635	—	20635	تيزنيت .....
Total .....	1612	316	37226	1739	1475006	72641	1547647	المجموع .....

TABLEAU II. — Effectifs de l'Enseignement primaire public  
pa: sexe et par milieu (75-76).جدول : 2 — عدد التلاميذ بالتعليم الابتدائي  
المعمومي حسب الجنس والوسط (75 - 76)

Provinces et Préfectures	Urbain حضرى		Rural قرى		Ensemble المجموع		الاتصاليات والمعاملات
	M+F م+ف	F ف	M+F م+ف	F ف	M+F م+ف	F ف	
Agadir .....	27718	10628	27663	2401	55381	13029	أكدير .....
Al Hoceima .....	5003	2159	10460	1645	16063	3804	الحسيمة .....
Azilal .....	2762	913	11599	2076	14361	2989	ازيلال .....
Beni Mellal .....	22499	9502	20572	3927	43071	13509	بنى ملال .....
Boulemane .....	551	169	6910	1286	7461	1455	بولمان .....
Casablanca .....	265795	133510	14479	4594	300274	138104	الدار البيضاء .....
Chaouen .....	1774	756	7082	1079	8856	1835	الشاون .....
El Jadida .....	17373	7247	14437	1930	31810	9177	الجديدة .....
Essaouira .....	5205	2306	4751	468	9956	2774	المويرة .....
El Kalaa des Sraghna	6733	2489	9231	1330	15964	3819	طلعة السراغنة .....
Fès .....	51912	22806	46822	10773	98734	33579	فاس .....
Figuig .....	1459	608	6623	2249	8082	2947	فكيك .....
Kénitra .....	55284	24157	31051	6472	86335	30629	القنيطرة .....
Khémisset .....	12362	4736	14590	3160	26952	7896	الخيمسات .....
Khouribga .....	33331	14067	7952	1278	41283	15345	خريكة .....
Khénifra .....	7145	3414	12624	3372	19769	6786	خنيفرة .....
Rachidia .....	8541	3402	24363	3545	32924	6947	الراشدية .....
Marrakech .....	62691	26855	18988	3341	81679	30196	مراكش .....
Meknès .....	52337	23491	28419	7768	80756	31259	مكناس .....
Nador .....	11009	4697	35271	7422	46880	12119	الناظور .....
Ouarzazate .....	4961	1680	30270	2246	35231	3926	ورزازات .....
Oujda .....	62115	27197	19684	5007	81799	32204	وجدة .....
Rabat - Salé .....	88478	40129	14239	4381	102717	44510	الرباط - سلا .....
Safi .....	31727	13922	10683	1722	42410	15644	آسفي .....
Settat .....	21431	8893	23862	4734	45293	13627	سطات .....
Tanger .....	29016	12319	4539	1153	33555	13472	طنجة .....
Tarfaya .....	5823	1875	2013	327	7836	2202	طرفاية .....
Taza .....	17193	6811	20427	3127	37620	9938	تازة .....
Tétouan .....	34746	15187	6573	1626	41319	16813	تطوان .....
Tiznit .....	4917	1733	15710	1174	20635	2907	تزنيت .....
Total	973091	427828	501915	95613	1475006	523441	المجموع .....

M = Masculins

F = Féminins

م : ذكور

ف : إناث

TABLEAU III - Effectifs nouveaux inscrits dans toutes les classes durant 75-76 - (Enseignement public primaire).

جدول 3 - عدد التلاميذ في جميع الاقسام خلال 75 - 76 (التعليم العمومي الابتدائي)

Provinces et Préfectures	NOUVELLES INSCRIPTIONS		المسجلون الجدد	المحالات والاقاليم
	حضرى Urbain	قرى Rural	المجموع Total	
Agadir .....	20529	19898	40427	أكادير .....
Al Hoceima .....	4188	7664	11852	الحسيمة .....
Azilal .....	2031	9037	11068	أزيلال .....
Beni Mellal .....	16302	16403	32705	بنى ملال .....
Boulemane .....	392	5254	5646	بولمان .....
Casablanca .....	196466	10059	206525	الدار البيضاء .....
Chaouen .....	1354	5225	6579	الشاون .....
El Jadida .....	12305	11849	24154	الجديدة .....
Essaouira .....	3862	3618	7480	الصويرة .....
El Kala des Sraghna .....	4697	7420	12117	قلعة السراغنة .....
Fès .....	37669	34600	72289	فاس .....
Figuig .....	942	4443	5385	فيك .....
Kénitra .....	40510	22766	63276	القنيطرة .....
Khémisset .....	8033	11149	19982	الخميسات .....
Khouribga .....	23466	6012	29478	خريبكة .....
Kénifra .....	4958	8971	13929	خنيفرة .....
Rachidia .....	6081	16463	22544	الراشيدية .....
Marrakech .....	44673	14372	59045	مراكش .....
Meknès .....	37325	20659	57984	مكناس .....
Nador .....	8214	25881	34095	الناضور .....
Quarzazate .....	3468	22307	25775	ورزازات .....
Oujda .....	44635	14409	59044	وجدة .....
Rabat - Salé .....	62861	9946	72807	الرباط - سلا .....
Safi .....	22305	8340	30645	أسفى .....
Settat .....	14038	18120	32958	سطات .....
Tanger .....	21307	3341	24648	طنجة .....
Tarfaya .....	4274	1426	5700	طرفاية .....
Taza .....	12335	15649	27984	تازة .....
Tétouan .....	25284	4758	30042	تطوان .....
Tiznit .....	3341	11498	14839	تيزنيت .....
Total .....	689465	371537	1061002	المجموع .....

TABLEAU III. bis - Effectifs nouveaux au C.P. durant 75 - 76  
(Enseignement public primaire).

جدول 3 مكرر - عدد التلاميذ الجدد بالتحضيري خلال  
75 - 76 (التعليم العمومي الابتدائي)

Provinces et Préfectures	المسجلون الجدد بقسم التحضيري NOUVELLES INSCRIPTIONS AU COUR PREPARATOIRE			المسالك والاقاليم
	حضرى Urbain	قروى Rural	المجموع Total	
Agadir .....	5115	6506	11621	أكدير
Al Hoceima .....	1138	2477	3615	الحسيمة
Azilal .....	530	3018	3548	أزبال
Beni Mellal .....	3690	5462	9152	بنى ملال
Boulemane .....	100	1707	1807	بولمان
Casablanca .....	44327	2658	47185	الدار البيضاء
Chaouen .....	307	1862	2169	الشاون
El Jadida .....	2989	4323	7312	الجديدة
El Kalaa des Srahgna .....	1362	2987	4349	قلمة المرغنة
Essaouira .....	781	1407	2188	الصويرة
Fès .....	9304	11202	20506	فاس
Figuig .....	212	1292	1504	فكيك
Kénitra .....	9499	7417	16916	القنيطرة
Khémisset .....	2224	3646	5870	الخميسات
Khouribga .....	5792	2062	7854	خريبكة
Khénifra .....	1146	2941	4087	خنيفرة
Kacnidia .....	1537	5204	6741	الراشيدية
Marrakech .....	10554	5547	16101	مراكش
Meknès .....	8553	5919	14472	مكناس
Nador .....	2025	8024	10049	الناظور
Ouarzazate .....	1038	7948	8986	ورزازات
Oujda .....	10070	4388	14458	وجدة
Rabat - Salé .....	14805	3056	17861	الرباط - سلا
Safi .....	5245	3607	8852	أسفى
Settat .....	3540	5930	9470	سطات
Tanger .....	5274	1198	6472	طنجة
Tarfaya .....	1314	618	1932	طرفاية
Taza .....	2900	5628	8528	تازة
Tétouan .....	6429	1792	8221	تطوان
Tiznit .....	886	4098	4984	تزنيت
Total .....	162886	123924	286810	المجموع

TABLEAU IV. - Enseignement primaire - Public et Privé  
par cours et sexe 1975 - 1976جدول 4 - التعليم الابتدائي  
العمومي والحر حسب الدراسة والجنس 1975 - 1976

Enseignement		Cours الاقسام					المجموع TOTAL	التعليم
		التحضيرى CP	الابتدائي الاول CE 1	الابتدائي الثاني CE 2	المتوسط الاول CM 1	المتوسط الثاني CM 2		
Public	F	132925	104659	100521	89326	96010	523441	المعمومي
	G+F	370603	294493	280862	253085	275963	1475006	
Privé	F	9877	5669	5026	4869	6707	32148	الحر
	G+F	22081	12326	11070	10831	16333	72641	
Total	F	142802	110328	105547	94195	102717	555589	المجموع
	G+F	392684	306819	291932	263916	292296	1547647	

TABLEAU V. - Evolution des effectifs de l'Enseignement  
Primaire de 1970-1971 à 1975-1976.جدول 5 - تطور عدد التلاميذ في التعليم الابتدائي  
من 71/70 الى 76/75

Enseignement		Années السنوات					التعليم	
		70-71	71-72	72-73	73-74	74-75		75-76
Public	F	373360	396062	420949	450260	481990	523441	المعمومي
	G+F	1121970	1171307	1216007	1283726	1363878	1475006	
Privé	F	24599	26943	25389	24303	22668	32148	الحر
	G+F	53307	60629	59850	54205	50115	72641	
Total	F	397959	423005	447338	474563	504658	555589	المجموع
	G+F	1175277	1231936	1275857	1337931	1413993	1547647	

TABLEAU VI. - Taux de promotion, de doublement et de  
sortie par niveau d'études de l'Enseignement Primaire  
Public. Année 1974-1975 à 1975-1976.جدول 6 - نسبة الترقى، السقوط والمفادرة حسب السنة الدراسية  
في التعليم الابتدائي والعمومي من سنة 75/74 الى 76/75

Cours	Taux السنة				الاقسام
	الترقى Promotion	السقوط Doublement	مفادرة Sortie	%	
CP .....	70,72	25,24	4,04	100,00	التحضيرى
CE 1 .....	76,23	21,87	1,90	100,00	الابتدائي الاول
CE 2 .....	68,64	28,04	3,32	100,00	الابتدائي الثاني
CM 1 .....	64,22	31,52	4,26	100,00	المتوسط الاول
CM 2 .....	35,70	46,98	17,32	100,00	المتوسط الثاني

TABLEAU VII. - Effectifs de l'Enseignement Secondaire Public et privé par sexe et par provinces 75-76.

جدول 7 - عدد الطلبة بالتعليم الثانوي

العمومي والحر حسب الجنس والمعاملات 75 - 76

Provinces et Préfectures	PUBLIC (1)		(1) العمومي			Privé الحر		عدد المؤسسات Nombre d'établissements	مجموع التلاميذ Effectifs totaux	الإقليم والمعاملات
	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	عدد الأقسام Nombre de classes	Effectifs			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	عدد التلاميذ (2) Effectifs			
			بنين garçons	بنات filles	المجموع Total					
Agadir .....	12	336	8943	2673	11616	3	367	15	11977	أكدير .....
Al Hoceima .....	3	69	1913	457	2370	—	—	3	2370	الحصيبة .....
Azilal .....	4	64	1821	299	2120	—	—	4	2120	أزيلال .....
Beni Mellal .....	13	446	12477	3468	15945	—	—	14	15960	بني ملال .....
Boulemane .....	3	36	1068	166	1234	—	—	3	1234	بولمان .....
Chaouen .....	2	25	555	243	798	—	—	2	798	الشاون .....
El Jadida .....	12	260	6021	2921	8942	2	189	14	9131	الجديدة .....
El Kala des Sraghna .....	3	54	1515	355	1870	—	—	3	1870	قلعة السراغنة .....
Essaouira .....	2	67	1503	813	2316	—	—	2	2316	السيورة .....
Khouribga .....	8	349	9140	3629	12769	2	168	10	12937	خريبكة .....
Khémisset .....	5	178	4773	1682	6455	—	—	5	6455	الخميسات .....
Settat .....	8	284	7486	2731	10217	1	154	9	10371	سطات .....
Fès .....	36	1032	25773	13733	39506	8	1157	44	40635	فاس .....
Figulg .....	1	20	617	140	757	—	—	1	757	فكيك .....
Kénitra .....	20	680	17860	7511	25371	4	472	24	25839	الكنيطرة .....
Khenifra .....	4	152	4196	1325	5521	—	—	4	5521	خنيفرة .....
Rachidia .....	5	204	6974	782	7756	—	—	5	7756	الراشدية .....
Marrakech .....	20	749	17549	9502	27051	33	1646	53	28672	مراكش .....
Meknès .....	25	763	17852	9667	27519	15	5307	40	30193	مكناس .....
Nador .....	5	125	3944	779	4723	—	—	5	4723	الناضور .....
Ouarzazate .....	5	108	3317	343	3660	—	—	5	3660	ورزازات .....
Oujda .....	20	695	18674	7922	26596	3	801	28	27411	وجدة .....
Safi .....	10	310	7087	3513	10600	1	51	11	10651	آسفي .....
Tanger .....	9	214	5001	2856	7857	11	4530	20	9615	طنجة .....
Tarfaya .....	2	25	625	174	799	—	—	2	799	طرفاية .....
Taza .....	11	270	7371	2284	9655	—	—	11	9655	تازة .....
Tétouan .....	10	331	7841	3968	11809	10	6160	20	14190	تطوان .....
Tiznit .....	4	79	2334	272	2606	—	—	4	2606	تزنيت .....
Casablanca .....	75	2807	60406	38954	99360	75	24848	150	122192	الدار البيضاء .....
Rabat-Salé .....	36	1131	24348	18442	42790	23	5782	59	48460	الرباط - سلا .....
Total .....	373	11863	288984	141604	430588	196	51632	570	470353	المجموع

(1) Public = moderne + Originel non compris les E.R.I.



TABLEAU VIII. - Effectifs de l'Enseignement du second degré,  
par provinces, préfectures et type d'Enseignement,  
Année 1975 - 1976.

الجدول 8 - عدد التلاميذ للتعليم الثانوي حسب الاقاليم  
والممالات وحسب انواع التعليم  
سنة 1975 - 1976

Provinces et Préfectures	المبومي الاصلي Public moderne		المدارس الاقليمية للمبلمين E.R.I.		المبومي الاصلي Public original		المجموع Total		الاقاليم والممالات
	عدد الطلبة tifs Effec-	اقسام Classes	عدد الطلبة Effec- tifs	اقسام Classes	عدد الطلبة Effec- tifs	اقسام Classes	عدد الطلبة Effec- tifs.	اقسام Classes	
Agadir .....	10512	306	198	8	1104	30	11814	344	اكدير .. ..
Al Hoceima .....	2120	60	—	—	250	9	2370	69	الحسيمة .. ..
Azllal .....	2120	64	—	—	—	—	2120	64	ازيلال .. ..
Beni Mellal .....	15945	446	164	8	—	—	16109	454	بنى ملال .. ..
Boulemane .....	1234	36	—	—	—	—	1234	36	بولمان .. ..
Chaouen .....	700	19	—	—	98	6	798	25	الشاون .. ..
El Jadida .....	8489	246	133	5	453	14	9075	265	الجديدة .. ..
El Kalaa des sraghna	1870	54	—	—	—	—	1870	54	قلعة السراغنة .. ..
Essaouira .....	2316	67	—	—	—	—	2316	67	الصويرة .. ..
Khouribga .....	12769	349	—	—	—	—	12769	349	خريبكة .. ..
Khémisset .....	6455	178	—	—	—	—	6455	178	الخميسات .. ..
Settat .....	10217	284	147	5	—	—	10364	289	سطات .. ..
Fès .....	37444	970	548	20	2062	62	40054	1052	فاس .. ..
Figuig .....	757	20	—	—	—	—	757	20	فيكيك .. ..
Kénitra .....	25371	680	255	9	—	—	25626	689	القنيطرة .. ..
Khénifra .....	5521	152	—	—	—	—	5521	152	خنيفرة .. ..
Rachidia .....	7756	204	112	4	—	—	7868	203	الراشدية .. ..
Marrakech .....	24824	681	475	17	2227	68	27526	766	مراكش .. ..
Meknès .....	26615	734	557	20	904	29	28076	783	مكناس .. ..
Nador .....	4416	114	—	—	307	11	4723	125	الناضور .. ..
Ouarzazate .....	3660	108	113	5	—	—	3773	113	ورزازات .. ..
Oujda .....	26230	685	209	8	366	10	26805	703	وجدة .. ..
Safi .....	10600	310	—	—	—	—	10600	310	آسفي .. ..
Tanger .....	7435	202	158	5	422	12	8015	219	طنجة .. ..
Tarfaya .....	799	25	—	—	—	—	799	25	طرفاية .. ..
Taza .....	9655	270	—	—	—	—	9655	270	تازة .. ..
Tétouan .....	10418	285	—	—	1391	46	11809	331	تطوان .. ..
Tiznit .....	2606	79	—	—	—	—	2606	79	تيزنيت .. ..
Casablanca .....	99360	2807	655	24	—	—	100015	2831	الدار البيضاء .. ..
Rabat - Salé .....	42790	1131	229	10	—	—	43019	1141	الرباط - سلا .. ..
Total .....	421004	11566	3953	148	9584	297	434541	12011	المجموع .. ..

TABLEAU IX. - Effectifs de l'Enseignement secondaire selon le pouvoir organisateur, le sexe et le cours (Public - Prive)  
Année 1975 - 1976

جدول 9 - عدد الطلبة في التعليم الثانوي حسب السنة الدراسية ونوع التعليم سنة 1975 - 1976

COURS ET TYPE DE L'ENSEIGNEMENT	السنة الأولى 1re A.S. ou 6me	السنة الثانية 2me A.S. ou 5me	السنة الثالثة 3ème A.S. ou 4me	السنة الرابعة 4me A.S. ou 3me	مجموع الملاك الأول Total 1er cycle	السنة الخامسة 5me A.S. ou 2me	السنة السادسة 6me A.S. ou 1re	السنة السابعة 7me A.S. ou Terminal	سنة التعادل Année de Recon- version	مجموع الملاك الثاني Total 2me cycle	الطلبة Total des 2 cycle	السنة الدراسية نوع التعليم			
PUBLIC	G+F	103963	80047	70136	69777	324923	38427	27818	30728	108	97081	421004	ذ + أ + ..	المصري	
	F	37189	27700	23901	22543	111333	11879	7822	7942	18	27661	138994	.. 1		
	G+F	2433	2353	1472	964	7222	682	766	914	—	2362	9584	ذ + أ + ..		الاسلي
	F	682	634	510	212	2038	149	190	229	—	568	2608	.. 1		
E.R.I	G+F	2192	1761	—	—	3953	—	—	—	—	—	3953	ذ + أ + ..	مراقم	
	F	1017	699	—	—	1716	—	—	—	—	—	1716	.. 1		
Total	G+F	108588	84161	71608	70741	335098	39109	28584	31642	108	99443	434541	ذ + أ + ..	المجموع	
	F	38888	29033	24411	22755	115087	12028	8012	8171	18	28229	143316	.. 1		
PRIVE (1)	Bilingue	G+F	3539	2303	1826	1818	9486	875	522	527	—	1924	11410	ذ + أ + ..	مزدوج اللغتين
		F	1350	761	705	666	3482	319	188	143	—	650	4132	.. 1	
	Arabisé	G+F	309	214	177	182	882	104	71	73	—	248	1130	ذ + أ + ..	المغرب
		F	127	81	77	78	363	44	28	29	—	101	484	.. 1	
	Type Français	G+F	442	317	262	265	1286	135	91	96	—	322	1808	ذ + أ + ..	نوع فرنسي
		F	256	155	154	147	712	72	48	44	—	164	876	.. 1	
	Ittihad	G+F	456	437	351	293	1537	167	123	137	—	427	1964	ذ + أ + ..	الاتحاد
		F	197	186	199	164	746	93	63	70	—	226	972	.. 1	
M.U.C.C.	G+F	1931	1978	1807	1650	7366	1485	1344	1172	—	4001	11367	ذ + أ + ..	ب.ع.ث.ث	
	F	940	952	857	841	3590	754	663	626	—	2043	5633	.. 1		
Divers	G+F	1372	1816	3548	2859	9595	1633	1244	1036	—	3913	13588	ذ + أ + ..	مختلف	
	F	748	1081	1993	1068	4890	867	617	482	—	1966	6858	.. 1		
Total (1)	G+F	8049	7065	7971	7067	30152	4399	3395	3041	—	10835	40987	ذ + أ + ..	المجموع	
	F	3618	3216	3905	2964	13783	2149	1607	1394	—	5150	18933	.. 1		
Ensemble	G+F	116637	91226	79579	77808	365258	43508	31979	34683	108	110278	475528	ذ + أ + ..	المجموع العام	
	F	42506	32249	28396	25719	128870	14177	9619	9565	18	33379	162249	.. 1		

(1) - Non compris les 10.645 élèves de l'enseignement technique.

(1) لا يتضمن 10.645 تلميذا بالتعليم التقني

Tableau X. - Nombre de classes et Effectifs par sexe de l'enseignement technique public Année 75-76

الجدول 10 - عدد الأقسام عدد الطلبة حسب الجنس في التعليم التقني العمومي سنة 75 - 76

DEUXIEME CYCLE TECHNIQUE	اقسام CLASSES	بنين GARÇONS	بنات FILLES	المجموع TOTAL	المسلك الثاني التقني
<b>Section Commerciale :</b>					الشعبة التجارية :
5ème A.S. ou 2me .....	20	371	144	515	السنة 5 من الثانوي أو الثانية
6ème A.S. ou 1re .....	13	128	151	279	السنة 6 من الثانوي أو الاولى
7ème A.S. ou terminale ....	7	—	134	134	السنة 7 من الثانوي أو النهائية
Année de Reconversion ....	4	84	18	102	سنة التعادل .. .. .
<b>Total : .....</b>	<b>44</b>	<b>583</b>	<b>447</b>	<b>1030</b>	<b>المجموع .. .. .</b>
<b>Section Industrielle :</b>					الشعبة الصناعية :
5ème A.S. ou 2me .....	37	857	15	872	السنة 5 من الثانوي أو الثانية
6ème A.S. ou 1re .....	31	597	10	607	السنة 6 من الثانوي أو الاولى
7ème A.S. ou terminale ....	12	104	6	190	السنة 7 من الثانوي أو النهائية
Année de reconversion ....	1	6	—	6	سنة التعادل .. .. .
<b>Total : .....</b>	<b>81</b>	<b>1644</b>	<b>31</b>	<b>1675</b>	<b>المجموع .. .. .</b>
<b>Total 2ème cycle technique</b>					<b>المجموع للمسلك الثاني التقني :</b>
5ème A.S. ou 2me .....	57	1228	159	1387	السنة 5 من الثانوي أو الثانية
6ème A.S. ou 1re .....	44	725	161	886	السنة 6 من الثانوي أو الاولى
7ème A.S. ou Terminale	19	184	140	324	السنة 7 من الثانوي أو النهائية
Année de reconversion ....	5	90	18	108	سنة التعادل .. .. .
<b>Total : .....</b>	<b>125</b>	<b>2227</b>	<b>478</b>	<b>2705</b>	<b>المجموع .. .. .</b>

TABLEAU XI. - Taux de promotion, de doublement et de sortie des effectifs de l'Enseignement secondaire Public Moderne de type marocain bilingue par cours.

جدول 11 - الترقى ، والتكرار والمغادرة في التعليم الثانوي العمومي المصري نوع المبرسي المزوج حسب الاقسام

COURS	1974 - 75	عدد الطلبة Effectifs	عدد الطلبة الناجحين Effectifs Promus	المكررون Doublants	نسبة الترقى Taux de promotion	نسبة التكرار Taux de doublement	نسبة المغادرة Taux de sortie Abandon	الاقسام	
1 cycle	1re A.S. ou 6e .....	82440	70115	9264	85,05 %	11,24 %	3,71 %	السنة الاولى	البلد الاول
	2ème A.S. ou 5e ....	71384	58927	8723	82,55 %	12,22 %	5,23 %	السنة الثانية	
	3ème A.S. ou 4e ....	63202	49000	9957	77,53 %	15,75 %	6,72 %	السنة الثالثة	
	4ème A.S. ou 3e ....	60225	32496	19317	53,96 %	31,58 %	14,46 %	السنة الرابعة	
2 <sup>e</sup> cycle (Générale + technique)	5ème A.S. ou 2e ....	32243	23821	5385	73,88 %	13,60 %	12,52 %	السنة الخامسة	البلد الثاني ( العام + التقني )
	6ème A.S. ou 1re ....	23737	19244	4032	81,07 %	16,99 %	1,94 %	السنة السادسة	
	7ème AS ou terminale	23733	10686	9442	45,03	39,78	15,19	السنة السابعة	

TABLEAU XII. - Ecoles Régionales d'Instituteurs  
Années 1975 - 1976جدول 12 - المدارس الإقليمية للمعلمين  
سنة 1975 - 1976

Provinces et Préfectures	المدارس الإقليمية للمعلمين Ecoles Régionales d'Instituteurs				المجموع حسب الجنس Total par sexe		الإقليم والمناطق التي توجد فيها المدارس الإقليمية
	تو لفة واحدة Monolingues		تو لفتين Bilingues		ذ M	ا F	
	ذ M	ا F	ذ M	ا F			
Agadir .....	99	—	89	10	188	10	أكدير .....
Béni Mellal .....	79	5	74	6	153	11	بنى ملال .....
El Jadida .....	56	1	65	11	121	12	الجديدة .....
Fès .....	100	147	102	199	202	346	فاس .....
Kénitra .....	110	15	82	48	192	63	الكنيطرة .....
Settat .....	60	6	74	7	134	13	سطات .....
Rachidla .....	26	—	71	15	97	15	الراشدية .....
Marrakech .....	101	130	98	146	199	276	مراكش .....
Meknès .....	139	111	130	177	269	288	مكناس .....
Ouarzazate .....	52	3	56	2	108	5	ورزازات .....
Oujda .....	66	18	12	113	78	131	وجدة .....
Tanger .....	54	32	24	48	78	80	طنجة .....
Casablanca (Préf.)	172	151	166	166	338	317	الدار البيضاء (المعالية)
Rabat (Préf.) .....	—	108	80	41	80	149	الرباط (المعالية) ..
Ensemble .....	1114	727	1123	989	2237	1716	المجموع .....

TABLEAU XIII - Personnel enseignant et administratif public du 1er et 2ème degré par sexe et par Nationalité Année 1975-76

جدول 13 - خلال 1975 - 1976  
هيئة التدريس بالتعليم الابتدائي والثانوي العمومي  
حسب الجنس والجنسية

TYPE D'ENSEIGNEMENT		NATIONALITE الجنسية		المجموع Total	نوع التعليم	
		مغاربة MAROCAINS	آخرون AUTRES			
Primaire .....	M+F	39243	1	39244	ذ + ا	الابتدائي
	F	8087	—	8087	ا	
Secondaire .....	M+F	19965	7215	27180	ذ + ا	الثانوي
	F	4199	3048	7247	ا	
Total .....	M+F	59208	7216	66424	ذ + ا	المجموع
	F	12286	3048	15334	ا	

TABLEAU XIV - Enseignement Supérieur - Effectifs

جدول 14 - التعليم العالي

globaux des étudiants au Maroc, Année 1975 - 1976

مجموع عدد الطلبة بالمغرب 1975 - 1976

	Sexe	الجنسية		المجموع Total	الجنس	
		مغاربة Marocains	اجانب Etrangers			
Université Med V .....	M	16901	941	17842	ذ	جامعة محمد الخامس
	F	4358	122	4480	ا	
	M+F	21259	1063	22322	ذ + ا	
Université Hassan II .....	M	5783	97	5880	ذ	جامعة الحسن الثاني
	F	1409	31	1440	ا	
	M+F	7192	128	7320	ذ + ا	
Université Med B. Abdellah	M	3794	65	3859	ذ	جامعة محمد بن عبد الله
	F	756	20	776	ا	
	M+F	4550	85	4635	ذ + ا	
Université Quaraouiyne	M	743	53	796	ذ	جامعة القرويين
	F	45	4	49	ا	
	M+F	788	57	845	ذ + ا	
Autres écoles sup. ....	M	3349	285	3634	ذ	مدارس عليا أخرى
	F	245	39	284	ا	
	M+F	3594	324	3918	ذ + ا	
Ensembles : .....	M	30570	1441	32011	ذ	مجموع
	F	6813	216	7029	ا	
	M+F	37383	1657	39040	ذ + ا	

M : Masculins

F : Féminins

ذ - ذكور

ا - انك

Tableau XV - Effectifs des étudiants dans les établissements  
du 3ème degré par sexe et par Nationalité  
Année Universitaire : 1975 - 1976

جدول 15 - عدد الطلبة بالمدارس العليا حسب الجنس  
والجنسية للسنة الجامعية 76 - 1975

Nationalité	MAROCAINS		ETRANGERS		TOTAL	الجنسية
	M.	F.	M.	F.	M+F	الجنس
E.M.A.P .....	292	36	29	1	358	المدرسة الوطنية للإدارة المؤبقة .. ..
I.A.V. H.II .....	1073	30	11	—	1114	معهد الزراعة والبيطرة .
E.N.A. Meknès ....	164	1	5	1	171	المدرسة الوطنية للملاحة .
E.N. Forestry, Salé..	37	—	36	—	73	المدرسة الوطنية للغابات .
I.N.S.E.A .....	201	38	85	—	324	المعهد الوطني للإحصاء والاقتصاد الطبقي ...
I.S.T. (Tourisme) ..	76	4	16	3	101	المعهد العالي للمصاغة ..
E. S. I. ....	57	25	—	—	82	مدرسة علوم الاعلام ..
E.N. IND. MINle ....	165	23	27	—	215	المدرسة الوطنية للصناعة.
E.N. ET. Jurid. ....	28	2	—	—	30	مدرسة الدراسات المدلية
I.S.C.A.E. ....	279	56	6	1	342	المعهد العالي للتجارة وتسيير المعاولات .. ..
E. Perf. des Cadres.	55	—	1	—	56	مدرسة تكبير الاطر ..
C.F.J. (Journaliste) .	58	6	20	—	84	مركز تكوين الصحفيين ..
E.N. P.T.T. ....	116	6	12	—	134	مدرسة البريد والمواصلات
E.H.T.P. et Commun	401	18	6	33	458	مدرسة الاشغال المؤبقة والمواصلات .. ..
E.N.T.P. ....	347	—	29	—	376	المدرسة الوطنية للاشغال المؤبقة .. ..
Fensemble ....	3349	245	285	39	3918	المجموع .. ..

C.F.J. : Centre de formation des journalistes.

E.N.P.T.T. : Ecole Nationale des postes et Télécommunications.

E.H.T.P.C : Ecole Hassania des Travaux publics et Communications.

E.N.T.P. : Ecole Nationale des Travaux publics.

E.N.A.P. : Ecole Nationale d'administration publique.

I.A.V. Institut Agronomique et vétérinaire.

E.N.A. : Ecole Nationale d'Administration.

I.N.S.E.A. : Institut national de statistique et d'économique appliquée.

I.S.T. : Institut supérieur de Tourisme.

E.S.T. : Ecole des sciences de l'information.

I.S.C.A.E. Institut : supérieur du commerce et d'administration des entreprises.

Source : Formation des cadres

مصدر : تكوين الاطر

TABLEAU XVI. - Le personnel enseignant universitaire  
par sexe, par nationalité et par grade.  
Année universitaire 1975 - 1976

جدول 16  
هيئة التدريس بالجامعات حسب الجنس  
والجنسية والرتبة للسنة الجامعية 1975 - 1976

Grades	Sexe	محمد الخامس Mohammed V			الحسن الثاني Hassan II			محمد بن عبد الله Mohammed b. Abdellah			القرويين Quaraouiyine			المجموع Ensemble			الجنس	الرتب
		M	E	M+E	M	E	M+E	M	E	M+E	M	E	M+E	M	E	M+E		
		م	ا	م+ا	م	ا	م+ا	م	ا	م+ا	م	ا	م+ا	م	ا	م+ا		
Professeurs supérieurs	M	46	82	128	5	4	9	3	35	38	—	3	3	54	124	178	ذ	أساتذة .. جامعيين ..
	F	—	16	16	—	—	—	—	13	13	—	1	1	—	30	30	ا	
	M+F	46	98	144	5	4	9	3	48	51	—	4	4	54	154	208	ذ + ا	
Maîtres de conférence	M	125	37	162	17	2	19	15	6	21	9	—	9	165	45	211	ذ	أساتذة محاضرون ..
	F	17	1	18	—	2	2	—	2	2	—	—	—	17	5	22	ا	
	M+F	142	38	180	17	4	21	15	8	23	9	—	9	183	50	233	ذ + ا	
Maître .... assistants .. et assistants	M	155	94	249	45	6	51	21	5	26	9	—	9	230	105	335	ذ	ومساعدون ..
	F	47	17	64	12	4	16	4	2	6	—	—	—	63	23	86	ا	
	M+F	202	111	313	57	10	67	25	7	32	9	—	9	293	128	421	ذ + ا	
Professeurs 2ème cycle .....	M	24	8	32	1	—	1	—	—	—	28	—	28	53	8	61	ذ	أساتذة السلك الثاني
	F	12	16	28	—	—	—	—	3	3	—	—	—	12	19	31	ا	
	M+F	36	24	60	1	—	1	—	3	3	28	—	28	65	27	92	ذ + ا	
Chef de T. P. ....	M	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	ذ	رئيس أشغال تطبيقية
	F	6	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6	ا	
	M+F	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	7	ذ + ا	
Autres ....	M	3	10	13	—	—	—	—	—	—	10	—	10	13	10	23	ذ	آخرون ..
	F	2	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	7	ا	
	M+F	5	15	20	—	—	—	—	—	—	10	—	10	15	15	30	ذ + ا	
Total .....	M	354	231	585	68	12	80	39	46	85	56	3	59	517	292	809	ذ	المجموع ..
	F	84	55	139	12	6	19	4	20	24	—	1	1	100	82	182	ا	
	M+F	438	286	724	80	18	99	43	66	109	56	4	60	617	374	991	ذ + ا	

M : Masculins  
F : Feminins

M : Marocains  
E : Etranger

د - ذكور  
ا - أنثى

م - مغاربة  
ا - اجانب



## ENSEIGNEMENT

## التعليم

TABLEAU XVII - Effectifs globaux des boursiers marocains  
par sexe, option, et pays d'accueil.  
Année universitaire 1975-1976

الجدول 17 - عدد الطلبة المغاربة الحاصلون على منح حسب  
جنس الشعب والبلد المضيف  
السنة الجامعية 1975-1976

Branches	علوم Sciences exactes		علوم طبية Sciences médicales		علوم الهندسة Sciences de l'Ingénierie		قانون وتسيير Droit et gestion		الاداب Lettres		الهندسة المعمارية Architectures		أخرى Divers		المجموع TOTAL			شعب
	و H.	ن F	و H.	ن F	و H.	ن F	و H.	ن F	و H.	ن F	و H.	ن F	و H.	ن F	و H.	ن F	و + ن H. + F	
SEXE																		
PAYS																		
Maroc .....	1992	388	3846	1117	376	8	8517	1977	3077	1536	—	—	—	—	17808	5026	22834	المغرب .....
Algérie .....	42	12	11	5	—	—	26	8	11	11	—	—	—	—	90	36	125	الجزائر .....
Allemagne Fed.....	10	—	—	—	—	—	4	—	6	1	—	—	5	—	25	1	26	ألمانيا الفدرالية .....
Belgique .....	157	8	64	12	—	—	58	2	9	6	—	—	75	5	363	33	396	بلجيكا .....
Espagne .....	59	6	30	12	—	—	16	—	—	—	—	—	12	5	117	23	140	إسبانيا .....
Egypte .....	4	—	2	—	—	—	5	3	3	4	—	—	—	—	14	7	21	مصر .....
France .....	399	29	90	68	223	48	235	41	50	56	75	13	245	15	1317	270	15877	فرنسا .....
Irak .....	3	—	—	—	—	—	11	—	17	1	—	—	—	—	31	1	32	العراق .....
Suisse .....	4	1	—	1	—	—	4	1	—	3	—	—	—	—	8	6	14	سويسرا .....
Syrie .....	—	—	2	—	—	—	2	1	6	2	—	—	2	—	12	3	15	سوريا .....
U. R. S. S. ....	8	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	14	2	16	الاتحاد السوفياتي .....
U. S. A. ....	8	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	4	—	19	—	19	الولايات المتحدة .....
Autres pays européens	16	—	8	2	—	—	7	2	3	2	—	—	3	—	37	6	43	بلدان أوروبية أخرى .....
Autre pays .....	1	—	2	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	3	6	بلدان أخرى .....
Ensemble .....	2703	444	4058	1219	599	56	8892	2035	3182	1624	75	13	349	26	19858	5417	25275	المجموع العام .....

\* Les renouvellements ne sont pas disponibles  
H = Hommes  
F = Femmes

و : نساء  
و : رجال  
\* لا يتضمن تجديد المنح

TABLEAU XVIII. Boursiers étrangers du Ministère d'état  
Chargé de la coopération et de la formation des cadres.  
par nationalité et par établissement.

Année Universitaire 1975 - 1976

جدول 18 - اعداد الطلبة الاجانب المنوحين من طرف وزارة  
الدولة المكلفة بالتعاون وتكوين الاطارات حسب الجنسية  
والمؤسسة السنة الجامعية 76 - 75

NATIONALITE ETABLISSEMENT	الجزائر ALGERIE	موريتانيا MAURITANIE	السينغال SENEGAL	السودان SOUDAN	تونس TUNISIE	دول افريقية اخرى Autres pays d'Afrique	الأردن JORDANIE	لبنان LIBAN	فلسطين PALESTINE	سوريا SYRIE	دول آسيا اخرى Autres pays d'Asie	أوروبا EUROPE	المجموع TOTAL	الجنسية المؤسسة
Fac. Lettres ....	9	5	11	8	4	17	12	2	25	6	7	—	106	كلية الاداب .. .
Fac. Droit ....	16	41	3	64	10	35	177	3	69	14	6	6	444	كلية الحقوق .. .
Fac. Médecine ..	15	12	1	1	1	8	5	39	10	14	3	4	113	كلية الطب .. .
Fac. Sciences et E.M.I. ....	7	5	6	—	8	—	2	5	1	2	1	2	39	كلية العلوم والمدرسة المحذية للمهندسين ...
S/T Univ. Med V	47	63	21	73	23	60	196	49	105	36	17	12	702	مجموع جامعة محمد الخامس .. .
Université Quaraouiyne ..	—	1	6	—	—	2	6	—	1	1	6	—	23	جامعة القرويين .. .
I.N.S.E.A. ....	1	5	2	—	28	9	—	1	—	—	—	—	46	معهد الاحصاء والاقتصاد
E.N.F.I. ....	16	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—	—	35	المدرسة الوطنية للغابات
E.H.T.P.C. ....	1	1	18	—	—	1	—	—	—	—	—	—	21	مدرسة الاشغال العمومية والمواصلات .. .
I. S. T. ....	—	3	4	1	—	2	—	3	—	2	—	1	16	المعهد العالي للسياحة ..
E.N.A.P. ....	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	مدرسة الادارة العمومية ..
Autres ....	—	21	42	—	2	13	—	1	—	—	—	—	79	مدارس عليا اخرى .. .
S/T. Autres Ets. 3e degré	18	45	66	1	49	25	—	5	106	2	—	1	212	مجموع مؤسسات اخرى
Total Général	65	109	93	74	72	67	202	54	106	39	23	13	937	المجموع العام .. .

Source : Formation des cadres.

المصدر : وزارة الدولة للتعاون وتكوين الاطارات

## الفصل الرابع

### الصحة العمومية

صفحة

الجدول 1	— المستشفيات الخاصة ، والاشخاص المسموح لهم بمزاولة مهنتي التطبيب البيطرة في 31 ديسمبر 1975 (المصالح الخاصة) .. .. .	40
2	— الجهاز الطبي والشبه الطبي لمصالح وزارة الصحة .. .. .	41
3	— اطباء مصالح وزارة الصحة العمومية .. .. .	42
4	— حركة المرضى داخل المؤسسات الصحية .. .. .	43
5	— معلومات حول الامراض المتفشية وعدد الحالات المشار اليها لبعض الامراض المعدية ، حسب مؤسسات الصحة العمومية .. .. .	45
6	— الفحوص الطبية ، العلاجات الشبه طبية والتلقيحات ضد الجذري المنجزة داخل المؤسسات الصحية التابعة لوزارة الصحة العمومية	47
7	— تقرير سنوي للتلقيح .. .. .	48
8	— بيان حول أنشطة محاربة بعض الامراض .. .. .	49
9	— حالة الامراض ذات التصريح بها مجبر حسب الاقاليم والعمالات	50
10	— محاربة حمى المستنقعات .. .. .	51
11	— نشاط الخابزر .. .. .	51
12	— احصائيات المستشفيات .. .. .	52

## CHAPITRE IV

### SANTE PUBLIQUE

Page

TABLEAU	I — Cliniques, personnel médical et vétérinaires autorisés à exercer au 31 décembre 1975 .. .. .	40
	Personnel médical et paramédical des services du ministère de la santé publique .. .. .	41
	II — Médecins des Services du Ministère de la Santé Publique .. .. .	42
	III — Mouvement des malades dans les formations sanitaires .. .. .	43
—	IV — Renseignements épidémiologiques. Nombre de cas signalés pour quelques maladies transmissibles, par les formations de la Santé Publique .. .. .	45
—	VI — Examens médicaux, soins paramédicaux et vaccination anti-vario- liques effectués dans les formations du Ministère de la Santé Publique .. .. .	47
—	VII — Rapport annuel des vaccinations .. .. .	48
—	VIII — Etat d'activité pour la lutte contre certaines maladies .. .. .	49
—	IX — Situation des maladies à déclaration obligatoire par provinces et préfectures .. .. .	50
—	X — Lutte anti-paludique .. .. .	51
—	XI — Activité des laboratoires .. .. .	51
—	XII — Statistiques hospitalières .. .. .	52



TABLEAU I. — Cliniques, personnel médical et vétérinaire

جدول 1 - المستشفيات الخاصة والأشخاص المسموح لهم

مؤهلين لمهنة الطب والبيطرة في 31 ديسمبر 1975 (1)

(1) المصدر : الكتابة العامة للحكومة

(Cabinets privés)

PROVINCES ET PREFEC- TURES	مستشفيات خاصة Cliniques	PERSONNEL MÉDICAL المزاولون لمهنة الطب						البيطريون Vétéri- naires	الإقليم والعمالات
		الأطباء Médecins	الصيدالة Pharma- ciens	أطباء الأسنان Dentistes	المولدات Sages femmes	المزاولون لدراسة النباتات Herbo- ristes	المرضون Infir- miers		
Provinces									الإقليم
Agadir .....	1	17	9	3	1	—	4	—	أكادير
Al-Hoceima .....	—	1	2	—	—	—	—	—	الحسيمة
Beni-Mellal .....	—	6	6	2	—	—	1	—	بنى ملال
El Jadida .....	—	6	8	1	2	—	1	1	الجديدة
Khouribga .....	—	9	4	2	3	—	17	—	خريبكة
Essaouira .....	—	3	1	—	—	—	1	—	الصويرة
Fès .....	3	29	20	7	3	—	7	2	فاس
Kénitra .....	2	23	16	2	1	—	5	1	القطيطة
Khemisset .....	—	2	2	1	2	—	—	—	الخميسات
Rachidia .....	—	2	1	—	1	—	—	—	الرائحية
Khenifra .....	—	1	1	—	—	—	—	—	خةنيفرة
Marrakech .....	4	22	16	5	4	—	2	1	مراكش
Meknès .....	4	24	13	4	1	—	19	—	مكناس
Nador .....	—	6	4	—	—	—	3	—	الناضور
Ouarzazate .....	—	3	1	—	1	—	1	—	ورزازات
Oujda .....	2	16	7	5	2	—	7	—	وجدة
Safi .....	2	12	6	2	2	—	4	—	آسفي
Settat .....	—	10	7	—	—	—	2	—	سطات
Tanger .....	2	31	10	8	6	—	11	1	طنجة
Taza .....	—	1	2	—	—	—	—	—	تازة
Tétouan .....	—	25	13	—	3	—	13	1	تطوان
Tiznit .....	—	1	—	—	—	—	—	—	تيزنيت
Préfectures :									عمالات :
Casablanca .....	22	256	178	58	19	1	174	8	الدار البيضاء
Rabat .....	10	74	51	27	7	—	29	3	الرباط
Total .....	52	582	381	128	58	1	301	18	المجموع

(1) Non compris les fonctionnaires (tableau II)

Source : Secrétariat Général du Gouvernement

(1) لا يضم هذا العدد الموظفين (جدول 2)

المصدر : الكتابة العامة للحكومة

TABLEAU II -  
Personnel médical et paramédical des services du ministère de  
la santé publique. Décembre 1975.

جدول 2 - الجهاز الطبي والشبه الطبي العاملين بمختلف  
المصالح التابعة لوزارة الصحة العمومية بجنبر 1975

PROVINCES ET PREFECTURES	المؤسسات الصحية (1) Formations sanitaires	الاطباء Médecins	المصادلة Pharmaciens	المولدات Sages Femmes	الحاملين لشهادة الدولة Diplomés d'Etat	آخرون (2) Autres	الاقاليم و الممالات
Agadir .....	67	50	3	2	69	552	أكادير .. ..
Alhoceima .....	26	9	—	—	13	185	الحسيمة .. ..
Azilal .....	—	—	—	—	—	—	أزيلال .. ..
Beni Mellal .....	41	16	—	—	24	313	بني ملال .. ..
Boulemane .....	—	—	—	—	—	—	بولمان .. ..
Chaouen .....	—	—	—	—	—	—	الشاون .. ..
El Jaïda .....	37	17	1	—	27	285	الجديدة .. ..
El Kelaâ Srahna .....	31	9	—	—	25	159	قلعة السراغنة .. ..
Essaouira .....	1	4	—	—	9	108	الصويرة .. ..
Fès .....	71	51	5	1	83	684	فاس .. ..
Figuig .....	7	—	—	—	—	—	فكيك .. ..
Kénitra .....	53	35	2	—	58	540	الكنيطرة .. ..
Khémisset .....	30	7	1	—	15	149	الخميسات .. ..
Khénifra .....	20	7	—	—	21	132	خنيفرة .. ..
Khouribga .....	21	4	—	—	12	108	خريبكة .. ..
Rachidia .....	22	12	—	—	17	258	الراشدية .. ..
Marrakech .....	67	50	4	—	107	621	مراكش .. ..
Meknès .....	47	36	3	2	98	634	مكناس .. ..
Nador .....	28	13	—	—	14	155	الناصور .. ..
Ourzazate .....	28	9	1	1	16	264	ورزازات .. ..
Oujda .....	38	29	—	—	53	452	وجدة .. ..
aSfi .....	50	23	1	—	33	332	أسفي .. ..
Settat .....	43	14	1	—	39	369	سطات .. ..
Tanger .....	15	23	1	2	29	175	طنجة .. ..
Tarfaya .....	7	—	—	—	—	—	طرفاية .. ..
Taza .....	40	20	2	—	25	308	تازة .. ..
Tétouan .....	53	32	—	1	27	444	تطوان .. ..
Tiznit .....	7	—	—	—	—	—	تيزنيت .. ..
Pref. Casablanca .....	69	151	32	7	257	1081	الدار البيضاء .. ..
Pref. Rabat-Salé .....	43	152	62	5	369	904	الرباط - سلا .. ..
Ensemble .....	962	773	119	21	1440	9212	المجموع .. ..

(1) Englobe tous les établissements publics où l'on dispense des soins médicaux.

1. جميع المؤسسات العمومية التابعة لوزارة الصحة

(2) Englobe les aides sanitaires, adjoints de santé breveté assistants sociales et Ingénieurs chimistes.

2. يضم المساعدين الصحيين والمرشدين والمهندسين الكيميائيين

TABLEAU III — Médecins des Services du Ministère de la Santé Publique.

جدول 3 - أطباء وزارة الصحة العمومية

PROVINCES ET PREFEC- TURES	1975					الإقاليم والمحالات
	Fonctionnaires الموظفون			اطباء يعملون بإتفاقيات Conventionnés	الجميع ENSEMBLE	
	الطب العام Médecine générale	اختصاصيون Spécialistes	المجموع TOTAL			
<b>Provinces :</b>						
Agadir .....	31	13	44	8	52	الإقليم :
Al-Hoceima .....	7	3	10	1	11	أكادير ..
Azilal .....	—	—	—	—	—	الحصية ..
Beni Mellal .....	9	4	13	0	13	أزيلال ..
Boulemane .....	—	—	—	—	—	بني ملال
Chaouen .....	—	—	—	—	—	بولمان ..
El Jadida .....	—	—	—	—	—	الشاون ..
El Kalaa Sraghna .....	10	5	15	0	15	الجديدة ..
Es Saouira .....	7	1	8	0	8	قطعة السراغنة ..
Figuig .....	—	16	47	7	54	الصويرة ..
Fès .....	31	—	—	—	—	نكيك ..
Kénitra .....	24	9	33	2	35	فاس ..
Kemisset .....	7	1	8	0	8	القنيطرة ..
Khénifra .....	5	1	6	0	6	الخميسات ..
Khouribga .....	4	0	4	0	4	خنيفرة ..
Rachidia .....	6	5	11	0	11	خريبكة ..
Marrakech .....	30	16	46	4	50	(الراشدية) ..
Meknès .....	24	9	33	4	37	مراكش ..
Nador .....	7	2	9	0	9	مكناس ..
Ouarzazate .....	6	2	8	0	8	الناضور ..
Oujda .....	21	8	29	3	32	ورزازات ..
Safi .....	14	9	23	4	27	وجدة ..
Settat .....	7	4	11	0	11	أسفى ..
Tanger .....	12	10	22	5	27	سطات ..
Tarfaya .....	—	—	—	—	—	طنجة ..
Taza .....	14	3	17	0	17	طرفاية ..
Tétouan .....	18	7	25	1	26	تازة ..
Tiznit .....	—	—	—	—	—	تطوان ..
Services centraux	11	3	14	—	14	تيزنيت ..
Prof. Casablanca	66	51	117	57	174	الدار البيضاء ..
Prof. Rabat-Salé	59	44	103	21	124	الرباط - سلا ..
<b>Total</b> ..	<b>430</b>	<b>226</b>	<b>656</b>	<b>117</b>	<b>773</b>	<b>المجموع ..</b>

NOTE — Cette situation est provisoire, des modifications ultérieures peuvent être apportées à certains chiffres.

TABLEAU IV - Mouvement des malades dans les formations sanitaires avec lits

جدول 4 - حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية

PROVINCES ET PREFECTURES	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الطاقة العلاجية عدد الأسرة Capacité hospitalière nombre de lits	الدخول Entrées	ايام العيادة (بالآلاف) Journées d'hospitalisation (milliers)	عمليات الولادة Accouchements	المواليد موتى Morts-nés	وفيات Décès	الاقاليم والعمالات
Année 1974 سنة								الاقاليم :
Provinces :								اكاديس .. .. .
Agadir (1) .....	5	1356	23940	363	6781	378	1573	الحسيبة .. .. .
Al Hoceima .....	2	349	8433	81	1267	115	235	أزيلال .. .. .
Azilal .....	2	42	665	2	54	3	6	بنى ملال .. .. .
Beni Mellal .....	4	286	9663	68	2919	157	314	بولمان .. .. .
Boulemane .....	2	40	929	7	81	3	29	الشاون .. .. .
Chaouen .....	1	22	—	—	—	—	—	الجديدة .. .. .
El Jadida .....	2	541	10229	142	2394	214	338	قلعة الراغنة
El Kalaa Sraghna ..	3	204	4913	44	647	14	162	المويرة .. .. .
Es Saouira .....	1	114	2323	26	1173	80	271	فاس .. .. .
Fès .....	11	1759	38797	445	5888	244	1406	فيكيك .. .. .
Figuig .....	2	49	788	6	47	3	6	الغنيطرة .. .. .
Kénitra .....	9	924	11370	218	4048	345	587	خبيسات .. .. .
Khémfset .....	2	136	3471	28	915	97	81	خنيفرة .. .. .
Khenifra .....	2	228	4617	49	1004	40	103	خريبكة
Khouribga .....	2	72	1392	11	385	21	18	الغراشيدية .. .. .
Rachidla .....	5	405	9022	107	7173	57	252	مراكش .. .. .
Marrakech .....	8	1581	27771	481	6008	320	1398	بكناس .. .. .
Meknès .....	7	1451	21771	355	3824	216	728	الناضور .. .. .
Nador .....	1	287	5739	62	1523	105	121	ورزازات .. .. .
Ouerzazate .....	6	457	8974	95	824	70	232	وجدة .. .. .
Oujda .....	6	798	21930	236	4227	333	715	آسفي .. .. .
Safi .....	2	737	14894	245	2864	103	532	مطبات .. .. .
Settat .....	6	2660	6159	733	1305	70	367	طنجة .. .. .
Tanger .....	5	622	10600	153	2089	95	420	طرفاية .. .. .
Tarlaya .....	2	55	1579	10	209	25	27	تسارة .. .. .
Taza .....	8	392	8478	95	1502	131	421	تطوان .. .. .
Tétouan .....	6	1245	15015	346	2289	171	562	تيزيغت .. .. .
Tiznit .....	5	355	6071	69	984	91	197	الدار البيضاء .. .. .
Prof. Casablanca .....	8	3615	52641	949	10494	685	2403	الرباط - مولا .. .. .
Prof. Rabat-Salé .....	10	2259	49410	674	15456	392	1961	المجموع .. .. .
<b>Total</b> .....	<b>135</b>	<b>23041</b>	<b>381584</b>	<b>6100</b>	<b>88374</b>	<b>4578</b>	<b>15465</b>	

(1) Province de Tarlaya incluse  
(2) Province de Figuig incluse

(1) بما في ذلك اقليم طرفاية  
(2) بما في ذلك اقليم فيكيك



TABLEAU IV - Mouvement des malades dans les formations sanitaires, avec lits (suite).

جدول 4 - حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية

PROVINCES ET PREFECTURES	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الطاقة العلاجية عدد الأسرة Capacité hospitalière nombre de lits	الدخول Entrées	أيام العيادة (بالآلاف) Journées d'hospitalisation (milliers)	عمليات الولادة Accouchements	المواليد موتى Morts-nés	وفيات Décès	الإقليم والمناطق
Année 1975 سنة								الإقليم :
Provinces :								أكادير .. .. .
Agadir (1) .....	8	1356	25407	365	7113	420	1798	الحسيمة .. .. .
Al Hoceima .....	2	349	8587	84	1311	108	138	أزيلال .. .. .
Azilal .....	2	42	854	7	278	2	11	بنى ملال .. .. .
Beni Mellal .....	4	286	10028	76	3201	82	356	بولمان .. .. .
Boulemane .....	2	40	877	7	119	4	2	الشاون .. .. .
Chaouen .....	1	22	—	—	—	—	—	الحديدة .. .. .
El Jadida .....	2	541	6850	112	2190	159	307	قلمة المرافغة .. .. .
El Kalaa Sraghna ..	3	204	5532	54	678	20	157	الصويرة .. .. .
Es Saouira .....	1	114	922	10	1331	104	267	مسيس .. .. .
Fès .....	11	1763	37773	428	6107	382	1280	ميكك .. .. .
Figuig .....	2	49	514	4	19	3	6	القنيطرة .. .. .
Kénitra .....	9	1054	21096	219	5077	253	679	خميسات .. .. .
Khémisset .....	2	136	3043	21	844	54	85	خنيفرة .. .. .
Khenifra .....	2	228	5882	58	1101	70	148	خريبكة .. .. .
Khouribga .....	2	72	1715	11	352	23	6	المراشيدية .. .. .
Rachidla .....	5	405	10250	101	1138	82	326	مراكشي .. .. .
Marrakech .....	8	1581	28971	499	7098	342	1361	مكناس .. .. .
Meknès .....	7	1461	23145	364	4018	237	847	الناصور .. .. .
Nador .....	1	287	5827	70	1692	108	323	ورزازات .. .. .
Ouerzazate .....	6	457	8454	97	952	96	310	وجدة .. .. .
Oujda .....	6	798	18738	223	5702	261	817	آسفي .. .. .
Safi .....	2	737	17297	242	3282	127	523	بسطات .. .. .
Settat .....	8	2660	5448	775	659	66	237	طنجة .. .. .
Tanger .....	5	611	11238	167	2093	133	503	طرفاية .. .. .
Tarfaya .....	3	61	1410	9	302	19	27	تازة .. .. .
Taza .....	8	392	5728	51	1024	80	257	تطوان .. .. .
Tétouan .....	6	1245	15365	330	2301	186	635	تيزنيت .. .. .
Tiznit .....	5	355	6570	79	1132	84	195	الدار البيضاء .. .. .
Prof. Casablanca ..	8	3615	54635	956	6592	956	4306	الرباط - سلا .. .. .
Prof. Rabat-Salé ..	10	2345	58939	797	15273	420	1991	المجموع .. .. .
<b>Total .....</b>	<b>137</b>	<b>23266</b>	<b>401125</b>	<b>6225</b>	<b>82979</b>	<b>4881</b>	<b>17876</b>	

(1) Province de Tarfaya incluse

(2) Province de Figuig incluse

(1) بما في ذلك إقليم طرفاية

(2) بما في ذلك إقليم ميكك

**TABEAU V - Renseignements épidémiologiques Nombre de cas signalés par les formations de la Santé Publique**

جدول 5 - معلومات حول الامراض المتفشية وعدد الحالات المشارة اليها لبعض الامراض المعدية حسب المؤسسات الصحية العمومية

PROVINCES ET PREFECTURES	حمى التيفويد وشبه التيفويد Fièvres typhoïdes et paratyphoïde	البرص Lèpre	الكزاز Tétanos	حمى المستنقعات Paludisme	البلها رسيبا Bilharziose	خانوت Diph-térie	شلل شوكي السابق الحاد Polio-myélite antérieure aiguë	الالتهاب ام الدماغ الحاد Ménin-gite	الإقليم والممالات
Provinces :	سنة 1974 Année								الإقليم :
Agadir (1) .....	196	26	4	19	1060	4	17	32	أكادير
Ahocéma .....	80	6	1	4	—	14	20	5	الحسيمة
Azilal .....	—	—	—	—	—	—	—	—	أزيلال
Beni Mellal .....	190	—	5	80	88	7	5	34	بني ملال
Boulemane .....	—	—	—	—	—	—	—	—	بولمان
Chaouen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	الشاون
El Jadida .....	111	1	5	2	—	—	4	—	الجديدة
El Kelaa Srahna ..	124	—	—	10	3	54	—	10	قلعة المراغنة
Essaouira .....	—	—	—	—	—	—	—	—	الصويرة
Fès .....	249	33	11	17	1	20	63	16	فاس
Figuig .....	—	—	—	—	—	—	—	—	فكيك
Kénitra .....	19	1	1	43	4	1	2	9	القطيطة
Khémisset .....	109	1	11	91	28	2	7	11	الخميسات
Khénifra .....	116	—	—	9	1	2	—	—	خنيفرة
Khourlba .....	40	—	—	112	—	15	3	7	خريكة
Rachidia .....	136	—	1	6	124	1	7	4	الراشدية
Marrakech .....	—	—	22	37	64	12	13	—	مراكش
Meknès .....	255	2	1	44	1	—	2	11	مكناس
Nador .....	33	—	3	43	—	—	—	10	الناصور
Ourzazate .....	22	—	1	69	440	2	1	—	ورزازات
Oujda .....	17	—	2	226	—	8	—	26	وجده
Safi .....	423	1	2	32	1	5	4	49	أسفى
Settat .....	154	—	2	45	—	1	2	4	سطات
Tanger .....	85	1	1	—	—	3	42	18	طنجة
Tarfaya .....	—	—	—	—	—	—	—	—	طرفاية
Taza .....	—	2	—	9	—	16	5	—	تازة
Tétouan .....	148	—	8	—	4	8	—	8	تطوان
Tiznit .....	—	—	—	—	—	—	—	—	تيزنيت
Pref. Casablanca ..	914	—	2	18	1	25	163	132	عمالة الدار البيضاء
Pref. Rabat-Salé ..	243	—	3	4	—	—	4	22	عمالة الرباط وسلا
<b>Total</b> .....	<b>3724</b>	<b>74</b>	<b>89</b>	<b>913</b>	<b>820</b>	<b>200</b>	<b>364</b>	<b>408</b>	<b>المجموع</b>

(1) Province de Tarfaya incluse  
(2) Ces chiffres sont sous estimés

(1) هذه الاحصائيات تشمل إقليم طرفاية  
(2) هذه ارقام أقل من الواقع

**TABEAU V - Renseignements épidémiologiques Nombre de cas signalés par les formations de la Santé Publique**

جدول 5 - معلومات حول الأمراض المنقولة وعدد الحالات المشارة إليها لبعض الأمراض المعدية حسب المؤسسات الصحية العمومية

PROVINCES ET PREFECTURES	حمى التيفويد وشبه التيفويد Fièvres typhoïdes et paratyphoïde	البرص Lèpre	الكزاز Tétanos	حمى المستنقعات Paludisme	البلها رسيبا Bilharziose	خانوت Diph-térie	شلل شوكي السابق الحاد Polio-myélite antérieure aiguë (2)	الالتهاب أم الدماغ الحاد Ménin-gite	الإقليم والمناطق
Provinces :	سنة 1975								الإقليم :
Agadir (1) .....	378	—	3	17	5363	1	4	127	أكادير .. .. .
Alhocéma .....	83	—	0	0	0	4	1	7	الصيبة .. .. .
Azilal .....	—	—	—	—	—	—	—	—	أزيلال .. .. .
Beni Mellal .....	165	—	1	29	283	13	12	12	بني ملال .. .. .
Boulemane .....	—	—	—	—	—	—	—	—	بولمان .. .. .
Chaouen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	الشاون .. .. .
El Jadida .....	100	—	9	3	0	5	24	14	الجديدة .. .. .
El Kelaa Srarhna ..	152	—	0	0	5	0	3	43	قلعة الصراغنة ..
Essaouira .....	—	—	—	—	—	—	—	—	الصويرة .. .. .
Fès .....	78	—	3	15	1	6	14	7	فاس .. .. .
Figuig .....	—	—	—	—	—	—	—	—	فيك .. .. .
Kénitra .....	131	—	5	9	17	7	14	25	القنيطرة .. .. .
Khémisset .....	49	—	2	56	0	2	6	10	الخميسات .. .. .
Khénifra .....	0	—	2	12	4	10	27	0	خنيفرة .. .. .
Khouribga .....	47	—	2	13	0	8	24	2	حريكة .. .. .
Rachidia .....	0	—	1	4	189	0	20	0	الراشدية .. .. .
Marrakech .....	592	—	1	3	30	2	2	63	مراكش .. .. .
Meknès .....	261	—	2	21	0	0	1	6	مكناس .. .. .
Nador .....	0	—	2	4	384	1	0	1	الناضور .. .. .
Ourzazate .....	48	—	1	51	68	0	3	3	ورزازات .. .. .
Oujda .....	17	—	0	17	0	2	17	35	وجدة .. .. .
Safi .....	602	—	0	1	3	2	2	56	آسفي .. .. .
Settat .....	107	—	1	15	0	8	12	13	سطات .. .. .
Tanger .....	213	—	0	0	0	1	0	2	طنجة .. .. .
Tarfaya .....	—	—	—	—	—	—	—	—	طرفاية .. .. .
Taza .....	136	—	2	5	0	12	1	10	تازة .. .. .
Tétouan .....	207	—	4	1	0	0	1	2	تطوان .. .. .
Tiznit .....	—	—	—	—	—	—	—	—	تيزنيت .. .. .
Pref. Casablanca ..	509	—	2	0	0	14	384	126	عمالة الدار البيضاء
Pref. Rabat-Salé ..	194	—	1	2	1	3	3	15	عمالة الرباط وسلا
<b>Total .....</b>	<b>4069</b>	<b>—</b>	<b>44</b>	<b>278</b>	<b>6348</b>	<b>101</b>	<b>575</b>	<b>579</b>	<b>المجموع .. .. .</b>

(1) Province de Tarfaya incluse  
(2) Ces chiffres sont sous estimés

(1) هذه الإحصائيات تشمل إقليم طرفاية  
هذه أرقام أقل من الواقع

TABLEAU VI -- Examens médicaux, soins para-médicaux et vaccinations antivarioliques effectués dans les formations du Ministère de la Santé Publique.

جدول 6 - الفحوص الطبية والعلاجات الشبه الطبية والتطحيات ضد الجدري المنجزة في مؤسسات الصحة العمومية

PROVINCES ET PREFECTURES	1974			1975			الإقليم والممالات
	الفحوص الطبية Examens médicaux	المعالجات الشبه طبية Soins para-médicaux	التلقيح ضد الجدري Vaccinations anti-varioliques	الفحوص الطبية Examens médicaux	المعالجات الشبه طبية Soins para-médicaux	التلقيح ضد الجدري Vaccinations anti-varioliques	
Provinces :	Milliers			بالآلاف			الإقليم :
Agadir (1) .....	279	2909	184	398	3159	111	أكادير (1)
Al-Hoceima .....	145	417	45	123	426	29	الحسيبة
Beni-Mellal .....	85	7393	105	170	856	135	بني ملال
El Jadida .....	184	691	84	132	757	116	الجديدة
El Kalaa .....	79	602	137	113	665	83	القلعة
Fès .....	266	3241	78	341	3731	182	فاس
Khemisset .....	44	528	52	33	461	78	الخميسات
Kénitra .....	236	1995	402	255	1688	183	الكنيطرة
Khoubra .....	54	398	5	63	428	28	خريبكة
Rachidia .....	65	1194	37	96	1072	86	الراشيدية
Marrakech .....	418	2626	260	537	3074	246	مراكش
Meknès .....	229	2221	95	209	2098	209	مكناس
Nador .....	48	489	19	57	455	84	الناضور
Ouarzazate .....	28	508	49	51	464	63	ورزازات
Oujda .....	171	1827	76	174	1817	222	وجدة
Safi .....	237	1011	164	181	1287	188	أسفي
Settat .....	79	638	17	91	695	88	سطات
Tanger .....	274	1144	26	182	1195	10	طنجة
Taza .....	100	628	64	97	726	87	تازة
Tétouan .....	249	1294	127	239	1530	138	تطوان
Khénifra .....	21	463	10	33	267	75	خنيفرة
Préfectures :							عمالات :
Casablanca .....	136	4834	204	1056	4638	415	الدار البيضاء
Rabat-Salé .....	421	3030	149	439	3132	97	الرباط - سلا
<b>Total</b> .....	<b>4 848</b>	<b>33480</b>	<b>2388</b>	<b>5070</b>	<b>34621</b>	<b>2953</b>	<b>المجموع</b>

(1) Province de Tarfaya incluse.

(1) يدخل ضمن ذلك إقليم طرفاية

TABLEAU VII — Rapport annuel des vaccinations.

جدول 7 - تقرير سنوي للتلقيح

PROVINCES ET PREFECTURES	Vaccination التلقيحات								الإقليم والعمالات
	V.A.V.		د، ت، كوك D.T. Coq		الشلل POLIO		ب، س، ج، B.C.G.		
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975	
Agadir (1)	103651	111264	75268	139262	67135	131601	65943	52336	أكادير (1)
Al-Hoceima	45209	28655	20162	19475	27805	18600	14728	14598	الحسيمة
Beni-Mellal	105142	134945	34194	44320	33697	44328	32810	30047	بنى ملال
El Jadida	83697	116208	15301	37370	15388	21804	63633	46819	الجديدة
El Kalaa Sraghna	137093	83432	61121	65611	22358	7743	35735	63633	قلعة السراغنة
Fès	78094	182183	52180	38505	33449	22913	44683	66802	فاس
Kénitra	402125	182648	43725	124007	36772	121461	19846	68655	القنيطرة
Khemisset	51875	78647	25337	15135	22422	11658	12244	3661	الخميسات
Khénifra	9845	75154	3213	13547	415	9501	5450	23657	خنيفرة
Khouribga	4780	27756	6425	5136	8479	4459	4954	14928	خريبكة
Rachidia	36620	85561	28147	33248	20644	34525	18820	8033	(الراشدية)
Marrakech	259870	246029	97350	75555	109131	44168	68331	52617	مراكش
Meknès	95419	209111	32632	28330	22608	24206	67598	40495	مكناس
Nador	19056	84067	50397	19302	3107	5809	7743	42099	الناضور
Ouarzazate	48739	62593	41853	72161	40724	58481	19548	30653	ورزازات
Oujda	75905	221997	87530	37835	37408	29762	23766	29935	وجدة
Safi	164392	187880	41704	52983	52331	53721	59115	52659	أسفي
Settat	16931	88347	18540	11103	16609	10880	51704	32152	سطات
Tanger	25610	9627	21619	18039	18209	14005	10364	7579	طنجة
Taza	63656	86643	55651	13142	47005	13028	14889	17019	تازة
Tétouan	126814	138144	54096	60663	29666	49245	8667	31840	تطوان
Préfectures :									عمالات :
Casablanca	203849	415303	198911	186653	111404	104360	99290	105433	الدار البيضاء
Rabat	149482	96725	71993	81626	41280	66341	33093	31391	الرباط
<b>Total</b>	<b>2387854</b>	<b>2952919</b>	<b>1137338</b>	<b>1193036</b>	<b>818069</b>	<b>902599</b>	<b>782957</b>	<b>826353</b>	<b>المجموع</b>

(1) Province de Tarfaya incluse.

(1) يدخل ضمن ذلك إقليم طرفاية

TABLEAU VIII — Etat d'activité pour la lutte contre certaines maladies, cas signalés aux formations de la Santé Publique.

جدول 8 - بيان حول أنشطة محاربة بعض الأمراض (الحالات المعلن عنها لمصالح الصحة العمومية)

DERMATO-VENEROLOGIE	1974	1975	الأمراض الجلدية التناسلية
Syphilis congénitales .....	53	27	داء زهري وراثي .....
Récentes .....	3408	2674	« حديث .....
anciennes .....	3392	2296	« قديم .....
Blénonragie .....	10550	7508	بليثوراجيا .....
Chancre mou .....	442	646	شكر خفيف .....
Nicolas Favres .....	20	50	بيكولا فافر .....
Autres maladies génito-urinaires .....	4645	1746	أمراض أخرى تناسلية بولية .....
Teigne .....	8269	7047	قرعة .....
O. R. L.			أمراض الأذن والاثف والحنجرة
Admissions nouvelles .....	3276	1859	عدد المقبولين الجدد .....
Interventions chirurgicales, dont Mineures	17244	18172	عمليات جراحية منها : الأحداث .....
Majeures .....	2915	2493	الراشدون .....
Ophthalmologie			أمراض العيون :
Admissions nouvelles .....	8965	6960	عدد المقبولين الجدد .....
Conjonctivites purulentes .....	77287	108873	الرمد المديدي .....
Trachome .....	33705	74320	الرمد .....
Trichiasis .....	19035	15475	الرمد المبدل .....
Cornée .....	61617	77327	القرنية .....
Autres affections oculaires .....	54951	66253	أمراض العيون الأخرى .....
Borgnes et aveugles .....	25277	10302	المصابون بالمور وبالعمى .....
Planification familiale			تنظيم الأسرة :
Nombre de visites initiales .....	203562	266919	عدد الزيارات الأولى .....
Insertions et réinsertions .....	6664	7811	إرجاع العيون إلى موضعها للمرة الأولى أو الثانية .....
Retraits et expulsions .....	1579	1690	استئصال العيون وإزالتها .....
Grossesses .....	170	97	حمل .....
Autres visites de contrôle .....	47994	47511	الادخالات أو أعادتها .....
Nombre de consultantés ayant reçu la pillule et condoms .....	49072	64698	زيارات أخرى للمراقبة .....

TABLEAU IX - Situation des maladies à déclaration obligatoire par provinces et préfectures.

جدول 9 - حالة الأمراض ذات التصريح بها مجبر حسب الأقاليم والعمالات

PROVINCES ET PREFECTURES	Maladies						الأقاليم والعمالات
	Rougeole	Conjuncti- vite puru- lente et ophtalmo- logique du nou- veau-né	الرماد Trachôme	Scarlatine	Dysenterie	Fièvre Recurrente hispano- marocaine	
<b>Année 1974</b> سنة							
Agadir (1) ....	5908	27253	12871	1	4792	1	أكادير (1)
Al Hoceima .....	944	4223	167	2	25	—	الحصية
Beni Mellal .....	5056	12489	2060	14	1825	16	بنى ملال
El Jadida .....	4073	4363	138	20	786	—	الجديدة
El Kalaa Sraghna.....	5311	16421	91	3	435	1	قلعة المرافنة
Fès .....	14921	17786	2104	8	3633	14	فاس
Kénitra .....	11486	20176	134	—	3052	2	القنيطرة
Khemisset .....	3221	8005	50	26	238	9	الخبيسات
Khenifra .....	2985	3471	187	7	—	—	خنيفرة
Khoubbia .....	907	2388	114	—	1	2	خريبكة
Rachidia .....	1955	7696	1775	1	1615	—	الراشدية
Marrakech .....	12469	14826	595	18	176	—	مراكش
Meknès .....	11505	4934	280	89	1972	—	مكناس
Nador .....	2023	406	6	7	5	3	الناضور
Ouarzazate .....	1343	5303	3631	2	989	—	ورزازات
Oujda .....	2311	2244	121	4	514	—	وجدة
Safi .....	3476	7236	52	37	231	9	أسفي
Settat .....	793	1300	50	—	691	1	سطات
Tanger .....	4050	3079	11	30	—	—	طنجة
Taza .....	3138	1329	49	18	1254	—	تازة
Tetouan .....	4998	3257	2	—	32	222	تطوان
Préf. Casablanca .....	13867	26716	18651	392	119	6	عمالة الدار البيضاء
Préf. Rabat .....	8624	9308	16	9	408	—	عمالة الرباط
<b>Total</b> .....	<b>124364</b>	<b>204209</b>	<b>43155</b>	<b>688</b>	<b>22793</b>	<b>284</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 1975</b> سنة							
Agadir (1) .....	8497	53950	20942	33	—	0	أكادير (1)
Al-Hoceima .....	1832	5290	2	7	—	0	الحصية
Beni-Mellal .....	5655	18613	1020	19	—	0	بنى ملال
El Jadida .....	3732	11545	180	0	—	0	الجديدة
El Kalaa Sraghna .....	11228	25029	23	1	—	0	قلعة المرافنة
Fès .....	13265	19281	950	41	—	1	فاس
Khemisset .....	12047	34807	210	11	—	50	الخبيسات
Kénitra .....	4618	11703	41	0	—	0	القنيطرة
Khenifra .....	2153	6876	19	9	—	0	خنيفرة
Khoubbia .....	1069	3096	39	1	—	0	خريبكة
Rachidia .....	3461	4637	292	0	—	0	(الراشدية)
Marrakech .....	12300	30691	583	28	—	0	مراكش
Meknès .....	11584	7757	288	30	—	0	مكناس
Nador .....	2307	1573	0	10	—	0	الناضور
Ouarzazate .....	1601	13120	1288	1	—	0	ورزازات
Oujda .....	4821	3146	27	5	—	1	وجدة
Safi .....	5149	4166	22	6	—	1	أسفي
Settat .....	4547	10030	309	6	—	0	سطات
Tanger .....	3146	2960	5	20	—	0	طنجة
Taza .....	3022	2431	23	91	—	0	تازة
Tétouan .....	5910	5516	0	6	—	0	تطوان
<b>Préfectures :</b>							<b>العمالات :</b>
Casablanca .....	13230	35751	16405	338	—	1	الدار البيضاء
Rabat-Salé .....	8709	14214	2	38	—	0	الرباط
<b>Total</b> .....	<b>143883</b>	<b>326182</b>	<b>42670</b>	<b>701</b>	<b>—</b>	<b>54</b>	<b>المجموع</b>

(1) Province de Tarfaya incluse.

(1) يشمل إقليم طرفاية

TABLEAU X — Lutte anti-paludique

جدول 10 - محاربة حمى المستنقعات

	1974	1975	
Lames reçues .....	1315328	1622341	الشفرات المتناولة
Cas connus			الحالات المعروفة
Dont Positifs .....	53	17	الإيجابية
Négatifs .....	8992	5489	السلبية
Fiévreux			الحرارة
Positifs .....	701	222	الإيجابية
Négatifs .....	1015377	1290.327	السلبية
Autres			أخرى
Positifs .....	151	39	الإيجابية
Négatifs .....	290054	326210	السلبية
Total			المجموع
Positifs .....	905	278	الإيجابية
Négatifs .....	1314423	1622026	السلبية

TABLEAU XI — Activité des laboratoires

جدول 11 نشاط المختبر

(Nombre de cas traités en milliers)			(عدد الحالات المباشرة بالآلاف)
Bactériologie .....	321	258	علم المكروبات
Parasitologie .....	92	65	علم الطفيليات
Immuno-sérologie .....	256	256	
Hématologie — Transfusion .....	996	943	
Hygiène alimentaire .....	5	3	وقاية غذائية
Chimie — Biologie .....	753	671	كيمياء — بيولوجيا



TABLEAU XII — Statistiques hospitalières par provinces et préfecture

جدول 12 - احصائيات المستشفيات

PROVINCES ET PREFECTURES	Activités النشاط			Mعدل الدخول اليومي Nombre moyen d'entrées	الإقاليم والعمالات
	Taux d'occupa- tions	Moyenne journalière	Durée moyenne de séjour		
Agadir (1) .....	68,8	1211,1	14,0	86,5	أكادير .. ..
Al Hoceima .....	63,8	222,8	9,6	23,1	الحسيمة .. ..
El Jadida .....	71,9	389,1	13,9	28,3	الجديدة .. ..
Beni Mellal .....	58,9	193,4	6,8	28,3	بني ملال .. ..
Azilal .....					ازيلال .. ..
El Kalaa Sraghna .....	59,6	121,5	9,0	13,5	قلعة السراغنة .. ..
Fès .....	68,8	1238,6	11,4	108,8	فاس .. ..
Kénitra .....	64,5	595,9	19,1	31,2	القنيطرة .. ..
Khémisset .....	56,2	76,4	8,0	9,5	الخبيسات .. ..
Khénifra .....	59,3	135,3	10,7	12,6	خنيفرة .. ..
Khouribga .....	40,4	29,1	7,6	3,8	خريبكة .. ..
Rachidia .....	72,4	306,9	11,6	26,3	الراشدية .. ..
Marrakech .....	83,4	139,2	17,6	76,1	مراكش .. ..
Meknès .....	67,0	972,6	16,3	59,6	مكناس .. ..
Nador .....	58,8	168,8	10,7	15,7	الناضور .. ..
Ouarzazate .....	56,7	259,2	10,5	24,6	ورزازات .. ..
Oujda .....	78,2	648,0	10,7	60,6	وجدة .. ..
Safi .....	87,1	741,3	15,7	47,2	آسفي .. ..
Settat .....	75,0	2008,4	119,0	16,9	سطات .. ..
Tanger .....	67,6	374,6	15,4	24,4	طنجة .. ..
Taza .....	66,6	261,0	11,2	23,2	تازة .. ..
Tétouan .....	74,1	989,6	21,6	45,8	تطوان .. ..
Prof. Casablanca .....	71,9	2599,7	18,0	114,2	الدار البيضاء .. ..
Prof. Rabat-Salé .....	81,8	1847,1	13,6	135,4	الرباط - سلا .. ..
Total .....	72,4	16709,7	16,0	104,4	المجموع .. ..
<b>Agadir ..</b>	<b>70,0</b>	<b>1240,7</b>	<b>13,6</b>	<b>91,9</b>	<b>أكادير ..</b>
<b>Al-Hoceima ..</b>	<b>65,6</b>	<b>229,1</b>	<b>9,7</b>	<b>23,5</b>	<b>الحسيمة (1)</b>
<b>Beni Mellal ..</b>	<b>69,4</b>	<b>227,6</b>	<b>7,6</b>	<b>29,8</b>	<b>بني ملال ..</b>
<b>El Jadida ..</b>	<b>56,7</b>	<b>306,9</b>	<b>16,4</b>	<b>18,8</b>	<b>الجديدة ..</b>
<b>El Kalaa Sraghna ..</b>	<b>72,6</b>	<b>148,0</b>	<b>9,8</b>	<b>15,2</b>	<b>قلعة السراغنة ..</b>
<b>Fès ..</b>	<b>66,2</b>	<b>1193,0</b>	<b>11,3</b>	<b>105,9</b>	<b>فاس ..</b>
<b>Figuig ..</b>	<b>20,9</b>	<b>10,2</b>	<b>7,3</b>	<b>1,4</b>	<b>فيكيك ..</b>
<b>Kénitra ..</b>	<b>56,8</b>	<b>599,2</b>	<b>10,4</b>	<b>57,8</b>	<b>القنيطرة ..</b>
<b>Kemisset ..</b>	<b>41,7</b>	<b>56,7</b>	<b>6,8</b>	<b>8,3</b>	<b>الخبيسات ..</b>
<b>Khénifra ..</b>	<b>69,5</b>	<b>158,6</b>	<b>9,8</b>	<b>16,1</b>	<b>خنيفرة ..</b>
<b>Khouribga ..</b>	<b>41,8</b>	<b>30,1</b>	<b>6,4</b>	<b>4,7</b>	<b>خريبكة ..</b>
<b>Rachidia ..</b>	<b>68,4</b>	<b>276,9</b>	<b>9,9</b>	<b>28,1</b>	<b>الراشدية ..</b>
<b>Marrakech ..</b>	<b>86,6</b>	<b>1368,7</b>	<b>7,2</b>	<b>79,4</b>	<b>مراكش ..</b>
<b>Meknès ..</b>	<b>68,3</b>	<b>998,4</b>	<b>15,7</b>	<b>63,4</b>	<b>مكناس ..</b>
<b>Nador ..</b>	<b>58,4</b>	<b>266,9</b>	<b>11,5</b>	<b>3,2</b>	<b>الناضور ..</b>
<b>Ouarzazate ..</b>	<b>66,4</b>	<b>190,7</b>	<b>11,9</b>	<b>16,0</b>	<b>ورزازات ..</b>
<b>Oujda ..</b>	<b>76,5</b>	<b>610,5</b>	<b>11,9</b>	<b>51,3</b>	<b>وجدة ..</b>
<b>Safi ..</b>	<b>81,0</b>	<b>68,5</b>	<b>13,8</b>	<b>49,2</b>	<b>آسفي ..</b>
<b>Settat ..</b>	<b>79,9</b>	<b>2124,9</b>	<b>142,4</b>	<b>14,9</b>	<b>سطات ..</b>
<b>Tanger ..</b>	<b>75,6</b>	<b>410,4</b>	<b>15,7</b>	<b>26,2</b>	<b>طنجة ..</b>
<b>Taza ..</b>	<b>35,7</b>	<b>139,9</b>	<b>8,9</b>	<b>15,7</b>	<b>تازة ..</b>
<b>Tétouan ..</b>	<b>73,1</b>	<b>975,7</b>	<b>20,8</b>	<b>46,8</b>	<b>تطوان ..</b>
<b>Prof. Casablanca ..</b>	<b>72,5</b>	<b>2619,7</b>	<b>17,5</b>	<b>149,7</b>	<b>الدار البيضاء ..</b>
<b>Prof. Rabat-Salé ..</b>	<b>93,1</b>	<b>2182,6</b>	<b>13,5</b>	<b>161,7</b>	<b>الرباط - سلا ..</b>
<b>Total ..</b>	<b>73,3</b>	<b>17054,7</b>	<b>15,5</b>	<b>1099,0</b>	<b>المجموع ..</b>

(1) Province de Tarfaya comprise

(1) يدخل ضمن ذلك إقليم طرفاية  
مصدر : وزارة الصحة العمومية

## المـدـل

### الفصل الخامس

54.. ..	1	— توزيع القضاة حسب انواع المحاكم في نهاية سنة 1975	الجدول
55.. ..	2	— نشاط المحاكم خلال سنة 1975	»
55.. ..	3	— نشاط المحاكم الاستثنائية خلال سنة 1975	»
56.. ..	4	— نشاط المحاكم الابتدائية خلال سنة 1975	»
57.. ..	5	— نشاط المراكز القضائية التابعة للمحاكم الاستثنائية	»

## CHAPITRE V

## JUSTICE

		Page
TABLEAU	I. — Répartition des Magistrats selon les catégories de juridiction à la fin de l'année 1975 .....	54
---	II. — Activité des tribunaux au cours de l'année 1975 ..	55
---	III. — Activité des Cours d'Appel du cours de l'année 75	55
---	IV. — Activité des Tribunaux de 1re instance au cours de l'année 1975 .....	56
---	V. — Activité des centres judiciaires rattachés aux cours d'appel .....	57

TABLEAU I. - Répartition des magistrats selon  
les catégories de juridiction à la fin de l'année 1975

جدول 1 - توزيع القضاة حسب أنواع المحاكم في نهاية  
سنة 1975

MAGISTRATS	انواع المحاكم CATEGORIES DE JURIDICTIONS				القضاة
	المجلس الاعلى Cour suprême	محكم الاستئناف Cours d'Appel	المحكمة الابتدائية Tribunaux 1re instance	المراكز Centres	
— Premier Président ..	1	9	—	—	— الرئيس الاول .....
— Procureur général du Roi .....	1	9	—	—	— الوكيل العام .....
— Présidents de chambre .....	7	—	—	—	— رؤساء الغرف .....
— Premier avocat général .....	1	—	—	—	— المحامي الاول العام .....
— Conseillers, avocats Généraux Président de chambre, substitus généraux .....	40	249	—	—	— مستشارون محامون .....
— Présidents .....	—	—	30	—	— عماد رؤساء غرف .....
— Procureurs .....	—	—	30	—	— ونواب عماد .....
— Juges .....	—	—	—	1071	— رؤساء .....
TOTAL .....	50	267	60	1071	— وكلاء .....
					— قضاة .....
					المجموع .. ..

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

TABLEAU II. - Activité des Tribunaux  
au cours de l'année 1975

جدول 2 - نشاط المحاكم خلال سنة 1975

TRIBUNAUX	المسجل Envoies	المحكوم Jugées	المحاكم
Cour suprême .....	4334	3850	المجلس الأعلى .....
Cours d'appel .....	62916	53358	الاستئناف .....
Tribunaux de 1e Instance .....	497745	392334	المحاكم الابتدائية .....
Centres .....	147368	134678	المراكز .....
Annexes .....	74428	60403	الملحقات .....
Total .....	786791	644623	المجموع .....

TABLEAU III. - Activité des Cours d'Appel  
au cours de l'année 1975جدول 3 - نشاط المحاكم الاستئنافية  
خلال سنة 1975

COURS D'APPEL	القضايا المسجلة Affaires enrôlées	القضايا المحكومة Affaires jugées	محاكم الاستئناف
Agadir .....	3390	4185	أكدير .....
Casablanca .....	10555	9957	الدار البيضاء .....
Fès .....	8116	7392	فاس .....
Marrakech .....	9935	7090	مراكش .....
Meknès .....	7109	6467	مكناس .....
Oujda .....	4060	3855	وجدة .....
Rabat .....	10359	6440	الرباط .....
Settat .....	4999	4276	سطات .....
Tanger .....	4193	3696	طنجة .....
Total .....	62916	53358	المجموع .....

TABLEAU IV - Activité des Tribunaux de 1re Instance  
au cours de l'année 1975

جدول 4 - نشاط المحاكم الابتدائية خلال سنة 1975

TRIBUNAUX DE 1re INSTANCE	القضايا المسجلة Affaires enolées	القضايا المحكومة Affaires jugées	المحاكم الابتدائية
Agadir .....	10488	8368	أكدير .....
Al Hoceima .....	2699	2285	الحسيمة .....
Beni Mellal .....	11922	10289	بنى ملال .....
El Jadida .....	11466	10979	الجديدة .....
El Kalaa Srarhna .....	10824	5794	قلعة السراغنة .....
Essaouira .....	6388	5485	الصويرة .....
Fès .....	33650	28496	فلس .....
Figuig .....	588	468	فكيك .....
Kénitra .....	17866	11669	القنيطرة .....
Khémisset .....	7362	8177	الخميسات .....
Khémifra .....	6725	6001	خنيفرة .....
Khouribga .....	13255	13431	خريبكة .....
Rachidia .....	2646	3324	الراشدية .....
Larache .....	4807	4093	المرانش .....
Marrakech .....	19724	16089	مراكش .....
Meknès .....	28125	28282	مكناس .....
Mohammedia .....	7788	5856	المحمدية .....
Nador .....	9186	6590	الناظور .....
Ourzazate .....	3056	4397	ورزازات .....
Oujda .....	19461	13617	وجدة .....
Safi .....	12556	10360	آسفي .....
Sefrou .....	4682	6314	سفرو .....
Settat .....	9171	9647	سطات .....
Souk El Arba .....	6225	5636	سوق الأربعاء .....
Tanger .....	10410	9818	طنجة .....
Tan-Tan .....	1018	779	طانتان .....
Taza .....	8861	9442	تازة .....
Tétouan .....	13172	12450	تطوان .....
Préf. Casablanca .....	171047	106086	محاكمة الدار البيضاء .....
Préf. Rabat-Salé .....	32577	28112	محاكمة الرباط - سلا .....
Ensemble : .....	497745	392334	مجموع .....

TABLEAU V. - Activité des centres judiciaires  
Rattachés au cours d'appel  
au cours de l'année 1975

جدول 5 - نشاط المراكز القضائية التابعة للمحاكم الاستئنافية  
خلال سنة 1975

COURS D'APPEL	القضايا المسجلة Affaires enolées	القضايا المحكومة Affaires jugées	محكمة الاستئناف
Agadir .....	16750	13787	أكدير .....
Casablanca .....	11886	9980	الدار البيضاء .....
Fes .....	19223	19355	فاس .....
Marrakech .....	20748	18103	مراكش .....
Meknès .....	22436	18496	مكناس .....
Oujda .....	15491	11030	وجدة .....
Rabat .....	27754	30297	الرباط .....
Settat .....	30253	28620	سطات .....
Tanger .....	10899	9231	طنجة .....
Total .....	175440	158899	المجموع .....
Communes et arrondissements rattachés aux tribunaux de 1re instance .....	46356	36182	الجماعات والمقاطعات التابعة للمحاكم الابتدائية .....
Total Général .....	221796	195081	المجموع العام .....

## الفصل السادس

### الفلاحة ، الغابات ، الصيد البحري

#### الفلاحة

- 60 .. .. . 1 — المزروعات السنوية — المساحة المرود والانتاج .. .. .
- 61 .. .. . 2 — تطور منتوجات الفاكهة .. .. .
- 61 .. .. . 3 — عدد رؤوس الماشية الغنم ، والبقر ، والمعز البالغة .. .. .
- 4 — صادرات الحوامض المراقبة من طرف مكتب التسويق والتصدير .. .. .
- 62 .. .. . 5 — تصدير الخضر الطرية المراقبة من طرف مكتب التسويق والتصدير .. .. .
- 63 .. .. . 6 — دائرة الري الكبرى المساحات النوعية (ارقام تقريبية) بالمكتارات .. .. .
- 7 — عمليات شركة القرض الفلاحي والاحتياطي .. .. .
- 64 .. .. . 1 — ميزانية 1973 — 1974 .. .. .
- 64 .. .. . 2 — ميزانية 1974 — 1975 .. .. .
- 65 .. .. . 8 — ذبح الماشية المراقبة حسب الاقاليم والعمالات سنة 1975 .. .. .

#### الغابات

- 66 .. .. . 9 — المنتوجات الغابوية .. .. .
- 67 75/74 .. .. . 10 — مساحات الغابات تقديرات 31 ديسمبر (بالاف الهكتار) .. .. .
- 68 .. .. . 11 — قائمة المنتوجات الغابوية 1974 — 1975 .. .. .

#### الصيد البحري

- 12 — توزيع البواخر حسب الصيد المنجز حسب المراكز البحرية وحسب .. .. .
- 71 .. .. . 13 — منتوجات الصيد حسب المراكز البحرية وحسب طبيعة ومقصد .. .. .
- 73 .. .. . 14 — المنتوجات سنة 1974 — 1975 .. .. .

## CHAPITRE VI

### AGRICULTURE - FORETS - PECHE

#### AGRICULTURE

TABLEAU	I. — Cultures annuelles, superficies, rendement et production .....	60
—	II. — Evolution des productions fruitières .....	61
—	III. — Effectif du chepel ovin, hovin et caprin adulte .....	61
—	IV. — Exportations d'agrumes contrôlées par l'O.C.E. par campagnes agricoles .....	62
—	V. — Exportations de légumes frais contrôlées par l'O.C.E., par campagnes agricoles .....	63
—	VI. — Grands périmètres d'irrigation. Superficie caractéristiques .....	63
—	VII. — Opérations des sociétés de crédit agricole et de prévoyance :	
	a) Exercice 1973 — 1974 .....	64
	b) Exercice 1974 — 1975 .....	64
—	VIII. — Abattages contrôlés par Provinces et Préfectures Année 1975 .....	65

#### FORETS

—	IX. — Production forestières .....	66
—	X. — Superficie des forêts, Estimation au 31 décembre 1974 — 1975 .....	67
—	XI. — Menus produits forestiers 1974 — 1975 .....	68

#### PECHE

—	XII. — Répartition de bateaux d'après la pêche pratiquée, par quartiers maritimes 1974 — 1975 .....	70
—	XIII — Produits de la pêche par quartier maritimes, nature et destination des produits en 1974 — 1975 .....	72



TABLEAU I. — Cultures annuelles, superficies, rendement et production

جدول 1 - الموزروعات السنوية - المساحة المرودود والانتاج

CULTURES ANNUELLES	المساحة SUPERFICIE		المرودود RENDEMENT		الانتاج PRODUCTION		المزروعات السنوية
	1973	1974	1973	1974	1973	1974	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	
		(1)		(1)		(1)	
	الاف الهكتارات Milliers d'hectares		تناظر في الهكتار الواحد Quintaux à l'hectare		الاف القناطر Milliers de quintaux		
<b>Céréales d'hiver</b>	4018,5	3612,4	10,7	8,9	43116,8	32437,3	<b>الحبوب الشتوية</b>
Blé dur .....	1388,5	1238,0	9,9	9,7	13800,0	12039,8	القمح الصلب
Blé tendre .....	528,5	453,1	8,9	8,2	4730,0	3708,4	القمح الطرى
Orge .....	1972,6	1819,1	12,1	8,7	23870,0	15853,1	الشعير
Avoine .....	19,9	32,3	9,9	8,8	198,0	286,0	الخرطال
Alpiste .....	23,6	22,0	6,4	7,5	151,2	166,4	الزوان الابيض
Autres .....	85,4	47,9	4,3	8,3	367,6	401,6	حبوب اخرى
<b>Céréales de printemps</b>	525,7	556,1	9,3	8,4	4914,7	4745,8	<b>حبوب الربيع</b>
Maïs .....	447,3	491,7	8,7	7,5	3900,0	3707,6	السدرة
Sorgho .....	70,5	58,2	12,4	12,8	877,0	746,2	البشنة
Riz .....	3,8	6,2	32,2	47,1	122,5	292,0	الارز
Autres .....	4,1	—	3,7	—	15,2	—	حبوب اخرى
<b>Légumineuses</b>	586,3	562,5	12,0	8,0	7048,5	4509,1	<b>القطنيات</b>
Fèves .....	227,3	220,1	15,2	9,6	3454,9	2126,8	الفول
Pois-chiches .....	158,1	98,5	10,3	6,1	1637,9	68,3	الحمص
Petits Pois .....	109,5	137,4	11,3	7,2	1243,3	985,7	الجليانية
Lentilles .....	40,6	46,4	6,8	7,3	274,9	342,8	المدس
Orbes .....	38,1	46,4	8,4	7,8	320,2	361,5	كرينة
Autres .....	12,7	13,7	9,2	6,1	117,3	84,0	حبوب اخرى
<b>Oléagineux</b>	37,6	41,7	8,0	8,6	299,3	361,5	<b>الحبوب الزيتية</b>
Tournesol .....	18,4	23,3	7,7	6,7	141,7	155,5	نوار الشمس
Autres .....	19,2	18,4	8,3	11,2	157,6	206,0	حبوب اخرى
<b>Cultures industrielles</b>	87,2	97,5	225,9	192,0	19698,0	18720,2	<b>موزروعات صناعية</b>
Betterave lavée .....	57,7	62,1	336,8	288,5	19436,2	17919,2	الشبندر المنظف
Coton .....	16,3	17,4	10,9	10,0	178,2	173,0	القطن
Géranium .....	2,6	—	5,3	—	13,1	—	المطربة
Autres .....	10,6	18,0	6,7	34,9	70,5	628,0	حبوب اخرى
<b>Cultures maraichères</b>	111,0	94,4	—	—	—	—	<b>زراعات الخضار</b>
		81,0					
<b>Cultures fourragères</b>	81,0	84,1	—	—	—	—	<b>موزروعات الكلاء</b>
		10,5					
<b>Cultures diverses</b>	10,5	12,2	9,8	—	103,5	—	<b>الزراعات المختلفة</b>
Coriandres .....	10,2	—	10,2	—	101,5	—	القربور
Cumin .....	0,1	—	9,0	—	0,9	—	الكومون
Autres .....	0,2	—	5,5	—	1,1	—	حبوب اخرى

(1) Ces chiffres sont Fournis par le Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire (Enquête Agricole)

(1) هذه الارقام اعطيت من لحن وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى (البحث الفلاحي)

TABLEAU II. - Evolution de la production fruitière.

جدول 2 - تطور منتوجات الفاكهة

	1972-1973	1973-1974	1974 1975	
	Milliers de Tonnes	آلاف الاطنان		
Raisins .....	282	(1)	(1)	العنب .. .. .
Olives .....	255	(1)	(1)	الزيتون .. .. .
<b>Agrumes :</b>				<b>البوارج :</b>
Oranges .....	763	626	478	البرتقال .. .. .
Crémentines et mandarines .....	162	188	106	الكلمنطين والماندرين .. .. .
Citrons .....	5	10	10	الحامض .. .. .
Pomelos .....	10	16	16	النفساح .. .. .
Autres .....	3	(1)	(1)	آخر .. .. .
<b>Total Agrumes .....</b>	<b>943</b>	<b>840</b>	<b>610</b>	<b>مجموع الحوامض .. .. .</b>

Source : O.C.E.  
(1) Non disponible

المصدر : مكتب التسويق والتصدير  
(1) غير موجودة

TABLEAU III. - Effectif du cheptel ovins, bovins et caprins adultes.

جدول 3 - عدد رؤوس الماشية ، الغنم والبقر والمعز البالغة

ESPECES	1973	1974	1975	النوع
	(1)	(1)	(1)	
	Milliers de têtes	آلاف الرؤوس		
Ovins .....	13241	12162	12296	الغنم .. .. .
Bovins .....	2751	2740	2445	البقر .. .. .
Caprins .....	5527	4854	4739	المعز .. .. .

Source (1) Ministère des Finances (Services des Impôts Ruraux).

المصدر : (1) وزارة المالية (مصلحة الضرائب القروية)

TABLEAU IV. - Exportation d'agrumes contrôlées  
par l'O.C.E., par campagnes agricoles.

جدول 4 - صادرات الحموض المراقبة من طرف مكتب التسويق  
والتصدير حسب المواسم الفلاحية

	مجموع الحموض Total des agrumes	برتقال فقط Oranges seules	الكلمنتين فقط Clémentines seules	
	1974-1975	1974-1975	1974-1975	
<b>Exportations mensuelles :</b>	En tonnes بلاطنان			<b>الصادرات الشهرية :</b>
Octobre .....	—	—	—	أكتوبر .....
Novembre .....	39000	9000	30000	نوفمبر .....
Décembre .....	79000	43000	36000	ديسمبر .....
Janvier .....	74000	56000	18000	يناير .....
Février .....	68000	66000	2000	فبراير .....
Mars .....	53000	52000	1000	مارس .....
Avril .....	95000	95000	—	أبريل .....
Mai .....	69000	69000	—	ماي .....
Juin .....	8000	8000	—	يونيو .....
<b>Total.....</b>	<b>485000</b>	<b>398000</b>	<b>87000</b>	<b>المجموع</b>
<b>Principaux clients :</b>				<b>أهم الزبائن :</b>
France .....	118832	84699	34133	فرنسا .....
Allemagne Fédérale .....	80434	63754	16680	ألمانيا الفيدرالية .....
Belgique .....	14957	10395	4562	بلجيكا .....
Grande-Bretagne .....	7195	3.474	3721	بريطانيا العظمى .....
Scandinavie .....	23787	7489	16298	اسكتلندا .....
Pays de l'Est .....	5010	5010	—	البلاد الشرقية .....
L'U.R.S.S. ....	201075	201075	—	اتحاد السوفياتي .....
Pays-Bas .....	21.509	13.616	7893	هولندا .....
Divers .....	11.845	8375	3470	غير ذلك .....
<b>Total.....</b>	<b>484644</b>	<b>397887</b>	<b>86757</b>	<b>المجموع</b>
<b>Principaux ports de débarquement :</b>				<b>أهم موانئ انقاع البواخر</b>
Paris .....	4622	4512	110	باريس .....
Marseille .....	25822	17281	8541	مarseille .....
Dieppe .....				دييب .....
Rouen .....	45637	31897	13740	روان .....
Havre .....				لوهافر .....
Nantes .....	15297	11002	4295	نانت .....
Bordeaux .....	14209	10129	4080	بورديو .....
Brest .....	11285	8095	3190	بريست .....
Port Vendres .....	4015	2867	1148	بورفندر .....
Lille .....	1960	1783	177	ليل .....
R. F. A. ....	80434	63754	16680	الجمهورية الألمانية الاتحادية .....
Belgique .....	14957	10395	4562	بلجيكا .....
Londres .....	7195	3474	3721	لندن .....
Scandinavie .....	23787	7489	16298	اسكتلندا .....
Pays de l'Est .....	5010	5010	—	البلاد الشرقية .....
Ports Sovietique .....	201075	201075	—	الموانئ السوفياتية .....
Rotterdam .....	21509	13616	7893	روتردام .....
Divers .....	7830	5508	2322	غير ذلك .....
<b>Total.....</b>	<b>484644</b>	<b>397887</b>	<b>86757</b>	<b>المجموع</b>
<b>Principaux ports d'embarquement :</b>				<b>أهم موانئ تعبئة البواخر :</b>
Casablanca .....	298954	266200	32754	الدار البيضاء .....
Agadir .....	94685	67247	27438	أكادير .....
Tanger .....	67938	64361	3577	طنجة .....
Ghazaouet .....	23067	79	22988	غزوات .....
<b>Total.....</b>	<b>484644</b>	<b>397887</b>	<b>86757</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU V. — Exportation des légumes frais contrôlée par l'O.G.E., par campagne agricole

جدول 5 — تصدير الخضرة الطرية المراقبة من طرف مكتب التسويق والتصدير حسب المواسم الفلاحية

	المجموع Total	الطماطم Tomates seules	البطاطيس Pommes de terres seules	
	1974 - 1975	1974 - 1975	1974 - 1975	
<b>Exportations mensuelles :</b>	En tonnes بالاطنان			<b>الصادرات الشهرية :</b>
Octobre .....	634	634	—	أكتوبر
Novembre .....	8998	8998	—	نوفمبر
Décembre .....	18734	18734	—	ديسمبر
Janvier .....	15915	15160	755	يناير
Février .....	22207	18335	3872	فبراير
Mars .....	42846	26105	16741	مارس
Avril .....	62996	20972	42024	أبريل
Mai .....	31224	19490	11734	ماي
Juin .....	10848	10848	—	يونيو
<b>Total .....</b>	<b>214402</b>	<b>139276</b>	<b>75126</b>	<b>المجموع</b>

Source : Office de Commercialisation et d'Exportation (tableaux IV et V).

المصدر : مكتب التسويق والتصدير (الجدولان 4 و 5)

TABLEAU VI — Grands périmètres d'irrigation. Superficies caractéristiques (chiffres approximatifs). Hectares

جدول 6 — دائرة الري الكبرى المساحات النوعية (ارقام تقريبية) بالهكتارات

PERIMETRE	مساحات دقيقة مجهزة (أ) (ب) Surfaces nettes équipées au (a)		المساحة المروية فعلا خلال السنة الفلاحية Surface effectivement irriguée par gravité pendant l'année agricole		الدوائر
	1973-1974	1974-1975	1973-1974	1974-1975	
Haouz (b) .....	54500	57000	51500	54500	أحواز (ب)
Gharb .....	66800	70000	61500	66000	الغرب
Tadla (Beni-Amir) .....	24500	25000	24000	24500	تادلة (بنى عمير)
Tadla (Beni-Moussa) .....	67600	67600	65300	67600	تادلة (بنى موسى)
Abda-Doukkala .....	27200	27200	24400	27200	عبدة — دكالة
Basse-Moulouya (Triffa) .....	38300	42000	38300	42000	البلوية السفلى (طريف)
<b>Total .....</b>	<b>278900</b>	<b>289800</b>	<b>265000</b>	<b>281800</b>	<b>المجموع</b>

(a) Superficies équipées d'un réseau de distribution d'eau jusqu'en tête des propriétés.  
(b) Equipement moderne et traditionnel (Amélioré)

(أ) مساحات مجهزة بقنوات توزيع المياه الى رأس الملكيات  
(ب) تجهيز عصري وتقليدي (تحسنت)

Source : Direction de la mise en valeur

المصدر : إدارة الاستثمار الفلاحي

TABLEAU VII - Opérations des Sociétés de Crédit Agricole

جدول 7 - عمليات شركة القرض الفلاحي والاحتياطي

et de Prévoyance a) Exercice 1973-1974

1 - ميزانية 1973 - 1974

PROVINCES et PREFECTURES	القروض العينية Prêts en argent	مجموع قروض الميزانية في إطار الحملة العادية Total des prêts de l'exercice au titre de l'opéra- tion normale	المجموع العام لقروض الميزانية Total général des prêts de l'exercice	الإقليم و العمالات
		الدراهم DIRHAMS		
Agadir .....	157.930	157.930	157.930	أكادير .....
Al-lacceima .....	18.000	18.000	18.000	الحمدية .....
Beni-Mellal (1) .....	—	—	—	بني ملال (1) .....
El-Jaïda (1) .....	—	—	—	الجديدة (1) .....
Fes .....	337.510	337.510	337.510	فاس .....
Kénitra .....	441.750	(2) 442.967	442.967	الكنيطرة .....
Khemisset (1) .....	620.600	620.000	620.600	خيمسات (1) .....
Khouribga (1) .....	—	—	—	خريبكة (1) .....
Khenifra (1) .....	50.000	50.000	50.000	خنيفرة (1) .....
Rachidia .....	155.000	155.000	155.000	الراشدية .....
Marrakech .....	768.950	768.950	768.950	مراكش .....
Meknes (1) .....	—	—	—	مكناس .....
Nador .....	—	—	—	الناسور .....
Ouarzazate .....	9.520	9.520	9.520	ورزازات .....
Oujda .....	504.350	504.350	504.350	وجدة .....
Safi .....	562.050	562.050	562.050	أسفي .....
Settat .....	5.551.656	5.551.656	5.551.656	سطات .....
Sraghna .....	696.029	696.029	696.029	السراغنية .....
Tanger .....	52.960	52.960	52.960	طنجة .....
Taza .....	4.337	4.337	4.337	تازة .....
Tétouan .....	157.285	(3) 171.162	171.162	تطوان .....
Tarfaya .....	30.240	30.240	30.240	تارفاية .....
<b>Préfectures</b>				<b>العمالات</b>
Casablanca .....	1.022.490	1.022.490	1.022.490	الدار البيضاء .....
Rabat .....	1.241.635	1.241.635	1.241.635	الرباط .....
<b>Total</b>	<b>12.382.292</b>	<b>12.397.386</b>	<b>12.397.386</b>	<b>المجموع</b>

b) Exercice 1974-1975

ب - ميزانية 1974 - 1975

Fès .....	479000	479000	479000	فاس
Errachidia .....	30000	30000	30000	الراشدية .....
Settat .....	2995250	2995250	2995250	سطات .....
Taza .....	264000	264000	264000	تازة .....
<b>Prefectures</b>				<b>العمالات</b>
Casablanca .....	123670	123670	123670	الدار البيضاء .....
Rabat-Salé .....	1262450	1262450	1262450	الرباط - سلا
<b>Total</b> .....	<b>5154370</b>	<b>5154370</b>	<b>5154370</b>	<b>المجموع</b>

(1) Les Socap des Provinces de Meknès, Beni Mellal, Khouribga, Kénifra, El Jaïda, Khémisset, Marrakech, Ouarzazate, Safi, Tétouan, Agadir, Sraghna-Zemrane et Essaouira ont été dissoutes. Leur clientèle a été prise en charge par les C.L.C.A. de la Région.

(2) dont 1217 prêts en nature

(3) " 13817 " " "

Source : Ministère des Finances (Service de la Monnaie et du Crédit).

(1) شركة القرض الفلاحي والاحتياطي للعمالات الاثنية : مكناس، بني ملال، خريبكة، خنيفرة، الجديدة، خيمسات، مراكش، ورزازات، أسفي، تطوان، أكادير، صراغة، زمران والصويرة قد فسخت.

(2) فيها 1217 قروض نقدية

" " 13877 " " "

3 المصدر : وزارة المالية، مصلحة القروض

TABLEAU VIII - Abattages contrôlés par Provinces et par Préfectures - Année 1975

جدول 8 - نبح الماشية المراقبة حسب الاقاليم والمعاملات سنة 1975

PROVINCES et PREFECTURES	البقر Bovins	الغنم Ovins	المعز Caprins	الخنزير Porcins	الاحصنة Equins	الجمال Camelins	الاقاليم والمعاملات	
<b>Provinces :</b>	<b>Nombre de têtes</b>						<b>عدد الرؤوس</b>	<b>الاقاليم</b>
Agadir (1)	50964	54054	109709	3	1	6425	اكادير (1)	
Al Hoceima	11548	10563	6204	—	—	—	الحسيمة	
Beni Mellal	24480	89395	34245	—	—	21	بنى ملال	
El Jadida	28252	75475	3598	—	—	1312	الجديدة	
El Kalaa	11750	91744	8010	—	—	915	القلعة	
Fes	43472	118670	40708	83	319	2334	فاس	
Figuiq	895	4318	4973	—	—	23	فيك	
Kénitra	37221	114511	7657	82	788	4	القنيطرة	
Kemisset	16279	80832	50227	—	—	4	خميسات	
Khoubibga	12789	74193	3395	—	—	1455	خريبكة	
Khenifra	14910	20560	37690	—	—	—	خنيفرة	
Rachidia	12803	8620	9592	—	—	335	راشيدية	
Marrakech	40310	143094	15969	31	572	1691	مراكش	
Meknès	35909	87845	12609	—	2814	480	مكناس	
Nador	27778	92498	20806	—	—	131	الناضور	
Ouarzazate	14893	6501	7487	—	—	22	ورزازات	
Oujda	15225	162551	33890	169	102	715	وجدة	
Safi	24218	94876	29247	1	—	4017	آسفي	
Settat	40760	111604	9215	—	—	2305	سطات	
Tanger	14140	17226	971	162	795	1	طنجة	
Taza	15697	50461	40494	—	—	—	تازة	
Tétouan	27030	23645	19925	60	—	—	تطوان	
<b>Préfectures</b>	<b>Poids en tonnes</b>						<b>الوزن بالاطنان</b>	<b>المعاملات</b>
Casablanca	111203	470971	3473	4474	14452	3959	الدار البيضاء	
Rabat	42554	208067	3762	1047	5928	841	الرباط	
<b>Total</b>	<b>675085</b>	<b>2212254</b>	<b>514056</b>	<b>6112</b>	<b>25771</b>	<b>26990</b>	<b>المجموع</b>	
Abattage industriel	—	—	—	95	—	—	مذبوحات صناعية	
<b>Total Général</b>	<b>675085</b>	<b>2212254</b>	<b>514056</b>	<b>6207</b>	<b>25771</b>	<b>26990</b>	<b>المجموع العام</b>	
<b>Provinces :</b>	<b>Poids en tonnes</b>						<b>الوزن بالاطنان</b>	<b>الاقاليم</b>
Agadir (1)	5071	554	943	—	—	1119	اكادير (1)	
Al Hoceima	949	108	61	—	—	—	الحسيمة	
Beni Mellal	2801	1114	402	—	—	4	بنى ملال	
El Jadida	3797	952	40	—	—	130	الجديدة	
El Kalaa	1146	949	76	—	—	108	القلعة	
Fes	4916	1364	432	6	28	420	فاس	
Figuiq	77	46	46	—	—	3	فيك	
Kénitra	4365	1373	96	5	60	1	القنيطرة	
Kemisset	1861	1093	615	—	—	1	خميسات	
Khoubibga	1306	960	40	—	—	123	خريبكة	
Khenifra	1399	212	351	—	—	—	خنيفرة	
Rachidia	1287	85	90	—	—	40	راشيدية	
Marrakech	4193	1325	148	2	79	255	مراكش	
Meknès	3960	976	144	—	504	83	مكناس	
Nador	2465	955	188	—	—	13	الناضور	
Ouarzazate	1478	61	73	—	—	4	ورزازات	
Oujda	1962	1493	319	13	18	110	وجدة	
Safi	2720	1025	280	—	—	408	آسفي	
Settat	4565	1518	109	—	—	325	سطات	
Tanger	1992	193	7	13	40	—	طنجة	
Taza	1682	631	438	—	—	—	تازة	
Tétouan	3052	244	195	2	—	—	تطوان	
<b>Préfectures</b>	<b>Poids en tonnes</b>						<b>الوزن بالاطنان</b>	<b>المعاملات</b>
Casablanca	17595	5465	45	332	2053	576	الدار البيضاء	
Rabat	6768	2385	42	93	317	195	الرباط	
<b>Total</b>	<b>81407</b>	<b>25085</b>	<b>5180</b>	<b>466</b>	<b>3099</b>	<b>3918</b>	<b>المجموع</b>	
Abattage industriel	—	—	—	7	—	—	مذبوحات صناعية	
<b>Total Général</b>	<b>81407</b>	<b>25085</b>	<b>5180</b>	<b>473</b>	<b>3099</b>	<b>3918</b>	<b>المجموع العام</b>	

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Réforme Agraire  
(1) Y compris Tarfaya.

المصدر وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعي  
(1) ضمنها طرفاية .

TABLEAU IX - Production Forestière

جدول 9 المنتوجات الخشبية

Produits	Unité	Quantité	الوحدة	المنتوجات
<b>Année 1973 سنة</b>				
Bois de feu .....	STERE	808579	الستار	خشب النار .. . . . .
Bois d'oeuvre .....	m3	101231	م 3	الخشب الصالح للصناعة .. . . . .
Bois Industriel .....	m3	341430	»	خشب صناعي .. . . . .
Ecorces .....	Ox	8417	قنطار	قشور .. . . . .
<b>LIEGE :</b>				<b>الفرشي :</b>
Male .....	STERE	25716	الستار	فرشي محل .. . . . .
Reproduction .....	»	97801	»	فرشي لاعادة الانتاج .. . . . .
<b>AUTRES</b>				<b>منتوجات اخرى</b>
Alfa .....	Tonne	13805	قنطار	حلفة .. . . . .
Palmier nain .....	Ox	1656	»	نخيل قصير .. . . . .
<b>Année 1974 سنة</b>				
Bois de feu .....	STERE	879158	الستار	خشب النار .. . . . .
Bois d'oeuvre .....	m3	133344	م 3	الخشب الصالح للصناعة .. . . . .
Bois industriel .....	m3	443129	»	خشب صناعي .. . . . .
Ecorces .....	Ox	5000	قنطار	قشور .. . . . .
<b>LIEGE :</b>				<b>الفرشي محل</b>
Male .....	STERE	23602	الستار	فرشي محل .. . . . .
Reproduction .....	»	89016	»	فرشي لاعادة الانتاج .. . . . .
<b>AUTRES</b>				<b>منتوجات اخرى</b>
Alfa .....	Tonne	27960	قنطار	حلفة .. . . . .
Palmier nain .....	Ox	7648	»	نخيل قصير .. . . . .
<b>Année 1975 سنة</b>				
Bois de feu .....	STERE	604586	الستار	خشب النار .. . . . .
Bois d'Oeuvre .....	m3	22653	م 3	الخشب الصالح للصناعة .. . . . .
Bois industriel .....	m3	112795	»	خشب صناعي .. . . . .
Ecorces .....	Ox	354	قنطار	قشور .. . . . .
<b>LIEGE :</b>				<b>الفرشي :</b>
Male .....	STERE	23740	الستار	فرشي محل .. . . . .
Reproduction .....	Ox	91335	»	فرشي لاعادة الانتاج .. . . . .
<b>AUTRES</b>				<b>منتوجات اخرى</b>
Alfa .....	Tonne	.. . .	قنطار	حلفة .. . . . .
Palmier nain .....	Ox	.. . .	»	نخيل قصير .. . . . .

TABLEAU X - Superficie des forêts. Estimation au 31 décembre (milliers d'hectares)

جدول 10 - مساحات الغابات تقديرات 31 ديسمبر (بالآلاف الهكتار)

CIRCONSCRIPTIONS FORESTIERES	غابات طبيعية Forêts naturelles		إعادة التشجير (1) Reboisement (1)		المجموع (2) Total (2)		الدوائر الغابوية
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	
TETOUAN (Tétouan et Tanger)	352	352	22	.....	374	.....	تطوان (تطوان وطنجة)
Oujda (Oujda, Nador et Al-Hoceima) Figuig .....	376	476	25	.....	501	.....	وجدة (وجدة الناظور والحسيمة فكيك)
FES (Fès et Taza .....	647	647	20	.....	667	.....	فاس (فاس وتازة)
MEKNES (Meknès et Ksar-es-Souk) .....	443	443	13	.....	456	.....	مكناس (مكناس وقصر السوق)
RABAT (Province de Kénitra) Khemisset .....	425	425	52	.....	477	.....	الرباط (أقليم القنيطرة) الخبيسات
CASABLANCA (Casablanca et Beni-Mellal) Serrat, Khouribga, El Jadida .....	490	490	17	.....	507	.....	الدار البيضاء (الدار البيضاء وبنى ملال) سطات خريبكة الجديدة
MARRAKECH (Marrakech et Ouarzazate) Safi et Kelaa Sraghna .....	1044	1044	18	.....	1062	.....	مراكش (مراكش ورزازات) آسفي قلعة السراغنة
AGADIR (Agadir et Tarfaya) ..	1080	1080	8	.....	1088	.....	أكادير (أكادير وطرفاية)
<b>Total .....</b>	<b>4957</b>	<b>4957</b>	<b>175</b>	<b>.....</b>	<b>5132</b>	<b>.....</b>	<b>المجموع</b>
dont :							منها :
Terrains domaniaux .....	4957	4957	143	.....	5100	.....	الأراضي المخزنية
Propriétés privées .....	—	—	5	.....	5	.....	الأراضي الخاصة
Terrains collectifs ou de situation foncière indéterminée ..	—	—	14	.....	14	.....	الأراضي الجماعية أو ذات حفة عقارية غير معينة

(1) Situation arrêtée au 31 mars de l'année considérée

(1) الحالة في 31 مارس من السنة المعنية

(2) Chiffres arrondis

(2) أرقام مقربة

...Renseignement non parvenu

...معلومات لم تصلنا بعد



TABLEAU XI. — Menus produits forestiers.

جدول 11 - قائمة المنتوجات الغابوية

PRODUITS	Unité	الكمية Quantité		المنتوجات
		Année	الوحدة	
		1974	سنة	
Goudrons .....	Quintal	5189	قنطار	الزفت .....
Joncs .....	"	2225	"	خيزران .....
Caroubes .....	"	160400	"	خروب .....
Plantes médicales .....	"	2664	"	نباتات طبية .....
Plantes aromatiques .....	"	3100	"	نباتات عطرية .....
Sable .....	m3	361504	متر مكعب	الرمل .....
Pierre à bâtir .....	"	196827	"	حجر للبناء .....
Pierre à chaux .....	"	6285	"	حجر الجير .....
Lichens .....	Quintal	7171	قنطار	الفقاع .....
Palmiers nains .....	"	7245	"	النخل القصر .....
Glands .....	"	3677	"	البليوط .....
Houx .....	"	10	"	نبات يستعمل قشره لصناعة الابق .....
Romarin .....	"	1000	"	اكليل الجبل .....
		1975	سنة	
Goudrons .....	Quintal	5300	قنطار	الزفت .....
Joncs .....	"	2020	"	خيزران .....
Caroubes .....	"	160200	"	خروب .....
Plantes médicales .....	"	2600	"	نباتات طبية .....
Plantes aromatiques .....	"	3200	"	نباتات عطرية .....
Sable .....	m3	360500	متر مكعب	الرمل .....
Pierre à bâtir .....	"	196000	"	حجر للبناء .....
Pierre à chaux .....	"	6300	"	حجر الجير .....
Lichens .....	Quintal	7200	قنطار	الفقاع .....
Palmiers nains .....	"	44700	"	النخل القصر .....
Glands .....	"	3600	"	البليوط .....
Houx .....	"	20	"	نبات يستعمل قشره لصناعة الابق .....
Romarin .....	"	1151	"	اكليل الجبل .....

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Réforme  
Agraire (Administration des Eaux et Forêts) Tableaux  
de X à XII.

مصدر : وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى  
مصدر : وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى  
ادارة المياه والغابات (الجدول من 10 الى 12)



PECHE

**TABLEAU XII** - Répartition des bateaux d'après la pêche pratiquée par quartiers maritimes et effectifs globaux embarqués.

QUARTIERS ET SOUS-QUARTIERS MARITIMES	البواخر ذات المحرك BATEAUX A MOTEUR							
	سفن الصيد CHALUTIERS		سفن صيد السردين CHALUTIERS SARDINIERS		سفن صيد السردين SARDINIERS		سفن الصيد ذات حبل سنانير وسفن صيد جراد البحر PALANGRIERS- LIGNEURS ET LANGOUSTIERS	
	عدد Nombre	اطنن (1) Tonnage	عدد Nombre	اطنن (1) Tonnage	عدد Nombre	اطنن (1) Tonnage	عدد Nombre	اطنن (1) Tonnage
	<b>A) Année 1974</b>							
Agadir .....	135	1613	33	1174	113	4048	35	297
Essaouira .....	1	75	2	65	14	439	11	95
Safi .....	13	563	1	48	94	4017	300	961
El Jadida .....	1	19	—	—	9	115	18	75
Casablanca .....	26	1360	6	176	35	465	57	380
Mohammedia .....	2	25	—	—	11	116	39	195
Rabat .....	—	—	—	—	1	24	—	—
Kénitra .....	7	244	—	—	—	—	19	187
Larache .....	6	240	2	47	11	122	12	41
Tanger .....	22	1177	—	—	14	315	29	175
Medik .....	—	—	—	—	13	143	25	69
Martil .....	—	—	—	—	6	47	14	11
Al Hoceima .....	5	133	—	—	21	687	31	75
Nador .....	—	—	4	98	17	130	128	246
Autres (2) .....	—	—	—	—	—	—	19	91
<b>Total</b> .....	<b>218</b>	<b>9449</b>	<b>48</b>	<b>1608</b>	<b>359</b>	<b>10668</b>	<b>737</b>	<b>2898</b>
	<b>B) Année 1975</b>							
Agadir .....	137	1710	<sup>(3)</sup> 39	1874	124	4830	39	340
Essaouira .....	1	75	2	65	16	552	14	125
Safi .....	13	565	2	123	96	4101	308	1076
El Jadida .....	1	19	—	—	9	115	19	130
Casablanca .....	30	1809	12	850	35	465	61	397
Mohammedia .....	2	25	—	—	12	131	42	313
Rabat .....	—	—	—	—	1	24	—	—
Kénitra .....	7	244	—	—	—	—	19	187
Larache .....	7	365	2	47	11	122	13	46
Tanger .....	28	1866	—	—	17	383	32	197
Medik .....	—	—	—	—	13	143	25	69
Martil .....	—	—	—	—	6	47	14	11
Al Hoceima .....	5	133	—	—	23	813	31	75
Nador .....	—	—	4	98	17	130	128	246
Autres (2) .....	—	—	2	47	11	122	19	91
<b>Total</b> .....	<b>231</b>	<b>6811</b>	<b>63</b>	<b>3104</b>	<b>391</b>	<b>11978</b>	<b>764</b>	<b>3303</b>

(1) Jauge brute en tonneaux.

(2) Oued Laou et Asslah.

(3) Dont 1 chalutier-thonier.

جدول 12. - توزيع البواخر بناء على الصيد المنجز حسب المراكز البحرية وحسب مجموع العاملين على ظهرها

مراكب ذات مقادف وشراعية BATEAUX A RAMES OU A VOILES		المجموع TOTAL		مجموع الصيادين الذين ركبوا البواخر EFFECTIFS GLOBAUX EMBARQUES		الصيادون بدون مركب PECHEURS A PIEDS	المناطق البحرية الصغيرة والكبيرة
عدد Nombre	اطناتن <sup>(1)</sup> Tonnage	عدد Nombre	اطناتن <sup>(1)</sup> Tonnage	مغاربة Marocains	أجانب Etrangers		
(أ) سنة 1974							
456	513	772	7645	4705	14	122	اكادير .....
408	454	436	1128	1671	1	—	الصويرة .....
20	22	428	5611	3505	18	4	آسفي .....
212	218	240	427	323	—	52	الجديدة .....
315	107	439	2488	1068	10	62	الدار البيضاء .....
162	148	214	484	376	2	—	المحمدية .....
39	37	40	61	65	—	—	الرباط .....
42	45	68	476	151	—	—	القنيطرة .....
234	238	265	688	582	—	—	العرائش .....
74	81	139	1748	609	32	8	طنجة .....
138	139	176	351	376	—	—	المضيق .....
89	73	109	131	250	—	1	مارتيل .....
68	85	125	980	577	5	—	الحسيبة .....
170	159	319	633	374	7	31	الناظور .....
151	210	170	301	311	—	—	مدن أخرى (2) .....
2578	2529	3940	23152	14943	89	280	المجموع .....
(ب) سنة 1975							
456	513	795	9267	.....	.....	.....	اكادير .....
408	454	441	1271	.....	.....	.....	الصويرة .....
20	22	439	5885	.....	.....	.....	آسفي .....
212	218	241	482	.....	.....	.....	الجديدة .....
315	107	453	3628	.....	.....	.....	الدار البيضاء .....
162	148	218	617	.....	.....	.....	المحمدية .....
39	37	40	61	.....	.....	.....	الرباط .....
42	45	68	476	.....	.....	.....	القنيطرة .....
234	238	267	818	.....	.....	.....	العرائش .....
74	81	151	2527	.....	.....	.....	طنجة .....
138	139	176	351	.....	.....	.....	المضيق .....
89	73	109	131	.....	.....	.....	مارتيل .....
68	85	127	1106	.....	.....	.....	الحسيبة .....
170	159	319	633	.....	.....	.....	الناظور .....
151	210	183	470	.....	.....	.....	مدن أخرى (2) .....
2578	2529	4027	27723	.....	.....	.....	المجموع .....

(1) الحمولة

(2) وآد لاو وأصيلة

(3) منها سفينة صيد الطن

TABLEAU XIII — Produits de la pêche par quartiers maritimes et nature et destination des produits. Poids en tonnes.

QUARTIERS MARITIMES	NATURE DES PRODUITS DE LA PECHE							
	بلم Anchois	البنييت Bonite et Melva	السمقري Maque- reau	الحوت البوري Merluchon (Merlan)	الطرستوج Pageot	السردين Sardine	كلب البحر Saurelle Chinchard	الطن Thon
a) ANNEE 1974 ::								
Agadir .....	526	65	11197	1260	494	140022	7323	—
Essaouira .....	—	3	754	5	17	35958	—	—
Safi .....	43	4	2788	14	305	29878	301	338
El Jadida .....	—	—	212	2	10	260	—	—
Casablanca .....	8	—	—	2252	810	3189	2499	177
Mohammedia .....	272	21	258	—	4	5	—	72
Rabat .....	—	13	1	—	—	222	—	—
Kénitra .....	—	—	—	186	56	—	149	—
Larache et Asilah .....	316	153	4	668	9	712	1841	2
Tanger .....	173	—	139	446	35	1236	839	1
Medik et Oued Laou .....	1	6	—	—	—	3284	399	—
Martil .....	6	1	—	—	2	28	22	—
Al Hoceima .....	230	99	2	2	6	8949	272	—
Nador et Ras-Kebdana .....	712	47	294	12	51	2212	661	-2
<b>Total .....</b>	<b>2287</b>	<b>412</b>	<b>15649</b>	<b>4847</b>	<b>1799</b>	<b>225955</b>	<b>14306</b>	<b>592</b>
b) ANNEE 1975								
Agadir .....	194	233	11388	499	479	93707	14636	1684
Essaouira .....	29	6	265	12	14	31229	380	—
Safi .....	4	10	75	6	209	24988	246	157
El Jadida .....	—	2	65	1	4	1929	24	63
Casablanca .....	18	46	267	1881	833	3047	4102	703
Mohammedia .....	—	6	—	—	2	7	1	14
Rabat .....	—	—	—	—	—	103	—	—
Kénitra .....	6	—	—	348	53	6	152	—
Larache et Asilah .....	331	148	4	678	6	747	1470	3
Tanger et Oued-Laou .....	94	—	153	603	162	1144	1131	2
Medik .....	70	68	1	—	—	3458	664	38
Martil .....	6	1	1	—	6	22	—	—
Al Hoceima .....	1156	13	44	8	378	8150	390	—
Nador et Ras-Kebdana .....	356	116	87	22	45	3268	632	—
<b>Total .....</b>	<b>2264</b>	<b>649</b>	<b>12350</b>	<b>4058</b>	<b>2191</b>	<b>171805</b>	<b>23828</b>	<b>2664</b>

(1) A l'exclusion des codillages et échouages

Source : Office National des pêches

جدول 13 - منتجات الصيد حسب المراكز البحرية وحسب طبيعة ومقصد المنتجات (الوزن بالطن)

منتجات الصيد			المقصد المعين لمنتجات الصيد (1) Destination donnée aux produits de la pêche (1)				المناطق البحرية
سمك مختلفة Autres poissons	القشريات Crustacés	الإصداف والشوكيات Coquillages et écaillures	المجموع TOTAL	سمك المد والجزر Poissons de marée	الاستهلاك خارج مراكز الصيد أو التصدير Consommation hors de pêche de centres	التسليم للمعامل Livraison aux usines	
أ - سنة 1974							
3713	46	—	164646	11460	23763	135412	أكدير .. .. .
1133	16	—	37886	826	3480	32412	الصويرة .. .. .
2406	64	—	35785	2536	1389	31860	آسفي .. .. .
98	—	—	920	108	176	636	الجديدة .. .. .
3314	75	—	12867	8916	3641	310	الدار البيضاء .. .. .
56	14	—	165	74	91	—	المحمدية .. .. .
53	—	—	275	53	222	—	الرباط .. .. .
463	5	—	867	870	8	—	القنيطرة .. .. .
1196	10	—	4911	3716	1195	—	العرائش وأصيلا .. .. .
1212	2	—	4083	2345	1738	—	طنجة .. .. .
620	—	—	4310	918	3872	—	المضيق ووادلو .. .. .
11	—	42	112	33	37	—	مارتيل .. .. .
697	—	—	10257	984	8990	283	الحسيمة .. .. .
1659	17	—	5667	2157	3510	—	الناظور ورأس كبحنة .. .. .
16631	231	42	282751	34996	52112	200913	المجموع .. .. .
ب - سنة 1975							
4279	158	—	127257	19741	17160	104864	أكدير .. .. .
263	36	—	32234	289	1122	20841	الصويرة .. .. .
1230	71	—	26996	1446	597	24917	آسفي .. .. .
196	—	—	2284	224	985	1075	الجديدة .. .. .
3079	147	—	14723	10313	3562	701	الدار البيضاء .. .. .
53	16	—	99	56	27	—	المحمدية .. .. .
48	—	—	151	48	103	—	الرباط .. .. .
588	14	—	1167	1141	12	—	القنيطرة .. .. .
842	3	—	4232	2975	—	—	العرائش وأصيلا .. .. .
1465	5	—	4759	3242	1511	—	طنجة .. .. .
652	—	16	4967	1314	3637	—	المضيق ووادلو .. .. .
39	—	36	111	45	29915	—	مارتيل .. .. .
728	1	—	10868	1503	8826	537	الحسيمة .. .. .
1292	20	—	5838	—	—	—	الناظور ورأس كبحنة .. .. .
15354	471	52	235686	42337	67457	162935	المجموع .. .. .

(1) باستثناء الإصداف والشوكيات

المصدر: المكتب الوطني للصيد البحري

## الفصل السابع

### الطاقة - المناجم - الصناعة

#### الطاقة

صفحة

الجدول 1 - الطاقة الكهربائية	
1 - الطاقة لمقابلة والانتاج الصناعي	76
ب - الطاقة لمقابلة والانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء	77
ج - الانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء	78
د - استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات التوتر العالي والمتوسط	79
(توزيع حسب الشهور)	

2 - بيع طاقة المكتب الوطني للكهرباء الى المشتركين (الضغط العالي والمنخفض)	81
3 - الوقود الملب الانتاج ، التجارة ، العمل	82
4 - الوقود الصلب ، الواردات ، الصادرات حسب البلدان ، والمبيعات المحلية	82
5 - الوقود الصلب ، الاستهلاك حسب المستهلكين	82
6 - المحروقات والوقود السائل والغازي	83

#### المناجم

الجدول 7 - الرخص المعدنية المسلمة	83
8 - انتاج المناجم والامداد المشغلون في نهاية السنة	84
9 - الانتاج ، الصادرات والامداد العاملون في الفوسفات حسب مراكز التعدين	85
10 - الصادرات ومبيعات الفوسفات حسب مراكز التعدين والزبناء الرئيسيين	86
11 - نشاط الصناعة الملحقة بالمعادن	86
12 - الارقام القياسية للانتاج المعدني	87

#### الصناعة

##### - احصائيات مختلفة

13 - الارقام القياسية للانتاج الصناعي	88
---------------------------------------	----

##### - رخص البناء

14 - رخص البناء حسب البلديات وحسب البناء	89
15 - توزيع عدد رخص البناء حسب صنف البناء وحسب صاحب الطلب ونوع الاشغال	90
16 - نسبة عدد رخص البناء حسب صنف البناء وصاحب الطلب	90
17 - توزيع القيمة المقدرة حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الاشغال	91
18 - نسبة القيمة المقدرة حسب البناء وصاحب الطلب	91
19 - القيمة المقدرة في كل بلدية حسب صنف طالب البناء	92
20 - القيمة المقدرة في كل بلدية حسب صنف البناء	93
21 - مساحة السقوف حسب صنف البناء وصاحب الطلب	94
22 - توزيع نسبة مساحة السقوف حسب صنف البناء وصاحب الطلب	95
23 - مساحة السقوف في كل بلدية حسب صنف البناء	96
24 - المساحة المبنية حسب اصناف البناء	97
25 - توزيع المساحة المبنية حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الاشغال	98
26 - نسبة المساحة المبنية حسب صنف البناء وصاحب الطلب	99
27 - توزيع عدد المساكن حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الاشغال	100
28 - نسبة عدد المساكن حسب صنف البناء وصاحب الطلب	101
29 - المساكن وغرف السكنى حسب اصناف البناء	102
30 - عدد المنازل حسب العرف الخاصة بالسكنى	103

## CHAPITRE VII

### ENERGIE - MINES - INDUSTRIE

	Page
TABEAU I. — Energie électrique .	
A) Puissance installée et production nette . . . . .	76
B) Puissance installée et production nette de l'O.N.E. . . . .	77
C) Production nette de l'O.N.E. (ventilation par mois) . . . . .	78
D) Consommation d'énergie électrique par secteur . . . . .	79
— II. — Vente d'énergie de l'O.N.E. à ses abonnés (haute et basse tension) . . . . .	80
— III. — Combustibles solides. Production. Commerce. Travail . . . . .	82
— IV. — Combustibles solides. Importations, exportations par pays et ventes locales . . . . .	82
— V. — Combustibles solides. Consommation par utilisateur . . . . .	82
— VI. — Carburants, combustibles liquides et gazeux . . . . .	83

#### M I N E S

— VII. — Permis miniers délivrés . . . . .	83
— VIII. — Production des mines. Personnel occupé en fin d'année . . . . .	84
— IX. — Production, exportations et effectifs ouvriers des phosphates par gisement et par mois . . . . .	85
— X. — Exportations et vente des phosphates par gisement et principaux clients . . . . .	86
— XI. — Activité des industries annexes des mines . . . . .	86
— XII. — Indices de la production minière . . . . .	87

#### I N D U S T R I E

##### Divers

— XIII. — Indice de la production industrielle . . . . .	88
--	----

##### Autorisations de construire

— XIV. — Répartition par municipalité du nombre d'autorisations . . . . .	89
— XV. — Répartition du nombre d'autorisations selon la catégorie de construction . . . . .	90
— XVI. — Répartition proportionnelle du nombre d'autorisations . . . . .	90
— XVII. — Répartition de la valeur prévue selon la catégorie de demandeur . . . . .	91
— XVIII. — Répartition proportionnelle de la valeur prévue selon la catégorie de demandeur . . . . .	91
— XIX. — Valeur prévue par municipalité selon la catégorie de demandeur . . . . .	92
— XX. — Valeur prévue par municipalité et par catégorie de construction . . . . .	93
— XXI. — Répartition de la surface de planchers selon la catégorie de demandeur et la nature des travaux . . . . .	94
— XXII. — Répartition proportionnelle de la surface de planchers selon la catégorie de demandeur . . . . .	95
— XXIII. — Surface des planchers par catégorie de construction et par municipalité . . . . .	96
— XXIV. — Surface bâtie par catégorie de construction . . . . .	97
— XXV. — Répartition de la surface bâtie par catégorie de demandeur et la nature des travaux . . . . .	98
— XXVI. — Répartition de la surface bâtie selon la catégorie de construction . . . . .	99
— XXVII. — Répartition du nombre de logements selon la catégorie de construction et la nature des travaux . . . . .	100
— XXVIII. — Répartition proportionnelle du nombre de logements . . . . .	101
— XXIX. — Logements et pièces d'habitation . . . . .	102
— XXX. — Logements selon le nombre de pièces d'habitation . . . . .	103



TABLEAU I. — Energie Electrique

جدول 1 - الطاقة الكهربائية

A) Puissance installée et production nette.

(1) الطاقة المقامة والانتاج الصافي

VENTILATION PAR PRODUCTEUR	الطاقة المقامة في نهاية السنة Puissance installée en fin d'année			الانتاج الصافي (1) Production nette (1)			التوزيع حسب المنتجين
	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	
<b>Année 1974</b>	كيلواط K. W.			ملايين كيلواط الساعة Millions de kwh			<b>سنة 1974</b>
O.N.E. (2) .....	396490	331361	727851	1315,5	12867	2602,2	م، و، ك، (2) .....
Electras Marroquies, S.A. ....	12500	2000	14500	32,9	0,6	33,5	الكهرباء المغربية ش، م،
Maroc chimie .....	—	27800	27800	—	62,8	62,8	كيمياويات المغرب .....
Mines d'Aouli .....	3300	—	3300	10,7	—	10,7	منجم اولى .....
Autres .....	—	94100	94100	—	127,8	127,6	آخرون .....
<b>Total</b> .....	<b>412290</b>	<b>455261</b>	<b>867 551</b>	<b>1359,1</b>	<b>11477,7</b>	<b>2836,8</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>Année 1975</b>							<b>سنة 1975</b>
O.N.E. (2) .....	396490	421812	818302	996,0	1819,3	2815,3	م، و، ك، (2) .....
Electras Marroquies, S.A. ....	12500	2000	14500	3,0	0,1	3,1	الكهرباء المغربية ش، م،
Maroc chimie .....	—	27800	27800	—	52,1	52,1	كيمياويات المغرب .....
Mines d'Aouli .....	3300	—	3300	9,8	—	9,8	منجم اولى .....
Autres .....	—	94100	94100	—	161,6	161,6	آخرون .....
<b>Total</b> .....	<b>412290</b>	<b>545712</b>	<b>958002</b>	<b>1008,8</b>	<b>2033,1</b>	<b>3041,9</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) La production nette est la différence entre la production brute des usines et les consommations et pertes internes Elle peut, de ce fait, être négative pour une ou plusieurs usines.

(1) الانتاج الصافي يساوي الفرق بين الانتاج الاجمالي للمصانع والاستهلاك مضافا اليها الخسائر الداخلية ومن ثمة يمكن أن تكون سالبة بالنسبة لمصنع او عدة مصانع

(2) Non compris celles des groupes auxiliaires.

(2) لا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالمجموعات المساعدة

B) Puissance installée et production de l'O.N.E.  
(non compris celles des groupes auxiliaires.)

ب) الطاقة المقاومة والانتاج الصافي للمكتب الوطني للكهرباء  
الا يدخل ضمن ذلك ما يتعلق بالجموعات المساعدة)

U S I N E S	1975						المصانع
	الطاقة المقامة في نهاية السنة Puissance installée en fin d'année			الانتاج الصافي Production nette (1)			
	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	
	كيلوات K. W.			ملايين كيلوات الساعة Millions de kwh			
1) Usines principales							(1) المصانع الرئيسية :
Afourer .....	93600	—	93600	443,6	—	443,6	أفورار .....
Bin-el-Ouidane .....	135000	—	135000	174,9	—	174,9	بين الويدان .....
Daourat .....	17000	—	17000	63,8	—	63,8	الدورات .....
Mansour Ed Dahbi ..	10000	—	10000	9,1	—	9,1	منصور الدهبي .....
Mohamed el khamis El-Kansera (sur l'oued Beth) ...	23200	—	23200	51,7	—	51,7	محمد الخامس .....
(sur l'oued Beth) ...	14400	—	14400	21,4	—	21,4	كنزة على وادي بهت .....
Moulay Youssef ....	24000	—	24000	14,6	—	14,6	مولاي يوسف .....
FES AMONT .....	1200	—	1200	2,9	—	2,9	فاس العلوية .....
Fès aval sur l'oued Khercreb	1890	—	1890	10,9	—	10,9	فاس السفلى على وادي خراب .....
Im-Fout .....	31200	—	31200	110,3	—	110,3	ايم فوت .....
Kasba Zidania .....	7120	—	7120	12,3	—	12,3	القصبية الزدانية .....
Lalla Takerkoust ...	8800	—	8800	2,6	—	2,6	للا تاركوست .....
Si Said Mâchou ....	20800	—	20800	47,5	—	47,5	سيدي سعيد ماشو .....
Bou Areg .....	6400	—	6400	25,9	—	25,9	أبو عارك .....
2) Autres usines							(2) مصانع أخرى .....
Khénifra - Meknès ..	768	—	768	1,5	—	1,5	خنيفرة، مكناس خفرو .....
Sefrou - Taza .....	1112	—	1112	3,0	—	3,0	سفازة .....
3) Usines principales (autres) :							(3) مصانع رئيسية (أخرى)
Jerada .....	—	165000	165000	—	1002,0	1002,0	جرادة .....
Casablanca .....	—	152000	152000	—	666,0	666,0	الدار البيضاء .....
Tanger .....	—	29400	29400	—	60,3	60,3	طنجة .....
Agadir .....	—	22460	22460	—	43,8	43,8	أكادير .....
Sidi-Kacem .....	—	22700	22700	—	40,3	40,3	سيدي قاسم .....
Tétouan .....	—	20800	20.800	—	0,2	0,2	تطوان .....
4) Autres usines ...	—	9452	9452	—	6,6	6,6	(4) مصانع أخرى .....
Total général ....	396490	421812	818302	996,0	1819,3	2815,3	المجموع العام .....

(1) En réserve froide

(1) احتياطي بارد

C) Production nette de l'O.N.E. (ventilation par mois)

ج) الانتاج الصافى للمكتب الوطنى للكهرباء  
(توزيع حسب الشهور)

M O I S	1974			1975			الاشهر
	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	مائية Hydrau- lique	حرارية Ther- mique	المجموع Total	
	Millions de kwh			ملايين كيلواط ساعة			
Janvier .....	94,0	119,0	213,0	74,0	172,6	246,6	يناير .....
Février .....	83,5	122,6	206,1	71,8	151,4	223,2	فبراير .....
Mars .....	102,2	119,3	221,5	80,8	156,9	237,7	مارس .....
Avril .....	139,1	66,6	205,7	94,8	138,9	233,7	ابريل .....
Mai .....	163,4	49,7	213,1	97,5	136,2	233,7	ماى .....
Juin .....	126,0	82,3	208,3	91,6	128,5	220,1	يونيو .....
Juillet .....	122,5	91,0	213,5	95,8	134,6	230,4	يوليو .....
Août .....	97,6	105,8	203,4	95,6	124,1	219,7	غشت .....
Septembre .....	104,8	109,9	214,7	86,0	146,9	232,9	سبتمبر .....
Octobre .....	107,8	123,0	230,8	75,3	164,9	240,2	أكتوبر .....
Novembre .....	94,9	137,8	232,7	65,8	172,9	238,7	نوفمبر .....
Décembre .....	79,5	159,6	239,1	67,0	191,3	258,3	ديسمبر .....
<b>Total .....</b>	<b>1315,4</b>	<b>1286,6</b>	<b>2602,0</b>	<b>996,0</b>	<b>1819,3</b>	<b>2815,3</b>	<b>المجموع .....</b>

## D — Consommation d'Énergie électrique par secteur d'activité.

## (د) استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات

en haute et Moyenne tension :

التوتر العالى والمتوسط

	ك و س Gwh	نسبة للمجموع % du total	التغير بالنسبة لسنة 1974 Variation en % par rapport à 1974	
— Pêche, agriculture, élevage .....	98,212	4,00	+ 45,89	صيد ، فلاحية ، غابة .....
— Distribution d'eau .....	114,630	4,67	+ 17,81	توزيع الماء .....
— Charbonnages Nord-Africains .....	41,662	1,70	+ 7,15	مناجم الفحم بجرادة .....
— O.C.P. ....	225,372	9,18	- 9,12	المكتب الوطنى للفوسفات .....
— Autres mines et carrières .....	151,101	6,16	+ 5,42	مناجم اخرى ومحابر .....
— Industries métallique, métallurgique, mécanique et électrique .....	49,030	2,00	+ 30,61	صناعة معدنية ميكانيكية معدنية وكهربائية .....
— Cimenteries .....	162,065	6,60	+ 11,45	مصانع الاسمنت .....
— Autres activités ayant pour objet les matériaux de construction et les travaux publics .....	54,953	2,24	+ 24,01	مواد البناء فخر أشياء اخرى صناعية البناء واعمال .....
— Industrie chimique, parachimique et pharmaceutique .....	55,928	2,28	+ 2,08	صناعة كيمياوية شبه عمومية .....
— Corps gras, conserveries, alimenta- tion, industrie du froid .....	168,012	6,85	+ 7,34	مواد دهنية التصبير الغذائية صناعات البرد .....
— Industries textile et annexe — habillement .....	183,084	7,46	+ 5,23	صناعة النسيج وملحقاتها اللباس .....
— Industries du cuir, bois, meubles, papiers et cartons, matières plasti- ques .....	111,883	4,56	+ 9,72	مواد بلاستيكية .....
— Transports ferroviaires .....	74,885	3,05	- 15,40	مواصلات السكك الحديدية .....
— Autres moyens de communications ..	38,088	1,55	- 2,19	وسائل اخرى للمواصلات .....
— Commerce, hôtellerie, service et divers .....	76,670	3,13	+ 32,14	تجارة دار العناية مصالح مختلفة .....
— Radio, T.V., Administration, Armée, Police .....	112,623	4,59	+ 19,18	الإذاعة والتلفزة ادارة جيش ، الشرطة .....
TOTAL .....	1718,198	70,02	+ 7,08	المجموع
— En basse tension ..				— بالتوتر المنخفض
— Eclairage privé et administratif — usages domestiques .....	616,505	25,13	+ 8,21	انارة خاصة وادارية واستهلاكية منزلية .....
— Eclairage public .....	60,840	2,48	+ 9,16	— ادارة عمومية .....
— Force motrice .....	58,259	2,37	+ 4,52	— قوة محركة .....
TOTAL .....	735,604	29,98	+ 7,95	المجموع
ENSEMBLE .....	2453,802	100,00		المجموع العام

TABLEAU II. — Vente d'énergie de l'O.N.E. à ses abonnés  
(haute et base tensions). Millions de kwh

MOIS	السكك الحديدية Chemin de Fer	تموين المدن بالماء Pompages des villes	المناجم MINES			مجموع Total	صناعات أخرى Autres industries
			الفوسفات Phos- phates	الفحم Charbon	مواد أخرى Autres		
Année 1975							En Millions de Kwh
Janvier .....	6,99	4,40	22,04	3,66	12,35	38,05	5,07
Février .....	6,17	3,98	18,65	3,27	11,27	33,19	6,01
Mars .....	6,76	4,38	19,86	3,33	11,41	34,60	5,75
Avril .....	6,36	4,47	21,28	3,44	10,59	35,31	4,36
Mai .....	5,53	4,87	21,60	3,58	10,63	35,81	5,29
Juin .....	5,25	5,09	16,62	3,42	7,74	27,78	5,57
Juillet .....	5,84	5,24	17,68	3,62	9,45	30,75	6,05
Août .....	5,26	5,41	16,89	3,47	9,25	29,61	7,40
Septembre .....	5,37	5,21	17,40	3,51	9,49	30,40	8,06
Octobre .....	4,67	5,16	15,15	3,54	9,96	28,65	7,98
Novembre .....	5,80	4,83	16,60	3,38	9,92	29,30	8,42
Décembre .....	5,76	4,73	16,98	3,45	9,75	30,18	9,60
<b>Total</b> .....	<b>69,87</b>	<b>57,77</b>	<b>220,15</b>	<b>41,16</b>	<b>121,81</b>	<b>383,62</b>	<b>79,56</b>

(\*) Pertes non déduites

Source : Ministère des Travaux Publics et Communications (O.N.E.)  
et compagnies intéressées (tableaux I et II).

جدول 2 - بيع طاقة المكتب الوطنى للكهرباء الى المشتركين  
(الضغط العالى والمنخفض) ملايين الكيلوواط ساعة

التوزيع الحضرى Distri- bution urbaine	التوزيع القرى Distri- bution rurale	مجموع Total	الاستهلاك الكلى من الضغط العالى Consum- mation totale en haute tension	الاستهلاك الكلى من الضغط المنخفض Consum- mation totale en basse tension	الاستهلاك الكلى Consum- mation totale	خسارات خلال التوزيع Pertes des distrib- utions	الانتاج الصافى Production nette	الشهر
بملايين الكيلوواط ساعة								سنة 1975
66.13	20.34	86.47	140.99	66.16	207.15	39.46	246.60	يناير .....
69.79	22.69	92.48	141.83	59.61	201.44	21.79	223.23	فبراير .....
68.62	19.80	88.42	139.90	72.75	212.65	25.00	237.65	مارس .....
69.89	22.87	92.76	143.26	53.83	197.09	36.66	233.75	ابريل .....
70.24	23.29	93.53	145.03	57.31	202.34	31.35	233.69	ماى .....
71.45	25.37	96.82	140.62	62.88	203.50	16.51	220.01	يونيو .....
71.52	26.79	98.31	146.19	56.37	202.56	27.77	230.33	يوليو .....
61.16	26.79	87.95	135.63	21.56	157.19	62.53	219.72	أغسطس .....
70.01	26.78	96.79	145.33	71.91	217.24	15.30	233.04	سبتمبر .....
71.60	23.83	95.53	141.89	71.91	213.80	26.40	240.20	أكتوبر .....
70.85	23.46	94.31	142.65	64.40	207.05	31.68	238.73	نوفمبر .....
81.40	22.69	104.09	154.38	76.91	231.29	27.05	258.34	ديسمبر .....
842.66	284.70	1127.36	1718.20	735.60	2453.80	361.49	2813.29	المجموع .....

\* خسارة غير محذوفة  
مصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات (المكتب الوطنى للكهرباء)  
شركة ذات غراد (جدول 1 و 2)

TABLEAU III. — Combustibles solides. Production.  
Commerce . Travail.

جدول 3 - الوقود الصلب ، الإنتاج ، التجارة ، العمل

PRODUITS	الإنتاج Production		الواردات Importations		الصادرات Exportations		أيام العمل في المنجم Journée de travail à la mine				المنتجات	
							مجموع Total		منها في العمق Dont fond			
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975		
	Milliers de tonnes				بآلاف الأطنان		Milliers de journées				بآلاف الأيام	
Anthracite . . . . .	574,0	632,0	—	—	34,1	17,8	1266	1459	853	905	انتراسيت	
Autres charbons . . . . .	—	—	29,1	—	—	—	—	—	—	—	نحوم أخرى	
Boulets . . . . .	0,7	5,9	—	—	—	0,08	—	—	—	—	التجميع الكروي	
Briquettes . . . . .	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	التجميع اللبني	
Total aglom.	0,7	6,2	—	—	—	0,08	///	///	///	///	مجموع المجموعات	

TABLEAU IV. — Combustibles solides. Importations.  
Exportations, par pays et ventes locales

جدول 4 - الوقود الصلب ، الواردات ، الصادرات ، حسب البلدان  
والمبيعات المحلية

PAYS	الواردات Importations		الصادرات والمبيعات المحلية Exportations et ventes locales				البلدان
	فحم حجري مختلف Charbons divers		انتراسيت Anthracite		المجمعات Agglomérés		
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	
	Milliers de tonnes				بآلاف الأطنان		
France . . . . .	—	—	—	—	—	0,08	فرنسا
Pologne . . . . .	6,2	—	—	—	—	—	بولونيا
Belgique . . . . .	13,0	—	4,6	—	—	—	بلجيكا
Algérie . . . . .	—	—	1,9	0,2	—	—	الجزائر
Autres . . . . .	9,9	—	27,6	17,6	—	—	بلاد أخرى
Total	29,1	—	34,1	17,8	—	0,08	مجموع
Ventes locales . . . . .	29,1	—	573,2	727,5	2,6	6,6	مبيعات محلية
dont usin. agglom	—	—	0,6	5,5	0,03	0,3	منها لمصانع

TABLEAU V. — Combustibles solides. Consommations  
par utilisateurs.

جدول 5 - وقود صلب ، الاستهلاكات حسب المستخدمين

PRODUITS	الكهرباء Electricité		مصانع الإسمنت Cimenteries		م، ش، ف، O.C.P.		مختلفات Divers		مجموع Total		المنتجات
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975	
	Milliers de tonnes				بآلاف الأطنان						
Anthracite . . . . .	481,4	633,7	—	—	1,1	1,6	90,7	92,3	573,2	727,6	انتراسيت
Agglomérés . . . . .	—	—	—	—	—	—	2,6	6,6	2,6	6,6	مجموعات
Total national	481,4	633,7	—	—	1,1	1,6	93,3	98,9	575,8	734,2	المجموع الوطني
Charbons divers . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	13,0	—	نحوم متنوعة
Coke . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	16,1	—	كوك
Total importé	—	—	—	—	—	—	—	—	29,1	—	مجموع الوارد
Total général	481,4	633,7	—	—	1,1	1,6	93,3	98,9	604,9	734,2	المجموع العام

Source : Direction des Mines de l'Energie et de la Géologie (tableaux de 5 جدول 3 إلى 5 III à V).

TABLEAU VI. — Carburants, combustibles liquides et gazeux.

جدول 6 — المحروقات والوقود السائل والغازي

PRODUITS	Unité	الإنتاج الوطني Produc. Nationale		الواردات Importations		التسليم Livraisons		الوحدة	المنتجات
		1974	1975	1974	1975	1974	1975		
Huiles brutes :									الزيوت الخام :
Produits reçus ...	Tonnes	23768	20344	2867678	2621884	2217233	.....	طن	المنتجات المحصنة :
Produits de distillation :									منتجات التقطير :
Essences .....	M3	201805	189648	—	—	204910	187306	م3	البتروال القطر .....
Super carburant	«	273168	307368	—	—	280888	304653	«	سويبر كاربران .....
Pétrole lampant	«	86533	92803	—	—	93577	96822	«	بتروال الاستصباح .....
Gaz-oil .....	«	788565	785388	38640	179698	822908	774954	«	كارزوال .....
Fuel-oil .....	Tonnes	967879	1064672	141800	18947	905708	1036056	طن	فيولوال .....
Gaz-propane .....	«	8380	7945	1040	2590	8410	8092	«	غاز بروبان .....
Gaz-butane .....	«	65133	67023	72500	103700	74098	68349	«	غاز بوتان .....
Carburéacteur ...	M3	143940	155222	34000	13565	144737	158926	م3	وقود للطيران .....

Source : Productions et livraisons : Direction des Mines et de la Géologie. Importation : Direction des Douanes et des Impôts Indirects.

مصدر : الإنتاج والتسليم : ادارة المعادن والطاقة والجيولوجيا  
الواردات : ادارة الجمارك والضرائب غير المباشرة

## MINES

## المناجم

TABLEAU VII. — Permis miniers délivrés.

جدول 7 — الرخص المعدنية المسلمة

Type du Permis	الرخص المسلمة خلال السنة Permis délivrés dans l'année		الرخص المسلمة والصالحة في 31 ديسمبر Permis délivrés en cours de validité au 31-12		نوع الرخصة
	1974	1975	1974	1975	
<b>Permis de recherche</b>					<b>رخص التنقيب :</b>
Hydrocarbures .....	10	8	37	42	هيدرو كاريون .....
Autres substances .....	271	519	1321	1638	مواد اخرى .....
Total .....	281	527	1358	1680	مجموع .....
<b>Permis d'exploitation</b>					<b>رخص الاستغلال :</b>
Substances autres qu'hydrocarbures (1) .....	5	36	194	198	مواد غير الهيدرو كاريون (1) .....
<b>Concessions</b>					<b>الامتيازات</b>
Hydrocarbures .....	2	0	13	11	هيدرو كاريون .....
Autres substances .....	0	0	107	107	مواد اخرى .....
Total .....	2	0	120	118	مجموع .....

(1) Le dahir du 4 Moharram 1378 (21-7-58) portant code de la recherche et l'exploitation des gisements d'hydrocarbures, ne prévoit pas de permis d'exploitation pour les autres substances.

(1) ظهير 4 محرم 1378 — (21-7-58) المنظم للتنقيب والاستغلال لمناجم الهيدروكاريون لا ينص على رخص الاستغلال للمواد



TABLEAU VIII. — Production des mines. Personnel occupé en fin d'année.

جدول 8 - إنتاج المناجم وعدد الأفراد المشتغلين في نهاية السنة

PRODUITS	الإنتاج PRODUCTION		عدد الموظفين الى 31-12 PERSONNEL OCCUPE AU 31-12		المنتجات
	1974	1975	1974	1975	
	Tonnes	بالاطنات	Nombre	عدد	
Anthracite .....	574000	652030	4757	4867	انتراسيت
Phosphates .....	19749237	14119400	16642	17275	فوسفات
Pétrole brut .....	23768	20344	—	857	نפט خام
Minerai de fer .....	534287	554156	1315	1529	معدن الحديد
Pyrotine .....	508787	203789	500	387	بيروتين
Manganèse chimique .....	174691	130947	537	542	منغانيز كيمياوى
Minerai de plomb .....	142364	104326	2665	1807	معدن الرصاص
Minerai de zinc .....	27354	36131	733	96	معدن الزنك
Minerai d'antimoine .....	4282	2770	416	367	معدن الانتيموان
Minerai de cuivre .....	16861	15080	824	1006	معدن النحاس
Minerai de cobalt .....	12516	14007	495	614	معدن الكوبالت
Minerai d'étain (kg) .....	4286	—	—	—	معدن ايتان (كلم)
Sel .....	36054	33574	84	62	البح
Barytine .....	85566	135790	495	669	باريتين
Argiles smectiques .....	19800	23720	24	18	صمصال سمكتيك
Ghassoul .....	4343	5893	128	154	غسول
Argent (kg) .....	27637	26837	105	105	الفضة
Goethite .....	24	47	7	8	معدن الكوتك (كلم)
Gaz naturel 1000 m3 .....	58937	70719	877	....	الغاز الطبيعى 1000 م3
Eaux minérales en m3 .....	16874	22994	97	100	المياه المعدنية م3

TABLEAU IX — Production, exportations et effectifs  
ouvriers des phosphates par gisement et par moisجدول 9 — الإنتاج الصادرات والافراد المشغولون في الفوسفات  
حسب المنجم وحسب كل شهر

MOIS	الإنتاج PRODUCTION			الصادرات EXPORTATIONS			عدد العمال (1) Effectif ouvrier (1)	الشهر
	خريكة Khou- ribga	اليوسفية Youssou- fia	المجموع Total	خريكة Khou- ribga	اليوسفية Youssou- fia	المجموع Total		
	Milliers de tonnes			آلاف الاطنان			في آخر الشهر en fin de mois	
	ANNE 1975			سنة				
Janvier .....	1274	486	1760	1099	346	1445	16854	يناير .....
Février .....	893	360	1253	753	341	1129	16965	فبراير .....
Mars .....	1054	488	1542	1054	441	1495	17203	مارس .....
Avril .....	971	500	1471	873	442	1316	17337	أبريل .....
Mai .....	819	421	1240	844	344	1188	17381	مايو .....
Juin .....	706	306	1012	710	277	987	16884	يونيو .....
Juillet .....	836	216	1052	693	286	972	17039	يوليو .....
Août .....	607	337	944	608	257	865	18402	أغسطس .....
Septembre .....	784	183	967	677	141	818	17193	سبتمبر .....
Octobre .....	547	174	721	608	235	843	17217	أكتوبر .....
Novembre .....	818	316	1134	677	267	944	17252	نوفمبر .....
Décembre .....	739	285	1024	774	231	1005	17275	ديسمبر .....
Total .....	10049	4070	14119	9404	3608	13012	17400	المجموع .....
	ANNE 1974			سنة				
Janvier .....	1.069	395	1.464	880	384	1.264	14.160	يناير .....
Février .....	1.092	384	1.476	892	334	1.226	14.196	فبراير .....
Mars .....	1.120	375	1.495	1.244	310	1.554	14.371	مارس .....
Avril .....	1.200	421	1.621	1.091	393	1.484	14.839	أبريل .....
Mai .....	1.298	451	1.749	1.032	645	1.677	15.147	مايو .....
Juin .....	1.199	458	1.657	1.201	461	1.662	15.097	يونيو .....
Juillet .....	1.161	473	1.634	1.167	397	1.564	15.097	يوليو .....
Août .....	1.304	456	1.760	1.099	452	1.551	15.355	أغسطس .....
Septembre .....	1.193	467	1.660	1.079	523	1.602	15.971	سبتمبر .....
Octobre .....	1.354	483	1.837	1.293	388	1.681	16.243	أكتوبر .....
Novembre .....	1.343	430	1.773	1.209	425	1.634	16.554	نوفمبر .....
Décembre .....	1.132	491	1.623	1.322	469	1.791	16.642	ديسمبر .....
Total .....	14.465	5.284	19.749	13.509	5.181	18.690	15.309	المجموع .....

(1) Moyenne annuelle des effectifs en fin de mois

(1) المعدل السنوي لعدد المستخدمين في آخر الشهر

TABLEAU X. — Exportations et ventes de phosphates par gisement et principaux clients.

جدول 10 — صادرات ومبيعات الفوسفات حسب المناجم وأرقام الزبائن

DESTINATION	1975			1974			البلاد المرسل إليها
	خريكة Khou- ribga	يوسفية Youssou- fia	مجموع Total	خريكة Khou- ribga	يوسفية Youssou- fia	مجموع Total	
	Milliers de Tonnes			بالآلاف الإطنان			
France .....	902,6	314,1	1216,7	1.744	608	2.352	فرنسا .....
Grande-Bretagne .....	1129,6	15,4	1145,0	1.538	33	1.571	بريطانيا العظمى .....
Belgique .....	689,3	555,3	1244,6	802	590	1.452	بلجيكا .....
Allemagne (R.F.A.) .....	300,9	45,2	346,1	603	177	780	ألمانيا الفيدرالية .....
Espagne .....	941,6	—	941,6	1.071	65	1.136	إسبانيا .....
Pologne .....	392,3	1256,0	1648,3	477	1.269	1.746	بولونيا .....
Pays-Bas .....	329,0	160,0	489,0	593	36	629	الأراضي المنخفضة .....
Italie .....	1248,1	—	1248,1	1380	—	1.380	إيطاليا .....
Suède .....	306,5	—	306,5	408	—	408	السويد .....
Japon .....	429,3	—	429,3	631	—	631	اليابان .....
Danemark .....	33,0	159,8	192,8	86	186	272	الدنمارك .....
Irlande .....	68,8	63,2	132,0	428	—	428	أيرلندا .....
Autriche .....	—	22,2	22,2	—	94	94	النمسا .....
Chine .....	55,4	—	55,4	222	—	222	الصين .....
Tchécoslovaquie .....	128,9	198,4	327,3	111	180	291	تشيكوسلوفاكيا .....
Grèce .....	186,4	—	186,4	142	7	149	اليونان .....
Autres pays .....	2261,8	818,4	3080,2	3.619	1.534	5.153	دول أخرى .....
<b>Total des export</b> ..	<b>9403,5</b>	<b>3608,0</b>	<b>13011,5</b>	<b>12.915</b>	<b>4.780</b>	<b>18.695</b>	<b>مجموع الصادرات</b> .....
Ventes locales .....	448,9	59,6	508,5	65	553	618	المبيعات المحلية .....
<b>Total général</b> ..	<b>9852,4</b>	<b>3667,6</b>	<b>13520,0</b>	<b>13.980</b>	<b>5.333</b>	<b>19.313</b>	<b>المجموع العام</b> .....

TABLEAU XI. — Activité des industries annexes des mines

جدول 11 — نشاط الصناعة الملحقة بالمعادن

PRODUITS	Unité	1974	1975	الوحدة	المنتجات
<b>Fonderie de plomb</b>					<b>تذويب الرصاص :</b>
Minerai traité .....	Tonne	—	13,6	طن	المعدن المعالج
Argent en grenaille .....	Kg.	—	1555	كيلوغرام	فضة
Produits obtenus { Antimoine de soude .....	Tonne	—	—	طن	المنتجات المستخرجة { انثيموان الحودا
{ Plomb doux .....	«	—	6,3	»	{ الرصاص المرن
{ Argent en lingots .....	Kg.	—	—	كيلوغرام	{ نفة على شكل صفائح
<b>Usine de sinter de manganèse</b>					<b>مصنع سائير المنغنيز :</b>
Manganèse métallurgique traité .....	Tonne	—	—	طن	المنغنيز المعدنى المعالج
sinter obtenu .....	«	—	—	»	السائير المحمل عليه
<b>Usine d'agglomérés :</b>					<b>مصنع المجموعات :</b>
Anthracite et divers utilisés .....	«	0,7	6,2	»	الانتراسيت المستعمل
Briquettes obtenues .....	«	—	0,3	»	اللبئات المحمل عليها
Boulets obtenus .....	«	0,7	5,8	»	الكرات المحمل عليها

Source : Direction des Mines de l'Energie et de la Géologie (tableaux V à XI).

المصدر : إدارة المعادن والطاقة والجيولوجيا ، (جدول 6 إلى 11)

TABLEAU XII. — Indice de la production minière  
Base 100 en 1969جدول 12 — الأرقام القياسية الإنتاج المعدني  
أساس 100 في 1969

MOIS ET ANNEES	أرقام قياسية عامة INDICE GENERAL		أرقام قياسية بسيطة INDICES SIMPLES										السنوات والشهر
	بالفوسفات Avec Phos- phates	بدون الفوسفات Sans Phos- phates	الفوسفات Phos- phates	النفط الخام PETROLE BRUTE	اللحم الخبث CHAR- BON	بيروتين PYRO- TINE	الحديد FER	المنغنيز الكيميائي MANGA- NESE CHIMIQUE	الرصاص PLOMB	الزنك ZING-	الكوبالت COB- ALT	النحاس CUIVRE	
Année 1970	105	101	107	79	120	100	118	94	111	45	41	130	سنة 1970
Année 1971	107	96	112	40	131	113	84	83	106	31	67	160	سنة 1971
Année 1972	128	101	141	49	151	108	32	80	125	51	78	145	سنة 1972
Année 1973	145	112	160	73	157	104	51	122	136	46	69	147	سنة 1973
<b>1974</b>													<b>1974</b>
Janvier .....	145	102	164	45	141	101	26	122	115	33	67	243	يناير
Février .....	148	111	165	71	166	127	20	169	133	32	19	126	فبراير
Mars .....	154	126	168	58	183	128	51	156	146	48	76	170	مارس
Avril .....	160	112	182	11	118	134	45	175	128	31	76	173	أبريل
Mai .....	173	124	196	45	186	150	95	172	112	43	116	217	مايو
Juin .....	163	114	186	51	163	146	72	162	106	39	84	213	يونيو
Juillet .....	162	115	183	56	169	39	72	188	127	32	97	185	يوليو
Août .....	164	92	197	73	156	134	57	ε	124	35	—	111	أغسطس
Septembre ..	162	109	186	38	136	149	94	142	103	25	84	229	سبتمبر
Octobre .....	183	134	206	34	166	157	118	189	138	39	99	164	أكتوبر
Novembre ..	175	123	199	7	174	162	112	163	115	44	128	157	نوفمبر
Décembre ..	161	115	182	7	146	134	101	110	115	62	178	158	ديسمبر
Année	163	115	185	41	159	130	72	145	122	38	85	179	سنة
<b>1975</b>													<b>1975</b>
Janvier .....	171	114	197	4	185	87	116	164	112	44	136	109	يناير
Février .....	129	102	141	26	166	67	73	112	116	47	115	109	فبراير
Mars .....	152	106	173	25	179	54	93	121	110	46	87	195	مارس
Avril .....	147	109	165	66	193	70	63	129	92	45	116	371	أبريل
Mai .....	131	113	139	51	186	86	64	118	105	51	113	340	مايو
Juin .....	110	101	113	70	183	52	47	121	102	44	153	189	يونيو
Juillet .....	109	89	118	68	208	1	80	122	83	40	110	118	يوليو
Août .....	95	73	106	52	181	50	78	1	83	70	—	68	أغسطس
Septembre ..	100	83	108	10	179	62	75	106	65	64	111	128	سبتمبر
Octobre .....	79	74	81	37	182	60	68	82	68	35	66	121	أكتوبر
Novembre ..	109	69	127	—	169	27	64	61	67	49	76	85	نوفمبر
Décembre ..	104	81	115	15	154	7	74	171	68	74	65	86	ديسمبر
Année	120	93	131	35	180	52	75	109	89	51	96	160	سنة

Source : Indices calculés par la Direction de la Statistique

المصدر : الأرقام القياسية التي تصحبها مديرية الإحصائيات

TABLEAU XIII. — Indices de la production industrielle  
(base 100 en 1969)

جدول 13 - الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي  
(الأساس 100 في 1969)

BRANCHES	النسبة Pondé- ration	INDICES ANNUELS الإرقام القياسية السنوية						الفروع
		1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Mines .....	232	100	104	123	139	157	114	المعادن
Énergie .....	178	106	109	131	147	160	170	الطاقة
Industries de trans- formation .....	590	104	111	116	129	132	140	صناعات التحويل
— Produits des ind. alimentaires .....	76	106	122	127	134	145	151	مواد الصناعة الغذائية
— Autres produits des industries alimentai- res .....	66	101	119	133	153	148	142	مواد أخرى للصناعة الغذائية
— Boissons et Tabacs	119	109	110	114	125	134	164	مشروبات وتبغ
— Articles textiles ..	95	94	101	105	113	105	109	مواد النسيج
— Cuirs et chaussures en cuir .....	12	91	98	108	98	114	118	جلد وأحذية من جلد
— Bois et art. en bois.	11	107	109	122	142	112	77	خشب و مواد من الخشب
— Papier et carton ..	22	99	94	85	131	128	110	ورق وورق مقوى
— Produits issus de la transformation des minéraux des carrières .....	41	119	128	128	142	166	180	مواد مصدرها تحويل المعادن المنجمية
— Produits de l'indus. métallurgique .....	5	102	80	86	107	123	136	مواد الصناعة الثقيلة
— Ouvrages en métaux	35	107	110	114	130	149	148	مواد حديدية
— Matériel de transport .....	26	111	100	92	109	107	127	معدات النقل
— Matériel électrique et électronique .....	9	105	107	106	133	122	138	معدات كهربائية والإلكترونية
— Produits de la chi- mie et parachimie	46	104	121	134	140	137	138	مواد كيميائية وشبه كيميائية
— Articles en Caout- chouc et plastiques	27	105	104	105	113	109	102	مواد من المطاط والبلاستيك
Indice général	1000	104	109	120	134	143	139	الرقم القياسي العام

Source : Indices calculés par la Direction de la Statistique

المصدر = الأرقام القياسية التي تحسبها مديرية الإحصائيات

TABLEAU XIV. — Répartition par municipalité du nombre d'autorisations selon la catégorie de construction. Année 1975

جدول 14 - رخص البناء حسب البلديات وصنف البناء سنة 1975

MUNICIPALITES	عمرات Immeubles	فيلات Villas	سكنى مغربية Habit. marocaine	بنايات صناعية وتجارية Industrie et commerce	بنايات ادارية Administratives	غيرها Divers	المجموع Total	البلديات
Agadir .....	15	12	563	20	8	4	622	أكادير
Azemmour .....	3	1	95	3	1	2	105	أزمور
Casablanca .....	665	433	921	43	13	6	2081	الدار البيضاء
Mohammedia .....	8	37	172	13	2	—	232	المحمدية
Fès .....	39	84	409	22	3	47	694	فاس
Ilrane .....	—	—	—	—	—	3	3	ايفران
Marrakech .....	14	40	615	45	17	2	733	مراكش
El Jadida .....	2	16	236	6	16	2	278	الجديدة
Meknès .....	12	36	781	20	19	4	872	مكناس
Essaouira .....	4	6	48	13	4	—	75	الصويرة
Ouezzane .....	1	4	26	—	1	—	31	وزان
Oujda .....	12	109	831	17	8	—	977	وجدة
Kénitra .....	12	53	280	3	11	10	369	القنيطرة
Rabat .....	72	171	362	11	29	7	652	الرباط
Safi .....	7	30	744	14	11	3	809	آسفي
Salé .....	77	542	301	2	2	—	924	سلا
Seirou .....	7	7	61	—	1	4	80	سفيرو
Settat .....	5	5	121	3	5	3	142	سطات
Taza .....	14	12	172	2	10	—	210	تازة
Al Hoceima .....	17	—	190	1	2	2	217	الحسيمة
Asilah .....	—	—	56	1	—	—	57	اصيلة
Chechaoune .....	14	1	34	1	—	1	51	الشاون
Khounbga .....	43	2	465	—	—	3	513	خريبكة
Ksar-el-Kébir .....	4	—	300	2	—	—	306	القصر الكبير
Larache .....	5	—	136	5	—	1	204	المراش
Nador .....	43	—	242	5	—	1	291	الناظور
Tanger .....	41	54	1260	2	4	5	1366	طنجة
Tétouan .....	36	15	315	9	1	3	379	تطوان
<b>TOTAL</b> .....	<b>1172</b>	<b>1670</b>	<b>9887</b>	<b>263</b>	<b>168</b>	<b>113</b>	<b>13273</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU XV. — Répartition du nombre d'autorisations selon la catégorie de construction, la catégorie de demandeur et la nature des travaux. Année 1975

جدول 15 - توزيع عدد رخص البناء حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الأشغال - سنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	Nature des travaux	عمرات Imm.	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bâtim. ind. com.	بنايات ادارية Bâtim. Adm.	غيرها Divers	المجموع Total	نوع الاشغال	صاحب الطلب
Marocains	C.N. ...	1022	1583	7769	153	1	83	10611	ب، ج	مغربية
	Autres ...	98	73	2095	27	—	18	2311	أخرى	
	T. ....	1120	1656	9864	180	1	101	12922	مجموع	
Etrangers	C.N. ....	4	7	—	4	—	—	15	ب، ج	أجانب
	Autres ...	—	1	—	—	—	2	3	أخرى	
	T. ....	4	8	—	4	—	2	18	مجموع	
Sociétés privées	C.N. ....	31	3	13	50	1	2	100	ب، ج	شركات حرة
	Autres ...	4	1	—	27	1	2	35	أخرى	
	T. ....	35	4	13	77	2	4	135	مجموع	
Autres Adm d'Etat	C.N. ....	13	1	10	1	124	6	155	ب، ج	ادارات أخرى للدولة
	Autres ...	—	1	—	1	39	2	43	أخرى	
	T. ....	13	2	10	2	163	8	198	مجموع	
Sociétés mixtes	C.N. ....	—	—	—	—	—	—	—	ب، ج	شركات مختلطة
	Autres ...	—	—	—	—	—	—	—	أخرى	
	T. ....	—	—	—	—	—	—	—	مجموع	
TOTAL	C.N. ....	1070	1594	7792	208	126	91	10881	ب، ج	المجموع
	Autres ...	102	76	2095	35	40	24	2392	أخرى	
	T. ....	1172	1670	9887	263	166	115	13273	مجموع	

C.N. : Constructions nouvelles  
T. : Total

ب، ج، : بنايات جديدة  
ت : المجموع

TABLEAU XVI. — Répartition proportionnelle du nombre d'autorisations selon la catégorie de construction et la catégorie de demandeur. Année 1975

جدول 16 - نسبة عدد رخص البناء حسب صنف البناء وصاحب الطلب - سنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	عمرات Immeubles	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bâtim. Ind. Com.	بنايات ادارية Bâtim. Adm.	غيرها Divers	المجموع Total	صاحب الطلب
Marocains	8,44	12,48	74,32	1,36	0,01	0,76	97,37	مغربية
Etrangers	0,03	0,06	—	0,03	—	0,02	0,14	أجانب
Sociétés privées	0,26	0,03	0,10	0,58	0,01	0,03	1,01	شركات حرة
Autres Adm. d'Etat	0,10	0,01	0,07	0,01	1,23	0,06	1,48	ادارات أخرى للدولة
Sociétés mixtes	—	—	—	—	—	—	—	شركات مختلطة
TOTAL	8,83	12,58	74,49	1,98	1,25	0,87	100,00	المجموع

TABLEAU XVII. — Répartition de la valeur prévue selon la catégorie de construction, catégorie de demandeur et la nature des travaux. Année 1975 (Milliers de dirhams)

جدول 17 — توزيع القيمة المقدرة حسب صف البناء وصاحب الطلب ونوع الأشغال — سنة 1975  
بآلاف الدراهم

CATEGORIE DE DEMANDEUR	Nature des travaux	عمرات Imm.	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bât. ind. com.	بنايات ادارية Adm.	غيرها Divers (1)	المجموع Total (2)	نوع الاشغال	صاحب الطلب
Marocains	C.N. ....	237118	181149	318941	30111	165	3648	771132	ب، ج	مغربية
	Autres ..	12178	4197	46916	1420	—	564	65274	أخرى	
	T. ....	249296	185346	365857	31531	165	4212	836406	مجموع	
Etrangers	C.N. ....	688	3582	—	684	—	41	4954	ب، ج	أجانب
	Autres ..	—	50	—	—	—	—	91	أخرى	
	T. ....	688	3632	—	684	—	41	5045	مجموع	
Sociétés privées	C.N. ....	139455	909	1919	52622	3500	2860	201265	ب، ج	شركات حرة
	Autres ..	3325	17	—	4353	226	158	8279	أخرى	
	T. ....	142980	926	1919	56975	3726	3018	209544	مجموع	
Autres Adm. d'Etat	C.N. ....	9454	36	550	1395	213315	10922	235674	ب، ج	ادارات أخرى للدولة
	Autres ..	—	25	—	1395	18663	357	19045	أخرى	
	T. ....	9454	61	550	1395	231978	11279	254719	مجموع	
Sociétés mixtes	C.N. ....	—	—	—	—	—	—	—	ب، ج	شركات مختلطة
	Autres ..	—	—	—	4	—	—	4	أخرى	
	T. ....	—	—	—	4	—	—	4	مجموع	
TOTAL	C.N. ....	386716	185676	321410	84812	216980	17431	1213025	ب، ج	المجموع
	Autres ..	15702	4289	46917	5777	18889	1119	92694	أخرى	
	T. ....	402418	189965	368327	90589	235869	18550	1305719	مجموع	

(1) Y compris les bâtiments militaires

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloison, etc.)

C.N. : Constructions nouvelles

(1) بما في ذلك البنايات العسكرية

(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة (جدران السياج والحواجز الخ)

ب، ج : بنايات جديدة

TABLEAU XVIII. — Répartition proportionnelle de la valeur prévue selon la catégorie de construction et la catégorie de demandeur. Année 1975

جدول 18 — نسبة القيمة المقدرة حسب البناء وصاحب الطلب سنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	عمرات Immeubles	فيلات Villas	سكنى مغربية Hab. marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bât. Industrie commerce	بنايات ادارية Administratives	غيرها Divers (1)	المجموع Total (2)	صاحب الطلب
Marocains	19,09	14,19	28,02	2,41	0,01	0,32	64,04	مغربية
Etrangers	0,05	0,28	—	0,06	—	ε	0,40	أجانب
Sociétés privées	10,95	0,07	0,15	4,36	0,29	0,23	16,05	شركات حرة
Autres Adm. d'Etat	0,72	ε	0,04	0,11	17,77	0,86	19,51	ادارات أخرى للدولة
Sociétés mixtes	—	—	—	—	—	—	—	شركات مختلطة
TOTAL	30,81	14,55	28,21	6,94	18,07	1,42	100,00	المجموع

(1) Y compris les bâtiments militaires

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons, etc.)

(1) بما في ذلك البنايات العسكرية

(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة (السياج والحواجز الخ)



TABLEAU XIX. — Valeur prévue par municipalité selon la catégorie de demandeur. Année 1975

جدول 19 — القيمة المقدرة في كل بلدية حسب صنف طالب البناء سنة 1975

MUNICIPALITES	الخاصين Particuliers	الشركات الخصوصية Sociétés privées	ادارات أخرى Autres Admi- nistrations	شركات مختلطة Sociétés mixtes (1)	غيرها Divers	الجميع Total (2)	البلديات
	Milliers de Dirhams			بآلاف الدراهم			
Agadir .....	36010	7741	6323	—	—	50074	أكادير
Al Hoceima .....	12116	—	286	—	—	12402	الحسيمة
Asilah .....	1078	—	—	—	—	1078	اسيلة
Azemmour .....	2620	—	26	—	—	2646	أزمور
Casablanca .....	230082	57274	12147	—	—	299503	الدار البيضاء
Chechaoune .....	2848	—	—	—	—	2848	الشاون
El Jadida .....	9951	500	7084	—	—	17535	الجديدة
Essaouira .....	3586	2209	3818	—	—	9613	الموغيره
Fès .....	52023	4010	29	—	—	56062	فاس
Ifrane .....	—	—	—	—	31	31	ايفران
Kénitra .....	12766	—	4420	—	—	17186	القيطارة
Khouribga .....	17212	—	3719	—	—	20931	خريبكة
Kuar-el-Kébir .....	9777	—	—	—	—	9777	القصر الكبير
Larache .....	7453	—	2161	—	—	9614	العراش
Marrakech .....	27981	16351	47757	4	—	92093	مراكش
Meknès .....	54538	—	16383	—	—	71221	مكناس
Mohammedia .....	11812	808	837	—	—	13457	المحمدية
Nador .....	19412	—	20	—	—	19432	الناسور
Ouezzane .....	1457	—	99	—	—	1556	وزان
Oujda .....	47071	1296	8259	—	—	56626	وجدة
Rabat .....	82492	84751	102315	—	—	269558	الرباط
Safi .....	22572	633	21771	—	—	44976	سفي
Sefrou .....	3628	—	280	—	—	3908	سفر
Salé .....	57973	350	4183	—	—	62506	سلا
Settat .....	4703	—	1098	—	—	5801	سطات
Tanger .....	77392	29249	2820	—	—	109461	طنجة
Taza .....	14087	29	10653	—	—	24769	تازة
Tétouan .....	18781	2161	110	—	—	21052	تطوان
<b>TOTAL</b> .....	<b>841421</b>	<b>207362</b>	<b>236898</b>	<b>4</b>	<b>31</b>	<b>1305719</b>	<b>المجموع</b>

(1) Société mixte : Société que participe avec l'Etat

1. شركة مختلطة : شركة تساهم فيها الدولة

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons etc...).

2. لا تشمل من ذلك الإنشاءات الصغيرة (جدران ، السياج ، والحواجز الخ)

TABLEAU XX. — Valeur prévue par municipalité et par catégorie de construction. Année 1975.

جدول 20 — القيمة المقدرة في كل بلدية حسب صنف البناء سنة 1975

MUNICIPALITES	HABITATIONS السكنى			بنايات صناعية وتجارية Bâti- ments commer- ciaux et indus- triels	بنايات إدارية Admi- nistratifs	بنايات مختلفة Divers (1)	المجموع Total (2)	البلديات
	عبارات Immeu- bles	فيلات Villas	بنايات أخرى Autres					
	Milliers de Dirhams			بالآف الدراهم				
Agadir .....	14462	2239	20474	6466	6206	228	50074	أكادير .....
Al Hoceïma .....	3826	—	8129	25	286	136	12402	الحسيمة .....
Asilah .....	—	—	1054	24	—	—	1078	احميلة .....
Azemmour .....	170	23	2360	64	26	3	2646	أزمور .....
Casablanca .....	153423	61698	31665	35534	15647	1536	299503	الدار البيضاء .....
Chechaoune .....	1571	72	1184	17	—	4	2848	الشاون .....
El Jadida .....	104	1195	7899	1250	5804	1283	17535	الجديدة .....
Essaouira .....	1423	554	2160	2724	2752	—	9613	الصويرة .....
Fès .....	16063	12262	20060	7467	29	181	56062	فاس .....
Ifrane .....	—	—	—	—	—	31	31	إيفران .....
Kénitra .....	3417	4048	5088	91	4420	122	17186	القنيطرة .....
Khouribga .....	5291	346	14679	—	—	615	20931	خريبكة .....
Ksar-el-Kébir .....	514	—	9182	82	—	—	9778	القصر الكبير .....
Larache .....	372	—	6873	2314	—	56	9614	العرائش .....
Marrakech .....	20674	3201	18361	2083	47758	16	92093	مراكش .....
Meknès .....	5019	4373	43595	2946	14845	443	71221	مكناس .....
Mohammedia .....	5495	2172	4000	954	837	—	13457	المحمدية .....
Nador .....	6685	—	11983	524	—	240	19432	الناظور .....
Ouezzane .....	15	364	1078	—	100	—	1557	وزان .....
Oujda .....	5467	7859	32653	2388	8259	—	56626	وجدة .....
Rabat .....	116829	32961	16781	4300	88101	10586	269558	الرباط .....
Safi .....	1175	2709	18389	649	21997	57	44976	أسفى .....
Sefrou .....	412	737	2716	—	30	13	3908	سفرور .....
Salé .....	4216	43240	10501	366	4183	—	62506	سلا .....
Settat .....	352	213	4021	104	1062	49	5801	سطات .....
Tanger .....	22307	7447	54770	19200	2820	2917	109461	طنجة .....
Taza .....	5047	647	7758	463	10653	—	24768	تازة .....
Tétouan .....	8089	1403	10915	554	54	37	21052	تطوان .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>402418</b>	<b>189965</b>	<b>368327</b>	<b>90589</b>	<b>235868</b>	<b>18551</b>	<b>1305719</b>	<b>المجموع</b>

(1) Y compris les bâtiments militaires.

(2) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons etc...).

(1) بها في ذلك البنايات العسكرية  
(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة (جدران ، السياج ،  
والحوالز الخ)

TABLEAU XXI. — Répartition de la surface de planchers (1)  
selon la catégorie de construction, catégorie de demandeur  
et la nature des travaux. Année 1975 — (Mètres carrés).

جدول 21 — توزيع مساحة السقوف (1)  
حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الأشغال — سنة 1975  
الامتار المربعة

CATEGORIE DE DEMANDEUR	Nature des travaux	عمرات Imm.	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bât. ind. com.	بنايات ادارية Bât. Adm.	غيرها Divers (2)	المجموع Total (3)	نوع الأشغال	صاحب الطلب
Marocains	C.N. ....	694244	505915	1295116	85612	412	11366	2592665	ب، ج	مغربية
	Autres .	44558	11270	184008	3243	—	1075	244154	أخرى	
	T. ....	738802	517185	1479124	88855	412	12441	2836819	مجموع	
Etrangers	C.N. ....	2363	4239	—	2407	—	—	9009	ب، ج	أجانب
	Autres .	—	72	—	—	—	50	122	أخرى	
	T. ....	2363	4311	—	2407	—	50	9131	مجموع	
Sociétés privées	C.N. ....	240166	1413	5590	114849	22792	3717	388527	ب، ج	شركات حرة
	Autres .	9494	25	—	86624	376	760	97279	أخرى	
	T. ....	249660	1438	5590	201473	23168	4477	485806	مجموع	
Autres Adm. d'Etat	C.N. ....	37051	120	1632	3489	324471	12784	379547	ب، ج	ادارات أخرى للدولة
	Autres .	—	243	—	38	30547	413	31241	أخرى	
	T. ....	37051	363	1632	3527	355018	13197	410788	مجموع	
Sociétés mixtes	C.N. ....	—	—	—	—	—	—	—	ب، ج	شركات مختلطة
	Autres .	—	—	—	—	—	—	—	أخرى	
	T. ....	—	—	—	—	—	—	—	مجموع	
TOTAL	C.N. ....	973824	511687	1302338	206357	347675	27867	3369748	ب، ج	المجموع
	Autres .	54052	11610	184008	89905	30923	2298	372796	أخرى	
	T. ....	1027876	523297	1486346	296262	378598	30165	3742544	مجموع	

C.N. : Constructions nouvelles

T. : Total

(1) On entend par surface du plancher la surface additionnée de tous les étages.

(2) Y compris les bâtiments militaires.

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons etc...).

ب، ج : بنايات جديدة

م : المجموع

(1) يفهم من مساحة السقوف مساحة جميع الطبقات

(2) وضمن ذلك البنايات العسكرية

(3) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة

(بناء الجدران والسياج الخ)

TABLEAU XXII. — Répartition proportionnelle de la surface de planchers (1) selon la catégorie de construction et la catégorie de demandeur. Année 1975

جدول 22 - توزيع نسبة مساحة السقوف حسب صنف البناء وصاحب الطلب - سنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	عمرات Immeubles	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bâtim. ind. Com	بنايات ادارية Bâtim. Adm.	غيرها Divers (2)	المجموع Total (3)	الطلب صاحب
Marocains .....	19,74	13,82	39,52	2,37	0,02	0,33	75,80	مغاربة .....
Etrangers .....	0,06	0,12	—	0,06	—	ε	0,24	أجانب .....
Sociétés privées .....	6,67	0,04	0,15	5,37	0,63	0,12	12,98	شركات حرة .....
Autres Acta d'Etat	0,99	0,02	0,04	0,10	9,48	0,35	10,98	ادارات أخرى للدولة .....
Sociétés mixtes .....	—	—	—	—	—	—	—	شركات مختلطة .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>27,46</b>	<b>14,00</b>	<b>39,71</b>	<b>7,90</b>	<b>10,13</b>	<b>0,80</b>	<b>100,00</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) On entend par surface du plancher la surface additionnée de tous les étages.

(2) Y compris les bâtiments militaires

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons etc.)

(1) يفهم من مساحة السقوف مساحة جميع الطبقات

(2) وضمن ذلك البنايات العسكرية

(3) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة (بناء الجدران والسياج الخ.)

جدول 23 - مساحة السقوف في كل بلدية حسب صنف البناء (1) - **TABLEAU XXIII. — Surface des planchers par catégorie de construction (1) et par municipalité. Année 1975** سنة 1975

MUNICIPALITES	HABITATIONS السكنى			بنايات صناعية وتجارية Bâti- ments commer- ciaux et indus- triels	بنايات ادارية Bâti- ments admi- nistratifs	بنايات مختلفة Divers (2)	المجموع Total (3)	البلديات
	عمارات Immeu- bles	فيلات Villas	بنايات أخرى Autres					
	Mètres carrés أمتار مربعة							
Agadir .....	60682	4603	98484	15153	10923	230	190075	أكادير .....
Al Hoceima .....	14570	—	31111	85	640	452	46858	الحسيمة .....
Asilah .....	—	—	5944	200	—	—	6144	اصيلة .....
Azemmour .....	1120	196	14556	427	154	36	16489	أزمور .....
Casablanca .....	379017	171206	108541	156730	51501	2033	869028	الدار البيضاء .....
Chechaoune .....	7880	—	5822	87	—	18	13807	الشاون .....
El Jadida .....	381	3580	28360	12158	11990	3209	59678	الجديدة .....
Essaouira .....	3135	2039	9923	8860	11386	—	35343	الحويرة .....
Fès .....	52906	47341	86187	27486	194	749	214863	فاس .....
Ilrane .....	—	—	—	—	—	—	—	ايفران .....
Kénitra .....	20366	10429	26114	786	9575	745	68015	القنيطرة .....
Khouribga .....	35172	1732	73462	—	—	1289	111655	خريبكة .....
Ksar-el-Kébir .....	3035	—	48390	367	—	—	51792	القصر الكبير .....
Larache .....	1830	—	29561	7972	—	188	39551	المعرائش .....
Marrakech .....	38973	14027	88933	6331	50531	40	198835	مراكش .....
Meknès .....	12797	10932	131367	8511	21743	1107	186457	مكناس .....
Mohammedia .....	11326	7614	29053	2331	1425	—	51749	المحمدية .....
Nador .....	24863	—	41182	2141	—	1200	69386	الناظور .....
Ouezzane .....	210	607	2890	—	767	—	4474	وزان .....
Oujda .....	11867	26142	106264	8022	14756	—	167051	وجدة .....
Rabat .....	215546	64572	62045	7369	135767	14245	499544	الرباط .....
Sali .....	3585	6973	94095	3123	25945	283	134004	آسفي .....
Selrou .....	2054	2100	11031	—	318	82	15585	صفرو .....
Salé .....	16151	123879	40066	768	5678	—	186542	سلا .....
Settat .....	1705	1060	17584	1212	2420	316	24297	سطات .....
Tanger .....	55933	15644	217876	22200	4043	3609	319305	طنجة .....
Taza .....	15711	2147	26002	966	18573	—	63399	تازة .....
Tétouan .....	37061	6474	51503	2977	269	149	98433	تطوان .....
<b>TOTAL</b>	<b>1027876</b>	<b>523297</b>	<b>1486346</b>	<b>296262</b>	<b>378598</b>	<b>30165</b>	<b>3742544</b>	<b>المجموع</b>

(1) On entend par surface du plancher la surface additionnée de tous les étages.

(2) Y compris les bâtiments militaires.

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, etc.).

(1) يفهم من مساحة السقوف جميع الطبقات

(2) وضمن ذلك الأشغال العسكرية

(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة (إجران ، السياج ، والحوالجز الخ)

TABLEAU XXIV. — Surface bâtie par catégorie de construction (1). Année 1975

جدول 24 - المساحة المبنية حسب أصناف البناء (1) سنة 1975

MUNICIPALITES	HABITATIONS السكنى			بنايات تجارية وصناعية Bâti-ments commerciaux et industriels	بنايات إدارية Bâti-ments administratifs (2)	بنايات مختلفة Divers	المجموع Total (3)	البلديات
	عمرات Immeubles	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine					
متر مربع Mètres carrés								
Agadir .....	31100	3181	47161	8658	7508	180	97788	أكادير .....
Al Hoceima .....	7933	—	15893	85	340	452	24703	الصيعة .....
Asilah .....	—	—	4564	200	—	—	4764	اصيلة .....
Azemmour .....	560	196	7082	297	154	16	8305	أزمور .....
Casablanca .....	93544	70302	35870	79471	17470	800	297457	الدار البيضاء .....
Chechaoune .....	4128	—	2688	87	—	18	6921	الشاون .....
El Jadida .....	241	2357	17269	4658	8093	1600	34218	الجديدة .....
Essaouira .....	1277	1502	4080	7971	5943	—	20773	الصويرة .....
Fès .....	27783	24933	49490	24529	97	652	127484	فاس .....
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	—	إفران .....
Kénitra .....	5207	8242	12338	786	5596	745	32914	القنيطرة .....
Khouribga .....	10990	1354	36634	—	—	1289	50267	خريبكة .....
Ksar-el-Kébir .....	1750	—	21227	269	—	—	23246	القصر الكبير .....
Larache .....	964	—	17522	7595	—	188	26269	العرائش .....
Marrakech .....	8986	5868	41635	4283	27336	40	88148	مراكش .....
Meknès .....	1549	5837	54559	5092	11186	654	78877	مكناس .....
Mohammedia .....	2392	4850	9572	2326	528	—	19668	المحمدية .....
Nador .....	11466	—	18509	2141	—	1200	33318	الناظور .....
Ouezzane .....	210	607	2827	—	532	—	4176	وزان .....
Oujda .....	3569	16594	73514	6409	14617	—	114703	وجدة .....
Rabat .....	52502	43671	31802	3373	61291	6833	199472	الرباط .....
Safi .....	1818	4632	48315	2603	11324	283	68975	آسفي .....
Sefrou .....	599	1213	3880	—	159	52	5903	صفرو .....
Salé .....	6312	62209	20904	364	3484	—	93473	سلا .....
Seltat .....	959	290	5813	1162	1260	316	9800	سلطات .....
Tanger .....	12245	8711	109947	5200	3693	1709	141505	طنجة .....
Taza .....	4891	1399	12583	966	13523	—	33362	تازة .....
Tétouan .....	11131	4495	27160	2741	269	149	45945	تطوان .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>304108</b>	<b>272443</b>	<b>732838</b>	<b>171466</b>	<b>194403</b>	<b>17361</b>	<b>1692619</b>	<b>المجموع</b>

(1) On entend par surface bâtie la surface de terrain couverte par la construction.

(1) المقصود بمساحة السطوف مساحة جميع الطبقات

(1) Y compris les bâtiments militaires.

(2) بما فيها البنايات العسكرية

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture cloisons etc...).

(2) لا تدخل ضمن ذلك الأشغال الصغيرة (جدران ، السياج ، والحواجز الخ)

جدول 25 - توزيع المساحة المبنية (1) حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الاشغال سنة 1975

TABLEAU XXV. — Répartition de la surface bâtie (1) selon la catégorie de construction, la catégorie de demandeur et la nature des travaux. Année 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	Nature des travaux	عمرات Imm.	فيلات Villas	سكنى مقربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bât. ind. com.	بنايات ادارية Bât. Adm.	غيرها Divers (2)	المجموع Total (3)	نوع الاشغال	الطلب صاحب
Marocains	C.N. ....	220988	265260	719917	57233	412	6617	1270327	ب، ج أخرى مجموع	مغاربة
	Autres . . .	345	2364	6094	775	—	719	11097		
	T. ....	221333	267624	726711	58008	412	7336	1281424		
Etrangers	C.N. ....	708	3484	—	2407	—	—	6599	ب، ج أخرى مجموع	أجانب
	Autres . . .	—	72	—	—	—	—	72		
	T. ....	708	3556	—	2407	—	—	6671		
Sociétés privées	C.N. ....	64130	935	4933	59848	3250	1817	134913	ب، ج أخرى مجموع	شركات حرة
	Autres . . .	6477	25	—	49565	376	440	56883		
	T. ....	70607	960	4933	109413	3626	2257	191796		
Autres Adm. d'Etat	C.N. ....	11460	60	1194	1600	169583	7355	191252	ب، ج أخرى مجموع	ادارات أخرى للدولة
	Autres . . .	—	243	—	38	20782	413	21476		
	T. ....	11460	303	1194	1638	190365	7768	212728		
Sociétés mixtes	C.N. ....	—	—	—	—	—	—	—	ب، ج أخرى مجموع	شركات مختلطة
	Autres . . .	—	—	—	—	—	—	—		
	T. ....	—	—	—	—	—	—	—		
TOTAL	C.N. ....	297286	269739	725944	121088	173245	15789	1603091	ب، ج أخرى مجموع	المجموع
	Autres . . .	6822	2704	6894	50378	21158	1572	89528		
	T. ....	304108	272443	732838	171466	194403	17361	1692619		

(1) On entend par surface du plancher la surface additionnée de tous les étages.

(2) Y compris les bâtiments militaires

(3) Non compris les menus travaux (murs de clôture, cloisons, etc...).

C.N. : Constructions nouvelles.

T. : Total

(1) المقصود بمساحة السطوف مساحة جميع الطبقات

(2) بما فيها البنايات العسكرية

(3) لا تدخل ضمن ذلك الاشغال الصغيرة

(جدران السياج والحواجز الخ)

ب، ج، بنايات جديدة

م، المجموع

TABLEAU XXVI. — Répartition proportionnelle de la surface bâtie selon la catégorie de construction et la catégorie de demandeur. Année 1975

جدول 26 — نسبة المساحة المبنية حسب صنف البناء وصاحب الطلب لسنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	عمرات Immeubles	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Ind. Com.	بنايات ادارية Bâtim. Adm.	غيرها Divers	المجموع TOTAL	صاحب الطلب
Marocains .....	13,08	15,81	42,93	3,43	0,02	0,43	75,70	مغربية
Etrangers .....	0,04	0,21	—	0,14	—	—	0,39	أجانب
Sociétés privées ...	4,17	0,06	0,29	6,46	0,20	0,14	11,32	شركات حرة
Autres Adm. d'Etat ....	0,68	0,02	0,07	0,10	11,25	0,46	12,58	ادارات أخرى للدولة
Sociétés mixtes .....	—	—	—	—	—	—	—	شركات مختلطة
<b>TOTAL .....</b>	<b>17,97</b>	<b>16,10</b>	<b>43,29</b>	<b>10,13</b>	<b>11,48</b>	<b>1,03</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>



TABLEAU XXVII. — Répartition du nombre de logements selon la catégorie de construction, catégorie de demandeur et la nature des travaux. Année 1975

جدول 27 - توزيع عدد المساكن حسب صنف البناء وصاحب الطلب ونوع الأشغال - سنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	Nature des travaux	عمرات Imm.	فيلات Villas	سكنية مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bât. ind. com.	بنايات ادارية Bât. Adm.	غيرها Divers	المجموع Total	نوع الاشغال	صاحب الطلب
Marocains	C.N. ....	5709	2008	11770	8	—	2	19497	ب، ج	مغربية
	Autres .	400	86	2340	3	—	2	2831	أخرى	
	T. ....	6109	2094	14110	11	—	4	22328	مجموع	
Etrangers	C.N. ....	19	7	—	—	—	—	26	ب، ج	أجانب
	Autres .	—	1	—	—	—	—	1	أخرى	
	T. ....	19	8	—	—	—	—	27	مجموع	
Sociétés privées	C.N. ....	1642	3	70	2	—	—	1717	ب، ج	شركات حررة
	Autres .	14	1	—	—	—	—	15	أخرى	
	T. ....	1656	4	70	2	—	—	1732	مجموع	
Autres Adm. d'Etat	C.N. ....	680	1	12	—	12	1	705	ب، ج	ادارات أخرى للدولة
	Autres .	—	1	—	—	19	—	20	أخرى	
	T. ....	680	2	12	—	31	1	725	مجموع	
Sociétés mixtes	C.N. ....	—	—	—	—	—	—	—	ب، ج	شركات مختلطة
	Autres .	—	—	—	—	—	—	—	أخرى	
	T. ....	—	—	—	—	—	—	—	مجموع	
TOTAL	C.N. ....	8050	2019	11852	10	12	3	21946	ب، ج	المجموع
	Autres .	414	89	2340	3	19	2	2867	أخرى	
	T. ....	8464	2108	14192	13	31	5	24813	مجموع	

C.N. : Constructions nouvelles

T. Total

ب، ج. بنايات جديدة

TABLEAU XXVIII. — Répartition proportionnelle du nombre de logements selon la catégorie de construction et la catégorie de demandeur. Année 1975

جدول 28 - نسبة عدد المساكن حسب صنف البناء وصاحب الطلب سنة 1975

CATEGORIE DE DEMANDEUR	عمرات Imm.	فيلات Villas	سكنى مغربية Habitation marocaine	بنايات صناعية وتجارية Bât. Ind. Com	بنايات ادارية Bât. Adm.	غيرها Divers	المجموع Total	صاحب الطلب
Marocains .....	24,62	8,44	56,87	0,04	—	0,02	89,99	مغاربة .....
Etrangers .....	0,08	0,03	—	—	—	—	0,11	أجانب .....
Sociétés privées .....	6,67	0,02	0,28	0,01	—	—	6,98	شركات حرة .....
Autres Adm d'Etat ....	2,74	0,01	0,05	—	0,12	ε	2,92	ادارات أخرى للدولة .....
Sociétés mixtes .....	—	—	—	—	—	—	—	شركات مختلطة .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>34,11</b>	<b>8,50</b>	<b>57,20</b>	<b>0,05</b>	<b>0,12</b>	<b>0,02</b>	<b>100,00</b>	<b>المجموع</b> .....

TABLEAU XXIX. — Logements et pièces d'habitation selon la catégorie de construction. Année 1975

جدول 29 - المساكن وغرف السكنى حسب أصناف البناء سنة 1975

MUNICIPALITES	LOGEMENT DE : مساكن					PIECES D'HABITATION (1) غرف السكنى					البلديات
	Habitations السكنى			المجموع Total	Habitations السكنى			المجموع Total			
	فيلات Villas	عمارات Immeubles	مقربية سكنية Habitation marocaine		بنيات ادارية ونجارية صناعية Bâtiment administ. commer. et indust.	فيلات Villas	عمارات Immeubles		مقربية سكنية Habitation marocaine	بنيات ادارية وتجارية صناعية Bâtiment administ. commer. et indust.	
	Nombre										
	1975										
Agadir .....	17	434	569	1	1021	104	1706	3393	2	5205	أكادير .....
Al Hoceima .....	—	112	289	—	401	—	352	884	—	1236	الحسيمة .....
Asilah .....	—	—	72	1	73	—	—	252	3	255	اصيلة .....
Arenunjour .....	1	12	128	—	141	5	35	368	—	408	أزمور .....
Casablanca .....	555	3184	1414	1	5154	2898	8993	3290	2	15183	الدار البيضاء .....
Chechoune .....	2	68	52	—	122	4	181	128	—	313	الشاون .....
El Jadida .....	27	6	323	9	365	124	14	913	38	1089	الجديدة .....
Essaouira .....	8	27	68	—	103	47	90	257	—	394	الحويرة .....
Fes .....	157	341	861	3	1362	697	1031	2718	5	4451	فاس .....
Hrane .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	أهنران .....
Kénitra .....	77	101	324	1	503	313	286	899	3	1501	الطنجة .....
Khoulouf .....	3	719	844	—	1366	20	2628	2453	—	5101	خريبكة .....
Ksar el Kebir .....	—	27	346	—	373	—	60	1163	—	1223	القصر الكبير .....
Larache .....	—	17	204	2	223	—	58	1100	6	1164	العرانش .....
Marrakech .....	43	380	636	5	1064	289	1096	3280	19	4684	مراكش .....
Meknes .....	64	95	1372	—	1531	257	331	3934	—	4522	مكناس .....
Mohammedia .....	48	64	244	—	356	214	217	856	—	1287	المحمدية .....
Oran .....	—	170	376	—	546	—	516	1086	—	1602	الناظور .....
Quezzone .....	5	4	31	—	40	20	12	96	—	128	وزان .....
Quida .....	176	98	1087	1	1362	629	312	3166	5	4113	وجدة .....
Rabat .....	192	1478	451	18	2139	1320	5485	1860	64	8729	الرباط .....
Safi .....	38	26	1063	—	1127	179	77	2814	—	3070	آسفي .....
Tangier .....	14	12	68	—	94	47	46	228	—	321	طنجة .....
Tetouan .....	545	247	376	—	1168	3746	628	1460	—	5834	تطوان .....
Tripoli .....	8	17	180	—	205	34	56	462	—	552	سطات .....
Tripoli .....	80	410	2217	1	2708	374	1415	6471	1	8291	طنجة .....
Tripoli .....	17	101	199	5	322	77	327	926	8	1338	نازة .....
Tripoli .....	31	314	398	1	744	184	1104	1793	1	3082	بطوان .....
<b>TOTAL</b>	<b>2108</b>	<b>8464</b>	<b>14192</b>	<b>49</b>	<b>24813</b>	<b>11582</b>	<b>27087</b>	<b>46250</b>	<b>157</b>	<b>85076</b>	<b>المجموع</b>

1. Pièces principales d'habitation composant les logements : cuisine, salle à manger, salon, chambre, salle de bain, toilettes, salle d'eau.

1. الغرف الاساسية للسكنى التي تؤلف المساكن : غرف ، حمامات ، ما عدا المطابخ ، وغرف الحمام والداخل

TABLEAU XXX - Logements selon lenombre de pièces  
d'habitation (1). Année 1975جدول 30 - عدد المنازل حسب الغرف الخاصة بالسكنى (1)  
سنة 1975

MUNICIPALITES	LOGEMENTS : منازل تحوى على :					المجموع Total	البلديات
	غرفة 1 pièce	غرفتين 2 pièces	3 غرف 3 pièces	4 غرف 4 pièces	5 فاكتر 5 pièces et plus		
	العدد Nombre						
Agadir .....	137	112	64	71	637	1021	أكادير
Al Hceima .....	4	69	244	61	23	401	الحسيمة
Asilam .....	2	23	19	13	16	73	الحميلة
Azemmour .....	4	47	61	22	7	141	أزمور
Casablanca .....	443	1725	1783	783	420	5154	الدار البيضاء
Chechaoune .....	9	44	62	6	1	122	الشاون
El Jadida .....	47	86	129	67	36	365	الجديدة
Essaouira .....	1	12	45	21	24	103	عسيرة
Fès .....	83	254	642	198	185	1362	فاس
Ifrane .....	—	—	—	—	—	—	إفران
Kénitra .....	16	166	208	77	36	503	القنيطرة
Khounbga .....	31	141	807	577	10	1566	خريبكة
Ksar-el-Kébir .....	8	112	100	105	48	373	الفسح الكبير
Larache .....	3	8	50	53	109	223	العرانس
Marrakech .....	36	150	185	157	536	1064	مراكش
Meknès .....	46	274	981	178	52	1531	مكناس
Mohammedia .....	8	97	91	75	85	356	المحمدية
Ouezzane .....	1	4	23	10	2	40	وران
Oujda .....	24	286	757	260	35	1362	وجدة
Rabat .....	45	166	817	438	673	2139	الرباط
Sali .....	59	495	392	99	82	1127	سلي
Senou .....	7	14	44	12	17	94	سنيو
Salé .....	29	116	326	75	622	1168	سلا
Settat .....	9	103	62	14	17	205	سطات
Tanger .....	68	369	1809	334	128	2708	طنجة
Taza .....	8	36	107	46	125	322	تازة
Tétouan .....	3	51	274	203	213	744	تطوان
Mejar .....	8	116	346	64	12	546	المنصور
<b>TOTAL</b>	<b>1139</b>	<b>5076</b>	<b>14028</b>	<b>4019</b>	<b>4151</b>	<b>24813</b>	<b>المجموع</b>

(1) Pièces principales d'habitation composant les logements :  
chambres, salles à l'exclusion des cuisines, salles d'eau,  
entrées.(1) الغرف الرئيسية للسكنى التى تؤلف المساكن : غرف ، قاعات  
بما عدا المطابخ وغرف الماء و الداخل

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصائيات

## الفصل الثامن

### النقل والمواصلات والحركة الهجرية

صفحة

#### أ - شبكة الطرق واحصائيات السيارات المتقلة

- جدول 1 - طول الطرق المبينة والمعبرة في نهاية السنوات ونفقات صيانتها ..... 110
- 2 - النقل البري ، حركة المسافرين والبضائع ..... 111
- 3 - حوادث السير ..... 111

#### ب - السكك الحديدية

- 4 - طول الخطوط المستخدمة في 31 ديسمبر 1975 ..... 112
- 5 - مستخدموا السكك الحديدية (مجموع الشبكات) ..... 112
- 6 - الآلات المتقلة للسكك الحديدية (مجموع الشبكات) ..... 113
- 7 - حركة العتاد والعربات المشحونة (مجموع الشبكات) ..... 114
- 8 - حركة الآلات والعربات المشحونة (مجموع الشبكات) ..... 114
- 9 - النتائج المالية لاستغلال السكك الحديدية (مجموع الشبكات) ..... 116
- 10 - ائمان السكك الحديدية ..... 116
- أ - المسافرون : المسافرون بالنسبة للكيلو متر الواحد (مجموع الشبكات) ..... 117
- ب) - البضائع : الطن بالنسبة للكيلومتر ..... 117

## ج - الملاحة البحرية

صفحة

- 11 - البواخر التجارية توزيعها حسب اصناف الحمولة وطريقة سيرها ..... 118
- 12 - تجهيز الموانئ المغربية في 31 دسمبر 1975 ..... 119
- 13 - عدد حمولة بواخر النزهة المسجلة والمستخدمين على ظهرها ..... 120
- 14 - حركة المراكب والبضائع التي تم شحنها في الموانئ ..... 121
- 15 - حركة السفن حسب الاجنحة والموانئ ..... 122

## د - الملاحة الجوية

- 16 - النشاط التجارية حسب المطارات ..... 123
- 17 - نشاط شركة الخطوط الجوية الملكية المغربية ..... 123

## هـ - البريد والتلغراف والتليفون

- 18 - البريد والتلغراف والتليفون ومؤسسات مصالح البريدية ..... 124
- 19 - النتائج المالية لاستغلال وزارة البريد والتلغراف والتليفون ..... 124
- 20 - البريد الجوي ، اللقائف البريدية والطرود البريدية ..... 124
- 21 - الحوالات ..... 125
- 22 - النشاط التليفوني والتلغرافي ..... 125
- 23 - اجهزة التلفزيون ..... 125
- 24 - الشيكات البريدية ..... 126
- 25 - الصندوق التوفير الوطني ..... 126

## و - حركة الهجرة

- 26 - المسافرين المراقبون في الحدود حسب السكنى ، والجنسية والطرق المتخذة ..... 127
- 27 - المسافرين لاقامة مؤقتة (السواح وما شابههم) القادمون والإذاهبون ، حسب الطرق المستخدمة والجنسية ..... 127
- أ) السنة 1974 ..... 128
- ب) السنة 1975 ..... 128
- 28 - المسافرين لاقامة مؤقتة (السواح وما شابههم) حسب الشهر والجنسية ..... 129
- 29 - المسافرين المراقبون القادمون والذاهبون حسب مكاتب الحدود وحسب الجنسية ..... 130
- 30 - عدد المسافرين في رحلات سياحية حسب الموانئ والشهور ..... 131
- 31 - عدد السواح الداخلون والخارجون حسب المراكز والمناطق ..... 132
- 32 - الفنادق المرتبة وعدد الغرف الجاهزة في 31 دجنبر 1975 ..... 135

## ر - ر حسب السيارات

- 136 - عدد السيارات المنقلة حسب أصنافها ومراكز تسجيلها
- 137 - عدد السيارات المنقلة حسب أصنافها ونوع الوقود المستعمل لها
- 138 - عدد السيارات المنقلة اندراجات النارية حسب جنسية نوعها وقوتها
- 139 - عدد السيارات المنقلة حسب جنسية نوعها وقوتها
- 139 - السيارات المنقلة النفعية حسب حمولتها النفعية
- 140 - تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل
- 141 - تسجيل السيارات حسب أصنافها وحسب جنسية نوعها
- 142 - السيارات المسجلة حسب جنسية مالكيها
- 142 - 41 - السيارات المسجلة حسب النوع

## CHAPITRE VIII

### TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET MOUVEMENTS MIGRATOIRES

Page

#### a) RESEAU ROUTIER ET PARC AUTOMOBILE

TABLEAU	I — Longueur des routes construites et revêtues, en fin d'années et dépenses d'entretien .....	110
—	II — Transports routiers. Trafic des voyageurs et des marchandises .....	111
—	III — Accidents de la circulation .....	111

#### b) CHEMINS DE FER

—	IV — Longueur des lignes en service au 31 décembre 1975	112
—	V — Personnel des chemins de fer. (Ensemble des réseaux)	112
—	VI — Matériel roulant des chemins de fer. (Ensemble des réseaux) .....	113
—	VII — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux) .....	114
—	VIII — Mouvement des voyageurs et des marchandises et mouvement du matériel et wagons chargés (ensemble des réseaux) .....	114
—	IX — Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer (Ensemble des réseaux) .....	116
—	X — Tarif des chemins de fer :	
	a) Voyageurs au kilomètre. (Ensemble des réseaux)	117
	b) Marchandises : tonnes au kilomètre .....	117



### c) NAVIGATION MARITIME

TABLEAU	XI — Navires de commerce. Répartition par catégorie de tonnage et par mode de propulsion .....	118
—	XII — Equipement des ports marocains au 31 décembre 1975 .....	119
—	XIII — Nombre et tonnage des bateaux de servitude et de plaisance immatriculés et effectif de leurs équipages.....	120
—	XIV — Mouvement des navires et marchandises manipulées dans les ports .....	121
—	XV — Mouvement des navires par pavillon et par port.....	122

### d) NAVIGATION AERIENNE

—	XVI — Trafic commercial par aéroport .....	123
—	XVII — Trafic de la Compagnie Royal Air Maroc .....	123

### e) POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

—	XVIII — Postes, Télégraphes, Téléphones, Etablissements et services postaux .....	124
—	XIX — Résultats financiers de l'exploitation du Ministère des P.T.T. ....	124
—	XX — Courrier-avion, paquets poste, colis postaux .....	124
—	XXI — Mandats .....	125
—	XXII — Trafic téléphonique et télégraphique .....	125
—	XXIII — Postes de télévision .....	125
—	XXIV — Chèques postaux .....	126
—	XXV — Caisse d'Epargne Nationale .....	126

### f) MOUVEMENTS MIGRATOIRES

—	XXVI — Voyageurs contrôlés aux frontières, suivant le domicile, la nationalité et la voie empruntée .....	127
—	XXVII — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) entrants et sortants, selon la voie empruntée et la nationalité :	
	a) Année 1974 .....	128
	b) Année 1975 .....	128
—	XXVIII — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) par mois et par nationalité .....	129
—	XXIX — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité .....	130
—	XXX — Passagers en croisière touristique par port et par mois.....	131
—	XXXI — Touristes entrés et sortis par poste et par voie empruntée .....	132
—	XXXII — Hôtels classés et chambres disponibles au 31 décembre 1975 .....	134

## g - PARC AUTOMOBILE

TABLEAU XXXIII	Véhicules automobiles en circulation, par catégories et par centres immatriculateurs . . . . .	136
—	XXXIV Véhicules automobiles en circulation par catégorie et nature du carburant utilisé . . . . .	137
—	XXXV Véhicules automobiles en circulation. Motocyclettes d'après la nationalité de la marque et la puissance . . . . .	138
—	XXXVI Véhicules automobiles en circulation. Véhicules utilitaires d'après la nationalité de la marque et la puissance . . . . .	139
—	XXXVII Véhicules automobiles en circulation. Véhicules utilitaires d'après la charge utile . . . . .	139
—	XXXVIII Immatriculations de véhicules automobiles par centres immatriculateurs . . . . .	140
—	XXXIX Immatriculations de véhicules automobiles par catégorie et par nationalité de la marque . . . . .	141
—	XL Véhicules immatriculés selon la nationalité du propriétaire en 1974 et 1975 . . . . .	142
—	—	
—	—	
—	—	
—	LIZ Véhicules automobiles immatriculés selon la marque en 1974-75	142

A) Réseau Routier et Parc Automobile

TABLEAU I. — Longueur des routes construites et revêtues en fin des années et dépenses d'entretien.

(أ) شبكة الطرق وإحصائيات السيارات المنتقلة  
الجدول I — طول الطرق المبنية والمعبدة في نهاية السنوات ونفقات صيانتها

	1975	1974	
<b>Longueur construite :</b>	<b>Kilomètres</b>	<b>الكيلومترات</b>	<b>المسافات المبنية :</b>
Routes principales .....	7594	7.126	طرق رئيسية .....
Routes secondaires .....	6227	6.216	طرق ثانوية .....
Chemins tertiaires .....	12581	11.944	طرق ثالثية .....
<b>Total .....</b>	<b>26382</b>	<b>25.286</b>	<b>المجموع</b>
<b>Longueur revêtue :</b>			<b>المسافات المعبدة :</b>
Routes principales .....	7569	7.078	طرق رئيسية .....
Routes secondaires .....	7574	5.611	طرق ثانوية .....
Chemins tertiaires .....	9547	9.053	طرق ثالثية .....
<b>Total .....</b>	<b>22863</b>	<b>21.742</b>	<b>المجموع</b>
<b>Dépenses d'entretien, des travaux neufs et grosses réparations :</b>	<b>Milliers de DH</b>	<b>بالآلاف الدراهم</b>	<b>نفقات الصيانة</b>
			<b>اشغال جديدة واصلاحات كبرى</b>
Routes principales et secondaires .....	...	35.000	طرق رئيسية وثانوية .....
Chemins tertiaires (budget général)			طرق ثالثية (الميزانية العامة)
Crédits d'Etat .....	...	—	اعتمادات الدولة .....

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications

المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات

TABLEAU II. — Transports routiers. Trafic des voyageurs et des marchandises

جدول 2 - النقل البري ، حركة المسافرين والبضائع

ANNEE	VOYAGEURS المسافرون		MARCHANDISES البضائع			السنة
	سيارات النقل Cars en service	عدد المقاعد المتوفرة Places offertes	سيارات النقل المشحونة Camions chargés	الحمولة المنقولة Tonnages transportés	عدد الاطنان في الكيلومتر Tonnes kilométriques	
	المعدل الشهري Moyenne mensuelle			ملايين الاطنان Millions de tonnes	ملايين الاطنان/كلم Millions de t/km	
1974 .....	204	7481	500081	8,7	832	..... 1974
1975 .....	204	7501	529154	8,6	838	..... 1975

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications  
Office National des Transports (O.N.T.)المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات والمكتب الوطني  
للنقل (مون)

TABLEAU III. — Accidents de la circulation. Année 1975

جدول 3 - حوادث السير سنة 1975

MOIS	ACCIDENTS حوادث			VICTIMES الضحايا								عدد المصابة عن الحوادث الشهور		
	الجسمية CORPORELS		مجموع الحوادث الجسمية Total accid. corporels	الموتى TUES				مجموع الموتى Total Tués	المجروحين Blessés		مجموع المجروحين Total blessés		مجموع الضحايا Total Victim	
	موتى Mortels	غير موتى Non mortels		(1)	(2)	(3)	(4)		خطر Grav	خفيف Lég				
Janvier .....	148	1662	1810	116	21	38	2	172	571	1797	2368	2540	2656	يناير .....
Février .....	129	1597	1726	86	19	31	4	140	438	1718	2156	2296	2415	فبراير .....
Mars .....	147	1887	2034	93	26	30	10	159	572	2055	2627	2786	2930	مارس .....
Avril .....	131	1579	1710	85	22	29	12	148	435	1641	2076	2224	2486	ابريل .....
Mai .....	133	1705	1838	101	23	23	7	154	480	1782	2262	2416	2628	مايو .....
Juin .....	121	1752	1873	87	25	21	4	137	383	1819	2302	2430	2596	يونيو .....
Juillet .....	190	1847	2037	125	40	33	10	208	705	2029	2734	2942	3015	يوليو .....
Août .....	225	1926	2151	170	54	34	6	264	896	2215	3111	3375	3091	أغست .....
Septembre .....	123	1727	1850	89	24	19	4	136	624	1849	2473	2609	2686	سبتمبر .....
Octobre .....	176	2070	2246	113	38	36	13	200	672	2273	2945	3143	3253	أكتوبر .....
Novembre .....	173	1975	2148	131	37	25	7	200	605	2211	2816	3016	3207	نوفمبر .....
Décembre .....	184	1944	2128	156	31	23	13	223	665	2212	2877	3100	3229	ديسمبر .....
Total annuel ..	1880	21671	23551	1352	360	337	92	2141	7146	23601	30747	32888	34192	مجموع السنوي

(1) Sur le Champ.

(2) Dans le transfert à l'hôpital

(3) Dans les 3 jours qui suivent l'accident

(4) Entre le 4 et le 30ème jour

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications (Tableaux I et III)

(1) في عين المكان  
(2) خلال النقل الى المستشفى  
(3) في اليوم الثالث بعد الحادثة  
(4) ما بين اليوم الرابع واليوم الثلاثين بعد الحادثة

المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات (الجدولان 1 و 3)

B) Chemins de fer  
TABLEAU IV. — Longueur des lignes en service  
au 31 décembre 1975 (1) (kilomètres).

ب) السكك الحديدية  
جدول 4 — طول الخطوط المستخدمة في 31 ديسمبر 1975 (1)  
(بالكيلومترات)

	طول الخطوط Longueur de ligne			طريقة الجر Mode de traction		
	المجموع Total	طريق مزدوج A double voie	طريق واحد unique	الكهربائية Electri- que	ديازال Diesel	
<b>OFFICE NATIONAL DES CHEMINS DE FER (O.N.C.F.)</b>						<b>المكتب الوطني للسكك الحديدية (م، و، س، ح)</b>
Raccordement entre la gare de Casa-Port, la gare de Casa- voyageurs et la bifurcation de Beaulieu .....	11	11	—	11	—	وصل محطة ميناء الدار البيضاء ، ومحطة المسافرين بالبيضاء بمرق بوليو .....
Casablanca - Sidi-Kacem ...	212	7	205	212	—	الدار البيضاء — سيدي قاسم .....
Casa-voyageurs - Oued-Zem ...	177	143	34	177	—	الدار البيضاء المسافرين — وادي زم سيدي الغزواني — بني يدير .....
Sidi Ghazouani - Beni-Idir ...	7	—	7	7	—	سيدي العايدى — مراكش .....
Sidi El Aidi-Marrakech .....	190	—	190	190	—	ابن كرير — أسفى .....
Benguérir - Sali .....	142	—	142	—	142	فاس الحدود الجزائرية .....
Fès - Frontière algérienne ...	371	—	371	—	371	بني أوكيل — بوعرفة .....
Beni-Oukil - Bouarfa .....	(1) 288	—	288	—	288	كنفودة — حسي ابلال .....
Guenfouda - Hassiblal .....	45	—	45	—	45	مجموع شبكة (م، و، س، ح) .....
<b>Total du réseau O.N.C.F.</b>	<b>1443</b>	<b>161</b>	<b>1282</b>	<b>597</b>	<b>846</b>	<b>السكك الحديدية من طنجة الى فاس (ط ف)</b>
<b>CHEMINS DE FER DE TANGER A FES (T.F.)</b>						<b>طنجة الى فاس .....</b>
Tanger - Fès .....	313	—	313	111	202	<b>مجموع شبكة ط ف .....</b>
<b>Total du réseau T.F.</b>	<b>313</b>	<b>—</b>	<b>313</b>	<b>111</b>	<b>202</b>	<b>المجموع العام .....</b>
<b>Total général</b> ..	<b>1756</b>	<b>161</b>	<b>1595</b>	<b>708</b>	<b>1048</b>	

(1) Dont 254 Km. exploités comme embranchement particulier.

(1) منها 254 كلم مستغلة بكمية خاصة

TABLEAU V. — Personnel des chemins de fer  
(Ensemble de réseaux)

جدول 5 — مستخدموا السكك الحديدية  
(مجموع الشبكات)

SERVICES	في 31 ديسمبر 1975 au 31 décembre 1975			في 31 ديسمبر 1974 au 31 décembre 1974			المصالح
	المغاربة Maro- cains	الاجانب Etran- gers	المجموع Total	المغاربة Maro- cains	الاجانب Etran- gers	المجموع Total	
Direction et Service Ad- ministratif .....	507	8	515	489	6	495	الإدارة .....
Exploitation .....	3366	3	3369	3.421	4	3.425	الاستغلال .....
Matériel et traction .....	3173	6	3179	2.929	6	2.935	العناد والجر .....
Voie .....	2271	9	2280	1.858	7	1.865	خطوط السكك الحديدية .....
<b>Total</b> .....	<b>9317</b>	<b>26</b>	<b>9343</b>	<b>3.697</b>	<b>23</b>	<b>3.720</b>	<b>المجموع .....</b>

TABLEAU VI — Matériel roulant des chemins de fer

جدول 6 — الآلات المتنقلة للسكك الحديدية (1)

(1) (Ensemble des réseaux)

(مجموع الشبكات)

DESIGNATION DU MATERIEL	31 ديسمبر 1973 31 décembre 1973	31 ديسمبر 1974 31 décembre 1974	تعيين الآلات
<b>I. — MATERIEL MOTEUR :</b>			<b>1 — الآلات المحركة :</b>
Locomotives électriques .....	58	61	القاطرات التي تدير بالكهرباء .....
Locomotives diesel .....	88	99	قاطرات ديزال .....
Locomoteurs diesel .....	15	15	القاطرات المزودة بمحركات ديزيل .....
Locotracteurs diesel .....	19	19	قاطرات الجر التي تدير بالديزل .....
<b>Total du Parc .....</b>	<b>180</b>	<b>194</b>	<b>مجموع المستودع</b>
<b>II. — MATERIEL REMORQUE :</b>			<b>2 — آلات القطر</b>
a) Grande vitesse :			(أ) السرعة الكبرى :
Couchettes .....	3	3	عربات صغيرة .....
Wagons-lits .....	4	4	عربات النوم .....
Voiture de 1re classe .....	11	12	عربات الدرجة الأولى .....
» de 2me classe .....	50	58	عربات الدرجة الثانية .....
» mixte (1re-2me cl.) .....	31	31	عربات المزدوجة درجتى 1 و 2 .....
» cl. économique .....	122	118	عربات الدرجة الاقتصادية .....
» utilisées par les services .....	28	28	مستعملة من طرف المصالح .....
<b>Total .....</b>	<b>249</b>	<b>254</b>	<b>المجموع</b>
b) Fourgons G.V. ....	66	78	(ب) عربات نقل الإثاث ذات السرعة الكبيرة .....
P.V. ....	64	62	عربات نقل الإثاث ذات السرعة الصغيرة .....
<b>Total .....</b>	<b>130</b>	<b>140</b>	<b>المجموع</b>
c) Petite vitesse : wagons couverts .....	2109	2373	(ج) السرعة الصغيرة : عربات مغلقة .....
» tombereaux .....	2108	2102	عربات ذات طنابير .....
» plats .....	1588	1755	عربات مسطحة .....
» trémies .....	1564	1858	عربات طاحنة .....
» spéciaux (1) .....	66	122	عربات خاصة (1) .....
» particuliers .....	528	521	عربات خصوصية .....
utilisées par les services .....	264	367	مستعملة من طرف المصالح .....
<b>Total .....</b>	<b>8357</b>	<b>9098</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris (1) locomotives en cours d'amortissement (E 601) et 3 garées (E 500).

(2) Voitures-salons, fourgons, chaudières et générateurs.

(3) Wagons gros porteurs, wagons spécialisés, etc

(4) dont 333 véhicules utilisés par les services (26 GV, 307 PV).

(1) لا يتضمن عربات الجر التي في اندثار (E 601) و 3 توجت في المستودع (E 500)

(2) سيارات استقبال ، عربات نقل الإثاث مساحن

(3) عربات ذات حمولات كبيرة ، عربات الميزة الخ

(4) منها 333 عربة مستعملة من طرف المصالح

26 س؛ ك و 307 س س

TABLEAU VII. — Mouvement du matériel et wagons chargés. (Ensemble des réseaux)

جدول 7 — حركات العتاد والعربات المشحونة (مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1975	1974	الخصائص
<b>PARCOURS DES TRAINS :</b>	آلاف الكيلومترات Milliers de kilomètres		المسافات المقطوعة بالقطارات :
de voyageurs .....	2793	2.762	المسافرون
de marchandises .....	4584	4.887	البضائع
Total .....	7377	7.649	المجموع
	عدد القطارات Nombre de wagons		
wagons chargés .....	497864	620.140	العربات المحملة

TABLEAU VIII. — Mouvement des voyageurs et des marchandises. (Ensemble des réseaux).

جدول 8 — حركة المسافرين والبضائع (مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1975	1974	الخاصة
<b>I. — VOYAGEURS :</b>	آلاف المسافرين Milliers de voyageurs		1 — المسافرون :
Voyageurs } 1re classe .....	120	161	الدرجة الاولى
toute distance } 2me classe .....	1307	1.194	الدرجة الثانية
} Classe économique .....	4183	3.972	الدرجة الاقتصادية
Total .....	5610	5.327	المجموع
	ملايين المسافرين حسب الكيلومتر Millions de voyageurs - Km		
Voyageurs } 1re classe .....	41	53	الدرجة الاولى
à un kilomètre } 2me classe .....	344	311	الدرجة الثانية
} Classe économique .....	450	412	الدرجة الاقتصادية
Total .....	835	776	المجموع
	بالكيلومترات Kilomètres		
Parcours moyen } 1re classe .....	338	326	الدرجة الاولى
d'un voyageur } 2me classe .....	263	261	الدرجة الثانية
} Classe économique .....	107	104	الدرجة الاقتصادية
Parcours moyen * toutes classes * .....	149	146	المسافة المتوسطة (جميع الدرجات)
<b>II. — MARCHANDISES.</b>	بالآلاف الأطنان Milliers de tonnes		2 — البضائع
— Tonnes transportées			— الأطنان المنقولة :
Tonnes transportées } Grande vitesse .....	19	20	الاطنات المنقولة
à toute distance } Petite vitesse .....	18952	24.531	عبر جميع المسافات
Total .....	18971	24.554	المجموع

TABLEAU VIII. — Mouvement du matériel et wagons chargés  
(Ensemble des réseaux) (Suite)

جدول 8 — حركة الآلات والعربات المشحونة  
(مجموع الشبكات) (تابع)

RUBRIQUES	1975	1974	الخانة
	ملايين طن كيلومتر Millions de tonnes Km		
Tonnes transportées à un kilomètre			عدد الاطنان المنقولة بالنسبة للكيلومتر
{ Grande vitesse .....	6	6	{ السرعة الكبيرة
{ Petite vitesse .....	2884	3.597	{ السرعة الصغيرة
Total .....	2890	3.603	المجموع
	بالكيلومترات Kilomètres		
Parcours moyen d'une tonne			نقل الطن الواحد المسافة المتوسطة
{ Grande vitesse .....	306	278	{ السرعة الكبيرة
{ Petite vitesse .....	152	146	{ السرعة الصغيرة
Parcours moyen d'une tonne P.V. + G.V.	152	147	المعدل المتوسط لطن الواحد السرعة الصغيرة + الكبيرة
III. — MARCHANDISES : Produits transportés :	بالآلاف الاطنان Milliers de tonnes		3 — البضائع : المنتجات المنقولة :
Grande vitesse .....	19	20	السرعة الكبيرة
Petite vitesse .....	18952	24.534	السرعة الصغيرة
Minerais .....	638	833	العمادن
Ciments .....	455	330	الاسمنت
Combustibles minéraux .....	142	159	المحروقات المعدنية
Combustibles liquides .....	365	462	المحروقات السائلة
Phosphates .....	14908	20.325	الفوسفاط
Céréales .....	571	421	الحبوب
Agrumes .....	106	113	الحوامض
Sucre .....	398	392	السكر
Divers .....	1369	1.500	آخر
Total P.V. + G.V. ....	18971	24.554	مجموع السرعة الكبيرة والصغيرة



TABLEAU IX. — Résultats financiers de l'exploitation  
des chemins de fer (Ensemble des réseaux).

جدول 9 — النتائج المالية لاستغلال السكك الحديدية  
(مجموع الشبكات)

RUBRIQUES	1975	1974	الخصائص
I. — LONGUEUR EXPLOITEE	1756	1756	1 — طول الخطوط المستغلة
II. — RECETTES			2 — المداخل
Recette de trafic :	آلاف الدراهم Milliers de dirhams		مداخل نشاط السكك الحديدية :
Voyageurs et bagages	40566	37476	المسافرون والبضائع
Marchandises : G.V.	3280	2908	البضائع : عربات السرعة الكبيرة
P.V.	195350	188300	عربات السرعة الصغيرة
Total recette du trafic	239196	228684	مجموع مداخل الرواج
Recettes hors trafic	13633	11054	مداخل خارجة عن نشاط السكك الحديدية
Total des recettes	252829	240638	مجموع المداخل
III. — DEPENSES			3 — النفقات
Dépense d'exploitation	265375	233207	نفقات الاستغلال
Frais finances dotations aux amortissements et aux provisions	28459	16885	تكاليف مالية مبالغ للاستهلاك والتمويل
Total	293834	250092	مجموع نفقات
IV. — RESULTATS (1)			4 — النتائج (1)
Produits net (2) (3)	— 41005	9154	النتائج الصافي (2) (3)
Recette par km exploité	144	137	المداخل بالنسبة للكيلومتر الواحد المستغل
Dépense par km. exploité	167	142	نفقات استغلال الكيلومتر الواحد
V. — COEFFICIENT D'EXPLOITATION (4)	المعامل Coefficient		5 — معامل الاستغلال (4)
	116,21	103,92	

(1) Y compris le versement de l'O.N.C.F. au T.F. en application des dispositions relatives à l'équilibre de comptes d'exploitation de l'ensemble des 2 réseaux.

(2) Recettes — Dépenses.

(3) Non compris les résultats de la chaîne hôtelière.

(4) Coefficient d'exploitation =  $\frac{\text{Dépenses}}{\text{Recettes}} \times 100$

(1) — بما في ذلك الدفعة الخاصة بالكمب الوطني للسكك الحديدية  
دال ط، ف، مع تطبيق اجراءات خاصة بتوازن حسابات  
الاستغلال بالنسبة لمجموع الشبكتين

(2) — مداخل — نفقات

(3) — لا يتضمن ذلك نتائج الشبكة الفندقية

نفقات

(4) — معامل الاستغلال =  $100 \times \frac{\text{المدخل}}{\text{المدخل}}$

TABLEAU X. — Tarif des chemins de fer  
a) Voyageurs : voyageur au kilomètre (1)  
(Ensemble des réseaux)

جدول 10 — اثمان السكك الحديدية  
أ) المسافرون : المسافرون بالنسبة للكيلومتر الواحد (1)  
(مجموع الشبكات)

ANNEE	الائتمان P R I X			السنة
	الدرجة الأولى 1re classe	الدرجة الثانية 2me classe	د الإقتصادية Cl. économ.	
		Dirhams	بالدراهم	
1974 .....	0,1024	0,0683	0,0399	1974 .....
1975 .....	0,1024	0,0683	0,0399	1975 .....

b) Marchandises : tonnes au kilomètre (1)

ب) البضائع : الطن بالنسبة للكيلومتر (1)

	Ensemble des réseaux مجموع الشبكات					
	ارسلال الفرق بالسرعة الصفيرة ، الحد 1 (4) ارسلال بالسرعة الصفيرة، الحد 1 الى 4 à expédition par wagon P.V. Barème 1 à 4 (3)	الارسلال بالسرعة الصفيرة الصنف الثاني Expédition de détail P.V. 2me catégorie (3)	تعريفات خاصة واسعار محدودة Tarifs spéciaux et prix fermes (2)	رسوم محدودة Droit fixe		
				أ A	ب B	
1974 ...	0,073 à 0,109	0,16 à 0,24	0,016 à 0,16	3,48	6,96	1974
1975 ...	0,073 à 0,109	0,16 à 0,24	0,016 à 0,16	3,48	6,96	1975

(1) Y compris la taxe de 4,17% sur les services à partir de 1965

(1) يشمل ذلك ضريبة الخدمات قدرها 4,17% ابتداء من 1965

(2) Alfa, minerais, combustibles.

(2) الحلقة ، المعادن ، المحروقات

(3) Les tarifs tonne-kilomètre sont majorés du droit fixé

(3) يضاف الى التعريفات حسب الطن الكيلومتری الرسوم المحدودة

a) Lorsque la manutention est assurée par les expéditeurs et destinataires.

أ - حين يتم شحن البضائع من طرف المرسلين والمرسل اليهم

b) Lorsque la manutention est assurée par les agents de réseaux.

ب - حين يتم ذلك من طرف مستخدمي الشبكات

المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية

Source : Office National des Chemins de Fer (tableaux IV à X)

(الجدول من 4 الى 10)

c) Navigation maritime  
TABLEAU XI. — Navires de commerce. Répartition par  
catégories de tonnage et par mode de propulsion

ج) الملاحة البحرية  
جدول 11 — بواخر التجارة ، التوزيع حسب أصناف الحمولة  
وطريقة سيرها

Catégorie des navires	1974						1975						أنواع البواخر
	10 طن أو أقل 10 T. et moins	11 إلى 100 ط 11 à 100 tx	101 إلى 500 ط 101 à 500 tx	أكثر من 500 ط plus de 500 tx	مجموع ENSEMBLE	المجموع الحمولة الإجمالية Ton. brut total	10 طن أو أقل 10 T. et moins	11 إلى 100 ط 11 à 100 tx	101 إلى 500 ط 101 à 500 tx	أكثر من 500 ط plus de 500 tx	مجموع ENSEMBLE	المجموع الحمولة الإجمالية Ton. brut total	
	سفن ذات محرك												
<b>PORTS</b>													<b>الموانئ</b>
Agadir .....	15	25	169	425	634	1096501	5	7	184	465	661	1218093	أكادير .....
Essaouira .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	الصويرة .....
El Jadida .....	—	—	9	4	13	7425	—	—	20	6	28	18933	الجديدة .....
Casablanca .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	المحمدية .....
Kénitra .....	—	—	455	243	698	872081	—	—	392	230	622	967322	القنيطرة .....
Tanger .....	—	13	78	172	253	657553	—	3	84	170	257	716064	طنجة .....
M'Diq .....	—	1	2	—	3	—	—	1	2	—	3	—	المخنيق .....

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communica-  
tions  
... : non disponible

المصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات

TABLEAU XII. — Equipement des ports marocains  
au 31 décembre 1975

جدول 12 — تجهيزات الموانئ المغربية في 31 ديسمبر 1975

PORTS	طول الأرصفة حسب غرق الماء Longueur des quais suivant les profondeurs d'eau				عدد آلات لرفع الأثقال حسب عدد الرفع Nombre de grues suivant le nombre de levage				الأرصعة الإجمالية 1000 متر مربع Mole et terre plein 1000 m <sup>2</sup> (1)	المستودعات والمخازن 1000 م <sup>2</sup> Hangars et magasins 1000m <sup>2</sup>	مستودعات م.س.ف.، 1000 T OCP stockage 1000 T	مستودعات الجيوب 100 QX Dock silos 100 QX	مستودعات التبريد 1000 m <sup>3</sup> Entrepôt frigorifiques 1000 m <sup>3</sup>	الموانئ
	من 6 إلى 9 م de 6 à 9 m	من 6 إلى 8 م de 6 à 8 m	أكثر من 12 م supérieur à 12 m	عدد nombre	بمتوسط قوة الرفع معدل force de levage moyenne en T.	من 3 إلى 6 T de 3 à 6 T	أكثر من 6 T supérieur à 6 T							
Agadir .....	240	330	440	—	14	—	13	1	39	22	7500	—	39	أكادير .....
Al-Hoceima ..	150	130	—	—	1	7	1	—	—	—	—	—	—	الحسيبة .....
Casablanca ..	200	2418	2801	—	132	7,5	120	12	185	146	420	7000	54	الدار البيضاء ..
El Jadida ....	532	—	—	—	3	3	3	—	1	6	—	—	—	الجديدة .....
Essaouira ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	الصويرة .....
Kénitra .....	—	870	—	—	17	3 à 40	10	7	350	20	—	1200	0,8	القنيطرة .....
Larache .....	380	—	—	—	3	4	3	—	2,5	3,2	—	—	—	المراكش .....
Mohammedia ..	50	250	—	—	13	6	9	4	43	3	—	—	—	المحمدية .....
Medja .....	680	—	—	—	2	7,5	1	1	4	0,4	4,40	—	1,8	الضيقة .....
Nador (1) ....	131	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	الناضور (1) .....
Safi .....	670	630	650	—	16	5,5	11	5	19	13	220	240	0,3	آسفي .....
Tanger .....	920	965	—	—	10	4	8	2	43	25	—	—	—	طنجة .....

1) (Ancien Ras Kabdana)

(1) قديم رأس كبدانة

TABLEAU XIII. — Nombre et tonnage des bateaux de servitude et de plaisance immatriculés et effectifs de leurs équipages.

جدول 13 — عدد وحمولة بواخر الإستغلال وبواخر النزهة المسجلة والمستخدمين على ظهرها

Catégorie des navires	1974					1975					انواع البواخر
	السفن NAVIRES		المستخدمين EFFECTIFS			السفن NAVIRES		المستخدمين EFFECTIFS			
	عدد Nom-bre	حمولة Ton-nage	مغاربة Marocains	اجانب Etran-gers	المجموع Total	عدد Nom-bre	حمولة Ton-nage	مغاربة Marocains	اجانب Etran-gers	المجموع Total	
بواخر المصلحة (المحركات ، مراكب الشحن) BATEAUX DE SERVITUDE (remorqueurs, dragues)											
Navires à vapeur ...	1	522	17	—	17	2	522	41	3	44	السفن البخارية
Navires à moteur ...	29	3292	171	—	171	32	3353	183	—	183	السفن ذات المحرك
Navires à voiles ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	السفن الشراعية
Navires à rames ...	4	—	4	—	4	9	—	9	—	9	السفن ذات المقادف
TOTAL ...	34	3814	192	—	192	43	3875	233	3	236	المجموع
مراكب النزهة BATEAUX DE PLAISANCE											
Navires à moteur ...	80	1891	11	68	79	75	1500	6	68	74	السفن ذات المحرك
Navires à voiles ...	26	647	—	24	24	64	641	—	26	26	السفن الشراعية
Navires à rames ...	2	—	2	—	2	2	—	2	—	2	السفن ذات المقادف
TOTAL ...	108	2538	13	92	105	141	2141	8	94	102	المجموع

NOTA. — Pour les navires de commerce, voir tableau XI de ce même chapitre pour les tableaux de pêche, voir tableau XIII du chapitre VI

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communications. (Tableaux XI à XV).

ملاحظة : في شأن السفن التجارية انظروا الجدولان 11 من نفس هذا الفصل في شأن سفن الصيد (انظروا الجدول 13 من الفصل 6)

المصدر : وزارة الأشغال العمومية والمواصلات الجدول من 11 إلى 15

TABLEAU XIV. — Mouvement des navires et marchandises manipulées dans les ports

جدول 14 - حركة المراكب والبضائع التي تم شحنها في الموانئ

PORTS	عدد البواخر الداخلة والخارجة Nombre de navires entrés et sortis	مجموع الحمولة الصافي الداخلة والخارجة Jauge nette totale entrées et sorties 1000 Tonneaux	البضائع التي تم شحنها وأفراغها MARCHANDISES MANIPULEES				المجموع Total	المراسى
			الأفراغ Débarquement	الشحن EMBARQUEMENT		المجموع Total		
				المجموع Total	ومنها الفوسفات dont phosphates			
<b>1975</b>			Milliers de tonnes	بآلاف الإطنان			<b>1975</b>	
Agadir .....	1322	1397	338	228	—	566	أكادير .....	
Essaouira .....	2	12	8	1	—	9	الصويرة .....	
Safi .....	1711	4280	425	4045	3635	4470	أسفي .....	
El Jadida .....	56	22	20	2	—	22	الجديدة .....	
Casablanca .....	8317	20261	4126	10442	9474	14567	الدار البيضاء .....	
Mohammedia .....	1066	2307	2219	331	—	2550	المحمدية .....	
Kénitra .....	1247	600	174	264	—	438	القنيطرة .....	
Tanger .....	5550	7345	167	113	—	280	طنجة .....	
Autres .....	2046	68	33	45	—	78	مدن أخرى .....	
<b>Total .....</b>	<b>21317</b>	<b>36292</b>	<b>7495</b>	<b>15471</b>	<b>13109</b>	<b>22966</b>	<b>المجموع .....</b>	
<b>1974</b>							<b>1974</b>	
Agadir .....	1 112	581	245	256	—	531	أكادير .....	
Essaouira .....	6	3	—	1	—	1	الصويرة .....	
Safi .....	2 126	2 530	267	5 360	4 532	5 627	أسفي .....	
El Jadida .....	26	8	5	2	—	7	الجديدة .....	
Casablanca .....	8 800	24 176	3 527	14 971	13 849	18 498	الدار البيضاء .....	
Mohammedia .....	1 055	2 476	2 162	301	—	2 463	المحمدية .....	
Kénitra .....	1 397	687	223	340	—	563	القنيطرة .....	
Tanger .....	5 918	9 102	152	133	—	285	طنجة .....	
Autres .....	730	74	37	30	—	67	مدن أخرى .....	
<b>Total .....</b>	<b>21 170</b>	<b>39 637</b>	<b>6 618</b>	<b>21 425</b>	<b>18 681</b>	<b>28 642</b>	<b>المجموع .....</b>	

TABLEAU XV. — Mouvement des navires par pavillon  
et par port. Année 1975

جدول 15 — حركة السفن حسب الأجنحة والموانئ سنة 1975

PORTS	السفن المغربية Navires Marocains	السفن الألمانية Navires Allemands	السفن الأمريكية Navires Américains	السفن الإنجليزية Navires Anglais	السفن الإسبانية Navires Espagnols	السفن الفرنسية Navires Français	السفن النرويجية Navires Norvégiens	سفن بلاد أخرى Navires Autres pays	المجموع Total	الموانئ
a) Nombre de navires : (Entrées + Sorties) (أ) عدد السفن (الداخلة والخارجة)										
Agadir .....	370	56	—	32	94	98	40	570	1260	أكادير .....
Essaouira .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	الصويرة .....
Safi .....	66	130	—	134	62	114	21	1184	1711	أسفى .....
El Jadida .....	—	2	—	—	—	4	—	50	56	الجديدة .....
Casablanca .....	433	678	70	399	1098	686	235	4718	8317	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	324	60	2	30	127	36	36	451	1066	المحمدية .....
Kénitra .....	150	68	34	24	214	6	3	748	1247	القنيطرة .....
Tanger .....	2268	46	24	749	1611	102	18	732	5550	طنجة .....
Autres .....	9127	—	16	—	45	—	—	59	9247	مدن أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>12738</b>	<b>1040</b>	<b>146</b>	<b>1368</b>	<b>3251</b>	<b>1046</b>	<b>353</b>	<b>8512</b>	<b>28454</b>	<b>المجموع .....</b>
b) Jauge nette des navires entrés et sorties (milliers de tonnes) (ب) الحمولة الصافية للسفن الداخلة والخارجة (بالآلاف الإطنان)										
Agadir .....	132	15	—	22	45	70	21	336	641	أكادير .....
Essaouira .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	الصويرة .....
Safi .....	38	325	—	260	85	653	58	2861	4280	أسفى .....
El Jadida .....	—	2	—	—	—	1	—	19	22	الجديدة .....
Casablanca .....	503	282	445	1084	1513	1771	1180	13483	20261	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	169	115	2	30	52	42	133	1764	2307	المحمدية .....
Kénitra .....	53	20	318	9	37	2	1	160	600	القنيطرة .....
Tanger .....	1669	84	95	1075	2758	376	15	1274	7346	طنجة .....
Autres .....	34	—	2	—	7	—	—	8	51	مدن أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>2598</b>	<b>843</b>	<b>862</b>	<b>2480</b>	<b>4497</b>	<b>2915</b>	<b>1408</b>	<b>19905</b>	<b>35508</b>	<b>المجموع .....</b>
c) Marchandises importées (milliers de tonnes) (ج) البضائع المستوردة (بالآلاف الإطنان)										
Agadir .....	176	8	—	34	21	8	2	97	338	أكادير .....
Essaouira .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	الصويرة .....
Safi .....	23	28	—	20	13	13	25	103	225	أسفى .....
El Jadida .....	—	2	—	—	—	2	—	1	5	الجديدة .....
Casablanca .....	119	282	36	186	444	221	390	2433	4111	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	18	119	2	8	33	1	126	1914	2219	المحمدية .....
Kénitra .....	26	12	6	8	24	1	1	96	174	القنيطرة .....
Tanger .....	66	3	5	13	14	8	—	95	204	طنجة .....
Autres .....	3	—	1	—	1	—	—	2	7	مدن أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>431</b>	<b>454</b>	<b>50</b>	<b>269</b>	<b>550</b>	<b>246</b>	<b>544</b>	<b>4741</b>	<b>7283</b>	<b>المجموع .....</b>
d) Marchandises exportées (milliers de tonnes) (د) البضائع المصدرة (بالآلاف الإطنان)										
Agadir .....	46	10	—	1	22	5	18	126	228	أكادير .....
Essaouira .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	الصويرة .....
Safi .....	6	298	—	261	76	562	40	2802	4045	أسفى .....
El Jadida .....	—	—	—	—	—	—	—	3	3	الجديدة .....
Casablanca .....	150	699	1	318	1149	278	813	7025	10442	الدار البيضاء .....
Mohammedia .....	198	6	—	8	7	22	3	87	331	المحمدية .....
Kénitra .....	44	13	3	3	37	2	—	154	256	القنيطرة .....
Tanger .....	32	7	—	9	11	3	7	58	124	طنجة .....
Autres .....	2	—	—	—	5	—	—	12	19	مدن أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>487</b>	<b>1033</b>	<b>4</b>	<b>600</b>	<b>1307</b>	<b>869</b>	<b>881</b>	<b>10267</b>	<b>15448</b>	<b>المجموع .....</b>

b) Navigation aérienne  
TABLEAU XVI. — Trafic commercial par aérodrome (1).  
et autres mouvements.

دا - الملاحية الجوية  
جدول 16 - النشاط التجاري حسب المطارات (1)  
ونشاطات أخرى

AERODROMES	الطائرات AVIONS	الركاب المدنيين PASSAGERS CIVILS	الامتعة FRETS	البريد POSTE	المطارات والسنوات
	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	المرور + الذهاب + الوصول Arrivée + Départ + transit	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	الذهاب + الوصول Arrivée + Départ	
<b>1974</b>	العدد Nombre		بالاطنات Tonnes		<b>1974</b>
Agadir .....	8384	240967	1660,4	10,3	اكادير .....
Al-Hoceima .....	985	32095	1,9	—	الحصيبة .....
Cosa-Anfa .....	15135	78360	66,5	—	الدار البيضاء أنفا .....
Casa-Nouaceur .....	19442	675661	15180,7	1119,3	الدار البيضاء نواجر .....
Fès-Saïss .....	2678	77414	416,1	12,3	فاس سايس .....
Marrakech .....	28462	171850	245,7	10,3	مراكش .....
Oujda .....	1637	74037	60,3	11,7	وجدة .....
Rabat-Solé .....	10526	373028	1063,3	83,0	الرباط سلا .....
Tanger .....	73468	231971	459,5	114,2	طنجة .....
Tétouan .....	1021	9541	—	—	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>121738</b>	<b>1964924</b>	<b>19162,4</b>	<b>1361,1</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>1975</b>					<b>1975</b>
Agadir .....	9073	309255	1037,9	12,5	اكادير .....
Al-Hoceima .....	1013	30826	0,1	—	الحصيبة .....
Casa-Anfa .....	17091	88320	395,4	10,6	الدار البيضاء أنفا .....
Casa-Nouaceur .....	17636	753973	13739,3	1133,7	الدار البيضاء نواجر .....
Fès-Saïss .....	2797	65936	520,8	7,1	فاس سايس .....
Marrakech .....	27085	197784	315,4	11,9	مراكش .....
Oujda .....	3072	142849	108,7	11,6	وجدة .....
Rabat-Solé .....	37526	283814	1267,5	120,4	الرباط سلا .....
Tanger .....	11603	377772	377,2	75,5	طنجة .....
Tétouan .....	1137	12382	—	—	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>128033</b>	<b>2262911</b>	<b>17762,3</b>	<b>1383,3</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Aéroports contrôlés par la Direction de l'Aéronautique  
Civile :

(1) المطارات المرابطة من طرف ادارة الطيران المدني

TABLEAU XVII. — Trafic de la Compagnie Royal  
Air Maroc

جدول 17 نشاط شركة الخطوط الجوية  
الملكية المغربية

NATURE DES RENSEIGNEMENTS	Unité	1974	1975	وحدة	نوع المعلومات
Heures de vol .....	Nombre	21081	26572	عدد	ساعة الطيران .....
Kilomètres parcourus .....	Milliers	12388	16521	بالآلاف	المسافة المقطوعة .....
Passagers transportés .....	Nombre	538077	694776	عدد	الركاب المنقولون .....
Fret et bagages .....	Tonnes	13302	17995	بالاطنات	الشحن وامتعة المسافرين .....
Poste .....	«	549	623	»	البريد .....
Siège-kilomètres offerts .....	Milliers	1658437	2295138	بالآلاف	المقاعد الكيلومترية المعروضة .....
Passagers-kilomètres transportés .....	«	1129135	1540578	»	الركاب المنقولون بالكيلومتر .....
Tonnes-kilomètres offertes .....	«	162979	247355	»	الاطنات الكيلومترية المعروضة .....
Tonnes-kilomètres transportés .....	«	119444	163889	»	الاطنات الكيلومترية المنقولة .....
Coeff. d'occupation pass. (1) .....	///	68 %	67 %	///	نسبة المقاعد المستغلة (1) .....
Coeff. d'occupation totale (2) .....	///	73 %	66 %	///	نسبة مجموع الاستغلال (2) .....

(1) Passagers-kilomètres transportés rapportés au sièges-kilo-  
mètres offerts.

(2) Tonnes-kilomètres transportés rapportés au tonnes kilo-  
mètres offertes.

Source : Ministère des Travaux Publics et des Communica-  
tions - Direction de l'Air (tableaux XVI à XVII).

(1) الركاب المنقولون بالكيلومتر بالمقاعد الكيلومترية المعروضة

(2) الطنات المنقول بالكيلومتر في الطن الكيلوميتري المعروض

المصدر : وزارة الاشغال العمومية والمواصلات - مديرية الجو  
(الجدولان 16 و 17)



E) Postes, télégraphes et téléphones  
 TABLEAU XVIII — Postes, télégraphes, téléphones.  
 Etablissements et Services postaux

١٨ - البريد - التلغراف - التليفون  
 جدول 18 - البريد والتلغراف والتليفون  
 مؤسسات ومصالح البريد

	Au 31-12-74	Au 31-12-75	
<b>I. — ETABLISSEMENTS</b>			<b>1 - المؤسسات :</b>
Bureaux de recettes .....	157	159	مكاتب التجميع
Centres postaux .....	1	1	المراكز البريدية
Guichets annexes .....	43	49	مكاتب ملحقة
Bureaux de recettes et de distribution ..	52	56	مكاتب التسجيل والتوزيع
Agences postales .....	286	297	وكالات بريدية
Correspondants locaux .....	—	—	مراسلون محليون
<b>Total</b> .....	<b>539</b>	<b>562</b>	<b>المجموع</b>
<b>II. — LIGNES DE COURRIERS</b>			<b>2 - الخطوط البريدية :</b>
Avion .....	78	78	الخط الجوي
Mer .....	11	11	الخط البحري
Fer .....	30	30	خط السكك الحديدية
Automobiles .....	186	193	السيارات
Diverses .....	69	70	وسائل مختلفة
<b>Total</b> .....	<b>374</b>	<b>382</b>	<b>المجموع</b>
<b>III. — TOURNEES DE DISTRIBUTION</b>			<b>3 - جولات التوزيع :</b>
Urbaines .....	619	632	الحضرية
Rurales .....	113	114	القرية
<b>Total</b> .....	<b>732</b>	<b>746</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU XIX. — Résultats financiers de l'exploitation  
 du Ministère des P.T.T.

جدول 19 - النتائج المالية  
 لاستغلال وزارة البريد والتلغراف والتليفون

ANNEES	مداخيل البريد Recettes postales	مداخيل المصالح المالية Recettes des services financiers	مداخيل التلغراف Recettes télégra- phiques	مداخيل التليفون Recettes télépho- phiques	مداخيل أخرى Autres	المجموع Total	السنة
	Millions de dirhams ملايين الدراهم						
1974 .....	43,4	10,9	19,2	146,9	0,327	220,7	1974
1975 .....	47,7	10,3	21,6	192,2	0,485	272,4	1975

TABLEAU XX. — Courrier-avion, paquets poste,  
 colis postaux

جدول 20 - البريد الجوي  
 الطائف البريدية ، الطرود البريدية

ANNEES	البريد الجوي COURRIER AVION		الطائف البريدية PAQUETS POSTE		الطرود البريدية COLIS POSTAUX		السنة
	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	
	Tonnes بلاطنان		عدد بالآلاف Nombre en milliers				
1974 .....	281	434	.....	.....	123,2	132,9	1974
1975 .....	296	447	.....	.....	120,4	148,7	1975

TABLEAU XXI. — Mandats.

جدول 21 - الحوات

ANNEES	MANDATS EMIS الحوات المرسله		MANDATS PAYES الحوات التي تم اداؤها		السنة
	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	
	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهم Millions DH	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهم Millions DH	
1974 .....	2417	3949	3721	4685	1974
1975 .....	2412	5260	3872	6305	1975

TABLEAU XXII. — Trafic téléphonique et télégraphique

جدول 22 - النشاط التليفوني والتلغرافي

ANNEES (1)	المكالمات التليفونية Communications téléphoniques			المشركون في التليفون الى 12/31 Abonnés au téléphone au 31-12	نشاط MOUVEMENTS		التلغراف TELEGRAMMES		السنة
	بالعدد المسجلة enregistrée au compteur (1)	بين مدينة أخرى بيطاقة (2) Inter- urbain avec tickets (2)	الراديو التليفونية (3) Radio-télé- phoniques (3)		التركيبات Installations	الفسوخات Résiliations	المرسلة Expédiés	الواردة Reçus	
	بالآلاف Milliers				العدد Nombre		بالآلاف Milliers		
1974	464.186	9591	10,3	109	11470	8569	807	893	1974
1975	490.669	9276	10,3	114	11035	6320	807	888	1975

(1) enregistrées au compteur (urbains, interurbain et international)

(2) Interurbaines et internationales.

(3) Nombre de minutes, conversations radiotéléphoniques de départ. Radio-manteme

(1) المسجلة بالعدد الحضرية ، بين مدينة أخرى والدولية

(2) بين مدينة وأخرى والدولية

(3) محادثات راديو تليفونية للذهاب (جهاز الالتقاط البحري)

TABLEAU XXIII - Poste de télévision (1)

جدول 23 - أجهزة التلفزيوني استعمال (1)

COMPTES	1974	1975	الحساب
	المجموع TOTAL	المجموع TOTAL	
Ouverts .....	57124	70400	المنوطة
Supprimés .....	5815	5031	الحدوفة
Restants au 31-12	382310	44/679	الباقية الى 12/31

(1) le traitement par ordinateur a entraîné la suppression de la distinction entre Marocains et étrangers.

(1) العقل الابلكتروني ادى الى ازالة الفرق بين المغاربة والاجانب

TABLEAU XXIV. — Chèques postaux

جدول 24 - التذاكر البريدية

ANNEES	العمليات الائتمانية OPERATIONS DE CREDITS				العمليات المدفوعة OPERATIONS DE DEBITS				حالة الحسابات في آخر السنة Etat des comptes en fin d'année		السنوات
	العدد NOMBRE		المبلغ MONTANT		العدد NOMBRE		المبلغ MONTANT		العدد Nombre	الرصيد Avoir	
	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements	المجموع Total	ومنها الحوالات Dont vi- rements			
	بملايين Millions	بملايين Millions	بملايين الدراهم Millions de DH	بملايين الدراهم Millions de DH	بالآلاف Milliers	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهم Millions de DH	بملايين الدراهم Millions de DH	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهم Millions de Dirhams	
1974	4134	3571	17802	16093	4680	3614	18097	16155	126	1029	1974
1975	4203	3531	22269	19646	4680	3569	22239	19722	134	1059	1975

TABLEAU XXV. — Caisse d'Épargne Nationale.

جدول 25 - صندوق التوفير الوطني

ANNEES	الدفعات VERSEMENTS				ارجاع الاعتمادات المدفوعة REMBOURSEMENTS			حالة الحسابات في آخر السنة Etat des comptes en fin d'année		السنوات
	العدد Nombre		المبلغ Montant		العدد Nombre		المبلغ Montant	العدد Nombre	الرصيد Avoir	
	المجموع Total	ومنها الدفعات الاولى Dont 1er versement	المجموع Total	ومنها الدفعات الاولى Dont 1er versement	المجموع Total	الاعتمادات ارجاع المدفوعة Dont rem- boursement				
	بالآلاف Milliers	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهم Millions de DH	بملايين الدراهم Millions de DH	بالآلاف Milliers	بالآلاف Milliers	بملايين الدراهم Millions de DH	بالآلاف Milliers	بالآلاف الدراهم Milliers de DH	
1974	188	19	151	17	185	21	133	412	262	1974
1975	215	37	167	19	171	8	135	440	294	1975

Source : Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones  
(tableaux XVII à XXV)المصدر : وزارة البريد والتلغراف والتليفون  
(جداول من 18 إلى 25)

F) — MOUVEMENTS MIGRATOIRES

(و) — حركة الهجرة

TABLEAU XXVI. — Voyageurs contrôlés aux frontières suivant le domicile, la nationalité et la voie empruntée Année 1975

جدول 26 — المسافرين المراقبون في الحدود حسب السكنى والجنسية والطريق المتخذة سنة 1975 (أ)

NATIONALITES	الداخليون ENTRANTS			الخارجون SORTANTS			الجنسيات
	السكان خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc	السكان في المغرب Domiciliés au Maroc	المجموع Total	السكان خارج المغرب Domiciliés hors du Maroc	السكان في المغرب Domiciliés au Maroc	المجموع Total	
<b>VOIE TERRESTRE :</b>							<b>الطرق البرية :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans .....	12726	212725	225451	12781	207167	219948	المسلمون .....
Israélites .....	53	5569	5722	63	5365	5428	الإسرائيليون .....
<b>Autres :</b>							<b>آخرون :</b>
Français .....	55898	23471	79369	59921	20534	80455	الفرنسيون .....
Espagnols .....	25620	52901	78521	25986	58691	84677	الإسبانيون .....
Algériens .....	59392	46121	106113	57124	57097	114221	الجزائريون .....
Autres nationalités .....	156765	158	156923	120743	396	121139	جنسيات أخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>310454</b>	<b>341645</b>	<b>652099</b>	<b>276618</b>	<b>349250</b>	<b>625868</b>	<b>الجميع</b> .....
<b>VOIE MARITIME :</b>							<b>الطرق البحرية</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans .....	122629	38457	161086	120594	50767	171361	المسلمون .....
Israélites .....	834	1934	2768	783	2131	2914	الإسرائيليون .....
<b>Autres :</b>							<b>آخرون :</b>
Français .....	67098	19187	86285	57795	22818	80613	الفرنسيون .....
Espagnols .....	12460	7379	19848	11520	8627	20147	الإسبانيون .....
Algériens .....	17879	233	18112	9784	250	10034	الجزائريون .....
Autres nationalités .....	219167	3638	222805	248787	3926	252713	جنسيات أخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>440076</b>	<b>70828</b>	<b>510904</b>	<b>449283</b>	<b>88519</b>	<b>537782</b>	<b>الجميع</b> .....
<b>VOIE AERIENNE :</b>							<b>الطرق الجوية :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans .....	81457	135258	216715	96562	135851	232413	المسلمون .....
Israélites .....	1382	5537	6919	1795	6531	8326	الإسرائيليون .....
<b>Autres :</b>							<b>آخرون :</b>
Français .....	154127	33070	187197	148147	34603	182750	الفرنسيون .....
Espagnols .....	9000	2139	11139	8835	2517	11352	الإسبانيون .....
Algériens .....	7032	783	7815	6816	1082	7898	الجزائريون .....
Autres nationalités .....	243107	11931	235038	242363	13230	255593	جنسيات أخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>496105</b>	<b>188718</b>	<b>684823</b>	<b>504518</b>	<b>193814</b>	<b>698332</b>	<b>الجميع</b> .....
<b>TOUTES VOIES :</b>							<b>جميع الطرق :</b>
<b>MAROCAINS :</b>							<b>المغاربة :</b>
Musulmans .....	216812	386440	603252	229937	393785	623722	المسلمون .....
Israélites .....	2269	13140	15409	2641	14027	16668	الإسرائيليون .....
<b>Autres :</b>							<b>آخرون :</b>
Français .....	277123	75728	352851	265863	77955	343818	الفرنسيون .....
Espagnols .....	47089	62419	109508	46341	69835	116176	الإسبانيون .....
Algériens .....	84303	47737	132040	73724	58429	132153	الجزائريون .....
Autres nationalités .....	619039	15727	634766	611893	17352	629445	جنسيات أخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>1246635</b>	<b>601191</b>	<b>1847826</b>	<b>1230399</b>	<b>631583</b>	<b>1861982</b>	<b>الجميع</b> .....

TABLEAU XXVII. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) entrants et sortants, selon la voie empruntée et la nationalité.  
A) Année 1974

جدول 27 - المسافرون لآقامة مؤقتة (سواح وما شابههم) القادمون والذاهبون حسب الطرق المتخذة وحسب الجنسية.  
أ) سنة 1974

NATIONALITES	الدخول ENTREES				الخروج SORTIES				الجنسيات
	الطريق البرية Voie terrestre	الطريق البحرية Voie maritime	الطريق الجوية Voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	الطريق البرية Voie terrestre	الطريق البحرية Voie maritime	الطريق الجوية Voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	
Toutes nationalités	373.258	462.256	429.157	1.204.671	361.803	422.633	442.039	1.226.477	جميع الجنسيات
Algériens	117.819	19.630	8.302	145.751	121.312	11.758	8.439	141.509	جزائريون
Allemands	21.274	19.142	43.063	83.519	13.895	23.763	42.232	81.990	ألمانيون
Américains USA	23.985	97.697	49.683	170.265	16.278	97.696	55.338	169.312	أمريكيون
Belges	6.997	4.516	12.976	24.489	5.490	6.683	12.930	25.946	بلجيكيون
Britanniques	17.433	51.313	40.733	109.504	15.288	49.998	12.801	109.087	بريطانيون
Canadiens	10.578	11.351	4.482	26.411	5.576	16.649	4.974	27.198	كناديون
Espagnols	41.058	13.463	19.841	67.363	41.996	13.167	10.712	67.875	إسبانيون
Français	60.689	42.488	118.523	221.700	58.532	44.378	118.722	221.932	فرنسيون
Italiens	6.923	6.098	14.038	27.059	6.334	6.714	14.516	27.614	إيطاليون
Suédois	3.797	2.201	7.976	13.974	2.439	2.907	7.830	13.176	سويديون
Suisses	3.809	3.432	15.014	22.345	3.308	3.983	13.170	22.361	سويسريون
Autres	59.606	123.872	103.758	292.236	69.005	143.037	108.353	319.477	آخرون

B) Année 1975

ب) سنة 1975

NATIONALITES	الدخول ENTREES				الخروج SORTIES				الجنسيات
	الطريق البرية Voie terrestre	الطريق البحرية Voie maritime	الطريق الجوية Voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	الطريق البرية Voie terrestre	الطريق البحرية Voie maritime	الطريق الجوية Voie aérienne	جميع الطرق Toutes voies	
Toutes nationalités	310454	440053	494309	1244816	276618	449263	504518	1230399	جميع الجنسيات
Algériens	59392	17879	7032	84303	57124	9784	6816	73724	جزائريون
Allemands	24751	25525	44446	94722	17797	28597	43421	89815	ألمانيون
Américains USA	18577	74589	35326	128492	12459	78085	37197	127741	أمريكيون
Belges	7312	5111	13056	25479	4675	7733	12845	25253	بلجيكيون
Britanniques	18616	55827	41177	115620	18024	54040	42436	114500	بريطانيون
Canadiens	8388	14011	4489	26888	5322	16998	4608	26928	كناديون
Espagnols	25620	12469	9000	47089	25986	11520	8835	46341	إسبانيون
Français	55898	67093	154124	277115	59921	57795	148147	265863	فرنسيون
Italiens	7335	6368	13809	27512	6548	5838	13998	26384	إيطاليون
Suédois	5851	1988	13304	21143	5262	2863	13250	21375	سويديون
Suisses	3956	3536	13309	20801	3681	4015	13781	21477	سويسريون
Autres	74758	135657	145237	375652	59819	171995	159184	390996	آخرون

TABLEAU XXVIII. — Voyageurs en séjour temporaire (touristes et assimilés) par mois et par nationalités.

جدول 28 - المسافرون لإقامة مؤقتة (السواح وما تسابهم) حسب الشهور والجنسية

MOIS	جميع الجنسيات Toutes Nationalités	جزائريون Algériens	المانيون Allemands	أمريكيون Américains	بريطانيون Britanniques	إسبانيون Espagnols	فرنسيون Français	آخرون Autres	الشهر
1975	ENTREES الدخول								1975
Janvier .....	62662	5159	4238	7306	4611	4461	13781	23306	يناير
Février .....	60447	4498	4448	7939	5383	3236	13774	21169	فبراير
Mars .....	102324	5304	9120	14219	9229	5344	25805	33303	مارس
Avril .....	31728	4237	7199	12076	8574	3259	20123	26260	أبريل
Mai .....	55500	4674	9699	13579	9259	3951	24024	30314	مايو
Juin .....	103130	6542	10240	11044	11705	3484	24047	36068	يونيو
Juillet .....	212706	18565	12209	13709	14565	4880	42386	106392	يوليو
Août .....	200452	25135	11121	12263	17078	4651	51706	78498	أغسطس
Septembre .....	107879	5316	10720	12161	14508	3618	24486	37050	سبتمبر
Octobre .....	91308	3415	8395	13504	11104	3525	15980	35385	أكتوبر
Novembre .....	56874	1380	2896	5709	5571	2988	7573	30757	نوفمبر
Décembre .....	69606	78	4437	4963	4033	3692	13430	36973	ديسمبر
Total .....	1244816	84303	94722	128492	115620	47089	277115	497475	المجموع
	SORTIES الخروج								
Janvier .....	87359	5112	5117	7739	5598	4452	13653	45688	يناير
Février .....	69580	4494	3837	7842	5131	3005	12989	32282	فبراير
Mars .....	91829	3680	7915	12311	8765	4796	17145	37217	مارس
Avril .....	54009	5366	7924	12410	8917	4296	23596	31500	أبريل
Mai .....	97649	4650	2670	14014	8782	3376	25491	31666	مايو
Juin .....	89735	6133	6678	10759	11924	3648	18518	32075	يونيو
Juillet .....	129903	8525	10787	13461	12191	4141	31022	49776	يوليو
Août .....	228707	22101	12303	12790	17038	4674	57993	101808	أغسطس
Septembre .....	147167	8507	11167	11968	14465	4373	32099	64588	سبتمبر
Octobre .....	95242	3722	7906	13893	11674	3010	15820	39217	أكتوبر
Novembre .....	53641	1387	3153	6104	6158	2860	9322	24637	نوفمبر
Décembre .....	45578	47	3358	4450	3857	3710	8215	21941	ديسمبر
Total .....	1230399	73724	89815	127741	114500	46341	265863	512415	المجموع

TABLEAU XXIX. — Voyageurs contrôlés, entrants et sortants, par poste frontière, selon la nationalité.

جدول 29 - المسافرين المراقبون القادمون والذاهبون حسب مكاتب الحدود و حسب الجنسية

POSTES FRONTIÈRES	جميع الجنسيات Toutes nationalités	مفارقة Marocains	فرنسيون Français	إسبانيون Espagnols	جزائريون Algériens	آخرون Autres	مكاتب الحدود
<b>1975</b>	<b>ENTREES</b> <b>المدخول</b>						<b>1975</b>
<b>VOIE AERIEENNE :</b>							<b>الطريق الجوي :</b>
Al-Hoceima .....	8905	1893	4835	16	3	2158	الحيمة .....
Casablanca .....	812016	78000	77921	4972	4315	46808	الدار البيضاء .....
Marrakech .....	62624	4232	30440	321	52	27579	مراكش .....
Oujda .....	42292	37695	1496	23	2460	618	وجدة .....
Rabat-Salé .....	67436	31829	20617	180	355	14455	الرباط وسلا .....
Tanger .....	129535	34651	15391	5306	348	73839	طنجة .....
Autres .....	162015	35334	36497	321	282	89581	مكاتب أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>684823</b>	<b>223634</b>	<b>187197</b>	<b>11139</b>	<b>7815</b>	<b>255038</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE MARITIME :</b>							<b>الطريق البحري :</b>
Casablanca .....	12049	1732	5438	187	64	4628	الدار البيضاء .....
Tanger .....	496813	162057	80634	19333	18039	216750	طنجة .....
Autres .....	2042	65	213	328	9	1427	مكاتب أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>510904</b>	<b>163854</b>	<b>86285</b>	<b>19848</b>	<b>18112</b>	<b>222805</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE TERRESTRE :</b>							<b>الطريق البري :</b>
Bab-Sebta .....	409064	136378	52759	74397	9431	136099	باب سبتة .....
Beni-Enzar .....	63151	32987	7659	3051	15151	4303	بنى نصر .....
Oujda gare .....	16001	6153	414	21	6406	3007	وجدة : محطة القطار .....
Oujda Zoudj el Beghal .....	147129	51646	16128	837	67620	10898	وجدة : زوج بغال .....
Autres .....	16754	4009	2409	215	7505	2616	مكاتب أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>652039</b>	<b>231173</b>	<b>79369</b>	<b>78521</b>	<b>106113</b>	<b>158923</b>	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL GENERAL .....</b>	<b>1847826</b>	<b>618651</b>	<b>352861</b>	<b>109508</b>	<b>132040</b>	<b>634786</b>	<b>المجموع العام</b>
	<b>SORTIES</b> <b>الخروج</b>						
<b>VOIE AERIEENNE :</b>							<b>الطريق الجوي :</b>
Al-Hoceima .....	10093	2802	5017	15	3	2256	الحيمة .....
Casablanca .....	252775	85662	81073	5049	4793	76198	الدار البيضاء .....
Marrakech .....	62272	5039	29732	305	47	27149	مراكش .....
Oujda .....	56335	51517	1548	17	1784	1469	وجدة .....
Rabat-Salé .....	55819	25615	16508	206	457	13033	الرباط وسلا .....
Tanger .....	125418	48795	15944	5273	321	55085	طنجة .....
Autres .....	135620	21309	32928	487	493	80403	مكاتب أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>698332</b>	<b>240739</b>	<b>182750</b>	<b>11352</b>	<b>7896</b>	<b>255593</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE MARITIME :</b>							<b>الطريق البحري :</b>
Casablanca .....	12777	2478	5205	289	40	4765	الدار البيضاء .....
Tanger .....	513398	171692	74864	19822	9988	237032	طنجة .....
Autres .....	11607	105	544	36	6	10916	مكاتب أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>537782</b>	<b>174275</b>	<b>80613</b>	<b>20147</b>	<b>10034</b>	<b>252713</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE TERRESTRE :</b>							<b>الطريق البري :</b>
Bab-Sebta .....	358569	126182	49635	80895	6608	95249	باب سبتة .....
Beni-Enzar .....	59815	31798	6830	2607	12416	6164	بنى نصر .....
Oujda gare .....	17352	7046	407	9	6020	3870	وجدة : محطة القطار .....
Oujda Zoudj el Beghal .....	165294	53418	18711	812	77936	14417	وجدة : زوج بغال .....
Autres .....	24838	6932	4872	354	11241	1441	مكاتب أخرى .....
<b>Total .....</b>	<b>625868</b>	<b>225376</b>	<b>80455</b>	<b>84677</b>	<b>114221</b>	<b>121139</b>	<b>المجموع العام</b>
<b>TOTAL GENERAL .....</b>	<b>1861982</b>	<b>640390</b>	<b>343816</b>	<b>116176</b>	<b>132153</b>	<b>629445</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU XXX. — Passagers en croisières touristiques  
par port et par mois

جدول 30 — المسافرون في رحلات سياحية  
حسب الموانئ والشهور

MOIS	المجموع TOTAL	أكادير AGADIR	الدار البيضاء CASA	طنجة TANGER	الشهور
	عدد المسافرين Nombre de passagers	عدد المسافرين Nombre de passagers	عدد المسافرين Nombre de passagers	عدد المسافرين Nombre de passagers	
<b>1975</b>					<b>1975</b>
Janvier .....	3510	116	4595	799	يناير .....
Février .....	2235	342	1679	214	فبراير .....
Mars .....	4969	138	2328	2503	مارس .....
Avril .....	10164	130	4557	5477	أبريل .....
Mai .....	9842	48	4442	5352	مايو .....
Juin .....	7024	22	2514	4488	يونيو .....
Juillet .....	7606	31	2932	4643	يوليوز .....
Août .....	11198	41	7416	3741	غشت .....
Septembre .....	14582	12	11052	3518	سبتمبر .....
Octobre .....	7128	65	4136	2945	أكتوبر .....
Novembre .....	4914	—	4136	776	نوفمبر .....
Décembre .....	4466	1456	—	3010	دجنبر .....
<b>Total .....</b>	<b>89638</b>	<b>2401</b>	<b>49791</b>	<b>37466</b>	<b>المجموع</b>
<b>1974</b>					<b>1974</b>
Janvier .....	6.972	273	5.103	1.596	يناير .....
Février .....	2.226	403	1.306	513	فبراير .....
Mars .....	3.432	94	3.338	—	مارس .....
Avril .....	12.967	100	7.322	5.545	أبريل .....
Mai .....	17.633	—	9.665	7.968	مايو .....
Juin .....	10619	—	6.737	3.882	يونيو .....
Juillet .....	13.819	—	7.646	6.173	يوليوز .....
Août .....	20.006	—	10.643	9.363	غشت .....
Septembre .....	19.765	1.162	12.062	6.541	سبتمبر .....
Octobre .....	17.120	241	10.691	6.185	أكتوبر .....
Novembre .....	3.973	105	1.678	2.190	نوفمبر .....
Décembre .....	4.832	186	3.197	1.449	دجنبر .....
<b>Total .....</b>	<b>133.364</b>	<b>2.567</b>	<b>79.390</b>	<b>51.407</b>	<b>المجموع</b>

Source : Direction générale de la Sûreté Nationale

المصدر : الإدارة العامة للأمن الوطني



TABLEAU XXXI. — Touristes entrés et sortis par poste et par voie empruntée. Année 1975

جدول 31 - السواح الداخول والخارجون حسب المراكز والمناطق سنة 1975

Postes Voies	Mois الشهور												المراكز والطرق	
	يناير Janvier	فبراير Février	مارس Mars	أبريل Avril	ماي Mai	يونيو Juin	يوليوز Juillet	أغسطس Août	سبتمبر Septembre	أكتوبر Octobre	نوفمبر Novembre	ديسمبر Décembre		المجموع TOTAL
<b>ENTREES الداخولون</b>													<b>الطرق الجوية</b>	
<b>VOIE AERIENNE :</b>														
Agadir Inezgane ..	6941	8505	10168	6510	6455	5370	5798	6214	5342	7479	6385	8675	83842	أكادير
Casa Nouaceur ..	9390	9932	15840	13650	12294	14607	19511	11425	11847	11734	7812	14707	152749	البيضاء النواجر
Marrakech .....	6728	7613	11160	7133	7107	2676	2069	1993	3269	4338	2415	5979	62480	مراكش
Rabat-Salé .....	1712	2297	3353	2351	2375	2295	2219	2446	2613	3127	1730	2263	28781	الرباط سلا
Tanger ..	3372	4097	7295	6627	11252	12306	17824	16281	11630	8726	4967	6139	110516	طنجة
Autres ..	2324	2079	2908	2291	3612	5927	9591	11303	4453	4286	6860	307	55941	أخرى
<b>Total</b>	<b>30467</b>	<b>34523</b>	<b>50724</b>	<b>38562</b>	<b>43095</b>	<b>43181</b>	<b>57012</b>	<b>49662</b>	<b>39154</b>	<b>39690</b>	<b>30169</b>	<b>38070</b>	<b>494309</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE MARITIME</b>														<b>الطرق البحرية</b>
Casablanca ..	314	491	492	719	836	365	715	1374	1415	633	160	530	8044	الدار البيضاء
Tanger ..	12029	10719	27624	20284	27451	31150	109650	88654	36692	28894	14859	22045	430051	طنجة
Autres ..	21	100	25	136	212	278	135	451	216	168	107	109	1958	أخرى
<b>Total</b>	<b>12364</b>	<b>11310</b>	<b>28141</b>	<b>21139</b>	<b>28499</b>	<b>31793</b>	<b>110500</b>	<b>90479</b>	<b>38323</b>	<b>29695</b>	<b>15126</b>	<b>22684</b>	<b>440053</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE TERRESTRE :</b>														<b>الطرق البرية</b>
Bab Sebta ..	11619	8197	14516	14404	15940	19441	29867	33057	21288	14889	7458	7134	197810	باب سبتة
Beni Enzar ..	3630	1939	1818	3071	2618	2588	5005	9532	3519	2767	1789	1621	39897	بني انزار
Oujda Gare ..	350	330	603	410	535	709	1945	2797	431	387	—	—	8467	وحدة كسار
Zoujd El Beghal ..	3924	3519	5814	3501	4226	4767	6465	10408	4065	3267	2166	—	52122	روح البغال
Autres ..	508	629	708	641	587	651	1912	4517	1129	613	166	97	12158	أخرى
<b>Total</b>	<b>20031</b>	<b>14614</b>	<b>23459</b>	<b>22027</b>	<b>23906</b>	<b>28156</b>	<b>45194</b>	<b>60311</b>	<b>30402</b>	<b>21923</b>	<b>11579</b>	<b>8852</b>	<b>310454</b>	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>62862</b>	<b>60447</b>	<b>102324</b>	<b>81728</b>	<b>95500</b>	<b>103130</b>	<b>212706</b>	<b>200452</b>	<b>107879</b>	<b>91308</b>	<b>56874</b>	<b>69606</b>	<b>1244816</b>	<b>المجموع العام</b>
<b>SORTIES الخارجون</b>													<b>الطرق الجوية</b>	
<b>VOIE AERIENNE :</b>														
Agadir Inezgane ..	8119	7971	9596	7501	7744	4616	5070	6959	6458	9501	7621	6144	87300	أكادير
Casa Nouaceur ..	11843	9596	12596	15330	15389	12373	13241	18086	14123	10393	7404	7981	148355	البيضاء النواجر
Marrakech .....	7111	6210	9645	7901	8048	3056	1501	1581	4304	4145	3885	4023	61410	مراكش
Rabat-Salé ..	1854	1993	2573	1745	1877	1531	1880	2363	2209	1500	1485	1917	22927	الرباط سلا
Tanger ..	5795	4371	7754	7445	10214	11353	14580	18884	14538	10403	5896	4479	115712	طنجة
Autres ..	8941	6647	4609	3318	4054	4402	2042	14014	9827	6271	4293	396	68814	أخرى
<b>Total</b>	<b>43663</b>	<b>36788</b>	<b>46773</b>	<b>43240</b>	<b>47326</b>	<b>37331</b>	<b>38314</b>	<b>61887</b>	<b>51459</b>	<b>42213</b>	<b>30564</b>	<b>24940</b>	<b>504518</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE MARITIME</b>														<b>الطرق البحرية</b>
Casablanca ..	285	388	309	959	825	379	658	1229	1024	579	226	273	7034	الدار البيضاء
Tanger ..	23841	18498	27996	26408	30050	29906	57871	108919	58575	32275	12623	13545	440507	طنجة
Autres ..	18	45	32	122	172	276	113	449	215	138	105	37	1722	أخرى
<b>Total</b>	<b>24144</b>	<b>18931</b>	<b>28337</b>	<b>27389</b>	<b>31047</b>	<b>30561</b>	<b>58642</b>	<b>110597</b>	<b>59814</b>	<b>32992</b>	<b>12954</b>	<b>13855</b>	<b>449263</b>	<b>المجموع</b>
<b>VOIE TERRESTRE :</b>														<b>الطرق البرية</b>
Bab Sebta ..	7979	5890	9354	13587	11895	12758	14952	28447	25290	12790	6313	5659	154914	باب سبتة
Beni Enzar ..	5536	2997	1874	3334	1744	1501	2870	7822	3516	2165	829	939	35127	بني انزار
Oujda Gare ..	447	265	691	423	515	535	1304	2692	1127	313	—	—	8312	وحدة كسار
Zoujd El Beghal ..	4570	3996	3843	5203	4389	6007	9078	10995	4923	3777	2558	—	59343	روح البغال
Autres ..	1020	713	957	833	733	1042	4743	6263	1038	992	403	185	18922	أخرى
<b>Total</b>	<b>19552</b>	<b>13861</b>	<b>16719</b>	<b>23380</b>	<b>19276</b>	<b>21843</b>	<b>32947</b>	<b>56223</b>	<b>35894</b>	<b>20037</b>	<b>10103</b>	<b>6783</b>	<b>276618</b>	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>87359</b>	<b>69580</b>	<b>91829</b>	<b>94009</b>	<b>97649</b>	<b>85733</b>	<b>29903</b>	<b>228707</b>	<b>147167</b>	<b>95242</b>	<b>53641</b>	<b>45573</b>	<b>1230399</b>	<b>المجموع العام</b>



## TOURISME

TABLEAU XXXII. — Industrie hôtelière. Hôtels classés  
et chambres disponibles au 31 décembre 1975

PROVINCES ET PREFECTURES	فنادق ذات نجمة واحدة Hôtels 1 étoile		خمس نجوم نجمتين Hôtels 2 étoiles		فنادق ذات ثلاث نجوم Hôtels 3 étoiles		فنادق ذات أربع نجوم Hôtels 4 étoiles	
	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits
<b>PROVINCES</b>								
Agadir .....	10	298	12	549	9	922	8	1716
Al-Hoceima .....	4	120	—	—	—	—	3	546
Beni-Mellal .....	1	56	2	48	1	162	1	105
El Jadida .....	5	142	1	60	1	100	1	65
Fès .....	5	250	8	378	4	467	3	383
Kénitra .....	—	—	3	198	3	185	1	144
Ksar-es-Souk .....	1	33	—	—	1	53	2	255
Khouribga .....	2	107	—	—	—	—	—	—
Marrakech .....	5	187	9	467	11	1395	4	764
Meknès .....	5	230	8	679	8	1094	1	22
Nador .....	—	—	—	—	—	—	1	192
Ouarzazate .....	—	—	1	32	2	400	5	856
Oujda .....	3	109	—	—	2	157	—	—
Safi .....	1	74	2	88	1	68	1	140
Seltat .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Tanger .....	10	606	9	794	10	1040	10	2628
Tarlaya .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Taza .....	2	70	—	—	1	80	—	—
Tétouan .....	7	231	2	205	4	446	3	352
<b>PREFECTURES</b>								
Casablanca .....	6	353	12	823	16	1536	11	1673
Rabat .....	4	245	7	425	9	731	4	546
<b>TOTAL</b> .....	<b>71</b>	<b>3111</b>	<b>76</b>	<b>4746</b>	<b>83</b>	<b>8836</b>	<b>59</b>	<b>10387</b>

Source : Ministère du Tourisme

جدول 32 - الصناعة الفندقية - الفنادق المرتبة  
وعدد الغرف الجاهزة في 31 ديسمبر 1975

فنادق ذات خمس نجوم Hôtels 5 étoiles		مراكز الحمامات Centres balnéaires et V.V.		المجموع TOTAUX		السكنى في شبه الفنادق عدد الغرف الجاهزة Para-Hôtelier nombre de places		الإقليم و العمالات
فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits	فندق Hôtel	سرير Lits			
								الإقليم :
3	838	3	900	45	5223	2	520	أكادير .....
—	—	1	1200	8	1866	1	40	الحبيبة .....
—	—	—	—	5	371	2	800	بني ملال .....
—	—	2	500	10	867	2	880	الجديدة .....
3	1106	—	—	23	2584	2	720	فاس .....
—	—	—	—	7	527	3	2364	القنيطرة .....
—	—	—	—	4	341	1	240	تصر السوق .....
—	—	—	—	2	107	—	—	خريبكة .....
3	1415	1	432	33	4660	1	336	مراكش .....
1	260	—	—	23	2285	2	1120	مكناس .....
—	—	—	—	1	192	1	80	الناخور .....
—	—	1	200	9	1486	—	—	ورزازات .....
—	—	—	—	5	266	1	240	وجدة .....
—	—	—	—	5	370	1	352	آسفي .....
—	—	—	—	—	—	—	—	سطات .....
5	1602	2	805	46	7475	2	800	طنجة .....
—	—	—	—	—	—	—	—	طرفاية .....
—	—	—	—	3	150	1	24	تازة .....
—	—	7	4272	23	5506	2	840	تطوان .....
								العمالات
4	1568	—	—	49	5953	2	1368	إدار البيضاء .....
2	868	—	—	26	2815	1	360	الرباط .....
21	7637	17	8309	327	43046	27	11084	المجموع .....

المصدر : وزارة السياحة

TABLEAU XXXIII - Véhicules automobiles en circulation, par catégorie et centres immatriculateurs (1).

جدول 33 - عدد السيارات المنتقلة حسب أصنافها ومراكز تسجيلها (1)

Centre immatriculateur	الدراجات النارية Moto-cyclottes	السيارات السياحية Voitures de tourisme	السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES			الجميع Ensemble	مركز التسجيل
			سيارات الشحن Camions Camionnettes	سيارات مختلفة Divers (2)	المجموع TOTAL		
31 ديسمبر 1974							
Agadir	346	8795	5669	997	6666	15807	أكادير
Béni-Mellal	12	2856	1599	1051	2650	5518	بني ملال
Casablanca	7816	143498	39171	6655	45826	197140	الدار البيضاء
Fès	797	12885	6000	1054	7054	20736	فاس
Marrakech	1373	15204	7099	1277	8376	24953	مراكش
Meknès	801	16526	7980	1145	9125	26432	مكناس
Oujda	638	11823	5625	1193	6818	19279	وجدة
Rabat	2785	65469	16231	2490	18721	86975	الرباط
Safi	54	3600	1603	553	2156	5810	آسفي
Tanger	554	10302	2236	390	2626	13482	طنجة
Taza	5	888	567	148	715	1608	تازة
Tétouan	404	7563	3402	891	4293	12260	تطوان
<b>Total</b>	<b>15385</b>	<b>299409</b>	<b>97182</b>	<b>17844</b>	<b>115026</b>	<b>430020</b>	<b>المجموع</b>
31 ديسمبر 1975							
Agadir	421	9745	6341	1139	7480	17646	أكادير
Béni-Mellal	13	3352	1943	1249	3192	6557	بني ملال
Casablanca	8000	152275	42107	7346	49453	209728	الدار البيضاء
El Jadida	1	46	38	18	76	123	الجديدة
Fès	817	13758	6594	1270	7864	22439	فاس
Kenitra	4	209	165	60	225	438	القييطرة
Marrakech	1412	16107	7646	1483	9129	26648	مراكش
Meknès	821	17444	8672	1324	9996	28261	مكناس
Nador	2	431	233	45	278	711	النواصير
Oujda	656	12732	6231	1310	7541	20929	وجدة
Rabat	2844	69789	18261	2979	20772	93405	الرباط
Safi	63	4135	1981	617	2516	6170	آسفي
Tanger	566	10790	1085	419	2899	14255	طنجة
Taza	10	1168	448	201	1045	2223	تازة
Tétouan	415	8083	3736	978	4714	13212	تطوان
<b>Total</b>	<b>16045</b>	<b>320064</b>	<b>106742</b>	<b>20438</b>	<b>127180</b>	<b>463289</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les véhicules appartenant à l'administration, les véhicules militaires et les véhicules en admission temporaires. Cette note s'applique à l'ensemble des tableaux concernant le Parc Auto.

(2) Camions-citernes, autobus et autocars, ambulances, tracteurs routiers, véhicules spéciaux.

(1) لا تدخل ضمن ذلك السيارات التي تملكها الدولة وكذلك السيارات العسكرية والسيارات المقبولة بصفة مؤقتة . هذه الملاحظة تنطبق على مجموع الجداول المتعلقة بحظيرة السيارات .

(2) سيارات الشحن السوائل ، الحافلات وسيارات النقل ، سيارات الإسعاف ، الجرارات الطرقية ، سيارات خاصة

TABLEAU XXXIV - Véhicules automobiles en circulation par catégorie et nature du carburant utilisé.

جدول 34 - عدد السيارات المنتقلة حسب أصنافها ونوع الوقود المستعمل بها

CATEGORIES DE VEHICULES	في 31 ديسمبر 1974 Au 31 décembre 1974			في 31 ديسمبر 1975 Au 31 décembre 1975			اصناف السيارات
	بنزين Essence	مادة أخرى Autres	المجموع Total	بنزين Essence	مادة أخرى Autres	المجموع Total	
<b>Motocyclettes</b>							<b>الدراجات النارية :</b>
Sans side-car solo .....	5062	—	5062	5045	—	5045	بدون مقعد بجانبها .....
Avec side-car .....	32	—	32	32	—	32	مع مقعد بجانبها .....
Scoters .....	6244	—	6244	6463	—	6463	دراجة نارية (اسكوتر) ....
Vélocoteurs .....	3905	—	3905	4169	—	4169	دراجات عادية بالمحرك ...
Triporteurs .....	342	—	342	336	—	336	دراجات عادية تحمل البضائع
<b>Total ..</b>	<b>15585</b>	<b>—</b>	<b>15585</b>	<b>16045</b>	<b>—</b>	<b>16145</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>Voitures de tourisme</b>							<b>سيارات للسياحة :</b>
Décapotable .....	3799	—	3799	3773	—	3773	سيارات مكشوفة .....
Conduite intérieure .....	287446	2270	289716	306570	3847	310417	سيارات مقفولة السطح ...
Station-wagon .....	5837	57	5694	5794	80	5874	سيارات لنقل الركاب والبضائع
<b>Total ..</b>	<b>297082</b>	<b>2327</b>	<b>299409</b>	<b>316137</b>	<b>3927</b>	<b>320064</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>Véhicules utilitaires</b>							<b>السيارات النفعية :</b>
<b>a) Camions et camionnettes</b>							أ) سيارات الشحن :
Moins de 2 tonnes .....	45750	6213	51963	48795	10885	59680	التي وزنها اقل من طنين ..
2 tonnes et plus .....	15162	30057	45219	15005	32057	47062	التي تزن طنين فأكثر .....
<b>Total ..</b>	<b>60912</b>	<b>36270</b>	<b>97182</b>	<b>63800</b>	<b>42942</b>	<b>106742</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>b) Tracteurs</b>	985	11009	11994	987	13215	14202	<b>ب) الجرارات</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>985</b>	<b>11009</b>	<b>11994</b>	<b>987</b>	<b>13215</b>	<b>14202</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>c) Camions - citernes</b>							<b>ج) سيارات الشحن لنقل</b>
Eau .....	64	26	90	64	30	94	الماء : السوائل :
Essence .....	72	67	139	73	69	142	البنزين .....
Vin .....	5	21	26	5	21	26	الخير .....
Sans autre indication .....	59	116	175	60	122	182	بدون بيانات أخرى .....
<b>Total ..</b>	<b>200</b>	<b>230</b>	<b>430</b>	<b>202</b>	<b>242</b>	<b>444</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>d) Transports en commun</b>							<b>د) سيارات النقل العمومي</b>
Autobus .....	164	562	726	160	620	780	الحافلات .....
Autocars .....	993	173	4166	988	3462	4450	سيارات لنقل الركاب .....
<b>Total ..</b>	<b>1157</b>	<b>3735</b>	<b>4892</b>	<b>1148</b>	<b>4082</b>	<b>5230</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>e) Ambulances</b>	201	5	206	205	6	211	<b>هـ) سيارات الإسعاف</b> .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>201</b>	<b>5</b>	<b>206</b>	<b>205</b>	<b>6</b>	<b>211</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>F) Véhicules spéciaux</b>	198	124	322	200	151	351	<b>و) سيارات خاصة</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>198</b>	<b>124</b>	<b>322</b>	<b>200</b>	<b>151</b>	<b>351</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>Total général</b> .....	<b>376320</b>	<b>53700</b>	<b>430020</b>	<b>398725</b>	<b>64566</b>	<b>463289</b>	<b>المجموع العام</b> .....

TABLEAU XXXV — Véhicules automobiles en circulation  
Motocyclettes d'après la nationalité de la marque  
et la puissance.

جدول : 35 — عدد سيارات المنقلة الدرجات الثمانية  
حسب جنسه نوعها وقوتها

Nationalités	في 31 ديسمبر 1974 Au 31 décembre 1974						في 31 ديسمبر 1975 Au 31 décembre 1975						الجنسية
	PUISANCE						قوة						
	حصان 1 1 CV	حصانان 2 CV	أحصنة 3 3 CV	أحصنة 4 وأكثر 4 CV et +	غير مصرح بها Non déclaré	المجموع Total	حصان 1 1 CV	حصانان 2 CV	أحصنة 3 3 CV	أحصنة 4 وأكثر 4 CV et +	غير مصرح بها Non déclaré	المجموع Total	
Marocaines	36	125	4	5	—	170	38	121	5	5	—	169	مغربية .....
Françaises	2915	818	106	140	166	4145	2897	810	106	140	166	4119	فرنسية .....
Italiennes	3275	1090	56	15	64	4500	3276	1084	57	16	64	4497	إيطالية .....
Allemandes	407	522	780	411	67	2187	409	521	779	424	67	2200	ألمانية .....
Anglaises	122	125	197	471	148	1063	120	125	197	471	148	1061	انجليزية .....
Americaines	71	6	1	53	15	146	75	7	3	56	15	156	أمريكية .....
Autres nation.	950	945	785	611	83	3374	1210	948	859	743	83	3843	جنسيات أخرى
<b>Ensemble</b>	<b>7776</b>	<b>3631</b>	<b>1929</b>	<b>1706</b>	<b>543</b>	<b>15585</b>	<b>8025</b>	<b>3616</b>	<b>2006</b>	<b>1745</b>	<b>543</b>	<b>16045</b>	<b>الجمع</b>

TABLEAU XXXVI - Véhicules automobiles en circulation.

جدول : 36 - عدد السيارات المنتقلة

Véhicules utilitaires d'après la nationalité de la marque et la puissance.

حسب جنسية نوعها وقوتها

Nationalités	في 31 ديسمبر 1974 Au 31 décembre 1974						في 31 ديسمبر 1975 Au 31 décembre 1975						الجنسيات
	PUISSANCE						قوة						
	1 إلى 9 حصان 1 à 9 CV	10 إلى 14 حصان 10 à 14 CV	15 إلى 19 حصان 15 à 19 CV	20 حصان وأكثر 20 CV et +	غير مصرح بها Non déclaré	المجموع Total	1 إلى 9 حصان 1 à 9 CV	10 إلى 14 حصان 10 à 14 CV	15 إلى 19 حصان 15 à 19 CV	20 حصان وأكثر 20 CV et +	غير مصرح بها Non déclaré	المجموع Total	
Marocaines	11839	24852	4595	3765	6	45057	14848	27515	6343	4734	6	53446	مغربية
Françaises (1)	18849	9417	1788	1586	481	32121	20841	9276	1769	1569	478	33933	فرنسية (1)
Américaines	188	1474	11814	2939	645	17060	193	1473	11669	2930	640	16905	أمريكية
Anglaises (1)	1806	4670	621	163	362	7622	2034	4966	614	162	357	8133	انجليزية (1)
Allemandes	6680	1680	129	510	144	9143	7456	1677	134	517	143	9927	المانية
Italiennes	304	45	11	23	11	394	298	45	11	23	11	388	إيطالية
Autres	830	752	1098	926	23	3629	1461	929	1111	924	23	4448	جنسيات أخرى
<b>Ensemble</b>	40496	42890	20056	9912	1672	115026	47131	45881	21651	10859	1658	127180	المجموع

1) Dont un certain nombre fabriqué par l'Industrie Nationale.

(1) منها عدد مصنوع بالمصانع الوطنية

TABLEAU XXXVII - Véhicules automobiles en circulation.

جدول : 37 - السيارات المنتقلة

Véhicules utilitaires d'après la charge utile.

السيارات النفعية حسب حمولتها النفعية

Charge utile ou force de traction	في 31 ديسمبر 1974 Au 31 Décembre 1974				في 31 ديسمبر 1975 Au 31 Décembre 1975				الحمولة النفعية أو قوة الجر
	سيارات الشحن Camionnettes et camions	الجرارات (1) Tracteurs (1)	انواع أخرى Divers	المجموع Total	سيارات الشحن Camionnettes et camions	الجرارات (1) Tracteurs (1)	انواع أخرى Divers	المجموع Total	
Moins d'une tonne	28283	1636	135	30054	29579	1636	136	31351	أقل من طن
1,0 à 1,4	10472	42	140	10654	15296	42	157	15495	1,0 إلى 1,4
1,5 à 1,9	3836	6	76	3918	5496	8	80	5584	1,5 إلى 1,9
2,0 à 2,4	10048	21	123	10192	11453	21	142	11616	2,0 إلى 2,4
2,5 à 2,9	8103	29	134	8266	8072	29	135	8236	2,5 إلى 2,9
3,0 à 3,4	1627	11	110	1748	1608	11	112	1731	3,0 إلى 3,4
3,5 à 3,9	675	7	164	846	687	8	164	859	3,5 إلى 3,9
4,0 à 4,4	1036	14	225	1275	1034	14	229	1277	4,0 إلى 4,4
4,5 à 4,9	710	15	159	884	706	15	159	880	4,5 إلى 4,9
5,0 à 5,4	3672	102	238	4212	3841	100	271	4212	5,0 إلى 5,4
5,5 à 5,9	873	18	181	1072	866	18	196	1080	5,5 إلى 5,9
6,0 à 9,9	5376	257	1530	7163	5051	278	1779	7708	6,0 إلى 9,9
10,0 et plus	1642	1051	50	2743	2003	1265	59	3327	10,0 وأكثر
Non déclarée	20629	8785	1833	31247	20450	10757	1822	33029	غير المصرح بها
<b>Total</b>	97182	11994	5098	114274	106742	14202	5441	126385	المجموع

(1) Pour remorques et semi-remorques.

(1) سيارات الشحن المقطورة والنصف مقطورة



TABLEAU XXXVIII - Immatriculations de véhicules automobiles par centres immatriculateurs.

جدول : 38 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل

Centre immatriculateur	الدراجات النارية Motocyclettes	السيارات السياحية Voitures de tourisme	السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES			المجموع Ensemble	مركز التسجيل
			السيارات الشاحن Camions et camionnettes	السيارات مختلفة (١) Divers (1)	الجميع Total		
		<b>31 décembre 1974</b>		<b>31 دجنبر 1974</b>			
Agadir .....	15	951	464	174	638	1604	أكادير .....
Béni-Mellal .....	2	621	229	317	546	1169	بني ملال .....
Casablanca .....	152	9532	2326	845	3171	12855	الدار البيضاء .....
Fès .....	14	989	406	206	612	1615	فاس .....
Marrakech .....	21	1118	421	229	650	1789	مراكش .....
Meknès .....	19	1250	518	247	765	2034	مكناس .....
Oujda .....	13	1235	474	256	730	1978	وجدة .....
Rabat .....	49	4656	1004	376	1380	6085	الرباط .....
Tanger .....	9	536	154	25	179	724	طنجة .....
Taza .....	1	144	82	25	107	252	تازة .....
Tétouan .....	8	628	288	95	383	1019	تطوان .....
Safi .....	5	463	179	119	298	766	آسفي .....
<b>Total</b> .....	<b>308</b>	<b>22123</b>	<b>6545</b>	<b>2914</b>	<b>9458</b>	<b>31890</b>	<b>المجموع</b> .....
		<b>31 décembre 1975</b>		<b>31 دجنبر 1975</b>			
Agadir .....	75	1058	745	142	887	2020	أكادير .....
Béni-Mellal .....	1	496	344	198	542	1039	بني ملال .....
Casablanca .....	228	10844	3341	730	4071	15143	الدار البيضاء .....
El Jadida .....	1	46	58	18	76	123	الجديدة .....
Fès .....	23	1091	657	218	875	1989	فاس .....
Kénitra .....	4	209	165	60	225	438	القنيطرة .....
Marrakech .....	40	1051	616	208	824	1915	مراكش .....
Meknès .....	20	1150	778	179	957	2127	مكناس .....
Nador .....	2	431	233	45	278	711	الناضور .....
Oujda .....	20	1065	655	119	774	1859	وجدة .....
Rabat .....	59	6945	1712	498	2210	7214	الرباط .....
Safi .....	9	536	296	64	360	905	آسفي .....
Tanger .....	12	553	253	29	282	847	طنجة .....
Taza .....	5	280	277	53	330	615	تازة .....
Tétouan .....	11	585	360	89	449	1045	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>510</b>	<b>24340</b>	<b>10490</b>	<b>2650</b>	<b>13140</b>	<b>37990</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Camions-citernes, autobus et autocars, ambulances, tracteurs routiers, véhicules spéciaux.

(1) سيارات مقطورة ، حافلات ، سيارات نقل الركاب ، سيارات الإسعاف ، جرارات طريقية وسيارات خاصة .

TABLEAU XXXIX – Immatriculations de véhicules automobiles\*par catégorie et par nationalité de la marque.

جدول : 39 تسجيل السيارات حسب أصنافها وحسب جنسية نوعها

NATIONALITES DES VEHICULES	الدراجات النارية Motocyc- clettes	السيارات السياحية Voitures de tourisme	السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES			المجموع Ensemble	جنسية السيارات
			السيارات الشحن Camions et ca- mionnettes	السيارات مختلفة (1) Divers [1]	الجميع Total		
31 ديسمبر 1974 31 دجنبر							
Marocaine .....	2	19118	3869	2471	6340	25460	مغربية .....
Française .....	—	1620	1424	6	1430	3050	فرنسية .....
Américaine .....	4	72	33	16	52	128	أمريكية .....
Allemande .....	20	1142	510	19	526	1688	ألمانية .....
Anglaise .....	2	49	192	61	253	304	انجليزية .....
Italienne .....	2	46	1	—	1	49	إيطالية .....
Autres nationalités ..	278	76	516	341	857	1211	جنسيات أخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>308</b>	<b>22123</b>	<b>6545</b>	<b>2914</b>	<b>9459</b>	<b>31890</b>	<b>المجموع</b> .....
31 décembre 1975 31 دجنبر							
Marocaine .....	3	21588	6250	2243	8493	30084	مغربية .....
Française .....	—	1074	2227	5	2232	3306	فرنسية .....
Américaine .....	10	85	46	13	59	154	أمريكية .....
Allemande .....	15	1374	836	46	882	2271	ألمانية .....
Anglaise .....	1	54	528	104	633	688	انجليزية .....
Italienne .....	4	68	3	—	3	75	إيطالية .....
Autres nationalités ..	477	97	599	239	838	1412	جنسيات أخرى .....
<b>Total</b> .....	<b>510</b>	<b>24340</b>	<b>10490</b>	<b>2650</b>	<b>13140</b>	<b>37990</b>	<b>المجموع</b> .....

(1) Remorques et semi-remorques, autobus, autocars, ambulances, citernes et véhicules spéciaux.

(II) سيارات الشحن المتطورة ونصف المتطورة ، سيارات نقل الركاب ، سيارات الاسعاف ، سيارات نقل الموائل والسيارات الخوصية .

TABLEAU XL Véhicules Immatriculés selon la nationalité du propriétaire en 1974 et 1975.

جدول : 40 - السيارات المسجلة حسب جنسية مالكيها في 1974 - 1975

NATIONALITE	1974				1975				الجنسية
	دراجات نارية Moto-cyclottes	السيارات السياحية Voitures de tourisme	السيارات النفعية Véhicules utilitaires	TOTAL المجموع	دراجات نارية Moto-cyclottes	السيارات السياحية Voitures de tourisme	السيارات النفعية Véhicules utilitaires	TOTAL المجموع	
Marocains	129	13959	6874	22962	187	16964	9436	26589	مغربية ..
Française ..	132	2143	98	2373	211	2411	134	2756	فرنسية .. ..
Américains	4	55	5	64	5	47	7	59	أمريكية .. ..
Algériens	1	85	10	96	7	117	20	144	جزائرية .. ..
Espagnols	11	237	17	265	15	196	23	234	اسبانية .. ..
Autres ...	31	3644	2455	6130	85	4605	3518	8208	جنسيات اخرى ..
Ensemble	308	22123	9459	31890	510	24340	13140	37990	المجموع ..

TABLEAU XLI

Véhicules automobiles Immatriculés selon la marque en 1974 - 1975.

جدول : 41 -

السيارات المسجلة حسب النوع في 1974 - 1975

MARQUE	1974	1975	النوع
Berliet .....	1447	2142	بيرليسي
Chevrolet .....	14	22	شيفرولسي
Citroen .....	258	268	سترويين
Fiat .....	5893	6236	فياط
Ford .....	853	1517	فورد
Land-rover .....	23	65	لاندروفر
Mercedes .....	862	1064	ميرسيدس
Morris .....	86	4	موريس
Opel .....	133	574	أوبيل
Peugeot .....	2613	2803	بوجو
Renault .....	10173	11702	رنو
Saviem .....	15	41	سافييم
Simca .....	4274	4593	سيكسا
Vespa .....	3	3	فيسبا
Volvo .....	677	651	فولفو
Volkswagen .....	209	177	فولكسفاكن
Autres .....	4357	6126	انواع اخرى
Ensemble .....	31890	37990	المجموع .. .. .

## الفصل التاسع

### التجارة الخارجية

صفحة

145	جدول 1 - الواردات والصادرات حسب أصناف المنتوجات المستعملة .
	2 - الواردات حسب مجموعات المنتوجات المستعملة وحسب
147	المنتجات الرئيسية
	3 - الصادرات حسب أصناف المنتجات المستعملة وحسب
149	المواد الرئيسية
151	4 - الواردات حسب أهم الدول
152	5 - الصادرات حسب أهم الدول
153	6 - المبادلات التجارية حسب المجموعات الاقتصادية والجغرافية
154	7 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمركية
	8 - الأرقام القياسية للتجارة الخارجية وأرقام قياسية حسب
158	مجموعات المنتوجات

## CHAPITRE IX

### COMMERCE EXTERIEUR

		PAGES
TABLEAU	I. — Importations et exportations par groupements d'utilisation .....	144
»	II. — Importations par groupements d'utilisation et principaux produits .....	147
»	III. — Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits .....	149
»	IV. — Importations par principaux pays .....	151
»	V. — Exportations par principaux pays .....	152
»	VI. — Echanges commerciaux par groupements économiques et géographiques .....	153
»	VII. — Poids et valeur des marchandises par section et chapitre de la N.G.P. ....	154
»	VIII. — Indices par groupements d'utilisation .....	158

TABLEAU I. - Importations et exportations par groupements  
d'utilisation - Année 1975

GROUPEMENTS D'UTILISATION	POIDS (en Milliers de tonnes) (الموزن (الاف الاطنان)		
	المجموع TOTAL	دول الرابطة الاقتصادية Pays de la CEE	دول اخرى Autres pays
	<b>IMPORTATIONS</b>		
I. — Alimentation — Boissons — Tabacs .....	1897	755	1142
II. — Energie — Lubrifiants .....	3054	243	2811
III. — Produits bruts :			
A — D'origine animale et végétale .....	514	170	344
B — D'origine minérale .....	123	49	74
IV. — Produits manufacturés :			
A — Demi-produits .....	1285	757	528
B — Produits finis pour équipement agricole ..	12	6	6
C — Produits finis pour équipement industriel ..	174	114	60
D — Produits finis pour consommation .....	84	64	20
V. — Or industriel .....	—	—	—
<b>Total des importations .....</b>	<b>7143</b>	<b>2158</b>	<b>4985</b>
	<b>EXPORTATIONS</b>		
I. — Alimentation — Boissons — Tabacs .....	1129	719	410
II. — Energie — Lubrifiants .....	127	50	77
III. — Produits bruts			
A — D'origine animale et végétale .....	131	77	54
B — D'origine minérale .....	14995	6347	7748
IV. — Produits manufacturés :			
A — Demi-produits .....	136	13	123
B — Produits finis pour équipement agricole .....	0,2	0,2	0,2
C — Produits finis pour équipement industriel ..	4	1	3
D — Produits finis pour consommation .....	21	12	9
<b>Total des exportations .....</b>	<b>15643</b>	<b>7219</b>	<b>8424</b>

التجارة الخارجية

جدول 1 - الواردات والصادرات حسب نوع المتوججات المستعملة  
لسنة 1975

Valcurs (en millions de DH)		القيم (ملايين الدراهم)	اصناف المتوججات المستعملة
دول اخرى Autres pays	دول الرابطة الاقتصادية Pays de la CEE	المجموع TOTAL	
<b>الواردات</b>			
1937	657	2594	1 - الحديدية - المشروبات - الشمع .. .. .
976	145	1121	2 - الطاقة - المواد الوقودية .. .. .
			3 - المواد الخام :
474	417	891	أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات .. .. .
56	49	105	ب - المستخلصة من المعادن .. .. .
			4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال :
545	1460	2005	أ - منتجات نصف جاهزة
52	65	117	ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي .. .. .
670	705	2375	ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي .. .. .
232	888	1120	د - منتجات جاهزة للاستهلاك .. .. .
65	1	66	5 - الذهب الصناعي .. .. .
5007	5387	10394	مجموع الواردات .. .. .
<b>الصادرات</b>			
464	992	1456	1 - الحديدية - المشروبات - الشمع .. .. .
41	17	58	2 - الطاقة - المواد الوقودية .. .. .
			3 - المواد الخام :
43	199	242	أ - المستخلصة من الحيوانات والنباتات .. .. .
1967	1719	3686	ب - المستخلصة من المعادن
			4 - المنتجات الجاهزة للاستعمال :
184	89	252	أ - منتجات نصف جاهزة .. .. .
2,3	0,1	2,4	ب - منتجات جاهزة للتجهيز الفلاحي .. .. .
24	20	44	ج - منتجات جاهزة للتجهيز الصناعي .. .. .
137	360	497	د - منتجات جاهزة للاستهلاك .. .. .
2863	3375	6238	مجموع الصادرات .. .. .



TABLEAU II - Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Année 1975 (suite et fin)

جدول 2 - الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية سنة 1975 (تتمة ونهاية)

PRINCIPAUX PRODUITS	الموزن (بالاطن) POIDS (en tonnes)		القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1000 DH)		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	Dont CEE	المجموع Total	Dont CEE	
<b>I. - ALIMENTATIONS, BOISSONS - TABACS :</b>					<b>1 - المواد الغذائية المشروبات ، التبغ</b>
Produits laitiers .....	30509	16948	124159	67728	منتجات الحليب .. .. .
Pommes de terre de semence ..	28864	25708	25991	23412	بطاطا بذور .. .. .
Café .....	12328	13	63470	67	القهوة .. .. .
Thé .....	13561	—	104477	—	الشاي .. .. .
Blé tendre .....	1303634	661140	959849	458702	القمح الطرى .. .. .
Bananes fraîches .....	21506	—	24210	—	الموز الطرى .. .. .
Tabacs .....	6624	166	49045	4653	تبغ .. .. .
Sucre .....	267325	—	971363	—	السكر .. .. .
Divers .....	212593	51112	271354	102794	مختلفات .. .. .
<b>II. - ENERGIE LUBRIFIANTS :</b>					<b>2 - الطاقة والوقود :</b>
Gaz de pétrole et autres Hydrocarbures .....	88961	78284	51344	44404	الغاز النفط .. .. .
Gaz-oil et fuel-oil .....	218041	65809	85204	23620	الكاروال والنيول وال .. .. .
Huile de graisse lubrifiant .....	45328	45137	41958	41080	زيت مشحم .. .. .
Huile brute de pétrole .....	2620151	—	897012	—	زيت النفط الخام .. .. .
Divers .....	81379	54368	45050	35912	مختلفات .. .. .
<b>III. - PRODUITS BRUTS :</b>					<b>3 - مواد خام :</b>
<b>a) D'orig. végétale et animale</b>					<b>- مستخلصة من نباتات وحيوانات :</b>
Pâte à papier .....	15752	1345	28403	2009	عجين الورق .. .. .
Coton en masse .....	12805	2	55416	1	القطن .. .. .
Fibres textiles artificielles .....	11934	4526	48924	20635	الياق للنسيج اصطناعى .. .. .
Graines et fruits oléagineux alimentaires .....	7912	27	11546	91	حبوب وفواكه زيتية غذائية .. .. .
Bols bruts, équarris ou sciés .....	246379	29912	174948	23712	خشب خام مربع ومنجور .. .. .
Laine peignée cardée pelgnée .....	4683	2719	42446	27909	الصوف ، الوبر الملوج والمشوط .. .. .
Huiles végétales brutes .....	162354	79	409164	420	زيت خام نباتى .. .. .
Suif sauf brut .....	12478	2393	19907	4005	أسويقت خاص خام .. .. .
Divers .....	40018	128604	100413	338320	منتجات مختلفة .. .. .
<b>b) D'origine minérale :</b>					<b>ب - مستخلص من أصل معدنى :</b>
Fibres textiles synthétiques .....	8647	4523	46619	27995	الياق النسيج تاليفى .. .. .
Soufre .....	54731	3000	15320	1334	الكبريت .. .. .
Divers .....	59512	41597	42658	19283	مواد أخرى .. .. .
<b>IV. - DEMI-PRODUITS :</b>					<b>4 - نصف المنتجات :</b>
Produits chimiques .....	220213	189353	268417	210989	المنتجات الكيماوية .. .. .
Engrais naturels et chimiques ..	211583	116505	144056	77996	الاسمدة الطبيعية والكيماوية .. .. .
Papiers et cartons .....	51948	9955	99992	30782	ورق وورق مقوى .. .. .
Fils et fibres synthétiques artificiels pour tissage .....	13424	10330	139103	110788	خيوط تالفية واصطناعية من حديد .. .. .
Tubes, tuyaux fonte, fer à crier ..	22163	16468	57353	43694	أنابيب ، أنابيب مصبوبة ، حديد فولاذى .. .. .
Matières plastiques artificielles ..	52648	49992	158884	148750	المواد البلاستيكية الصناعية .. .. .
Barres, tôles feuilles et tubes aluminium .....	5941	4379	44346	33236	قضبان صفائح رقيقة وأنابيب الألومنيوم .. .. .
Plats, tôles et feuillards fer ou acier .....	88888	82408	175384	163453	صحون ، حديد مصنع وصفائح حديدية .. .. .



TABLEAU II - Importations par groupements d'utilisation et principaux produits - Année 1975 (suite et fin)

جدول 2 - الواردات حسب مجموعات المنتجات المستعملة وحسب المنتجات الرئيسية سنة 1975 (تتمة ونهاية)

PRINCIPAUX PRODUITS	الوزن (بالطنان) POIDS (en tonnes)		القيمة (الآف الدراهم) VALEUR (1000 DH)		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	Dont CEE	المجموع Total	Dont CEE	
Désinfectants .....	5256	4221	46957	35911	مطهرات .. .. .
Fils, barres, pa'planches , profilés	263604	146576	290001	183034	الاسلاك والغضبان والامواس الحديدية
Cuivre .....	5755	5382	42680	39569	النحاس .. .. .
Matières colorantes .....	4207	2488	40135	25738	مواد بلونة .. .. .
Divers .....	339694	118504	497861	356215	مواد مختلفة .. .. .
<b>V. - PRODUITS FINIS POUR EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL :</b>					<b>5 - المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعي :</b>
<b>a) Equipement agricole :</b>					<b>أ - التجهيز الفلاحي :</b>
Machines agricoles .....	2896	2164	31214	24462	آلات فلاحية .. .. .
Tracteurs agricoles .....	8703	3558	78103	36289	جرارات فلاحية .. .. .
Divers .....	743	281	8067	4577	مختلفات .. .. .
<b>b) Equipement industriel :</b>					<b>ب - التجهيز الصناعي :</b>
Chaudières .....	2607	2132	38886	33482	مسخنات .. .. .
Appareils de lavage et manutention .....	5503	4896	76224	67157	آلات لرفع الانتقال وتفرغ البضائع ..
Matériel ferroviaire roulant .....	17022	11058	84547	53066	جدار متحركة خاصة بالسكك الحديدية
Moteurs à pistons .....	6400	5319	140203	104420	محركات مجهزة بالكبس .. .. .
Pompes et compresseurs .....	3243	2769	77934	65055	مضخات وضاططيات .. .. .
Machines et appareils divers .....	38573	23581	493319	383137	آلات مختلفة .. .. .
Machines textiles .....	3659	2508	99748	68146	آلات خاصة بصناعة النسيج .. .. .
Appareils de coupures électriques	1397	1215	47988	45133	آلات لقطع الكهربائية .. .. .
Bateaux de mer .....	24169	7440	193430	77987	بواخر البحر .. .. .
Voitures industrielles .....	13398	8897	173063	105590	سيارات صناعية .. .. .
Divers .....	57875	44038	949978	703242	مختلفات .. .. .
<b>VI. - PRODUITS FINIS DE CONSOMMATION :</b>					<b>6 - المواد الجاهزة للاسلاك :</b>
Parties de carrosseries .....	2507	1919	26123	17830	اجزاء هيكل السيارات .. .. .
Médicaments .....	1750	1490	96059	90039	الادوية .. .. .
Papiers finis, ouvrage en papier ..	5306	3726	59239	46153	الورق الجاهز، منتجات من الورق
Tissus divers .....	2881	1463	55278	33771	ثياب مختلفة .. .. .
Ouvrages en matière plastique	1412	1200	25473	22033	مواد بلاستيكية .. .. .
Vaisselle et objets céramiques divers .....	7171	4411	22323	12635	اوانس فخارية ومخضية .. .. .
Cuisinières et appareils de chauffage .....	1919	1556	15343	11867	آلات الطبخ والتدفئة .. .. .
Quincaillerie de ménage .....	3716	2580	32498	24118	ادوات منزلية من الحديد .. .. .
Ouvrage finis fontes, fer acier ..	1547	1396	15948	14248	آلات مختلفة من الحديد الصلب والفولاذ
Appareils de Radios et de T.V. --	2191	1508	68988	43448	اجهزة الراديو والتلفزة .. .. .
Voitures de tourisme .....	18466	18314	226216	223692	سيارات السياحة .. .. .
Pièces de voitures de tourisme ..	13780	10963	185843	142073	قطع الغيار لسيارات السياحة .. .. .
Cycles et motocycles .....	4161	3121	58712	45469	الدراجات والدراجات النارية .. .. .
Divers .....	17556	10106	231754	160285	مختلفات .. .. .
<b>VII. - OR INDUSTRIEL</b>					<b>7 - الذهب الصناعي :</b>
Total Général .....	7142886	2157579	10393708	5386868	المجموع العام .. .. .

TABLEAU III - Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits. Année 1975

جدول 3 - الصادرات حسب اصناف المنتوجات المستعملة والمواد الرئيسية 1975

PRINCIPAUX PRODUITS	الموزن (بالطنان) POIDS (en tonnes)		القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (1000 DH)		المنتوجات الرئيسية
	المجموع Total	دول الرابطة الاقتصادية Dont CEE	المجموع Total	دول الرابطة الاقتصادية Dont CEE	
<b>I. - ALIMENTATION, BOISSONS, TABACS :</b>					<b>1 - الغذائية - المشروبات - التبغ</b>
Légumes et plantes potagers désséchés .....	5528	1229	33868	16173	خضراوات ونباتات خضرية يابسة .. . . . الخضراوات الطرية المختلفة الخاصة بالتغذية البشرية .. . . .
Légumes frais divers pour alimentation humaine .....	20393	16337	43045	35621	الطماطم الطرية .. . . . البطاطس ما عدا الخاصة بالذور .. . . . الخضراوات اليابسة الخاصة بالتغذية البشرية .. . . .
Tomates fraîches .....	144054	137420	172625	165255	الحوامض .. . . .
Pomme de terre sauf de semence	78255	75350	73612	71953	تصبير الخضراوات بدون خل .. . . . الخرطال بذور وغيره .. . . .
Légumes à cosse secs pour alimentation humaine .....	119192	72232	118427	75213	الحوت المصبر .. . . . تصبير الفواكه .. . . .
Agrumes .....	445687	215972	406423	219488	الخمر .. . . . دقيق مستخلص من الحوت .. . . . مواد مختلفة .. . . .
Conserves de légumes sans vinaigre .....	37345	32800	108563	95956	
Alpiste semence et autres .....	32843	25014	60053	45750	
Poissons en conserve .....	39799	17084	171296	91065	
Conserves de fruits et confitures.	19498	18780	39261	37985	
Vins .....	45478	16680	36452	15439	
Farine et poudre de poisson .....	24682	10321	20686	8078	
Divers .....	116151	79964	171950	113654	
<b>II. - ENERGIE :</b>					<b>2 - الطاقة</b>
Houille crue .....	19401	1571	5671	33	الفحم الحجري الخام والمزدوج .. . . .
Divers .....	107359	48533	51627	17201	مواد مختلفة .. . . .
<b>III. - Produits BRUTS</b>					<b>3 - المواد الخام :</b>
<b>a) Produits d'origine animale et végétale :</b>					<b>(أ) - المواد المستخلصة من الحيوانات والنباتات :</b>
Plantes et parties de plantes .....	3382	2632	12582	10036	نباتات وأجزاء النباتات .. . . .
Huile d'olive brute et raffinée ..	13277	13232	93848	93473	زيت الزيتون .. . . .
Crin végétal .....	30571	9848	17872	6385	السببب النباتي .. . . .
Pâte à papier .....	31382	31382	48328	48328	عجين الورق .. . . .

TABLEAU III - Exportations par groupements d'utilisation et principaux produits. Année 1975 (suite et fin)

جدول 3 - الصادرات حسب اصناف المنتجات المستعملة والمواد الرئيسية 1975 (بتمة ونهاية)

PRINCIPAUX PRODUITS	حوزن ( بالاطنان ) POIDS (en tonnes)		القيمة (الاف الدراهم) VALEUR (1000 DH)		المنتجات الرئيسية
	المجموع Total	Dont CEE	المجموع Total	دول الرابطة الاقتصادية Dont CEE	
Liège brut .....	11641	3220	17084	2495	الفرشى الخام
Coton en masse .....	522	465	3570	3183	القطن
Divers .....	40115	15592	48971	34865	منتجات مختلفة
<b>b) Produits d'origine minérale :</b>					<b>ب - المنتجات المستخلصة من المعادن</b>
Phosphates .....	13110058	6060494	3430444	1591092	نوسفاط
Mineral de fer .....	293665	56405	37473	6984	معدن الحديد
Mineral de manganèse .....	110960	68088	36503	22391	معدن المنغنيز
Mineral de plomb .....	74762	43386	65168	36327	معدن الرصاص
Mineral de zinc .....	26499	24192	18849	16580	معدن الزنك
Mineral de cobalt .....	13144	9144	30442	19698	معدن الكوبالت
Mineral de cuivre .....	8511	6511	8360	6340	معدن النحاس
Ferraille, déchets et débris de fonte .....	28972	5004	10691	2252	أوراق ، بقايا ونفاية
Divers .....	428833	73750	48072	17478	معادن مختلفة
<b>IV. - DEMI PRODUITS :</b>					<b>4 - نصف المنتجات :</b>
Engrais Naturels et chimiques ..	87307	0	105602	0	الاسمدة الطبيعية والكيميوية
Cuirs, peaux, chaulés, pickles ..	161	161	8765	8750	الجلود وغيرها من المنتجات
Huiles volatiles et essences ....	159	88	14207	11531	زيوت منددة وبنزين
Liège ouvré et aggloméré .....	2659	1375	16972	8028	الفرشى المباشر والمخلط
Divers .....	46210	11472	105562	39840	مواد مختلفة
<b>V. - PRODUITS FINIS POUR EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL :</b>					<b>5 - المنتجات الجاهزة الخاصة بالتجهيز الفلاحي والصناعى :</b>
a) Produits finis pour équipement agricole .....	200	2	2382	94	منتجات جاهزة خاصة بالتجهيز الفلاحي
b) Produits finis pour équipement industriel .....	3809	1340	44291	19842	ب - منتجات جاهزة خاصة بالتجهيز الصناعى
<b>VI. - PRODUITS FINIS DE CONSOMMATION :</b>					<b>6 - المواد الجاهزة للاستهلاك</b>
Tissus .....	2225	581	55395	10077	الاثوية
Maroquinerie, sacs, articles de voyage .....	664	350	31219	16422	منتجات الدباغة ، المحافظ ، لوازيم السفر
Tapis points noués, enroulés tissés	4173	3944	114341	106452	الزرابى
Vêtements confectionnés .....	2346	2221	99451	93608	الملابس الجاهزة
Chaussures sauf babouches ....	835	640	35079	28752	الاحذية
Articles de bonneterie .....	1184	1122	61534	58622	القلانس و الجوارب
Divers .....	9133	3086	100048	46273	منتجات مختلفة
<b>Total général .....</b>	<b>15643023</b>	<b>7219014</b>	<b>6237664</b>	<b>3376130</b>	<b>المجموع العام</b>

TABLEAU IV Importations par principaux  
pays - Année 1975جدول 4 - الواردات حسب أهم الدول  
لسنة 1975

PAYS	الموزن بالاطنان POIDS (en tonnes)	القيمة (الاف الدراهم) VALEUR (1000 DH)	الدول
France .....	1.261.523	3.139.945	فرنسا .....
Allemagne R.F. ....	249.110	825.744	ألمانيا الفيدرالية .....
Etats Unis .....	614.689	794.813	الولايات المتحدة .....
Irak .....	1.629.540	561.420	العراق .....
Espagne .....	439.513	456.940	اسبانيا .....
Italie .....	142.182	404.718	ايطاليا .....
Pays Bas .....	204.448	390.117	هولندا .....
Grè. Bretagne .....	127.848	339.656	ايرلندا .....
U.R.S.S. ....	771.372	298.413	الاتحاد السوفياتي .....
Cuba .....	96.630	242.214	كوبا .....
U. E. B. L. ....	155.453	224.928	الاتحاد الاقتصادي لبلجيكا والكنجورغ .....
Suède .....	88.516	193.503	السويد .....
Pologne .....	121.585	169.748	بولونيا .....
Philippine .....	38.580	166.856	الفلبين .....
Suisse .....	5.330	151.406	سويسرا .....
R. Dominicain .....	33.083	131.239	المملكة الدومينيكية .....
Japon .....	13.529	122.012	اليابان .....
Argentine .....	92.862	121.588	الارجنتين .....
Brésil .....	40.323	115.494	البريزيل .....
Chine .....	15.957	112.827	الصين الشعبية .....
Bulgarie .....	19.345	101.098	بلغاريا .....
Mexique .....	17.423	82.697	المكسيك .....
Guyane .....	22.641	81.710	اكويان .....
Taiwan .....	14.408	80.475	الطوان .....
Roumanie .....	127.383	73.702	رومانيا .....
Canada .....	80.027	65.144	كندا .....
Côte d'Ivoire .....	46.896	62.880	ساحل العاج .....
Thaïlande .....	25.282	60.322	تايلاند .....
Tchécoslovaquie .....	28.017	59.414	التشيكوسلوفاكيا .....
Danemark .....	16.233	55.886	الدانمارك .....
Autres pays .....	603.158	706.799	دول اخرى .....
Total des Importations .....	7.142.886	10.393.708	مجموع الواردات :

TABLEAU V - Exportation<sup>s</sup> : par principaux pays -  
Année 1975

جدول 5 - الصادرات حسب اهم الدول  
سنة 1975

Pays	الموزن (بالطنان) POIDS (en tonnes)	القيمة (آلاف الدراهم) VALEUR (en 1000 DH)	الدول
France	1.784.700	1.356.433	فرنسا
Italie	1.344.616	465.194	ايطاليا
Pologne	1.739.035	438.007	بولونيا
U. E. B. L.	1.305.286	420.125	الاتحاد الاقتصادي لبلجيكا والكسبورغ
Gde. Bretagne	1.265.729	417.634	ايرلندا
Allemagne R.F.	558.032	405.659	ألمانيا الفيدرالية
Espagne	1.072.167	332.394	اسبانيا
Pays - Bas	630.257	224.169	هولندا
Yougoslavie	751.020	212.727	يوغوسلافيا
U. R. S. S.	223.867	186.104	الاتحاد السوفياتي
Japon	452.673	143.146	اليابان
Roumanie	469.840	127.943	رومانيا
Algérie	58.853	112.813	الجزائر
Turquie	598.950	98.131	نوركييا
Suède	329.216	98.044	السويد
Tchécoslovaquie	367.390	88.935	التشيكوسلوفاكيا
Bésil	281.264	82.664	ابرازيليا
Portugal	326.511	79.490	البرتغال
Grèce	203.521	65.319	اليونان
Bulgarie	200.251	57.263	بيلغاريا
Méxique	191.309	52.403	المكسيك
Danemark	197.307	49.780	الدانمارك
Indonésie	35.125	48.644	اندونيسيا
Guinee	2.433	48.029	غينيا
Etats-Unis	110851	46.357	الولايات المتحدة
Finlande	136.331	40.594	فنلندا
Irlande	133.088	36.428	ايرلندا
	76.489	31.392	سويبرأ
Allemagne R.D.	129.797	30.753	ألمانيا الديمقراطية
Hongrie	54.083	30.678	هونغاريا
Autres pays	833.032	410.412	دول أخرى
<b>TOTAL des Exportations</b>	<b>15.643023</b>	<b>6.237.664</b>	<b>مجموع الصادرات</b>

TABLEAU VI - Echanges commerciaux par groupements économiques et géographiques  
Année 1975 - Valeur en Millions de DH.

جدول 6 - المبادلات التجارية حسب المجموعات الاقتصادية والجغرافية لسنة 1975  
القيمة بملايين الدراهم

GROUPES	المصدرات IMPORTATIONS		المواردات EXPORTATIONS		المجموعات
	القيمة Valeur	%	القيمة Valeur	%	
<b>I. - Groupes Economiques</b>					<b>1 - المجموعات الاقتصادية :</b>
1 - Communauté économiques européenne .....	5387	51,8	3375	54,1	1 - منطقة الاقتصادية الأوروبية
2 - Association Européenne de libre échange .....	444	4,3	246	3,9	2 - الجماعة الأوروبية للتبادل الحر
3 - Organisation de coopération et du développement économique .....	7337	70,6	4404	70,6	3 - منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية
4 - Conseil d'assistance économique Mutuelle .....	755	7,3	960	15,4	4 - مجلس المساعدة الاقتصادية المتبادلة
5 - Pays du Maghreb .....	13	0,1	157	2,5	5 - دول المغرب العربي .. ..
6 - Pays Arabes .....	626	6,0	215	3,4	6 - البلاد العربية .. ..
7 - Autres pays .....	1675	16,1	659	10,6	7 - دول أخرى .. ..
<b>II. - Groupes géographiques</b>					<b>2 - المجموعات الجغرافية</b>
Europe .....	7140	68,7	5399	86,6	- أوروبا .. ..
Amérique .....	1787	17,2	214	3,4	- أمريكا .. ..
Afrique .....	182	1,7	300	4,8	- أفريقيا .. ..
Asie .....	1247	12,0	370	5,0	- آسيا .. ..
Océanie .....	38	0,4	15	0,2	- أوقيانوسيا .. ..
<b>TOTAL général :</b>	<b>10394</b>	<b>100</b>	<b>6238</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

(1) - C.E.E. : Allemagne Fédérale, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Danemark, Gde. Bretagne, Irlande.

(1) - المنطقة الاقتصادية الأوروبية : ألمانيا الفيدرالية ، بلجيكا ، فرنسا ، إيطاليا ، اللكسمبورغ ، الأراضي المنخفضة ، الدانمارك ، بريطانيا العظمى ، أيرلندا .

(2) - A.E.L.E. : Autriche, Norvège, Portugal, Suède, Suisse, Finlande, Islande.

(2) - الجماعة الأوروبية للتبادل الحر : النمسا ، نرويجيا ، البرتغال ، السويد ، سويسرا ، فنلندا ، اسلاندا .

(3) - O.C.D.E. : Les pays de la C.E.E. et ceux de l'A.E.L.E. plus les pays suivants : Canada, Espagne, Etats-Unis, Grèce, Japon et Turquie.

(3) - منطقة التعاون والتنمية الاقتصادية : من المنطقة الاقتصادية الأوروبية والجماعة الأوروبية للتبادل الحر يضمف عنهما البلدان الآتية : كندا ، إسبانيا ، الولايات المتحدة ، اليابان ، تركيا .

(4) - C.A.E.M. : Allemagne Démocratique, Bulgarie, Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie et U.R.S.S.

(4) - مجلس المساعدة الاقتصادية المتبادلة : ألمانيا الديمقراطية ، بلغاريا ، هنغاريا ، بولندا ، رومانيا ، تشيكوسلوفاكيا وروسيا .

(5) - Pays du Maghreb : Algérie, Tunisie, Mauritanie et Libye.

(5) - المغرب العربي : الجزائر ، تونس ، موريتانيا ، ليبيا

(6) - Pays arabes : Pays du Maghreb plus Arabie Saoudite, Bahreïn, Egypte, Irak, Jourdanie, Koweït, Liban, Qatar, Soudan, Syrie, Yemen du Nord et Yemen du Sud.

(6) - البلاد العربية : دول المغرب العربي السعودية ، البحرين ، مصر ، العراق ، الأردن ، الكويت ، لبنان ، قطر ، السودان ، سوريا ، اليمن الشمالي ، اليمن الجنوبي .

TABLEAU VII. -- Poids et valeur des marchandises par section de la N.G.P. - Année 1975

جدول 7 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك سنة 1975

PRODUITS	الواردات IMPORTATIONS		الصادرات EXPORTATIONS		المنتجات
	الوزن POIDS بالاتان Tonnes	القيمة VALEURS بالآلاف الدراهم Milliers DH	الوزن FOIDS بالاتان Tonnes	القيمة VALEURS بالآلاف الدراهم Milliers DH	
<b>I. - Produits du règne animal :</b>					<b>1 - المنتجات المستخلصة من الحيوانات</b>
00 - ARTICLES non classés .....	—	—	546	1958	00 - أدوات غير مرتبة .. .. .
01 - Animaux vivants .....	4736	43223	43	212	01 - الحيوانات الحية .. .. .
02 - Viandes et abats .....	2167	7896	18.57	10720	02 - لحوم وكوارع .. .. .
03 - Poissons .....	11	143	18036	63246	03 - السمك .. .. .
04 - Lait, œufs, miel .....	30509	124234	69	325	04 - حليب وبيض وعسل .. .. .
05 - Autres produits .....	278	2648	1391	12580	05 - منتجات أخرى .. .. .
<b>Total I .....</b>	<b>37701</b>	<b>178.144</b>	<b>21942</b>	<b>89041</b>	<b>المجموع 1 .. .. .</b>
<b>II. - Produits du règne végétal :</b>					<b>2 - المنتجات المستخلصة من النباتات</b>
06 - Plantes vivantes .....	87	1101	505	4104	06 - نباتات حية .. .. .
07 - Lég. plant. alimentaires .....	31111	28166	368287	442200	07 - خضر ونباتات غذائية .. .. .
08 - Fruits comestibles .....	23762	28956	451978	421603	08 - فواكه للاكل .. .. .
09 - Café - thé - épices .....	30242	194467	11542	13961	09 - تهوة ، شاي وتوابل .. .. .
10 - Céréales .....	1477713	1094873	34052	61190	10 - حبوب .. .. .
11 - Produits de la minoterie .....	175	321	81	222	11 - منتجات المطاحن .. .. .
12 - Oléagin. plant. ind. médic. ..	13355	31607	27467	27368	12 - زيوت ، نباتات صناعية وطبية .. .. .
13 - Mat. vég. pour la teinture ..	2366	5555	259	7725	13 - مواد نباتية للصبغة .. .. .
14 - Autres produits .....	293	1545	55212	26026	14 - منتجات أخرى .. .. .
<b>Total II .....</b>	<b>1576104</b>	<b>1386591</b>	<b>949383</b>	<b>1004399</b>	<b>المجموع 2 .. .. .</b>
<b>III. - Corps gras, huile gras :</b>					<b>3 - مواد شحمية ، الزيوت والشموع</b>
15 - Graisses et huiles, cires ..	178869	442974	21294	108869	15 - شحوم وزيوت ، شمع .. .. .
<b>IV. - Prod. indus. alimentaires :</b>					<b>4 - منتجات الصناعة الغذائية</b>
16 - Préparat. viand. poissons ..	141	1001	39801	171307	16 - مهينات للحوم والسمك .. .. .
17 - Sucres et sucreries .....	267869	974468	27809	10319	17 - سكر وسكريات .. .. .
18 - Cacao .....	919	2993	3	34	18 - جوز همدى .. .. .
19 - Préparat. à base céréales ..	476	5708	431	1508	19 - مهينات من الحبوب .. .. .
20 - Préparat. légum. et fruits ..	693	1646	71582	174021	20 - مهينات سائضر وافواكه .. .. .
21 - Préparat. alim. diverses .....	2548	17301	675	1957	21 - منتجات غذائية مختلفة .. .. .
22 - Boissons, alcools vinaigr. ..	16371	20328	50262	43691	22 - مشروبات - كحول وخل .. .. .
23 - Résidus des industries ali. ..	1675	5183	33441	25203	23 - بقايا الصناعات الغذائية .. .. .
24 - Tabacs .....	6624	49045	19	581	24 - التبغ .. .. .
<b>Total IV .....</b>	<b>297316</b>	<b>1077673</b>	<b>224023</b>	<b>428621</b>	<b>المجموع 4 .. .. .</b>
<b>V. - Produits minéraux :</b>					<b>5 - المنتجات المعدنية :</b>
25 - Terres, ciments et chaux .....	344056	82070	13537083	3468933	25 - تراب - اسمنت والجير .. .. .
26 - Minerais métallurgiques .....	373	508	532444	204462	26 - مواد معدنية .. .. .
27 - Combust. minér. huil. ml. ..	3053903	1118497	126760	57298	27 - الوقود المعدني، الزيت المعدني .. .. .
<b>Total V .....</b>	<b>3398332</b>	<b>1201075</b>	<b>14196287</b>	<b>37130693</b>	<b>المجموع 5 .. .. .</b>
<b>VI. - Produits chimiques :</b>					<b>6 - المنتجات الكيماوية</b>
28 - Prod. chimiq. inorganique ..	187774	121484	4490	5737	28 - منتجات كيماوية غير عضوية .. .. .
29 - Prod. chimique organiques ..	16123	100659	67	844	29 - منتجات كيماوية عضوية .. .. .
30 - Produits pharmaceutiques ..	1793	84135	39	3804	30 - منتجات صيدلية .. .. .
31 - Engrais .....	228669	166115	87307	105602	31 - سمساد .. .. .
32 - Tannants, peintures, vernis ..	9854	61860	9	260	32 - دباغة - صباغة وبرنيز .. .. .
33 - Huiles essentiel., parfum. ....	405	11648	163	14236	33 - زيوت أساسية وعطور .. .. .
34 - Savons, prod. d'entretien .....	2757	12522	2764	5686	34 - صابون ومواد النظافة .. .. .
35 - Matière albumino. colles .....	1695	8141	—	—	35 - مواد شبه الاحين - لصاق .. .. .
36 - Poudr. explosifs, allumet. ....	221	7373	24	78	36 - بارود - متفجرات - ثقلب .. .. .
37 - Pts. photog. et cinématog. ....	976	19253	—	—	37 - منتجات فوتوغرافية وسينمائية .. .. .
38 - Produits divers .....	21890	106040	2319	2966	38 - منتجات مختلفة .. .. .
<b>Total VI .....</b>	<b>472156</b>	<b>699230</b>	<b>97182</b>	<b>139213</b>	<b>المجموع 6 .. .. .</b>

TABLEAU VII. - Poids et valeur des marchandises par section de la N.G.P. - Année 1975 (suite).

جدول 7 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك سنة 1975 - (تابع)

PRODUITS	الواردات IMPORTATIONS		المصادر EXPORTATIONS		المنتجات
	الوزن POIDS	القيمة VALEURS	الوزن POIDS	القيمة VALEURS	
<b>VII. - Mat. Plastiq. caoutch. :</b>					7 - المواد البلاستيكية - المطاط
39 - Mat. Plastiq. artificielles. . .	54065	184426	516	3761	39 - مواد بلاستيكية اصطناعية ..
40 - Caoutchouc .....	17163	116879	1525	13661	40 - مطاط .. .. .
<b>Total VII .....</b>	<b>71228</b>	<b>301305</b>	<b>2041</b>	<b>17422</b>	<b>المجموع 7 .. .. .</b>
<b>VIII. - Cuirs et peaux :</b>					8 - الجلود والمسالمخ
41 - Peaux et cuirs .....	1078	5268	432	8992	41 - جلود ومسالمخ .. .. .
42 - Ouvrages en cuir .....	64	2434	832	49708	42 - مصنوعات من الجلود .. .. .
43 - Pelleteries et fourrures .....	75	1107	80	744	43 - فراء وصناعته .. .. .
<b>Total VIII .....</b>	<b>1217</b>	<b>8809</b>	<b>1344</b>	<b>59444</b>	<b>المجموع 8 .. .. .</b>
<b>IX. - Bois, liège - vanneries :</b>					9 - الخشب ، الفرش ، وصناعته المدارى
44 - Bois .....	250890	183048	3030	7605	44 - خشب .. .. .
45 - Liège .....	4	134	14300	34055	45 - فليس .. .. .
46 - Sparteries .....	24	227	993	7013	46 - حلفاء .. .. .
<b>Total IX .....</b>	<b>250918</b>	<b>183409</b>	<b>18323</b>	<b>48673</b>	<b>المجموع 9 .. .. .</b>
<b>X. - Papier et ses applications :</b>					10 - الورق والمنتجات المستخلصة بمنه :
47 - Pâtes à papier .....	25670	33616	31382	48328	47 - عجين الورق .. .. .
48 - Papiers et cartons .....	54121	117960	3782	15252	48 - ورق وورق مقوى .. .. .
49 - Articles de librairie .....	3515	46840	607	1236	49 - أدوات مكتبية .. .. .
<b>Total X .....</b>	<b>83306</b>	<b>198416</b>	<b>35771</b>	<b>64816</b>	<b>المجموع 10 .. .. .</b>
<b>XI. - Textiles :</b>					11 - النسيج :
50 - Soie .....	15	684	—	—	50 - حرير .. .. .
51 - Text. synth. et artif. continus	14537	157357	658	13820	51 - نسيج تاليفى واصطناعى ملتحم
52 - Filets métalliques .....	16	2040	0,2	16	52 - شبك معدنية .. .. .
53 - Laines, poils et crins .....	5790	65688	85	2074	53 - صوف ، وبر ومسيب .. .. .
54 - Lin et ramie .....	65	1384	—	—	54 - كتان وقنب سيان .. .. .
55 - Coton .....	16486	89906	2253	42543	55 - قطن .. .. .
56 - Text. synth. et artif. discontinus .....	21433	115862	1583	20134	56 - نسيج ملتحم واصطناعى غير
57 - Autres fibres textiles végétales .....	14370	31924	22	40	57 - الياف اخرى للنسيج النباتى
58 - Tapis, valeurs, rubans spéciaux .....	1194	17206	4484	124899	58 - زرابى مخمل ، أوشحة تطريز خاصة .. .. .
59 - Ouates, cordages, tissus spéciaux .....	4924	40556	962	3314	59 - سبيخ ، حبال ، منسوجات خاصة
60 - Bonneterie .....	222	5822	1218	62812	60 - قبعات ، جوارب .. .. .
61 - Vêtements et accessoires ..	271	8798	2361	99928	61 - ثياب ولوازمها .. .. .
62 - Autres articles en tissus ..	1748	5269	1728	29153	62 - منتجات اخرى من الثوب .. .. .
63 - Friperie, drilles et chiffons ..	142	172	—	—	63 - ثياب قديمة وخرق .. .. .
<b>Total XI .....</b>	<b>81213</b>	<b>542665</b>	<b>15354</b>	<b>397733</b>	<b>المجموع 11 .. .. .</b>
<b>XII. - Chaussures - Chapeaux :</b>					12 - الاحذية - القبعات :
64 - Chaussures .....	125	1940	861	36417	64 - احذية .. .. .
64 - Coiffures .....	67	1609	127	2572	65 - قبعات .. .. .
66 - Parapluie, cannes, fouets ..	36	223	£	2	66 - مظلات ، عصى وسياط .. .. .
67 - Plumes, fleurs artificielles ..	59	383	£	£	67 - ريش وزعور اصطناعية .. .. .
<b>Total XII .....</b>	<b>287</b>	<b>4155</b>	<b>988</b>	<b>38991</b>	<b>المجموع 12 .. .. .</b>



TABLEAU VII. - Poids et valeur des marchandises par chapitre et section de la N.G.P. - Année 1975 (suite).

جدول 7 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك سنة 1975 - (تابع)

PRODUITS	الواردات EXPORTATIONS		المصادرات IMPORTATIONS		المنتجات
	الوزن بالاطن POIDS Tonnes	القيمة الآلاف الدراهم VALEURS Milliers DH	الوزن بالاطن POIDS Tonnes	القيمة الآلاف الدراهم VALEURS Milliers DH	
<b>XIII - Ouvr. en mat. minérale</b>					13 - منتجات مصنوعة من المواد المدنية :
68 - Ouvrage pierre, plâtre cim. . .	1510	14210	6895	4330	68 - مصنوعات من الحجارة والجبس والاسمنت . . . . .
69 - Produits céramiques . . . . .	14773	34841	6549	8289	69 - مواد خزفية . . . . .
70 - Verres, ouvrag. en verre . . . .	18137	39291	4303	3766	70 - زجاج ومصنوعات زجاجية . .
<b>Total XIII . . . . .</b>	<b>34420</b>	<b>88342</b>	<b>17747</b>	<b>16385</b>	<b>المجموع 13 . . . . .</b>
<b>XIV - Perles, Pierres et Métaux précieux - Bijouterie :</b>					14 - الجواهر والحجارة والمعادن الثمينة :
71 - Per. métaux préc., bijout. . .	48	71475	33	12120	71 - لؤلؤ ، معادن ثمينة وجواهر
72 - Monnaies . . . . .	—	2332	—	—	72 - نقود . . . . .
<b>Total XIV . . . . .</b>	<b>48</b>	<b>73807</b>	<b>33</b>	<b>12120</b>	<b>المجموع 14 . . . . .</b>
<b>XV - Métaux Communs :</b>					15 - المعادن المتجانسة
73 - Fer, fonte et acier . . . . .	418907	675147	31563	23283	73 - حديد ، وصلب وفولاذ . . . . .
74 - Cuivre . . . . .	5960	47727	646	5707	74 - نحاس . . . . .
75 - Nickel . . . . .	841	10257	116	2794	75 - نيكيل . . . . .
76 - Aluminium . . . . .	6439	55232	493	1433	76 - ألومنيوم . . . . .
77 - Magnésium . . . . .	ع	1	—	—	77 - مغنيزيوم . . . . .
78 - Plomb . . . . .	2398	6327	5364	7285	78 - رصاص . . . . .
79 - Zinc . . . . .	1812	7330	24	26	79 - زنك . . . . .
80 - Etain . . . . .	244	7254	14	546	80 - قصدير . . . . .
81 - Autres métaux communs . . . .	6	159	—	—	81 - معادن أخرى متجانسة . . . .
82 - Outillage, coutellerie . . . . .	2828	55506	4	138	82 - أدوات وسكاكين . . . . .
83 - Ouvrage métaux communs . . .	4906	58508	126	2457	83 - مصنوعات معادن متجانسة . .
<b>Total XV . . . . .</b>	<b>444341</b>	<b>923448</b>	<b>38350</b>	<b>43669</b>	<b>المجموع 15 . . . . .</b>
<b>XVI - Machines et Appareils :</b>					16 - آلات وأجهزة :
84 - Chaudière, engins mécan. . .	90460	1437450	113	3456	84 - مسخّنات وأدوات ميكانيكية . .
85 - Machin. appareils élec. . . . .	15571	392969	58	3272	85 - الآلات وأجهزة كهربائية . . . .
<b>Total XVI . . . . .</b>	<b>106031</b>	<b>1830419</b>	<b>171</b>	<b>6728</b>	<b>المجموع 16 . . . . .</b>

TABLEAU VII. - Poids et valeur des marchandises par section de la N. G P - Année 1975

جدول 7 - وزن البضائع وقيمتها حسب قسم وفصل قائمة الجمارك سنة 1975

PRODUITS	الواردات IMPORTATIONS		المصادرات EXPORTATIONS		المنتجات
	الوزن POIDS	القيمة VALEURS	الوزن POIDS	القيمة VALEURS	
	بالاطنان Tonnes	بالآلاف الدراهم Milliers DH	بالاطنان tonnes	بالآلاف الدراهم Milliers DH	
<b>XVII - Matériel de transport :</b>					17 - أعتدة النقل
86 - Véhicul. matér. voie fer ....	17034	84710	—	—	86 - عربات ومواد السكك الحديدية
87 - Autom. tracteurs. cycles ....	63988	779271	1087	10104	87 - سيارات وجرارات ودراجات
88 - Navigation aérienne .....	201	51952	—	—	88 - الملاحة الجوية .. ..
89 - Navigation maritime .....	24175	193674	680	10109	89 - الملاحة البحرية .. ..
<b>Total XVII .....</b>	<b>105390</b>	<b>1109607</b>	<b>1767</b>	<b>20213</b>	المجموع 17 .. ..
<b>XVIII - Instruments du précision :</b>					18 - آلات دقيقة :
90 - Optique. photo, ciné, précis ..	1540	87899	76	2426	90 - للنظروالتصوير والسينما ..
91 - Horlogerie .....	122	6846	3	1565	91 - ساعات .. ..
92 - Instruments de musique ....	193	13812	79	421	92 - آلات الموسيقى .. ..
<b>Total XVIII .....</b>	<b>1855</b>	<b>108557</b>	<b>158</b>	<b>4412</b>	المجموع 18 .. ..
<b>XIX - Armes et munitions :</b>					19 - الأسلحة والذخيرة :
93 - Armes et munitions .....	179	5879	15	96	93 - الأسلحة والذخيرة .. ..
<b>XX - Marchandises diverses :</b>					20 - بضائع متنوعة :
94 - Meubles .....	60	1376	178	1144	94 - أثاث .. ..
95 - Matières à tailler et mouler ..	4	459	3	3	95 - مواد للتفصيل والتدويب ..
96 - Brosserie, pinceaux, balais ..	145	2202	226	1103	96 - فرشاش منافش ومكائس .. ..
97 - Jouets - jeux, articl. sport ..	796	9903	5	199	97 - لعب، ألعاب وأدوات الرياضة
98 - Ouvrages divers .....	955	15048	438	3609	98 - مصنوعات مختلفة .. ..
<b>Total XX .....</b>	<b>1960</b>	<b>28988</b>	<b>847</b>	<b>6058</b>	المجموع 20 .. ..
<b>XXI - Objets d'art et de collection</b>					21 - تحف فنية للجمع :
99 - Objets d'art et de collection.	3	214	2	64	99 - تحف فنية للجمع .. ..

TABLEAU VIII — Indice du Commerce Extérieur, Indices par groupements d'utilisation

جدول 8 — الأرقام القياسية للتجارة الخارجية  
أرقام قياسية حسب نوع المنتجات المستعملة

GROUPEMENTS D'UTILISATION	اساس 100 في سنة 1972 BASE 100 EN 1972				اصناف المنتجات المستعملة
	ارقام قياسيه خاصة بالحجم INDICES DU VOLUME		ارقام قياسية للقيم المتوسط INDICES DES VALEURS MOYENNES		
	1974	1975	1974	1975	
<b>IMPORTATIONS</b>					<b>الواردات</b>
Alimentation, boissons, tabacs . . . .	143	174	205	238	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ ..
Energie et lubrifiants . . . . .	116	131	381	336	الطاقة والوقود .. .. .
Produits bruts . . . . .	111	117	219	182	المنتجات الخام .. .. .
Demi-produits . . . . .	116	129	180	164	نصف منتجات .. .. .
Produits finis d'équipement . . . .	185	319	108	110	منتجات جاهزة للتجهيز .. .. .
Prod. finis de consommation . . . .	120	153	118	130	منتجات جاهزة للاستهلاك .. .. .
<b>Ensemble . . . . .</b>	<b>135</b>	<b>178</b>	<b>172</b>	<b>164</b>	<b>الجميع .. .. .</b>
<b>EXPORTATIONS</b>					<b>المصادر</b>
Alimentation, Boissons, Tabacs ..	99	80	120	131	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ ..
Energie et lubrifiants . . . . .	400	371	212	253	الطاقة والوقود .. .. .
Produits bruts . . . . .	118	80	386	434	المنتجات الخام .. .. .
Demi-produits . . . . .	112	85	178	158	نصف منتجات .. .. .
Produits finis d'équipement . . . .	137	133	111	114	منتجات جاهزة للتجهيز .. .. .
Produits finis de consommation ..	168	174	124	138	منتجات جاهزة للاستهلاك .. .. .
<b>Ensemble . . . . .</b>	<b>113</b>	<b>88</b>	<b>223</b>	<b>240</b>	<b>الجميع .. .. .</b>

## الفصل العاشر

### أملاك - التأمين - الشغل - الشبيبة والرياضة - السينما

صفحة

#### (أ) الأملاك

- 161 ..... جدول 1 - تسجيل بيع العقارات والاسم التجارى
- 161 ..... 2 - الطلبات المقدمة والرسوم التى تم وضعها
- 162 ..... 3 - نقل الاملاك العقارية عن طريق التعويض حسب المشتري والبائع
- 163 ..... 4 - عمليات الرهن ، ورفع اليد ، ونقل الملكية بتعويض وعقود اخرى

#### (ب) التأمينات

- 164 ..... 5 - عدد شركات التأمين حسب اصناف وجنسيات الشركات
- 165 ..... 6 - مكافأة التأمين المباشرة المصدرة من طرف شركات التأمين

#### (ج) الشغل

- 166 ..... 7 - تكوين العمال الخياطين حسب مراكز ونتائج التكوين
- 167 ..... 8 - التلاميذ المسجلون والتلاميذ الناجحون فى مراكز الصناعة حسب نوع الدراسة سنة 1974 - 1975
- 168 ..... 9 - نزعات الشغل
- 168 ..... 10 - العمال المكونين فى القطاع التجارى

#### (د) الشبيبة والرياضة

- 169 ..... 11 - المشاركون فى المخيمات الصيفية 197 - 1974
- 170 ..... 12 - احصاء المرخص لهم حسب كل جامعة سنة 1974
- 171 ..... 13 - المراكز الرياضية ، الملاعب ، المسابح ومراكز الانزلاق على الجليد

#### (هـ) السينما

- 172 ..... 14 - الاستغلال السينمائى حسب الاقاليم سنة 1974
- 173 ..... 15 - مصدر الافلام المستغلة سنة 1974
- 173 ..... 16 - الاستغلال الشهرى للسينما

## CHAPITRE X

### PROPRIETES - ASSURANCES - TRAVAIL JEUNESSE ET SPORTS - CINEMA

#### a) PROPRIETES

—	I. —	Enregistrement de vente d'immeubles et de fonds de commerce .....	161
—	II. —	Réquisitions déposées et titres établis .....	161
—	III. —	Mutations immobilières à titre onéreux, selon la nationalité de l'acheteur et du vendeur .....	162
—	IV. —	Hypothèques, mainlevées, mutations onéreuses et autres contrats .....	163

#### b) ASSURANCES

—	V. —	Nombre de sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés .....	164
—	VI. —	Primes d'assurances directes émises par les sociétés d'assurances .....	165

#### c) TRAVAIL

—	VII —	La formation des ouvriers-tailleurs selon les centres et les résultats des formations .....	166
—	VIII —	Elèves inscrits et élèves admis dans les centres de formations industrielles selon les disciplines. Année 1974 et 1975 .....	167
—	IX —	Conflits de travail .....	168
—	X —	Ouvriers formés dans les secteurs commerciaux .....	168

#### d) JEUNESSE ET SPORTS

—	XI —	Les participants aux colonies de vacances Année 1974 ..	169
—	XII —	Recensement de licenciés par fédération Année 1974 ....	170
—	XIII —	Installations sportives, terrains, piscines et stations de ski	171

#### e) CINEMA

—	XIV —	Exploitation du cinéma par province Année 1974 .....	172
—	XV —	Origine des films exploités au Maroc Année 1974 .....	173
—	XVI —	Exploitation mensuelle des cinémas .....	173

A) Propriétés

(أ) الأملاك

TABLEAU I. — Enregistrement de vente d'immeubles et de fonds de commerce

جدول 1 — تسجيل بيع العقارات والاسم التجاري

CATEGORIE	Nombre العدد		Valeur القيمة		اصناف
	1975	1974	1975	1974	
Immeubles	En nombre بالعدد		En 1000 DH بالف درهم		العقارات
Biens urbains et suburb	81543	74812	1199467	842052	الإملاك الحضرية والمحيطية بالمدين
Biens ruraux	105219	104295	404559	332226	الإملاك القروية
Total	186762	179107	1604026	1174278	المجموع
Fonds de commerce	2425	2653	84135	158094	مخازن التجارة

Source : Service de l'Enregistrement et du Timbre. Ministère des Finances.

المصدر : مصلحة التسجيل والتبوير - وزارة المالية

TABLEAU II. — Réquisitions déposées et titres établis.

جدول 2 — الطلبات المقدمة والرسوم التي تم وضعها

Nationalité du propriétaire	الإملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE			الإملاك القروية PROPRIETE RURALE			المجموع ENSEMBLE			جنسية المالك
	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Superficie	
		درهم 1.000 DH	هكتار Ha		درهم 1.000 DH	هكتار Ha		درهم 1.000 DH	هكتار Ha	
<b>1975</b>	<b>REQUISITIONS DEPOSEES : الطلبات المقدمة :</b>									<b>1975</b>
Marocaine	1114	24704	299	5463	158486	28852	6577	183190	29151	مغربية
Etrangère	5	980	1	0	0	0	5	980	1	أجنبية
Total	1119	25684	300	5463	158486	28852	6582	184170	29152	المجموع
	<b>TITRES ETABLIS : : الرسوم التي تم وضعها :</b>									
Marocaine	367	8442	137	1821	13761	6864	2188	22203	7001	مغربية
Etrangère	4	310	1	0	0	0	4	310	1	أجنبية
Total	371	8752	138	1821	13761	6864	2192	22513	7002	المجموع
<b>1974</b>	<b>REQUISITIONS DEPOSEES : الطلبات المقدمة :</b>									<b>1974</b>
Marocaine	945	19.683	271	4.578	45.307	28.818	5.523	61.990	29.089	مغربية
Etrangère	12	464	10	0	0	0	12	464	10	أجنبية
Total	957	20.147	281	4.578	45.307	28.818	5.535	65.454	29.099	المجموع
	<b>TITRES ETABLIS : : الرسوم التي تم وضعها :</b>									
Marocaine	518	20.262	147	1.589	8.741	6.205	2.107	29.003	6.352	مغربية
Etrangère	4	95	1	2	9	52	6	104	53	أجنبية
Total	522	20.357	148	1.951	8.750	6.257	2.113	29.107	6.405	المجموع

TABLEAU III. -- Mutations immobilières à titre onéreux  
selon la nationalité de l'acheteur et du vendeur

جدول 3 - نقل الاملاك العقارية عن طريق التعويض  
حسب جنسية المشتري والبائع

VENDEUR	الاملاك القروية PROPRIETE RURALE			الاملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE			المجموع ENSEMBLE			البائع
	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Super- ficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Super- ficie	العدد Nombre	القيمة Valeur	المساحة Super- ficie	
		1.000 درهم DH	هكتار Ha		1.000 درهم DH	هكتار Ha		1.000 درهم DH	هكتار Ha	
<b>1975</b>	<b>المحوز المغربي ACQUEREURS MAROCAINS</b>									<b>1975</b>
Marocaine	25082	936866	1743	5219	88717	14749	30301	1025583	16492	مغربي
Etrangère	1553	135736	923	105	2206	532	1658	137942	1445	أجنبي
<b>Total</b>	<b>26635</b>	<b>1072602</b>	<b>2666</b>	<b>5324</b>	<b>90923</b>	<b>15281</b>	<b>31959</b>	<b>1163525</b>	<b>17947</b>	<b>المجموع</b>
	<b>المحوز الاجنبي ACQUEREURS ETRANGERS</b>									
Marocaine	87	2674	7	6	808	25	93	3482	32	مغربي
Etrangère	127	11348	109	1	18	1	128	11366	110	أجنبي
<b>Total</b>	<b>214</b>	<b>14022</b>	<b>116</b>	<b>7</b>	<b>826</b>	<b>26</b>	<b>221</b>	<b>14848</b>	<b>142</b>	<b>المجموع</b>
	<b>المجموع ENSEMBLE</b>									
Marocaine	25169	939540	1750	5225	89525	14774	30394	1029065	16524	مغربي
Etrangère	1680	147084	1032	106	2224	533	1786	149308	1565	أجنبي
<b>Total</b>	<b>26849</b>	<b>1086624</b>	<b>2782</b>	<b>5331</b>	<b>91749</b>	<b>15307</b>	<b>32180</b>	<b>1178373</b>	<b>18089</b>	<b>المجموع</b>
<b>1974</b>	<b>المحوز المغربي ACQUEREURS MAROCAINS</b>									<b>1974</b>
Marocaine	20.596	563.525	802	5.339	78.205	17.365	25.935	641.730	18.167	مغربي
Etrangère	2.109	122.409	586	264	7.940	3.732	2.148	130.349	4.318	أجنبي
<b>Total</b>	<b>21.141</b>	<b>685.934</b>	<b>1.388</b>	<b>5.603</b>	<b>86.145</b>	<b>21.097</b>	<b>28.083</b>	<b>772.079</b>	<b>22.485</b>	<b>المجموع</b>
	<b>المحوز الاجنبي ACQUEREURS ETRANGERS</b>									
Marocaine	82	2.059	14	3	28	113	65	2.087	127	مغربي
Etrangère	122	14.390	66	4	82	7	133	14.472	73	أجنبي
<b>Total</b>	<b>211</b>	<b>16.449</b>	<b>80</b>	<b>7</b>	<b>110</b>	<b>120</b>	<b>218</b>	<b>16.559</b>	<b>200</b>	<b>المجموع</b>
	<b>المجموع ENSEMBLE</b>									
Marocaine	20.678	565.581	816	5.342	78.233	17.478	26.020	643.817	18.294	مغربي
Etrangère	2.013	135.799	652	268	8.022	3.730	2.281	144.521	4.391	أجنبي
<b>Total</b>	<b>21.691</b>	<b>702.383</b>	<b>1.468</b>	<b>5.610</b>	<b>86.255</b>	<b>21.217</b>	<b>28.301</b>	<b>788.638</b>	<b>22.685</b>	<b>المجموع</b>

TABLEAU IV. — Hypothèque, mainlevées, mutations onéreuses et autres contrats .

جدول 4 - عمليات الرهن ورفع اليد ونقل الملكيات بتعويض وعقود أخرى

Nationalité du propriétaire	الإملاك الحضرية PROPRIETE URBAINE		الإملاك القروية PROPRIETE RURALE		المجموع ENSEMBLE		جنسية المالك
	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	العدد Nombre	القيمة Valeur	
		الدرهم 1.000 DH		الدرهم 1.000 DH		الدرهم 1.000 DH	
<b>1975</b>	<b>HYPOTHEQUES عمليات الرهن</b>						<b>1975</b>
Marocaine .....	7251	483116	1283	32407	8534	515523	مغربية
Etrangère .....	30	3322	37	606	67	3928	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>7281</b>	<b>486438</b>	<b>1320</b>	<b>33013</b>	<b>8601</b>	<b>519451</b>	<b>المجموع</b>
	<b>MAINLEVEES عمليات رفع اليد</b>						
Marocaine .....	4654	163448	486	12228	5140	175676	مغربية
Etrangère .....	48	2900	4	68	52	2968	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>4702</b>	<b>166348</b>	<b>490</b>	<b>12296</b>	<b>5192</b>	<b>178644</b>	<b>المجموع</b>
	<b>MUTATIONS ONEREUSES نقل الملكيات بتعويض</b>						
Marocaine .....	25169	939540	5225	89525	30394	1029065	مغربية
Etrangère .....	1680	147084	106	2224	1786	149308	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>26849</b>	<b>1086624</b>	<b>5331</b>	<b>91749</b>	<b>32180</b>	<b>1178373</b>	<b>المجموع</b>
	<b>AUTRES MUTATIONS عمليات أخرى</b>						
Marocaine .....	2512	106651	2108	29658	4620	136309	مغربية
Etrangère .....	496	35586	14	442	483	36028	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>2981</b>	<b>142237</b>	<b>2122</b>	<b>30100</b>	<b>5103</b>	<b>172337</b>	<b>المجموع</b>
<b>1974</b>	<b>HYPOTHEQUES عمليات الرهن</b>						<b>1974</b>
Marocaine .....	5.500	336.909	1.286	57.629	6.786	394538	مغربية
Etrangère .....	68	5.233	0	0	68	5.233	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>5.568</b>	<b>342.142</b>	<b>1.286</b>	<b>57.629</b>	<b>6.854</b>	<b>399.771</b>	<b>المجموع</b>
	<b>MAINLEVEES عمليات رفع اليد</b>						
Marocaine .....	4.218	101.620	409	8.770	4.627	110.390	مغربية
Etrangère .....	122	9.199	5	113	127	9.312	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>4.340</b>	<b>110.819</b>	<b>414</b>	<b>8.883</b>	<b>4.754</b>	<b>119.702</b>	<b>المجموع</b>
	<b>MUTATIONS ONEREUSES نقل الملكيات بتعويض</b>						
Marocaine .....	20.678	565.583	5.342	78.233	26.020	643.816	مغربية
Etrangère .....	2.013	136.799	268	8.023	2.281	144.822	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>22.691</b>	<b>702.382</b>	<b>5.610</b>	<b>86.256</b>	<b>28.301</b>	<b>788.638</b>	<b>المجموع</b>
	<b>AUTRES MUTATIONS عمليات أخرى</b>						
Marocaine .....	2.158	89.382	1.914	24.800	4.092	114.182	مغربية
Etrangère .....	601	36.920	14	479	615	37.399	أجنبية
<b>Total</b> .....	<b>2.759</b>	<b>126.302</b>	<b>1.948</b>	<b>25.279</b>	<b>4.707</b>	<b>151.581</b>	<b>المجموع</b>

Source : Division de la Conservation Foncière et du Service Topographique (tableau II & IV)

المصدر : قسم المحاسبة العقارية ومصلحة الهندسة (الجدول 2 إلى 4)



B) Assurances

(ب) التأمينات

TABLEAU V. - Nombre de sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés.

جدول 5 - عدد شركات التأمين حسب اصناف وجنسية الشركات

ACTIVITE	1 9 7 5			1 9 7 4			النشاط
	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaines	الشركات الأجنبية Sociétés étrangères	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaines	الشركات الأجنبية Sociétés étrangères	
Vie .....	13	9	4	13	8	5	الحياة (المجموع) .. ..
Grande branche .. .	13	9	4	—	—	—	القطاع الكبير .. ..
Branche populaire	1	1	0	—	—	—	القطاع الشعبي .. ..
Groupe .....	11	9	2	—	—	—	المجموعة .. ..
Capitalisation .....	—	—	—	—	—	—	رؤوس الاموال .. ..
Accidents du travail ..	19	14	5	19	14	5	حوادث الشغل .. ..
Automobiles .....	20	15	5	20	15	5	السيارات .. ..
Aviation .....	8	6	2	8	6	2	الطيران .. ..
Accidents corporels. Invalidité. Maladie ..	21	15	6	21	15	6	حوادث جسدية ، العطب والمرض .. ..
Incendie .....	20	15	5	20	15	5	الحريق .. ..
Responsabilité civile	20	15	5	20	15	5	المسؤولية المدنية .. ..
Grêle .....	2	2	—	1	1	—	أضرار الرارعة .. ..
Transport - Maritime ..	17	12	5	17	12	5	النقل البحري .. ..
Corps .....	14	10	4	14	10	4	الاجسام .. ..
Facultés .....	17	12	5	17	12	5	القوى .. ..
Autres opérations d'assurances .....	20	15	5	20	15	5	عمليات التأمين الاخرى
Opérations de réassurances .....	3	3	—	3	3	—	عمليات اعادة التأمين
Ensemble (nombre d'assureurs distincts) (1) .....	24	17	7	25	15	10	المجموع (عدد التأمينات المميزة) (1) .. ..

(1) Une même société peut gérer plusieurs branches.

(1) يمكن لشركة واحدة ان تدير عدة فروع التأمين

B) Assurances

(ب) التأمينات

TABLEAU VI - Nombre de sociétés d'assurances suivant les catégories et la nationalité des sociétés.

جدول 6 - عدد شركات التأمين حسب اصناف وجنسية الشركات

ACTIVITE	1 9 7 5			1 9 7 4			التشاطر
	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaines	الشركات الأجنبية étrangères Sociétés	مجموع الشركات Ensemble des sociétés	الشركات المغربية Sociétés marocaines	الشركات الأجنبية étrangères Sociétés	
Nombre de sociétés	24	17	7	25	15	10	عدد الشركات .. ..
Vie .....	55430	38300	17130	57004	20150	36854	الحياة .. ..
Capitalisation .....	—	—	—	—	—	—	رؤوس الاموال .. ..
Accidents du travail	79580	73490	6090	80740	73292	7448	حوادث الشغل .. ..
Automobiles .....	237600	217920	19680	237828	218050	19778	السيارات .. ..
Aviation .....	4840	3990	850	4849	4009	840	الطيران .. ..
Accidents corporels.	53660	37520	16140	51666	36510	15156	حوادث جسمية .. ..
Incendie .....	39840	32940	6900	38946	32141	6805	الحريق .. ..
Responsabilité civile..	11710	11180	530	12222	11603	616	المسؤولية المدنية .. ..
Grêle .....	190	190	—	19	19	—	اضرار الزراعة .. ..
Transports maritimes (Total) .....	42440	36640	5800	42406	36614	5792	النقل الجوي (المجموع) .. ..
Risques divers .....	7780	7320	460	8326	7738	588	اخطار متنوعة .. ..
<b>Total .....</b>	<b>533070</b>	<b>459490</b>	<b>73580</b>	<b>534006</b>	<b>440129</b>	<b>93877</b>	<b>المجموع .. ..</b>

Source : Ministère des Finances, Services des Assurances (tableau V et VI).

المصدر : وزارة المالية ، مصلحة التأمين ، (الجدولان 5 و 6)

TABLEAU VII --- La formation des ouvriers tailleurs:  
selon les centres et les résultats de formation.

جدول 7 تكوين العمال الخاططين حسب مراكز وشائج التكوين

CENTRES	السنة الاولى 1re Année				السنة الثانية 2me Année				السنة الثالثة والاخيرة 3me Année Complet				المراكز
	Garçons		Filles		Garçons		Filles		Garçons		Filles		
	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	
Année 1974 سنة													
Casa- blancs	29	29	21	21	64	64	22	22	42	42	—	—	الدار البيضاء
Rabat	64	64	45	45	29	29	22	19	47	47	—	—	الرباط
Fes	15	15	—	—	14	14	6	6	16	16	—	—	فاس
Meknès	17	17	—	—	19	19	—	—	11	11	—	—	مكناس
Tanger	12	12	11	11	12	12	12	12	9	9	—	—	طنجة
Marra- kech	19	19	—	—	18	18	—	—	16	16	—	—	مراكش
Taza	19	19	—	—	14	14	—	—	13	7	—	—	تازة
Kénitra	26	26	—	—	20	20	—	—	21	21	—	—	القنيطرة
Oujda	—	—	—	—	15	15	—	—	—	—	—	—	وجدة
Total	201	201	77	77	205	205	62	59	175	169	—	—	المجموع
Année 1975 سنة													
Casa- blancs	39	»	25	»	22	»	17	»	57	49	—	—	الدار البيضاء
Rabat	101	»	50	»	52	»	33	»	39	33	—	—	الرباط
Fès	24	»	—	»	15	»	—	»	15	13	—	—	فاس
Meknès	22	»	—	»	17	»	—	»	19	14	—	—	مكناس
Tanger	19	»	10	»	8	»	9	»	11	11	—	—	طنجة
Marrakech	18	»	—	»	16	»	—	»	16	7	—	—	مراكش
Taza	32	»	—	»	17	»	—	»	13	9	—	—	تازة
Kénitra	34	»	—	»	30	»	—	»	22	21	—	—	القنيطرة
Oujda	—	»	—	»	—	»	—	»	13	10	—	—	وجدة
Total	289	»	85	»	177	»	59	»	205	167	—	—	المجموع

TABLEAU VIII — Elèves inscrits et élèves admis dans les centres de formations industrielles selon les disciplines

جدول 8 — التلاميذ المسجلون والتلاميذ الناجحون في مراكز التكوين الصناعية حسب نوع الدراسة

DISCIPLINES	الدار البيضاء Casablanca		الرباط Rabat		فاس Fès		تطوان Tétouan		مراكش Marrakech		أسفي Safi		آخرون Autres (1)		المجموع Total		انواع الدراسة
	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	مسجلون Inscrits	ناجحون Admis	
Année 1974 السنة																	
Mécanique générale	227	212	42	34	90	76	27	18	45	40	62	57	150	127	643	584	ميكانيك العام
Mécanique automobile	52	49	23	23	27	27	11	11	14	14	—	—	50	44	177	168	ميكانيك السيارات
Electricité	137	128	33	32	18	18	—	—	15	12	11	10	62	58	276	258	الكهرباء
Bâtiment	60	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	58	البناءات
Tôlerie et autres	134	113	17	18	9	8	14	13	25	24	16	12	13	13	228	202	المطالعة وأخرى
<b>Total</b>	<b>610</b>	<b>560</b>	<b>115</b>	<b>107</b>	<b>144</b>	<b>130</b>	<b>52</b>	<b>42</b>	<b>99</b>	<b>90</b>	<b>89</b>	<b>79</b>	<b>275</b>	<b>242</b>	<b>1.384</b>	<b>1.250</b>	<b>المجموع</b>
Année 1975 سنة																	
Mécanique générale	365	291	62	43	119	125	15	12	55	41	65	57	264	137	945	706	ميكانيك العام
Mécanique automobile	65	77	22	19	31	13	15	13	15	13	—	—	72	59	220	194	ميكانيك السيارات
Electricité	162	133	34	33	27	25	15	13	—	—	16	16	90	58	344	278	الكهرباء
Bâtiment	106	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106	91	البناءات
Tôlerie et autres	88	91	24	17	31	23	—	—	15	8	17	13	32	7	207	159	المطالعة وأخرى
<b>Total</b>	<b>786</b>	<b>683</b>	<b>142</b>	<b>112</b>	<b>208</b>	<b>186</b>	<b>45</b>	<b>38</b>	<b>85</b>	<b>62</b>	<b>98</b>	<b>86</b>	<b>438</b>	<b>261</b>	<b>1822</b>	<b>1428</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des centres de Meknes, Larache, Tanger, Oujda, Agadir, Berrechid, El Jadida, Sétif, Azemmour, Taza, Naour.

(1) يتضمن ذلك المراكز الآتية بكناس : العرائش ، طنجة ، وجدة ، أكادير وبنسرد والمجددة و التيطبة وازمور وتازة و الناكور

**TABLEAU IX** — Conflits de travail : conflits commencés dans les mois et journées de travail perdues. (Ensemble des secteurs).

جدول 9 — نزاعات الشغل ، النزاعات المتداة خلال الشهور و ايام الشغل الضائعة (مجموع القطاعات)

MOIS	النزاعات CONFLITS		الايام الضائعة JOURNEES PERDUES		الشهور
	1974	1975	1974	1975	
Janvier .....	22	28	5.106	15994	يناير .....
Février .....	37	26	17.857	34990	فبراير .....
Mars .....	31	30	97.781	33731	مارس .....
Avril .....	48	42	39.870	30927	أبريل .....
Mai .....	46	41	40.955	18951	مايو .....
Juin .....	60	34	29.261	35777	يونيو .....
Juillet .....	30	45	6.167	25101	يوليو .....
Août .....	17	11	13.631	13757	أغسطس .....
Septembre .....	16	25	10.627	18213	سبتمبر .....
Octobre .....	31	19	17.178	17935	أكتوبر .....
Novembre .....	17	6	10.063	15177	نوفمبر .....
Décembre .....	25	39	32.132	16209	ديسمبر .....
<b>Total</b> .....	<b>380</b>	<b>346</b>	<b>320.631</b>	<b>275791</b>	<b>المجموع</b>

**TABLEAU X** - Résultats des ouvriers formés dans le secteur commercial par centre et disciplines pour l'année 1975

جدول 10 — نتيجة العمال المكونين في القطاع التجارى حسب المراكز والشعب لسنة 1975

CENTRES	المحاسبة Comptabilité		الاختزال Sténo- dactylographie		الضرب على الآلة الكاتبة Dactylographie		المجموع TOTAL		المراكز
	المسجلون Inscrits	الناجحون Admis	المسجلون Inscrits	الناجحون Admis	المسجلون Inscrits	الناجحون Admis	المسجلون Inscrits	الناجحون Admis	
Agadir .....	—	—	—	—	—	—	—	—	أكدير .....
Casablanca .....	58	50	28	13	29	25	115	88	الدار البيضاء .....
El Jadida .....	16	7	—	—	18	16	34	23	الجديدة .....
Fès .....	27	2	—	—	—	—	27	2	فاس .....
Kénitra .....	17	10	—	—	—	—	17	10	القنيطرة .....
Tanger .....	8	8	—	—	—	—	8	8	طنجة .....
<b>TOTAL</b> .....	<b>126</b>	<b>77</b>	<b>28</b>	<b>13</b>	<b>47</b>	<b>41</b>	<b>201</b>	<b>131</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère du Travail et des Affaires Sociales (tableaux VII & XII)

المصدر : وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية (جدول من 7 الى 12)

TABLEAU XI — Les participants aux colonies de vacances  
au cours de l'année 1975 par Province et Préfectureجدول 11 — المشاركون في المخيمات الصيفية  
سنة 1975 حسب الأقاليم والعمالات

PROVINCES ET PREFECTURES	المرحلة الأولى Période 1	المرحلة الثانية Période 2	المرحلة الثالثة Période 3	المشاركون Participants	الأقاليم والعمالات
Agadir .....	473	479	398	1350	أكادير .....
Al'Hoceima .....	—	23	—	23	الحسيمة .....
Azilal .....	—	—	45	45	أزبال .....
Beni Mellal .....	377	210	174	761	بنى ملال .....
Boulemane .....	—	—	—	—	بولمان .....
Chaouen .....	—	—	—	—	الشاون .....
El Jadida .....	150	150	210	510	الجديدة .....
El Kelaa Srarhna .....	—	101	—	101	قلعة السراغنة .....
Essaouira .....	—	—	—	—	الصويرة .....
Fès .....	1221	549	543	2313	فاس .....
Figuig .....	—	100	96	196	فكيك .....
Kénitra .....	277	390	416	1083	القنيطرة .....
Rhemisset .....	100	—	70	170	الخميسات .....
Khénifra .....	68	52	—	120	خنيفرة .....
Khouribga .....	—	63	336	399	خريبكة .....
Ksar Es Souk .....	222	—	—	222	قصر السوق .....
Marrakech .....	190	611	511	1312	مراكش .....
Meknès .....	400	794	497	1691	مكناس .....
Nador .....	132	162	80	374	الناظور .....
Ouarzazate .....	—	160	150	310	ورزازات .....
Oujda .....	460	170	100	730	وجدة .....
Safi .....	240	340	334	914	أسفي .....
Settat .....	106	50	240	396	سطات .....
Tanger .....	60	101	—	161	طنجة .....
Tarfaya .....	—	—	—	—	طرفاية .....
Taza .....	383	229	256	868	تازة .....
Tétouan .....	—	100	—	100	تطوان .....
Tiznit .....	—	—	—	—	تيزنيت .....
Pref. Casablanca .....	3479	3471	3024	9974	الدار البيضاء .....
Pref. Rabat-Salé .....	1364	1142	577	3083	الرباط - سلا .....
Autres villes .....	5865	6695	7748	20308	مدن أخرى .....
Total général (*)	15567	16142	15805	47514	المجموع العام (*)

Source : Jeunesse et Sport.

المصدر : الشبيبة والرياضة

(\*) Non compris les colonies scolaires.

(\*) لا يضع اعداد المخيمات المدرسية

TABLEAU XII - Nombre de licenciés des différentes disciplines

جدول 12

عدد المرخص لهم في شتى أنواع الرياضات

F. R. M.	1974	1975	٥٣ ٥٢ ٥١
Foot-ball .....	9913	12832	كرة القدم .. .. .
Athletisme .....	7200	6240	ألعاب القوى .. .. .
Lawn-Tennis .....	4800	5000	كرة المضرب .. .. .
Judo .....	3084	3516	جيدو .. .. .
Basket .....	1600	.....	كرة السلة .. .. .
Sports Equestres .....	1405	.....	رياضة الفروسية .. .. .
Gymnastique .....	650	1080	الرياضة البدنية .. .. .
Natation .....	712	1062	السباحة .. .. .
Hand Ball .....	850	.....	كرة اليد .. .. .
Lutte .....	721	727	المصارعة .. .. .
Cyclisme .....	788	665	سباق الدراجات .. .. .
Volley Ball .....	734	1104	كرة الطائرة .. .. .
Tir à l'arc .....	.....	64	الرمي .. .. .
Yachting .....	455	1200	رياضة الزوارق .. .. .
Boxe .....	507	1	الملاكمة .. .. .
Escrime .....	208	159	المسابقة .. .. .
Halterophilie .....	450	600	حمل الأثقال .. .. .
Tennis de table .....	140	423	كرة الطاولة .. .. .
Rugby .....	816	537	الكرة المستطيلة .. .. .

TABLEAU XIII — Installations sportives, terrains, piscine  
et stations de ski 1975جدول 13 المراكز الرياضية الملاعب ، المسابح ، ومراكز الانزلاق  
على الجند - 1975

PROVINCES ET PREFECTURES	كرة القدم Foot-ball		كرة السلة Basket-ball		كرة اليد Hand-ball		كرة الطائرة Volley-ball		الكرة المستطيلة Rugby		كرة المضرب Tennis		العاب القوى Athlétisme		مسابح غير مغطاة Piscines non couvertes		محطات الانزلاق على الجند Stations de ski		القاليم والعمالات
	م E	م A	م E	م A	م E	م A	م E	م A	م E	م A	م E	م A	م E	م A	م E	م A	م E	م A	
Agadir .....	7	7	3	1	3	1	3	1	--	--	--	--	--	--	1	2	-	-	أكادير .....
Al Hoceima .....	--	1	--	2	--	--	--	2	--	--	--	1	--	--	--	1	--	--	الصويرة .....
Beni Mellal .....	9	7	--	4	--	4	--	3	--	--	--	--	--	1	4	--	--	بنى ملال .....	
Casablanca .....	7	6	4	2	1	3	1	3	2	--	5	--	1	2	--	2	--	الدار البيضاء .....	
El Jadida .....	3	8	4	3	1	1	1	3	--	1	2	1	--	1	1	4	--	الجديدة .....	
Fes .....	--	19	4	7	1	--	--	5	--	1	--	--	--	--	--	6	--	--	فاس .....
Kénitra .....	1	16	1	8	--	2	2	2	--	--	1	8	--	3	2	3	--	--	القنيطرة .....
Khouribga .....	3	6	2	2	1	1	1	1	1	--	1	--	1	--	2	2	--	--	خريبكة .....
Ksar-Es-Souk .....	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	قصر السوق .....
Marrakech .....	3	8	5	1	3	1	3	1	1	--	1	--	1	--	3	1	--	--	مراكش .....
Meknès .....	11	11	6	3	1	--	1	2	--	--	3	2	1	1	7	1	3	--	مكناس .....
Nador .....	6	--	2	--	1	--	--	2	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	الناضور .....
Ouarzazate .....	--	13	--	8	--	3	--	2	--	--	--	--	--	--	--	2	--	--	ورزازات .....
Oujda .....	3	5	1	1	1	--	--	--	1	--	1	--	1	--	2	--	--	--	وجدة .....
Rabat Salé .....	6	2	3	1	2	--	2	--	--	1	1	--	1	--	2	--	--	--	الرباط سلا .....
Safi .....	2	7	2	3	--	--	--	1	--	--	--	--	2	--	2	--	--	--	آسفي .....
Settat .....	2	4	1	1	--	3	1	1	--	--	1	--	--	--	1	1	--	--	سطات .....
Tanger .....	2	1	--	1	--	--	--	1	--	1	--	1	--	1	--	--	--	--	طنجة .....
Tarfaya .....	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	طرفاية .....
Taza .....	3	3	--	2	1	--	1	--	--	--	3	--	2	--	2	--	--	--	تازة .....
Tétouan .....	4	3	2	5	1	--	2	3	--	--	--	--	1	--	--	2	--	--	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>72</b>	<b>127</b>	<b>40</b>	<b>55</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>38</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>31</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>المجموع</b>

E : Equipé

A : Aménagé

Source : Jeunesse et Sports

: مجهزة

: غير مجهزة

المصدر : الشبيبة والرياضة



TABLEAU XIV - Exploitation du cinéma par provinces, cinéma  
Année 1974جدول 14 - الاستغلال السينمائي حسب الاقاليم  
سنة 1974

PROVINCES	السكان الحضريون بالعدد Population urbaine Nombre	عدد السينما Nombre de cinémas	عدد الرواد Nombre de places	عدد المقاعد سنويا Nombre d'entrées annuelles	الدخول Recette annuelle en DH	المعاملات
Agadir (1)	206500	6	2443	409787	859401	أكادير
Al Hoceima	29100	1	1196	249472	303391	الحوصية
Beni Mellal (2)	140300	2	1450	196665	300225	بني ملال
Casablanca	1808300	48	38012	9252314	21322888	الدار البيضاء
El Jadida	111800	4	1136	409998	712790	الجديدة
El Kalaï des Sraghna	—	1	320	68499	75975	تلمع السراغنة
Essaouira	—	2	1345	343661	688809	الصويرة
Fes (3)	448000	16	9065	2843666	5100898	فاس
Figuig	—	3	1130	80286	89871	فكيك
Kénitra	365000	16	7667	1445557	2273684	الكنيطرة
Khémisset	—	2	769	52816	83016	الخميسات
Khénifra	—	0	0	0	0	خنيفرة
Khouribga	165900	3	1401	215924	430114	خريبكة
Ksar Es-Souk	58400	2	780	46515	83936	تعر السوق
Marrakech	464100	14	9875	2142552	3397635	مراكش
Meknès (4)	419300	11	7274	1504363	3222614	مكناس
Nador	55900	6	3060	1048969	1304410	الناضور
Quarzazate	39600	1	—	83558	190817	ورزازات
Oujda	364600	12	7089	1612882	2718373	وجدة
Rabat Salé	615900	17	13777	3151122	7400980	الرباط سلا
Safi	229600	7	3954	600829	935135	سافي
Settat	135400	1	288	68456	98676	سطات
Tanger	214200	8	6647	1605399	3011365	طنجة
Tarfaya	14300	0	0	0	0	تارفاية
Taza	89200	3	1251	88039	146614	تازة
Tétouan (5)	323600	10	8416	1504040	159826	تطوان
Total	6299000	196	128345	29025369	54915438	المجموع

\* Renseignements non parvenus

- (1) Province de Tiznit incluse  
(2) Province d'Azilal incluse  
(3) Province de Boulemane incluse  
(4) Province de Khénifra incluse  
(5) Province de Chaouen incluse

- \* ارقام لم تصلنا  
(1) بما في ذلك اقليم تزنيت  
(2) بما في ذلك اقليم ازبال  
(3) بما في ذلك اقليم بولمان  
(4) بما في ذلك اقليم خنيفرة  
(5) بما في ذلك اقليم شاون

TABLEAU XV - -- Origine des films exploités au Maroc  
en 1974

جدول 15 - مصدر الافلام المستقلة في سنة 1974

PAYS	الافلام الطويلة Longs métrages	الافلام القصيرة Courts métrages	وثائقي Documentaires	الدول
U.S.A. ....	53	3	0	امريكا
France ....	309	24	—	فرنسا
Italie ....	35	0	0	ايطاليا
Pays Arabes ....	79	7	0	الدول العربية
Pakistan ....	4	0	0	الباكستان
Grande-Bretagne ....	35	0	1	بريطانيا المتحده
Inde ....	149	0	0	الهند
Allemagne Fédérale ....	5	0	0	المانيا الاتحادية
Chine ....	149	0	0	الصين
Turquie ....	2	0	0	تركيا
Japon ....	7	0	0	اليونان
Divers ....	4	1	0	آخرون
Ensemble ....	831	35	1	المجموع

TABLEAU XVII. -- Exploitation mensuelle des cinémas.  
Année 1974جدول 16 - الاستغلال الشهري السينمائي  
سنة 1974

MOIS	عدد الدخول Nombre d'entrées	الدخول الشهري بالدرهم Recettes mensuelles (DH)	الشهر
Janvier ....	2832576	5469600	يناير
Février ....	2126545	4084186	فبراير
Mars ....	2290068	4502281	مارس
Avril ....	2228961	4265952	أبريل
Mai ....	2384070	4601145	مايو
Juin ....	1911466	3587412	يونيو
Juillet ....	2033156	3784624	يوليو
Août ....	1850508	3443029	أغسطس
Septembre ....	2481937	4719652	سبتمبر
Octobre ....	3449936	6872130	أكتوبر
Novembre ....	2412809	4817805	نوفمبر
Décembre ....	3023334	6207056	ديسمبر
Ensemble ....	29025369	56354870	المجموع

Source : Centre Cinématographique Marocain.  
(Tableaux XVI à XVIII).المصدر : المركز السينمائي المغربي  
(الجدول 16 الى 18)

## الفصل الحادى عشر

### الاثمان - الاجور

#### الاثمان

صفحة

- جدول-1 - اثمان الجملة المتوسطة لبعض المنتوجات بالدار البيضاء ..... 176
- 2 - معدل الاسعار بالتجزئه لبعض المواد بالمدن السبعية الكبرى ..... 178
- 3 - الارتمام القياسية لاثمان الجملة (ارتمام قياسي له 69 صفا من البضائع)
- أ - توزيع حسب طبيعة المنتوجات ..... 181
- ب - توزيع حسب طبيعة مصدر المنتوجات ..... 182

#### الاجور

- 4 - ادنى الاجور اليومية المطبقة في الفلاحة ..... 183
- 5 - ادنى الاجور المطبقة في صناعة السبب ..... 183

## CHAPITRE XI

### PRIX - SALAIRES

#### P R I X

	Page
TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits à Casablanca .....	176
— II. — Prix moyens de détail de certains produits dans les 8 grandes villes du Maroc .....	178
— III. — Indices des prix de gros (Indice des 69 articles) :	
A) Ventilation par nature des produits .....	181
B) Ventilation par origine des produits .....	182

#### S A L A I R E S

— IV. — Salaires journaliers, minima, applicables dans l'agriculture .....	183
— V. — Salaires minima, applicable dans l'industrie .....	183

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelque produits  
à Casablanca - Année 1975جدول 1 - اثمان الجملة المتوسطة لبعض المنتوجات  
بالدار البيضاء سنة 1975

PRODUITS	Unité	1939	الفصل الأول 1er trimestre	الفصل الثاني 2me trimestre	الفصل الثالث 3me trimestre	الفصل الرابع 4me trimestre	المتوسط Moyenne	الوحدة	المنتوجات	
		بالفرنك Francs	بالدرهم Dirhams							الحبوب ومنتوجات الحبوب :
<b>Céréales et produits des céréales</b>										
Blé dur .....	quintal	141	83,17	81,50	84,67	85,33	83,67	تنطار	القمح الصلب	
Blé tendre .....	"	144	60,00	60,00	60,00	60,00	60,00	"	القمح العنبري	
Orge .....	"	81	60,00	61,00	57,00	58,33	59,08	"	الشمس	
Maïs .....	"	98	76,17	72,83	76,00	74,67	74,92	"	الذرة	
<b>Viandes :</b>										
<b>اللحم :</b>										
Bœuf vivant .....	"	398	399,17	430,83	440,83	455,83	431,67	"	بقر حي	
Mouton vivant .....	"	387	670,83	584,17	548,33	602,50	601,43	"	غنم حي	
Porc vivant .....	"	659	741,67	975,00	654,17	526,00	723,96	"	خنزير حي	
<b>Autres produits alimentaires</b>										
<b>مواد غذائية أخرى</b>										
Huile d'oliv. du pays.n.raif. ...	qu	770	800,00	800,00	800,00	733,33	783,33	تنطار	زيت الزيتون محلي غير محلى	
Huile de table .....	hl	414	265,00	265,00	265,00	265,00	265,00	هكولتر	زيت المائدة	
Œufs non triés, non mirés	100	35	30,00	27,00	26,00	30,00	28,25	100	بيض غير مفروز	
Vin du pays .....	hl	202	210,00	210,00	210,00	223,33	213,33	هكولتر	نبيذ محلي	
Sucre .....	quintal	366	180,00	180,00	180,00	180,00	180,00	تنطار	سكر	
Calé vert .....	"	545	890,00	896,67	905,66	966,67	914,75	"	قهوي خضراء	
Thé vert .....	"	2.650	1440,00	1440,00	1440,00	1440,00	1440,00	"	شاي أخضر	
Tourteaux d'arachide .....	"	104	36,00	36,00	36,00	36,00	36,00	"	كسب الفول السوداني المسحوق المستخلص من الزيت	

TABLEAU I. — Prix de gros moyens de quelques produits  
à Casablanca - Année 1975 (suite)جدول 1 - أسعار الجملة المتوسطة لبعض المنتجات  
بالدار البيضاء سنة 1975 (تابع)

PRODUITS	Unité	1939	العمل الاول 1er trimestre	العمل الثاني 2e trimestre	العمل الثالث 3e trimestre	العمل الرابع 4e trimestre	المتوسط Moyenne	الوحدة	المنتجات
<b>Combustibles :</b>		Francs الفرنك	Dirhams بالدرهم						<b>الوقود</b>
Anthracite Djerada 50-80 quai Casablanca	tonne	425	219,00	219,00	219,00	219,00	219,00	طن	انتراسيت جرادة 50-80 رحيف الدار البيضاء
Houille importée	"	375	234,61	234,61	234,61	234,61	234,61	"	فحم حجري مستورد
Charbon de bois	quintal	55	41,33	41,33	40,00	45,00	41,92	تنطار	فحم الحطب
Pétrole	hl	165	41,25	41,25	41,25	44,58	42,08	مكنتك	النفط
Essence	"	174	144,60	144,60	144,60	151,27	146,27	"	اصناف
Gas-oil	"	80	40,45	40,45	40,45	43,78	41,28	"	كازواييل
<b>Produits métallurgiques :</b>									محاصل سبك المعادن
Tuyaux de plomb	quintal		188,42	546,25	452,25	402,50	497,36	تنطار	انابيب الرصاص
Toiles noires	"		294,95	192,04	179,64	182,46	212,27	"	صفائح السوداء
Plomb en lingots	"	350	565,42	523,25	402,58	379,50	437,69	تنطار	رصاص سبك
<b>Textiles et cuirs :</b>									<b>انسجة وجلود :</b>
Laine en suint du pays	"	625	600,00	600,00	600,00	600,00	600,00	"	صوف مصالة وطني
Crin végétal	tonne	570	426,90	426,90	426,90	426,90	426,90	طن	السيب النباتي
Cotonade «Merzalla» (ca- licot blanchi 180 cm large)	mètre	2	1,51	1,51	1,51	1,51	1,51	متر	قطنيات «مرزالية» انسيج مبيش 180 سنتيمتر عرض
Tapis de Rabat, qual. sup.	m2	500	175,00	175,00	175,00	175,00	175,00	متر2	زرابي الرباط - صنف ممتاز
Cuir de boeuf, salé vert.	quintal	434	160,00	160,00	160,00	160,00	160,00	تنطار	جلد بقر ملح أخضر
Peau de mouton, sec écru	"	821	445,00	445,00	445,00	415,00	445,00	"	جلد غنم يابس
<b>Produits chimiques</b>									<b>مواد كيمياوية :</b>
Superphosphates (nu)	"	36,5	13,64	13,64	13,64	13,64	13,64	"	نوسفات ممتاز (عاري) من المعمل
Acide sulfurique 60° Baumé (nu) départ usine	"	65	15,53	15,53	15,53	15,53	15,53	"	حامض كبريتي 60% درجة، معطر (عاري من المعمل)
Carbure de calcium (logé)	"	225	65,00	65,00	65,00	65,00	65,00	"	كربون الكلسيوم (معبأة)
Savon mén. 72% fabr. loc.	"	310	259,35	259,35	259,35	259,35	259,35	"	صابون منزلي 72 / صنع محلي
<b>Papiers - Bois :</b>									<b>ورق - خشب</b>
Papier d'emballage, simili- Kraut, importation franç.	quintal	300	181,25	181,25	181,25	181,25	181,25	تنطار	ورق للرزيم نصف كرفت مستورد من فرنسا
Liège mâle, 2e qualité FOB Casablanca	tonne	459,8	338,30	338,30	338,30	338,30	338,30	طن	عرقى ذكر صنف ثاني ف، و، ف، من الدار البيضاء
Madriers indigènes cèdres 2e qua. wagon départ Mek	m3	650	382,00	382,00	382,00	382,00	382,00	متر3	لعط أهلي، أز صنف ثاني قاطرة ذاهية من محطة مكاني
<b>Matériaux de construction</b>									<b>مواد البناء :</b>
Ciment 20/25 (nu), pris usine	tonne	180	90,63	90,63	101,51	106,95	97,43	طن	اسمنت 25/20 (عاري) طن المعمل
Plâtre, fabric. locale (logé)	"	275	73,93	73,93	73,93	73,93	73,93	"	الجبس صنع محلي (معبأة)
Briques 6 tr. 6,5×10,5×22	1 000	180	180,00	186,00	180,00	180,00	180,00	1000	أجور 6 ثقب 6,5×10,5×22
Fer à béton, barre 30 mm.	quintal	225	169,72	131,98	140,05	145,49	146,81	تنطار	حديد للاسمنت المسلح تضيق 30 مم

TABLEAU II - Prix moyens de détail

de certains produits dans les 8 grandes villes de Maroc  
Unité : Dirhams.

Année 1975

سنة 1975

جدول - 2 معدل الاسعار بالتجزئة  
لبعض المواد بالمدن الثمانية الكبرى  
الوحدة بالدرهم

PRODUITS	الوحدة Unité	أكادير Agadir		الدار البيضاء Casablanca		فاس Fès		القنيطرة Kénitra		مراكش Marrakech		وجدة Oujda		الرباط Rabat		تطوان Tétouan		المواد	
		المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل السنوي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل السنوي Moyen de base	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle			
<b>الصيانة ، النظافة ، العلاج</b>																			
Entretien - Hygiene - Soins																			المصابون المحوق
Détergent	1 paquet عليه	1.00	1.26	1.00	1.27	1.00	1.28	1.00	1.24	1.00	1.30	1.00	1.24	1.00	1.26	1.00	1.24	1.24	الحمام
Bain	Service اخذيه	0.79	0.77	0.80	0.80	0.60	0.74	0.67	0.80	0.60	0.60	0.96	1.10	0.70	1.00	0.46	0.70	0.70	حلاقة للرجال
Coiffure Homme	Service 1 خدمة	2.63	2.37	4.00	4.00	2.00	3.08	3.00	2.25	2.56	2.25	2.75	2.83	2.55	2.83	1.68	2.30	2.30	فحص طبي
Consultation médicale	Consul. 1محص	20.00	33.33	20.00	25.00	20.00	25.00	15.00	20.00	20.00	25.00	17.50	20.00	23.12	24.16	15.00	20.00	20.00	أسبرين فينيلين
Aspirine vitaminée	Tube 1 عبة	1.70	1.75	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.73	1.70	1.73	1.70	1.75	1.70	1.73	1.70	1.70	1.70	تيراميسين
Terramycine	Tube 1 عبة	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	
<b>النقل ، المتعة ، اشياء مختلفة</b>																			
Transports - Loisirs - Divers.																			السيارة
Voiture	Unité 1 وحدة	7640.00	11500.00	7640.00	11480.00	7840.00	11770.00	7760.00	11670.00	7660.00	11690.00	7840.00	11630.00	7620.00	11660.00	7740.00	11760.00	11760.00	الوقود
Essence	Litre 1	0.98	1.64	0.95	1.61	0.96	1.61	0.96	1.61	0.98	1.63	0.98	1.63	0.96	1.61	0.97	1.63	1.63	السيارة الكبيرة للنقل
Autocar	Trajet 1 مسافة	4.00	4.67	5.90	7.30	3.60	3.85	7.80	8.00	2.85	4.00	4.35	4.71	5.90	7.30	4.10	4.70	4.70	طاكسي
Taxi	Trajet 1 مسافة	0.80	0.80	0.90	1.08	0.70	0.90	1.00	1.13	0.85	1.00	2.00	2.00	0.85	0.87	2.00	2.08	2.08	الحافلة
Autobus	Trajet 1 مسافة	0.50	0.50	0.30	0.50	0.40	0.40	0.30	0.35	0.35	0.45	0.30	0.25	0.30	0.40	0.15	0.15	0.15	المنفعة
Poste téléviseur	Unité 1 وحدة	1106.00	1458.00	1230.00	1326.00	1126.00	1250.00	1151.00	1366.00	1000.00	1367.00	1075.00	1200.00	1196.00	1375.00	1150.00	1345.00	1345.00	السينما
Cinéma	Place 1 مقعد	2.50	2.50	2.27	2.08	1.35	1.43	1.53	1.53	1.45	1.47	1.52	1.39	1.85	1.83	0.90	0.93	0.93	نفقات التعليم
Frais d'instruction	Mois 1 شهر	10.00	15.00	5.00	5.00	5.00	4.27	5.75	5.83	5.00	4.70	4.50	4.25	7.50	7.50	6.25	7.49	7.49	الفندق
Hôtel	Nuit 1 ليلة	7.00	10.037	6.58	6.50	5.20	7.58	7.02	5.58	5.00	6.00	4.48	7.21	6.00	10.00	3.75	5.03	5.03	مأمين الدراجات النارية
Assurance Cyclomoteur	Assur 1 تأمين	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	105.00	100.00	110.00	100.00	100.00	100.00	103.00	100.00	101.00	101.00	تأمين السيارة
Assurance voiture	Assur 1 تأمين	379.00	499.00	498.00	549.00	430.00	682.00	337.00	539.00	407.00	545.00	310.00	446.00	335.00	528.00	374.00	588.00	588.00	

TABLEAU II . Prix moyens de détail  
de certains produits dans les 8 grandes villes du Maroc  
Unité : Dirhams.

Année 1975 سنة 1975

جدول - 2 معدل الاسعار بالتجزئة  
لبعض المواد بالمدن الثمانية الكبرى  
الموحدة بالدرهم

PRODUITS	الوحدة Unité	أكادير Agadir		الدار البيضاء Casablanca		فاس Fès		القنيطرة Kénitra		مراكش Marrakech		وجدة Oujda		الرباط Rabat		تطوان Tétouan		المواد	
		المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle	المعدل الأساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyen annuelle		
<b>Produits Alimentaires</b>																			المواد الغذائية
Blé .....	كلغ 10 Kg.	6,40	12,50	6,54	13,19	5,90	10,63	6,39	11,33	5,60	10,82	6,94	11,62	6,29	11,29	6,90	10,97	القمح	
Farine .....	كلغ 1 Kg.	0,70	0,93	0,70	0,92	0,70	0,92	0,70	0,90	0,70	0,90	0,70	0,90	0,70	0,90	0,69	0,90	الذيق	
Droit de cuisson .....	خبزة 1 pain	0,10	0,10	0,15	0,15	0,10	0,10	0,10	0,14	0,10	0,10	0,10	0,15	0,10	0,15	0,15	0,15	طى الخبز	
Beurre importé .....	كلغ 1 Kg.	8,87	7,81	7,42	7,48	8,02	7,66	7,66	7,37	8,14	7,74	7,80	7,46	7,48	7,51	7,89	7,71	الزبدة المستوردة	
Huile d'arachide .....	لتر 1 l.	2,50	3,01	2,44	2,78	2,40	3,00	2,44	2,93	2,40	2,88	2,50	3,00	2,40	2,78	2,45	2,99	زيت الاراشيد	
Vlande bœuf .....	كلغ 1 Kg.	7,17	9,94	7,55	10,41	7,53	10,50	7,65	10,61	7,18	10,22	7,24	10,46	7,37	10,55	7,05	9,58	لحم العجل	
Merlan .....	كلغ 1 Kg.	3,85	4,91	4,96	5,71	5,35	5,65	4,69	5,40	4,66	6,47	5,44	7,29	4,16	5,39	4,28	4,35	سولان	
Bœufs frais .....	وحدة 1 Unité	0,22	0,33	0,24	0,38	0,22	0,33	0,23	0,34	0,19	0,31	0,23	0,37	0,22	0,34	0,21	0,32	البيض الطرى	
Pomme de terre .....	كلغ 1 Kg.	0,49	0,84	0,53	0,83	0,48	0,77	0,41	0,75	0,34	0,83	0,45	0,65	0,50	0,88	0,54	0,78	البطاطس	
Tomates .....	كلغ 1 Kg.	0,38	0,68	0,48	0,68	0,41	0,59	0,40	0,55	0,35	0,52	0,54	0,78	0,56	0,76	0,36	0,57	الطماطم	
Olives .....	كلغ 1 Kg.	1,70	3,11	1,85	3,64	1,28	2,87	1,50	2,97	1,66	3,18	1,54	2,91	1,44	2,98	1,60	2,33	أزيتون	
Pommes .....	كلغ 1 Kg.	2,83	4,39	2,90	4,23	2,27	3,81	2,36	3,62	2,58	4,32	3,09	4,04	3,42	4,30	2,43	3,92	التفاح	
Bananes .....	كلغ 1 Kg.	1,76	2,81	1,83	2,64	1,84	2,91	1,84	2,75	1,92	2,98	2,00	2,86	1,79	2,77	1,95	2,91	الموز	
Dattes .....	كلغ 1 Kg.	1,47	2,91	2,48	3,34	2,80	3,70	1,89	2,90	1,68	2,48	1,81	3,03	2,30	3,25	7,00	6,35	التمر	
Sucre en pain .....	كلغ 2 Kg.	3,20	3,80	3,10	3,70	3,13	3,75	3,15	3,74	3,10	3,76	3,20	3,80	3,13	3,69	3,20	3,80	قالب السكر	
Café .....	علبة 1 paquet	2,65	3,17	2,30	3,30	2,23	3,11	2,23	3,10	2,50	3,22	1,75	2,38	2,18	3,17	2,31	3,36	القهوة	
Menthe .....	كلغ 1 Kg.	0,81	1,24	0,82	1,18	0,81	0,91	0,70	0,80	0,66	0,98	1,07	1,67	0,86	1,22	1,16	1,60	النعناع	
Limonade .....	بوتلة 1 Bout.	1,30	1,30	1,18	1,20	1,20	1,31	1,20	1,21	1,25	1,33	0,60	0,86	1,20	1,20	1,35	1,40	ليموناد	
Ail .....	كلغ 1 Kg.	2,87	3,12	3,21	3,38	2,58	2,35	3,83	3,07	2,11	1,88	3,01	3,16	3,06	2,78	3,01	1,34	الثوم	



TABLEAU II - Prix moyens de détail  
de certains produits dans les 8 grandes villes du Maroc  
Unité : Dirhams.

Année 1975 1975 سنة

جدول - 2 معدل الاسعار بالجزنة  
لبعض المواد بالمدن الثمانية الكبرى  
الوحدة بالدرهم

PRODUITS	الوحدة Unité	أكادير Agadir		الدار البيضاء Casablanca		فاس Fès		القنيطرة Kénitra		مراكش Marrakech		وجدة Oujda		الرباط Rabat		تطوان Tétouan		المواد
		المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل السنوي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل السنوي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	المعدل الاساسي Moyen de base	المعدل السنوي Moyn annuelle	
Habillement																		الملابس
Jellaba homme	1 وحدة Unité	67,40	90,00	51,00	99,00	41,04	74,16	51,46	67,50	56,36	52,49	50,20	64,58	70,76	83,33	44,75	68,32	جلبان الرجال
Pantalon homme	1 وحدة Unité	20,00	25,50	13,00	20,00	12,00	21,42	21,70	23,29	25,00	29,58	17,75	19,24	15,00	18,00	29,91	24,16	سروال للرجال
Chemise	1 وحدة Unité	2315	22,50	20,00	25,00	11,20	22,41	12,80	17,25	16,38	17,50	16,42	18,41	19,80	25,85	18,61	17,20	القميص
Tissu synthétique	1 متر m.	5,00	6,08	4,03	5,00	4,20	5,50	3,67	3,43	4,50	3,83	3,50	4,00	4,02	4,37	3,84	3,05	نسيج صناعي
Souliers en cuir	1 زوج paire	25,90	28,08	20,93	29,73	25,90	29,23	23,90	29,81			25,90	28,39	25,90	29,90	25,90	29,90	أحذية من الجلد
Habitation																		السكنى
Loyer	رقم تيلاسي Indicc	131	147	132	136	144	147	125	135	130	151	110	119	126	135	111	120	الكراء
Peinture	1 علبة boite	2,65	4,00	3,50	3,75	4,63	6,50	2,85	5,77	2,71	3,47	2,65	5,16	3,00	4,64	3,50	4,95	الصبغة
Electricité	1 كلواط/س Kw/h	0,38	0,40	0,32	0,34	0,32	0,34	0,37	0,45	0,32	0,34	0,35	0,36	0,40	0,40	0,27	0,29	الكهرباء
Charbon de bois	1 كلغ Kg.	0,40	0,45	0,45	0,58	0,40	0,50	0,45	0,44	0,41	0,50	0,40	0,52	0,40	0,50	0,50	0,64	الحطب الخشبي
Butane	13 كلغ Kg.	15,15	14,15	13,52	13,87	15,00	15,13	14,50	14,50	15,00	14,00	15,00	14,16	14,50	14,35	15,00	15,00	بوتاناز
Tissu d'ameublement	1 متر m.	4,16	6,25	3,60	5,06	3,50	3,79	4,00	5,97	3,50	6,75	3,50	4,87	4,40	4,91	3,30	4,08	نسيج للتأثيث
Réchaud à gaz	1 وحدة Unité	58,73	70,00	50,25	62,50	55,20	67,49	57,88	68,70	50,00	62,50	62,30	62,08	58,13	67,60	48,13	62,64	موقد غازي

TABLEAU III - Indices des prix de gros.

Indices des 69 articles.

A) Ventilation par nature des produits :

جدول 3 - ارقام قياسية لإثمان الجبهة  
ارقام قياسية لـ 69 صنفا من البضائع  
(أ) توزيع حسب طبيعة المتوجات

ANNEE ET MOIS	مواد غذائية PRODUITS ALIMENTAIRES			مواد صناعية PRODUITS INDUSTRIELS						السنة والشهر
	حبوب Céréales	لحوم Viandes	مواد أخرى Autres produits	وقود Com- bustible	معادن ومواد حديدية Mine- rais Produit métall.	نسيج وجلد Textil. Culra	مواد كيمياوية ومطاط Produit chimiq. caout- chouc	ورق وخشب Papier bois	مواد للبناء Cons- truction	
	Base 100 en 1939 أساس 100 في سنة 1939									
<b>1972</b>										<b>1972</b>
Moy. Mensuelle	3 650	9.381	4.577	4.983	3.929	5 816	3.869	5.546	4.551	المعدل الشهري
<b>1973</b>										<b>1973</b>
Moy. Mensuelle	5.348	9.833	5.064	5.178	4.094	6.180	3.876	5.515	5.109	المعدل الشهري
<b>1974</b>										<b>1974</b>
Janvier	8.278	13.910	6.145	6.075	4.450	6.567	3.882	5.515	5.903	يناير
Février	8.774	14.273	6.203	6.075	4.451	6.567	4.104	5.515	6.055	فبراير
Mars	7.391	13.429	6.184	7.051	4.451	6.567	4.305	5.525	6.056	مارس
Avril	6.594	13.086	6.302	7.051	4.728	6.567	4.448	5.613	6.115	أبريل
Mai	4.940	10.663	6.204	7.051	4.731	6.567	4.448	5.613	6.579	مايو
Juin	5.316	11.063	6.229	7.051	4.731	6.567	4.448	5.613	6.579	يونيه
Juillet	5.991	11.957	6.147	7.051	4.734	6.567	4.448	5.886	6.796	يوليوز
Août	6.180	12.121	6.236	7.060	4.796	6.577	4.448	5.948	7.043	غشت
Septembre	5.856	13.130	6.548	7.105	4.787	6.577	4.448	5.948	7.169	سبتمبر
Octobre	6.340	13.611	6.568	7.105	4.796	6.577	4.448	5.948	7.160	أكتوبر
Novembre	5.998	12.768	6.856	7.105	4.796	6.577	4.722	6.304	6.513	نوفمبر
Décembre	6.591	13.866	7.047	7.105	4.796	6.942	4.722	6.514	6.513	ديسمبر
Moy. Mensuelle	6.520	12.823	6.389	6.907	4.687	6.600	4.410	5.829	6.540	المعدل الشهري
<b>1975</b>										<b>1975</b>
Janvier	6918	14756	7043	7136	4707	6942	4722	6514	6345	يناير
Février	5905	13840	7020	7166	4712	6942	4722	6514	5919	فبراير
Mars	6606	15430	7037	7166	4582	6942	4722	6514	5919	مارس
Avril	6696	15492	6874	7166	4567	6942	4722	6514	5557	أبريل
Mai	6167	13146	6908	7166	4567	6942	4722	6514	5378	مايو
Juin	6542	12724	6727	7136	4161	6942	4722	6514	5371	يونيه
Juillet	6632	13042	6711	7136	4486	6945	4722	6514	5391	يوليوز
Août	6143	13590	6728	7136	4344	6945	4722	6514	5985	غشت
Septembre	6292	14496	6927	7136	4344	6945	4722	6514	5985	سبتمبر
Octobre	6273	14359	7060	7211	4344	6945	4722	6514	5985	أكتوبر
Novembre	6478	13821	7119	7211	4344	6945	4722	6514	5985	نوفمبر
Décembre	6350	14194	6784	7963	4344	6945	4722	6514	5985	ديسمبر
Moy. Mensuelle	6434	14074	6911	7227	4492	6943	4722	6514	5818	المعدل الشهري

TABLEAU III - Indices des prix de gros.

Indices des 69 articles.

B) Ventilation par origine des produits.

جدول 3 - ارقام قياسية لثمان الجملة

ارقام قياسية لـ 69 صنفا من البضائع

(ب) توزيع حسب مصدر المنتجات :

ANNEE ET MOIS	الجميع ENSEMBLE			مواد غذائية PRODUITS ALIMENTAIRES			مواد صناعية PRODUITS INDUSTRIELS			السنة والشهر
	الجميع Général	محلية Locaux	مستوردة Import.	الجميع Général	محلية Locaux	مستوردة Import.	الجميع Général	محلية Locaux	مستوردة Import.	
Base 100 en 1939 أساس 100 في سنة										
<b>1972</b>										<b>1972</b>
Moy. Mensuelle	4.870	4.822	5.062	4.910	4.979	4.557	4.772	4.306	5.525	المعدل الشهري
<b>1973</b>										<b>1973</b>
Moy. Mensuelle	5.714	5.854	5.291	6.022	6.275	4.696	4.994	4.473	5.836	المعدل الشهري
<b>1974</b>										<b>1974</b>
Janvier	7.640	8.142	6.043	8.574	9.204	5.268	5.462	4.663	6.754	يناير
Février	7.869	8.461	6.062	8.912	9.604	5.275	5.503	4.713	6.783	فبراير
Mars	7.356	7.674	6.382	8.043	8.570	5.275	5.754	4.739	7.397	مارس
Avril	7.081	7.283	6.498	7.607	8.051	5.275	5.855	4.765	6.619	أبريل
Mai	6.180	6.096	6.541	6.305	6.502	5.268	5.889	4.765	7.707	مايو
Juin	6.369	6.341	6.546	6.576	6.823	5.279	5.887	4.763	7.707	يونيه
Juillet	6.712	6.777	6.586	7.053	7.390	5.287	5.917	4.768	7.777	يوليو
Août	6.833	6.918	6.644	7.207	7.573	5.287	5.961	4.770	7.868	أغسطس
Septembre	6.908	7.012	6.653	7.307	7.691	5.287	5.978	4.787	7.905	سبتمبر
Octobre	7.147	7.322	6.656	7.647	8.096	5.287	5.980	4.787	7.910	أكتوبر
Novembre	6.981	7.117	6.618	7.409	7.812	5.292	5.983	4.839	7.834	نوفمبر
Décembre	7.404	7.663	6.632	7.969	8.479	5.292	6.085	4.987	7.861	ديسمبر
Moy. Mensuelle	7.042	7.234	6.498	7.551	7.983	5.281	5.855	4.779	7.598	المعدل الشهري
<b>1975</b>										<b>1975</b>
Janvier	7.619	7.957	6.852	8.289	8.860	5.292	6.055	4.998	7.765	يناير
Février	7.130	7.331	6.544	7.600	8.039	5.292	6.034	5.010	7.691	فبراير
Mars	7.567	7.915	6.494	8.240	8.801	5.292	5.998	5.010	7.596	مارس
Avril	7.563	7.922	7.453	8.247	8.810	5.292	5.968	5.010	7.518	أبريل
Mai	7.095	7.316	6.439	7.583	8.019	5.292	5.956	5.010	7.486	مايو
Juin	7.140	7.374	6.439	7.651	8.099	5.296	5.948	4.998	7.486	يونيه
Juillet	7.201	7.462	6.408	7.747	8.213	5.296	5.927	5.000	7.428	يوليو
Août	7.092	7.328	6.380	7.590	8.027	5.296	5.929	5.036	7.374	أغسطس
Septembre	7.298	7.594	6.354	7.884	8.375	5.303	5.929	5.036	7.374	سبتمبر
Octobre	7.308	7.608	6.388	7.891	8.383	5.313	5.947	5.066	7.374	أكتوبر
Novembre	7.332	7.637	6.393	7.925	8.421	5.321	5.947	5.066	7.374	نوفمبر
Décembre	7.384	7.634	6.639	7.922	8.417	5.322	6.128	5.066	7.846	ديسمبر
Décembre	7.311	7.590	6.545	7.881	8.373	5.301	5.981	5.025	7.526	ديسمبر
Moy. Mensuelle										المعدل الشهري

TABLEAU IV

Salaires minima applicable à partir du 12-6-75

Texte : Decret n° 2-75-292 du 12 Joumada II 1396 (12-6-75).  
en DH. بالدرهم

جدول - 4 الحد الأدنى للأجور المطبقة ابتداء من 12 - 6 - 1975

الظهير الشريف رقم 2 / 75 / 292 ، 12 جمادى الثانية 1396  
( 12 - 6 - 1975 )

	الأجور المطبقة ( في التجارة والصناعة والمهن الحرة ) Salaire dans le Commerce, l'industrie et les professions libérales			الأجور اليومية في الفلاحة Salaire journalier dans l'agriculture
	للساعة Horaire	اليوم Journalier 2 = 1x8	لشهر Mensuel 3 = 2x26	
Adultes (agé au moins de 16 ans) ..	1,27	10,16	264,16	6,60
Travailleurs agé de				
14 à 15 .....	0,796	6,368	165,66	3,30
15 à 16 .....	0,90	7,122	185,10	
16 à 17 .....	0,97	7,762	201,58	
17 à 18 .....	1,08	8,60	223,77	

TABLEAU V

Salaires minima applicable dans l'industrie du  
crln à partir du 11-6-75.جدول - 5 الحد الأدنى للأجور المطبقة في صناعة السبب ابتداء من  
1975 - 6 - 11

Catégorie	أجرة اليوم Salaire journalier	الدرجات
Caporal .....	11,73	عريف
Engreneur. Chef de machine .....	10,93	رئيس الآلة
Mécanicien : sine, chauffeur de camion .....	10,20	ميكانيكي مصنع ، سائق شاحنة
Emballleur .....	10,20	حزام البضائع
Mandœuvre .....	8,10	عامل غير مؤهل
Filleur pour une équipe de 3 personnes et pour 100 corde de 12 m. pesant environ 1 Kg. la corde	4,36	غزال لكل مجموعة من 3 أشخاص ولكل 100 حبل طوله 12م وزن حوالي 1 كغ

## الفصل الثانى عشر

### النقد و الميزانية

#### النقد

- 186 جدول 1 : شبكة الينك وى 31 دجنبر 1975
- 187 جدول 2 بيان الحساب الختامى لبنك المغرب .
- 188 جدول 3 : الموجودات النقدية والشبه النقدية .
- 189 جدول 4 : مقابل الموجودات النقدية والشبه النقدية .

#### الميزانية

- 190 جدول 5 : ميزانية الدولة .
- 191 جدول 6 : مداخل الميزانية .
- 192 جدول 7 : نفقات التسيير حسب الإدارات
- 192 جدول 8 : الدين العمومى .
- 193 جدول 9 : نفقات التجهيز حسب الوزارات .
- 194 جدول 10 : استعمال القروض حسب القطاعات الاقتصادية
- 195 جدول 11 : الضرائب المباشرة لسنة 1974 .
- 196 جدول 12 : الضرائب المباشرة لسنة 1975 .
- 197 جدول 13 : الضرائب غير المباشرة .
- 198 جدول 14 : ميزانية البلديات .
- 199 جدول 15 : مداخل ونفقات ممتلكات عمومية .
- 200 جدول 16 : ميزانية الأقاليم والعمالات .
- 201 جدول 17 : سعر العملة الجويلية المعبرة بالدراهم .

Chapitre III  
Monnaie - Budget  
Monnaie

I	- Nombre implantation Bancaire 31 décembre 1975 .....	186
II	- Bilan de la Banque du Maroc .....	187
III	-- Disponibilités monétaires et quasi-monétaires .....	188
IV	-- Contre parties des disponibilités monétaires et quasi monétaires	
	Budget .....	189
V	- Balance des budgets de l'état .....	190
VI	-- Recettes budgétaires année 1975 .....	191
VII	- Dépenses de fonctionnement par administration année 1975 .....	192
VIII	-- Dette publique .....	192
IX	- Dépenses d'investissement par ministère Budget général et Budget annexe année 1975 .....	193
X	- Utilisation des crédits par secteur d'activités économiques .....	194
XI	-- Impôts directs - Montant brut des rôles mis en recouvrement année 1974 .....	195
XII	- Impôts directs et taxes assimilées montant brut des rôles mis en recouvrement année 1975 .....	196
XIII	-- Impôts indirects taxes intérieures des consommations perçues .....	197
XIV	-- Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées .....	198
XV	-- Recettes des dépenses de biens Habous .....	199
XVI	-- Budgets provinciaux et préfectoraux. Recettes et dépenses effectuées	200
XVII	-- Cours des devises convertibles exprimés en DH .....	201

TABLEAU I - Unité Nombre IMPLANTATION BANCAIRE 31 Décembre 1975

جدول 1 - الوحدة : العدد شبكة البنوك 31 ديسمبر 1975

BUDGET

BANQUES PROVINCES	B.C.M.	B.M.C.E.	B.M.C.J.	Compagnie Marocaine de Cr. et de Banques	C. M.	Société gle. marocaine de Banque	Union Bancaria Hispano Marroqui	Crédit populaire du Maroc	C.N.C.A.	Autres Banques	TOTAL	Banque du Maroc	الإبنك
													المصالحات
Agadir	3	4	4	4	2	4	1	6	1	—	29	1	أكادير
Al Hnceima	1	1	—	—	—	—	1	1	—	1	5	1	الحصية
Beni Mellal	—	2	1	3	1	—	—	2	2	—	11	—	بنى ملال
El Ayoun	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	العيون
El Jadida	—	1	1	3	—	—	—	3	2	—	10	1	الجديدة
El Kalaâ	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	الظفة
Essaouira	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	3	—	السويرة
Fès	4	3	2	3	2	2	—	6	1	—	23	1	فاس
Figuiq	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	فيكيك
Kénitra	5	5	2	7	1	1	1	6	1	—	29	1	القنيطرة
Khcnisset	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	—	الخبيمات
Khénifra	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	4	—	خينفرا
Khouribga	—	1	1	—	—	—	—	2	1	—	5	—	خريبكة
Ksar Es Souk (El Rachidia)	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	3	—	قصر السوق (الراشدية)
Marrakech	3	2	2	3	3	3	1	2	1	—	20	1	مراكش
Meknès	2	4	2	2	1	1	—	4	1	—	17	1	مكناس
Nador	2	1	1	1	1	1	2	4	1	1	15	1	الناظور
Ouarzazate	—	—	—	1	—	—	—	3	1	—	5	—	ورزازات
Oujda	4	3	2	3	2	—	—	9	1	—	24	1	وجدة
Safi	2	1	1	2	1	1	1	3	1	—	13	1	أسفي
Settat	—	3	1	2	1	—	—	1	2	—	10	—	سطات
Tanger	1	2	1	1	1	1	2	4	—	3	16	1	طنجة
Tarfaya	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	طريف
Taza	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	5	—	تازة
Tetouan	1	2	1	1	—	—	3	5	3	1	17	2	تطوان
Tiznit	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	—	تزنيت
Casablanca	18	17	9	6	11	9	2	16	1	13	102	1	الدار البيضاء
Rabat	4	3	2	2	2	1	1	7	2	5	29	1	الرباط
Total par Banque	52	58	34	47	29	24	15	97	26	24	406	166	مجموع حسب كل بنك

Source : Banque du Maroc

مصدر : بنك المغرب

TABLEAU II - Bilan de la Banque du Maroc.

جدول 2 - بيان الحساب الختلى لبنك المغرب

en Milliers de DH / آلاف درهم

POSTE DU BILAN	1975 ديسمبر Décembre	بند البيان
<b>I - ACTIF</b>		<b>1 - للبنك</b>
<b>Avoirs en or, droits de tirages spéciaux et devises convertibles</b>	1616821	المتكك من الذهب وحقول السحب الخاصة والعملات الصعبة القابلة للتحويل .. .. .
— Avoirs en or (1) .....	107624 (1)	— المتكك من الذهب (1) .. .. .
— Souscription F.M.I. - Tranche or .....	142959	— اكتتاب صندوق النقد الدولي - شعبة الذهب .. .. .
— Avoirs en droits de tirages spéciaux ..	74914	— المتكك من العملات الصعبة القابلة للتحويل .. .. .
— Avoirs en devises convertibles (2) .....	1291324 (3)	— المتكك من مبادلات التحويل (2) .. .. .
<b>Accords de paiements</b> .....	103922	اتفاقيات الإداء .. .. .
<b>Concours Financiers de l'état</b> .....	2957794	تمساهمة مالية للدولة .. .. .
— Bon du Trésor - Echange monétaire (3) ..	100439	— سندات الخزينة (التبادل النقدي) (3) .. .. .
— Bons du Trésor - Monnaies métalliques (4) ..	38419	— سندات الخزينة (التورود المعدنية) (4) .. .. .
— Avances à l'Etat - Articles 35 et 4 des statuts .....	2000000	— سلفات للدولة - مادة 35 لفرة 4 .. .. .
— Avances à l'Etat - Article 35 et 3 des statuts .....	748000	— سلفات للدولة - مادة 35 لفرة 3 .. .. .
— Mobilisation de traites douanières et d'obligations cautionnées .....	70936	— تعبئة سندات الجمارك والالتزامات المضمونة .. .. .
<b>Comptes Courants Postaux</b> .....	61330	حسابات بريدية جارية .. .. .
— Opérations de crédits .....	1248703	عمليات القضي .. .. .
— Portefeuille et effets sur le Maroc .....	881671	— بحفظة سندات المغرب .. .. .
— Portefeuille d'effets sur l'Etranger .....	75192	— بحفظة سندات الخارج .. .. .
— Avances .....	238727	— سلفيات .. .. .
— Effets en cours de recouvrement .....	51113	— سندات في طريق التغطية .. .. .
<b>Emploi du capital et des réserves</b>	67457	استعمال رأس المال ، الإحتياطي والخالف .. .. .
<b>Drivers</b> .....	20270	مختلفة .. .. .
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>6074297</b>	<b>مجموع للبنك .. .. .</b>
<b>II - PASSIF</b>		<b>2 - ما على البنك</b>
<b>Billets et monnaies en circulation</b> .....	4820440	أوراق وتقدوى للدول .. .. .
— Billets .....	4711739	— أوراق .. .. .
— Monnaies .....	108701	— النقد .. .. .
<b>Engagements envers l'extérieur en or et devises convertibles</b> .....	66304	تعهدات من الذهب .. .. .
— Engagements en devises convertibles ..	53517	— تعهدات من العملات الصعبة القابلة للتحويل .. .. .
— Engagements en dirhams convertibles ..	10666	— تعهدات من الدراهم القابلة للتحويل .. .. .
— Organismes Internationaux .....	2121	— المنظمات الدولية .. .. .
<b>Accords de paiements</b> .....	10442	اتفاقيات الإداء .. .. .
<b>Dépôts et autres engagements</b>	549581	ودائع وتعهدات أخرى .. .. .
— Compte courant du trésor public .....	1026	— حساب جارى للخزينة العمومية .. .. .
— Banques - opérations courantes .....	54020	— بنوك - عمليات جارية .. .. .
— Banques - Comptes de réserves .....	303616	— بنوك حسابات الإحتياطي .. .. .
— Autres comptes .....	184929	— حسابات أخرى .. .. .
— Autres engagements .....	5990	— تعهدات أخرى .. .. .
<b>Allocations de droits de tirage spéciaux</b> .....	198316	مرتبات حقوق السحب الخاصة .. .. .
<b>Capital et réserve</b> .....	133328	رأس المال ، الإحتياطي والخالف .. .. .
— Capital .....	30000	— رأس المال .. .. .
— Réserves .....	103328	— الإحتياطي .. .. .
<b>Drivers</b> .....	295886	مختلفة .. .. .
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>6074297</b>	<b>مجموع ما على البنك .. .. .</b>

Source : Banque du Maroc

(1) Montants affectés à la couverture de la circulation.

(2) Dont 351.074 dirhams affectés à la couverture de la circulation.

(3) Articles 35 paragraphe 1 du Dahir du 23 Hija 1378 (30 Juin 1959) avance prévue par les conventions entre l'Etat et l'Ex-Banque d'Etat du Maroc.

(4) Article 70 du Dahir du 23 Hija 1378 (30 Juin 1959).

مصدر : بنك المغرب

(1) المبالغ المخصصة لتغطية التداول النقدي

(2) منها 351.074 درهم مخصصة لتغطية التداول

(3) الفصل 35 البند 1 من ظهير 23 ذى الحجة 1378

(30 يونيو 1959) المخرنى المارنى سلف مشر اليه

في الاتفاقيات المبرمة بين الدولة والبنك سابقا .

(4) الفصل 70 من ظهير 23 ذى الحجة 1378

(30 يونيو 1959)



TABLEAU III — Disponibilités monétaires et quasi-monétaires.

جدول 3 - الموجودات النقدية و شبه النقدية

Année et mois	العملة النقدية Monnaie fiduciaire			العملة الكتابية - الإيداعات Monnaie scripturale dépôt				شبه النقدية Quasi-monnaie		مجموع الموجودات النقدية Disponibilités monétaires Totales	السنة والشهور
	الاوراق المتداولة Billets en circulation	العملة المعدنية Monnaie divisionnaire	تسقط مدخول الإيبانك الحسابات العامة A déduire des Encaisses des Banques et des comptes publics	الإيبانك الخاصة Banques Privées		إيداعات بالشيكات البريدية Dépôts aux chèques postaux	إيداعات بالخرينة Dépôts au Trésor	إيداعات الاستيرادات Dépôts Importation	العمدة إيداعات Dépôts à terme		
				إيداعات للاطلاع بمعهد الإصدار Dépôts à vue à l'Institut d'émission	إيداعات للاطلاع للإيبانك Dépôts à vue dans les Banques de dépôts						
En millions de dirhams      بهلايين الدراهم											
<b>1975</b>											
31 janvier	4013	102	-131	232	5565	446	590	-	1060	11882	31 يناير
28 février	3978	102	-121	148	5453	480	945	-	1135	12120	28 فبراير
31 Mars	3985	101	-149	172	5694	500	597	-	1156	12056	31 مارس
30 avril	3972	101	-126	183	5787	498	612	-	1204	12231	30 أبريل
31 mai	3994	100	-139	157	5904	522	520	-	1223	12281	31 مايو
30 juin	4074	101	-140	207	6057	561	537	-	1199	12596	30 يونيو
31 juillet	4242	102	-165	173	6143	512	615	-	1219	12841	31 يوليو
31 août	4320	104	-166	209	6218	470	447	-	1293	12895	31 غشت
30 septem.	4317	105	-156	178	6396	514	672	-	1335	13361	30 سبتمبر
31 octobre	4412	107	-138	175	6482	500	541	-	1400	13479	31 أكتوبر
30 novem.	4487	108	-192	151	6402	693	512	-	1421	13582	30 نوفمبر
31 decem.	4712	108	-169	191	6882	636	478	-	1437	14275	31 ديسمبر
<b>1974</b>											
31 janvier	3.326	90	- 109	112	4.282	407	370	-	636	9.114	31 يناير
28 février	3.327	91	- 101	140	4.438	422	507	-	649	9.473	28 فبراير
31 Mars	3.356	90	- 114	163	4.515	418	445	-	671	9.544	31 مارس
30 avril	3.350	90	- 101	163	4.565	386	463	-	673	9.689	30 أبريل
31 mai	3.390	91	- 102	165	4.705	387	614	-	672	9.922	31 مايو
30 juin	3.509	92	- 123	171	4.887	433	560	-	677	10.206	30 يونيو
31 juillet	3.679	94	- 151	153	5.058	424	510	-	732	10.499	31 يوليو
31 août	3.792	97	- 151	152	5.084	500	501	-	810	10.785	31 غشت
30 septem.	3.630	98	- 145	174	5.225	461	533	-	865	11.041	30 سبتمبر
31 octobre	3.834	99	- 130	191	5.376	433	491	-	955	11.199	31 أكتوبر
30 novem.	3.844	100	- 134	178	5.130	453	531	-	993	11.095	30 نوفمبر
31 decem.	4.128	101	- 165	166	5.345	547	708	-	1.017	11.847	31 ديسمبر

Source : Banque du Maroc

مصدر : بنك المغرب

TABLEAU IV — Contreparties des disponibilités monétaires  
et quasi-monnaïres.

جدول 4 - مقابلات الموجودات النقدية وشبه النقدية

Année et mois	الموجودات الخارجية Avoirs extérieurs		مستحقات على الخزينة Créances sur le Trésor				التسليفات الاقتصادية Crédit à l'économie		ميزان المناصر المختلفة Balance des Éléments Divers	مجموع المقابلات Total des contre- parties	السنة والشهر
	معهد الإصدار l'Institut d'Émis- sion	البنك Banques de dépôts	مستحقات الصافية بمعهد الإصدار Créances nettes de l'Institut d'Émis- sion	محفظة السندات العمومية المنهج البنكي Porte- feuille d'effets publics ou système bancaire	مستحقات المصانع والخواص Créances des entre- prises et des par- ticuliers	إيداعات البنك بالخزينة Dépôt des Banques du Trésor	معهد الإصدار l'Institut d'Émis- sion	البنك إيداعات Banques de Dépôts			
<b>1975</b>	En millions de dirhams      بملايين الدراهم										<b>1975</b>
31 janvier	1705	257	2193	2046	1036	10	1015	4183	563	11882	31 يناير
28 février..	1682	221	1999	2189	1425	14	1032	4133	575	12120	28 فبراير
31 Mars ...	1745	211	2205	2222	1097	13	909	4305	651	12056	31 مارس
30 avril ..	1949	193	1908	2225	1110	10	875	4509	548	12231	30 أبريل
31 mai ...	2012	202	1892	2240	1042	13	873	4582	575	12281	31 مايو
30 juin ....	1933	233	2072	2196	1098	15	961	4618	530	12596	30 يونيو
31 juillet..	1797	285	2023	2310	1127	9	1106	4676	492	12841	31 يوليو
31 août ..	2129	274	1927	2284	917	9	1077	4728	450	12895	31 أغسطس
30 septem..	2148	276	2045	2350	1186	17	974	4849	484	13361	30 سبتمبر
31 octobre	2286	309	2266	2382	1041	9	1097	5019	930	13479	31 أكتوبر
30 novem..	1822	309	2248	2373	1205	14	1192	4979	560	13582	30 نوفمبر
31 décem..	1646	262	2948	2473	1114	23	1105	5226	522	14275	31 ديسمبر
<b>1974</b>											<b>1974</b>
31 janvier	1.200	224	1.937	1.446	777	5	962	3.062	- 399	9.114	31 يناير
28 février..	1.198	233	1.968	1.465	929	6	874	3.197	- 397	9.473	28 فبراير
31 Mars ...	1.097	282	2.013	1.523	863	6	1.016	3.205	- 461	9.544	31 مارس
30 avril ..	1.050	293	1.985	1.553	849	17	1.032	3.278	- 466	9.589	30 أبريل
31 mai ..	1.151	282	2.088	1.564	1.001	8	957	3.365	- 514	9.922	31 مايو
30 juin ...	1.218	272	2.038	1.622	993	6	882	3.537	- 412	10.206	30 يونيو
31 juillet..	1.520	295	1.901	1.700	934	16	906	3.658	- 431	10.499	31 يوليو
31 août ..	1.732	269	1.711	1.773	1.001	10	984	3.770	- 465	10.785	31 أغسطس
30 septem..	1.770	274	1.845	1.858	994	12	828	3.869	- 409	11.041	30 سبتمبر
31 octobre	1.861	253	1.808	1.911	924	12	877	4.041	- 488	11.199	31 أكتوبر
30 novem..	1.656	280	1.747	1.972	984	10	1.093	3.958	- 605	11.095	30 نوفمبر
31 décem..	1.700	284	2.105	1.969	1.255	17	1.184	3.946	- 577	11.847	31 ديسمبر

Source : Banque du Maroc

مصدر : بنك المغرب

TABLEAU V bis - Balance des budgets de l'Etat

جدول 5 - ميزانية الدولة

الوحدة : آلاف الدراهم DH 1000 Unité :

Recettes et dépenses	تقديرات Prévisions 1975	الاعتمادات النهائية Réalizations 1975	المدخلات والتنفقات
A - Recettes (BG et BA)			أ - المدخلات (م.ع. ، م.م)
— Budget général .....	13533067	13268928	— الميزانية العامة
— Budget Annexe .....	705744	954214	— الميزانية الملحقة
Total des Recettes .....	14238811	14223142	مجموع المدخلات
B - Dépenses (BG et BA)			ب - التنفقات (م.ع. و م.م)
— Fonctionnement .....	9238233	7786397	— نفقات التشغيل
dont			منها
Personnel .....	3025123	3382443	وظفو الوزارات
Matériel .....	1229020	1423376	أدوات الوزارات
— Investissement .....	6604036	5085214	— نفقات الاستثمار
— Dettes publiques .....	614804	557782	— الدين العام
Total des dépenses .....	16457073	13429393	مجموع التنفقات
Solde (R - D)	—2218262	+793749	المائض (م - ن)

Source : Ministère des Finances  
Trésorerie Généraleبمصدر : وزارة المالية  
الخزانة العامة

TABLEAU VI - Recettes budgétaires - Année : 1975

Unité : 1000 DH

VI - 1 - BUDGET GENERAL.

جدول 6 - الداخيل لسنة 1975

الوحدة : الاف الدراهم

1 - 6 الميزانية العامة

Chapitres	NATURE DES RECETTES	تقديرات Prévisions 1975	نهائى Recouvrement effectif réalisation) 1975	نوع الداخيل	الفصول
1	<b>Impôts directs et Taxes assimilées</b> — Impôt agricole ..... — Impôts des patentes ..... — Impôt sur les bénéfices professionnels ..... — Prélèvement sur les traitements Publics et privés ..... — Autres impôts directs ..... TOTAL Chapitre 1 .....	50000 105000 2850000 260000 117000 3382000	41633 118730 100165 379162 95966 2735656	الضرائب المباشرة والرسوم المشابهة — الضرائب الزراعية ..... — ضريبة الضرائب ..... — ضرائب على الارباح المهنية ..... — ضرائب على الرواتب العمومية والحررة — ضرائب مباشرة اخرى ..... مجموع الفصل 1 .....	1
2	<b>Droit de Douane.</b> — Droit d'importation ..... — Taxe spéciale à l'importation ..... — Taxe de sortie sur les minerais et autres produits exportés ..... — Recettes Diverses ..... TOTAL Chapitre 2 .....	695000 325000 280000 20000 1320000	888732 432573 178557 15672 1515534	الحقوق الجمركية — حقوق الواردات ..... — رسوم خاصة على الواردات ..... — رسوم على خروج المعادن ومواد اخرى مصدرة ..... — مداخيل مختلفة ..... مجموع الفصل 2 .....	2
3	<b>Impôts Indirects</b> Taxes Intérieures de consommation ..... — Taxe sur les produits et sur les services ..... TOTAL Chapitre 3 .....	831000 1560000 2391000	905161 1610674 2515835	ضرائب غير مباشرة — رسوم داخلية على الاستهلاك ..... — رسوم على المنتجات والخدمات ..... مجموع الفصل 3 .....	3
4	<b>Droits d'enregistrement et timbre</b> — Droits d'enregistrement ..... — Droits de timbre ..... — Taxe spéciale sur les automobiles ..... TOTAL Chapitre 4 .....	188000 173300 27000 388300	200442 169204 26551 396197	حقوق التسجيل والطابع — حقوق التسجيل ..... — حقوق الطابع ..... — رسوم خاصة على السيارات ..... مجموع الفصل 4 .....	4
5	<b>Produits et Revenus du domaine</b>	92860	96416	منتجات ومداخيل الاملاك الخزينة	5
6	<b>Produits des monopoles et des exploitations financières de l'Etat</b> — Office chérifien des phosphates ..... — Régie des tabacs ..... — Autres Produits ..... TOTAL Chapitre 6 .....	2350000 14000 74150 2438150	989083 12518 78862 1080483	منتجات الاحتكارات والاستغلال والمساهمة المالية للدولة — المكتب الشريف للفوسفاط ..... — شركة التبغ ..... — منتجات اخرى ..... مجموع الفصل 6 .....	6
7	<b>Produits Divers</b>	135150	149647	منتجات مختلفة	7
8	<b>Recettes en atténuation des dépenses</b>	85607	58853	مداخيل ناجمة على التصفيف من النفقات	8
9	<b>Recettes exceptionnelles et recettes d'Emprunt</b> — Recettes exceptionnelles ..... — Recettes d'Emprunt ..... TOTAL Chapitre 9 .....	— 2250000 3250000	148459 1271297 1419756	مداخيل استثنائية ومداخيل القرض — مداخيل استثنائية ..... — مداخيل القرض ..... مجموع الفصل 9 .....	9
10	<b>Fonds de concours et Recettes assimilées</b>	—	303927	اعتمادات المساهمة ومداخيل مشابهة	10
11	<b>Recettes d'ordre</b>	50000	2996644	مداخيل نظمية	11
	<b>TOTAL des Recettes B. G.</b>	13533067	13268928	مجموع مداخيل الميزانية العامة	

VI - 2 - BUDGET ANNEXE

2 - 6 الميزانية الملحقة

Budgets Annexes	تقديرات Prévisions 1975	نهائى Réalizations 1975	الميزانية الملحقة
— Imprimerie officielle .....	4682	4896	— الطبعة الرسمية
— Port de Cessblanca .....	65971	116844	— موانئ المرسى
— Autres Ports .....	110457	142093	— ميناء الدار البيضاء
— P. T. T. ....	434330	651319	— البريد والتلغراف والتلفون
— R. T. M. ....	90304	128862	— الاذاعة والتلفزيون
<b>TOTAL</b>	705744	954214	<b>المجموع</b>

Source : Ministère des finances  
Trésorerie Généraleمصدر : وزارة المالية  
الخزينة العامة

TABLEAU - VII - Dépenses de fonctionnement par administration - Année 1975  
Budget général et Budgets Annexes  
Unité 1000 Dirhams

جدول 7 - نفقات التشغيل حسب الإدارات سنة 1975  
الميزانية العامة والميزانية الملحقه  
الوحدة الآف الدراهم

Administrations	Prévisions 1975 تقديرات	Réalisations 1975 نهائى	الإدارات
<b>A - BUDGET GENERAL</b>			
Cour Royale et services rattachés .....	107083	102282	الميزانية العامة القصر الملكى والمصالح التابعة له ..
Chambre des représentants .....	1767	1339	مجلس النواب ..
Secrétariat d'Etat chargée des affaires générales et économiques .....	8175	9727	كتابة الدولة المكلفة بالشؤون العامة والشؤون الاقتصادية ..
Secrétariat d'Etat au Plan .....	16606	15713	كتابة الدولة المكلفة بالتخطيط ..
Secrétariat d'Etat à l'Entraide Nationale .....	8966	10259	كتابة الدولة المكلفة بالتعاون الوطنى ..
Secrétariat d'Etat chargée de la jeunesse et sport .....	44166	45881	كتابة الدولة المكلفة بالشبيبة والرياضة ..
Ministère des affaires administratives (S.G.G.) .....	22458	31216	وزارة الشؤون الإدارية الكتابة العامة للحكومة ..
Ministère d'Etat chargé des affaires culturelles .....	19381	18949	وزارة الدولة المكلفة بالشؤون الثقافية ..
Ministère d'Etat chargé de la coopération et de la Formation des cadres .....	4141	4434	وزارة الدولة المكلفة بالتعاون والتكوين المهنى ..
Ministère d'Etat chargé de l'Information .....	8756	10933	وزارة الدولة المكلفة بالإنباء ..
Ministère d'Etat chargé des Affaires étrangères .....	126505	114111	وزارة الدولة المكلفة بالشؤون الخارجية ..
Ministère de la justice .....	149808	135893	وزارة العدل ..
Administration de la défense Nationale .....	841384	941195	إدارة الدفاع الوطنى ..
Ministère de l'Intérieur .....	659116	701463	وزارة الداخلية ..
Ministère du tourisme de l'urbanisme de l'habitat et de l'environnement .....	41505	42609	وزارة السياحة والسكنى والتعمير والمحافظة على البيئة الطبيعية ..
Ministère des Finances .....	3891143	2572587	وزارة المالية ..
Ministère du commerce de l'ind. des mines et de la marine marchande .....	31484	31158	وزارة التجارة ، الصناعة ، المادن والملاحة التجارية ..
Ministère des travaux publics .....	194054	193906	وزارة الأشغال العمومية ..
Ministère de l'agriculture .....	299893	318178	وزارة الفلاحة ..
Ministère de l'enseignement supérieur .....	163958	204050	وزارة التعليم العالى ..
Ministère de l'enseignement Primaire et Secondaire .....	1154752	1387938	وزارة التعليم الابتدائى والثانوى ..
Ministère du travail et affaires sociales .....	20406	18891	وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية ..
Ministère de la Santé Publique .....	330924	334731	وزارة الصحة العمومية ..
Ministère des Habous et Affaires Islamiques .....	6709	7590	وزارة الاحباس والشؤون الإسلامية ..
Haut commissariat à la promotion nationale .....	1828	2120	الندوبية السامية فى الإنعاش الوطنى ..
Haut commissariat aux anciens résistants .....	6044	5302	الندوبية السامية لقدماء المحاربين ..
Dépenses diverses .....	687999	147683	نفقات مختلفة ..
<b>Total B. G.</b>	<b>8848511</b>	<b>7410138</b>	<b>مجموع الميزانية العامة</b>
<b>B. BUDGETS ANNEXES</b>			
Imprimerie officielle .....	2969	2911	المطبعة الرسمية ..
Port de Casa .....	27066	25616	ميناء الدار البيضاء ..
Autres ports .....	22383	21017	موانئ أخرى ..
P. T. T. .....	286460	277780	البريد ..
R. T. M. .....	50844	48935	الإذاعة والتلفزة ..
<b>TOTAL B - A</b>	<b>389722</b>	<b>376259</b>	<b>مجموع الميزانية الملحقه</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>9238233</b>	<b>7786397</b>	<b>المجموع العام</b>

TABLEAU VIII - Dette Publique  
Unité en 1000 Dirhams

جدول 8 - الدين العمومى  
الوحدة : الآف الدراهم

Catégorie de dette	نهائى Prévisions 1975	تقديرات Réalisations 1975	اصناف الدينون
Dette amortissable .....	459534	432025	الدينون القابل للاستهلاك
Dette flottante .....	155270	125757	الدينون الثابت
<b>Total de la dette publique</b> .....	<b>614804</b>	<b>557782</b>	<b>مجموع مصلحة الدين العمومى</b>

TABLEAU IX - Dépenses d'Investissement par Ministère  
Budget général et Budget Annexe :جدول 9 - نفقات التجهيز حسب الوزارات  
الميزانية العامة والملاحقة سنة 1975

Unité 1000 Dirham\$

الموحدة : آلاف الدراهم

Administrations	تقديرات 1975	نهائي Réalizations 1975	الإدارات
<b>A - Budget général</b>			<b>أ - الميزانية العامة</b>
Cour Royale et services rattachés .....	32800	30607	القصر الملكي والمصالح التابعة له .. .. .
Secrétariat d'Etat au Plan .....	22623	16637	كتابة الدولة في التخطيط والتنمية الجهوية .. .. .
Office National de pêche .....	4780	4000	المكتب الوطني للصيد البحري .. .. .
Secrétariat d'Etat à la Promotion nationale ...	104180	—	كتابة الدولة في الانتعاش الوطني .. .. .
Secrétariat d'Etat à l'Entraide Nationale ....	15705	6256	كتابة الدولة في التعاون الوطني .. .. .
Ministère des affaires administratives (S.G.G.)	4427	1457	وزارة الشؤون الإدارية المكتابة العامة للحكومة ..
Ministère de l'Information .....	42460	57220	وزارة الأنباء .. .. .
Ministère de la justice .....	38690	9497	وزارة العدل .. .. .
Ministère des affaires étrangères .....	14200	12396	وزارة الشؤون الخارجية .. .. .
Ministère de l'Intérieur .....	203704	205120	وزارة الداخلية .. .. .
Ministère de tourisme, urbanisme et habitat.	217040	138525	وزارة السياحة والسكنى والتعمير .. .. .
Ministère des finances .....	2067215	1466065	وزارة المالية .. .. .
Ministère de commerce, ind. mnes et marine marchande .....	174919	170807	وزارة التجارة ، الصناعة ، المعادن والملاحة التجارية
Ministère de l'agriculture .....	775608	531499	وزارة الفلاحة .. .. .
Ministère des Travaux Publics .....	1407874	1113705	وزارة الأشغال العمومية .. .. .
Ministère des P.T.T. ....	39858	39858	وزارة البريد والتلغراف والتليفون .. .. .
Ministère de l'enseignement Pr. et secondaire	269801	225071	وزارة التعليم الابتدائي والثانوي .. .. .
Ministère de l'enseignement supérieur .....	96311	29650	وزارة التعليم العالي .. .. .
Ministère du travail et affaires sociales .....	27033	13406	وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية .. .. .
Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports	60702	21458	كتابة الدولة في الشبيبة والرياضة .. .. .
Ministère de la Santé Publique .....	105483	53281	وزارة الصحة العمومية .. .. .
Ministère des Habous et Affaires Islamiques	5300	1785	وزارة الاحباس والشؤون الإسلامية .. .. .
Ministère des affaires culturelles .....	8600	1167	وزارة الشؤون الثقافية .. .. .
Défense nationale .....	523074	731429	الدفاع الوطني .. .. .
Formation des cadres .....	22628	6738	تكوين الأطر .. .. .
Haut commissariat aux anciens résistants ....	3000	2340	الندوبية المتابعة لقدامى المحاربين .. .. .
Autres dépenses .....	—	6	نفقات أخرى .. .. .
<b>Total B. G.</b>	<b>6288013</b>	<b>4889380</b>	<b>مجموع الميزانية العامة .. .. .</b>
<b>B - Budgets Annexes</b>			<b>ب - الميزانية الملاحقة</b>
Imprimerie officielle .....	1713	802	المطبعة الرسمية .. .. .
Port de Casa .....	38905	31723	ميناء الدار البيضاء .. .. .
Autres ports .....	88075	44613	موانئ أخرى .. .. .
P. T. T. ....	147870	92387	البريد .. .. .
R. T. M. ....	39460	26309	الإذاعة والتلفزة .. .. .
<b>TOTAL B A</b>	<b>316023</b>	<b>195634</b>	<b>مجموع الميزانية الملاحقة .. .. .</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3604036</b>	<b>5085214</b>	<b>المجموع العام .. .. .</b>

Source : Ministère des finances  
Trésorerie généraleمصدر : وزارة المالية  
الخزانه العامة

TABLEAU X - Utilisations des crédits par secteur d'activités économiques - Unité 1000 DH.

جدول 10 - استعمال القروض حسب القطاعات الاقتصادية  
الوحدة 1.000 درهم

Rubriques	Année : 1975												العنوان
	يناير Janv.	فبراير Fev.	مارس Mars	أبريل Avril	مايو Mai	يونيو Juin	يوليو Juil	أغسطس Août	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec	
<b>COURT-TERME</b>													<b>قصر المدى</b>
Agriculture, Forêt, Pêche ..	463273	468152	456223	442498	434850	439907	520047	516946	583661	663332	606469	618034	ملاحة ، غلة ، صيد بحري ..
Énergie .....	69908	26454	42579	101556	54365	120109	104440	160102	157627	80374	180592	211394	الطاقات .....
Extraction, préparation de minerais .....	38882	47590	56502	54594	33129	61214	82341	93532	94308	90231	103913	101215	استخراج وتصدير المعادن ..
Travail des métaux .....	221832	222030	237446	272954	279341	282194	287489	303043	284168	279505	304698	288847	تحويل المعادن ..
Matériaux de construction, bâtiment et T.P. ....	301355	291798	316746	362461	339152	359135	412973	374046	403722	428503	392974	388980	أدوات البناء ، المعمرات والانشاء العمومية ..
Industrie chimique et parachimique .....	207595	194095	189475	210072	202625	188120	192420	186994	187221	193610	198512	222494	الصناعة الكيماوية ..
Industrie alimentaire, Ind. corps gras .....	561271	544544	553230	532463	549962	557556	577900	600221	582286	594937	636206	614937	الصناعة الغذائية وصناعة الدهنيات ..
Textile et confection cuir et chaussures .....	414642	404402	393166	399708	390770	424254	435933	419671	422709	414856	414731	449016	النسيج ، والملابس الجلدية والأحذية ..
Bois, papier et carton .....	162487	158640	150511	154174	150544	150137	158928	181234	153654	161847	151117	157578	الخشب ، ورق وورق مقوى ..
Transport et communication ..	109536	113334	111539	109660	116346	106222	109905	112607	102471	123571	123927	141837	النقل والواصلات ..
Commerce .....	1223393	1205385	1134247	1210490	1078857	147253	1194846	1239783	1335824	1346281	1317158	1326701	تجارة ..
Hôtellerie, restauration .....	31295	31006	32283	34665	26912	34147	35922	34112	32465	32565	34993	35908	السياحة والمقاهي ..
Services .....	373827	388668	408043	399721	411347	412870	445283	416081	404706	425149	427570	500755	الخدمات ..
Activités mal désignées ..	58345	59610	59271	66592	67351	71562	73351	72387	74113	106943	99280	98397	قطاعات بدون نشاط ..
Total court-terme .....	4237641	4155708	4141261	4351608	4135551	4354682	4631776	4710759	4818935	4941858	4992140	5147693	مجموع المدى القصير ..
<b>MOYEN-TERME</b>													<b>مدى المتوسط</b>
Agriculture, Forêt, Pêche ..	72749	75026	78548	83914	79903	80763	96993	93493	85542	84984	82527	106981	ملاحة ، غلة ، صيد بحري ..
Énergie .....	17898	16482	15412	13282	12132	11812	11524	11812	11953	9398	6412	6339	الطاقات .....
Extraction, préparation de minerais .....	45302	43838	43986	41683	41904	41399	48655	45943	41943	43355	43974	41773	استخراج وتصدير المعادن ..
Travail des métaux .....	14233	16613	17559	17189	19848	17518	18832	17840	18627	19478	19417	21571	تحويل المعادن ..
Matériaux de construction, bâtiment et T.P. ....	40733	45471	48276	50242	49286	53472	32933	36787	36248	34944	37932	36351	أدوات البناء ، المعمرات والانشاء العمومية ..
Industrie chimique et parachimique .....	18753	16140	16328	16567	16413	16935	16590	16625	16496	14934	16944	18172	الصناعة الكيماوية ..
Industrie alimentaire, Ind. corps gras .....	67490	69981	71703	71261	74455	80005	80565	81400	75671	73450	83614	86514	الصناعة الغذائية وصناعة الدهنيات ..
Textile et confection cuir et chaussures .....	51217	46929	46068	45704	49562	48131	48699	48598	49425	42330	47711	48874	النسيج ، والملابس الجلدية والأحذية ..
Bois, papier et carton .....	4612	4845	4295	4395	4355	3991	3996	3870	2932	2706	2828	2206	الخشب ، ورق وورق مقوى ..
Transport et communication ..	41960	56413	65845	64013	69229	76206	80885	86157	92193	99303	106221	130635	النقل والواصلات ..
Commerce .....	33757	37046	35876	37799	38066	48818	50928	49920	54104	53461	53275	51364	تجارة ..
Hôtellerie, restauration .....	140	140	140	140	140	201	182	140	149	244	181	219	السياحة والمقاهي ..
Services .....	78847	78190	77586	84941	84967	95551	113641	115812	115779	112733	115450	111294	الخدمات ..
Activités mal désignées ..	4964	45708	6198	5766	6147	6584	5692	5428	5165	5830	5338	9857	قطاعات بدون نشاط ..
Total Moyen-Terme .....	490655	552840	527820	536896	546407	581390	610115	613825	606229	597150	621824	672230	مجموع المدى المتوسط ..
<b>LONG-TERME</b>													<b>المدى الطويل</b>
Agriculture, Forêt, Pêche ..	13797	13127	16551	16745	18631	19218	21774	20950	20875	22146	23259	22930	ملاحة ، غلة ، صيد بحري ..
Énergie .....	54988	52938	52781	52161	52161	52441	51551	46781	48351	48431	48481	45256	الطاقات .....
Extraction, préparation de minerais .....	33848	33848	35139	34589	34680	34855	36345	38240	38214	35757	35733	35826	استخراج وتصدير المعادن ..
Travail des métaux .....	17660	20253	21696	22124	23784	25349	25776	27229	27224	27863	28245	28877	تحويل المعادن ..
Matériaux de construction, bâtiment et T.P. ....	142643	141426	140623	142715	148219	146327	152128	152074	152417	151565	181756	152222	أدوات البناء ، المعمرات والانشاء العمومية ..
Industrie chimique, Ind. chimique .....	73151	73851	73060	72580	72904	73050	72770	72820	72815	111545	73180	79280	الصناعة الكيماوية ..
Industrie Alimentaire Ind. corps gras .....	75744	78434	81324	81303	80520	81994	82562	86754	87166	87818	88089	90660	الصناعة الغذائية وصناعة الدهنيات ..
Textile et confection cuir et chaussures .....	58585	62999	61200	64151	65426	68021	71174	70336	71034	76062	80349	71706	النسيج ، والملابس الجلدية والأحذية ..
Bois, papier et carton .....	11151	10251	11931	11521	11555	11585	11690	10888	35986	21201	36753	37165	الخشب ، ورق وورق مقوى ..
Transport et communication ..	84077	30959	107335	108038	117038	148770	155708	176256	207250	198702	240668	245492	النقل والواصلات ..
Commerce .....	18708	19123	20955	20365	21403	24505	24867	25619	25207	25523	30235	32698	تجارة ..
Hôtellerie, restauration .....	168356	165361	170227	170821	171934	170164	172943	173435	172801	174845	173444	170939	السياحة والمقاهي ..
Services .....	72605	72290	72481	72654	83003	95120	105870	97499	96915	97739	98349	133989	الخدمات ..
Activités mal désignées ..	45923	43188	45540	48367	52637	54790	58467	61482	60308	66406	73078	76921	قطاعات بدون نشاط ..
Total Long-Terme .....	871236	817954	910863	918114	953895	1006189	1043625	1060363	1116553	1145622	1211619	1233261	مجموع المدى الطويل ..

Source Banque du Maroc

مصدر : بنك المغرب

TABLEAU XI - Impôts directs et taxes assimilées -

جدول 11 - الضرائب المباشرة ، المبلغ الإجمالي  
لسجلات الضرائب التي بوشر استخلاصها

Montant brut des rôles mis en recouvrement.

NATURE DES IMPOTS ET BUDGETS BENEFICIAIRES	1 9 7 4	نوع الضرائب والميزانية المنتفعة منها
	بالآلاف الدراهم Milliers de Dirhams	
<b>A. — IMPÔTS RURAUX</b>		<b>أ - الضرائب القروية</b>
Impôt agricole .....	68109	الضرائب الفلاحية .....
<b>Total des Impôts Ruraux</b> .....	<b>68109</b>	<b>مجموع الضرائب القروية</b> .....
<b>B. — IMPÔTS URBAINS</b>		<b>ب - الضرائب الحضرية</b>
Patentes (1)	121163	الضرائب المطبقة على التجار وأرباب الحرف والصناع (1)
Impôts sur les bénéfices professionnels	579807	الضرائب المستخلصة من الأرباح المهنية
Prélèvement sur traitements et salaires	295080	الضرائب المستخلصة من الرواتب والأجور
Taxe urbaine	29213	ضريبة المباني
Taxe de licences sur débits de boisson	2182	ضريبة منح الرخص لبيع المشروبات
Contribution complémentaire sur le revenu global des personnes physiques .....	33228	إداء ضريبة اضافية على الدخل الإجمالي للتجار أو الحرفائين .....
<b>Total des impôts urbains</b> .....	<b>1060673</b>	<b>مجموع الضرائب الحضرية</b> .....
<b>Total général</b> .....	<b>1128782</b>	<b>المجموع العام</b> .....
(1) Y compris les patentes des souks ruraux		(1) ضمنها ضرائب الخراج للأسواق القروية



TABLEAU - XII - Impôts directs et taxes assimilées

جدول 12 - الضرائب المباشرة ، المبلغ الإجمالي  
لحجرات الضرائب التي بوشر استخلاصها

Montant brut des rôles mis en recouvrement.

NATURE DES IMPOTS ET BUDGETS BENEFICIAIRES	1 9 7.5	نوع الضرائب والميزانية المنتفعة منها
	بآلاف الدراهم Milliers de Dirhams	
<b>A. — IMPOTS RURAUX</b>		<b>أ - الضرائب القروية</b>
Impôt agricole .....	41633	الضرائب الفلاحية .....
<b>Total des Impôts Ruraux</b> .....	41633	<b>مجموع الضرائب القروية</b>
<b>B. — IMPOTS URBAINS</b>		<b>ب - الضرائب الحضرية</b>
Patentes (1)	118730	الضرائب المملوكة على التجار وأرباب الحرف والصناع (1)
Impôts sur les bénéfices professionnels	2100165	الضرائب المستحصلة من الأرباح المهنية
Prélèvement sur traitements Publics et Privés .....	379162	الضرائب المستحصلة من الرواتب والأجور
Taxe urbaine	24376	ضريبة المبانى
Taxe de licences sur débits de boisson	1854	ضريبة منح الرخص لبيع المشروبات
Contribution complémentaire sur le revenu global des personnes physiques .....	17152	إداء ضريبة إضافية على الدخل الإجمالي للتجار أو الحرفيين .....
<b>Total des impôts urbains</b> .....	2641439	<b>مجموع الضرائب الحضرية</b>
<b>Total général</b> .....	2683072	<b>المجموع العام</b>
(1) Y compris les patentes des souks ruraux		(1) نسبتها ضرائب الخراج للاسواق القروية

TABLEAU XIII - Impôts indirects - Taxes intérieures  
de consommations perçues.

جدول 13 - الضرائب غير المباشرة  
الرسوم الداخلية المفروضة على الاستهلاك والمصلحة

IMPOTS INDIRECTS	1975	1974	الضرائب غير المباشرة
	بملايين الدراهم Milliers de dirhams		
Alcools .....	49177	35.689	الكحول .....
Sucres et produits sucrés ..	96321	98.547	السكر والمنتجات السكرية .....
Denrées exotiques .....	16679	19.855	محصولات أجنبية .....
Bières .....	12290	12.596	العجوة .....
Droits d'essai et de garantie sur les ma- tières d'or, d'argent et de platine .....	4522	2.002	رسوم التجارب والضمان على مواد الذهب والفضة والبلاتين .....
Chapes en caoutchouc, bandages, chambres à air et pneumatiques .....	2200	2.191	أحواب من المطاط ، لفائف ، مطاط العجلة الهوائية والمواد .....
Pétales, essences et autre produits pé- trolliers .....	414796	378.336	البترو ، البنزين ، ومواد أخرى .....
Allumettes .....	3078	2.945	أعواد الثقاب .....
Recettes diverses .....	306097	236.829	مداخل مختلفة .....
<b>Total .....</b>	<b>905160</b>	<b>788.903</b>	<b>المجموع .....</b>

Source : Ministère des Finances - Administration des Douanes  
et Impôts Indirects.

المصدر : وزارة المالية - إدارة الجمارك والضرائب  
الغير المباشرة

TABLEAU XIV - Budgets municipaux. Recettes et dépenses effectuées

جدول 14 - ميزانيات البلديات  
الداخيل والتفقات المنجزة

MUNICIPALITES	1975		1974		البلديات
	المدخيل المنجزة (1) Recettes (1) effectuées	التفقات المنجزة Dépenses effectuées	المدخيل المنجزة (1) Recettes (1) effectuées	التفقات المنجزة Dépenses effectuées	
	Dirhams بالدراهم				
Agadir .....	10545196	9690523	11.701.381	9.760.561	أكادير .....
Al Hoceima .....	1967303	1983616	3.148.878	2.843.691	الحسيمة .....
Asilah .....	1842378	1296970	1.471.605	1.063.397	اصيلة .....
Azemmour .....	2680590	1788117	2.525.461	1.571.974	أزمور .....
Casablanca .....	155648896	180884612	195.215.569	167.456.157	الدار البيضاء .....
Chelchouen .....	1707924	1462624	1.789.043	895.157	شعناون .....
El Jadida .....	6560006	5458963	7.451.911	5.346.072	الجديدة .....
Essaouira .....	7828650	4794972	3.919.498	3.492.971	الحويرة .....
Fès .....	27329369	25793338	28.980.186	24.406.858	فاس .....
Ifrane .....	3137961	2983355	4.130.021	3.230.568	ايفران .....
Imi .....	2420675	2113025	2.392.976	1.883.523	ايفني .....
Ksar-el-Kébir .....	2968243	2865650	3.982.869	3.203.416	القر الكبير .....
Kénitra .....	11301901	14547328	12.624.217	10.703.462	القنيطرة .....
Khouribga .....	9515454	10590544	9.242.178	4.851.418	خريبكة .....
Larache .....	4821665	4987971	5.297.662	4.368.424	العراش .....
Marrakech .....	32170129	37774099	30.250.423	27.675.703	مراكش .....
Meknès .....	18509507	18612325	19.454.438	15.957.687	مكناس .....
Mohammedia .....	8091869	8382742	9.697.095	8.743.731	المحمدية .....
Nador .....	4163825	5163319	9.883.284	4.772.112	الناظور .....
Oujda .....	14589441	12444179	18.104.164	9.527.182	وجدة .....
Ouezzane .....	2385359	2087709	2.696.627	2.155.620	وازان .....
Rabat .....	63248977	54089779	68.515.361	63.724.352	الرباط .....
Sali .....	10521460	10347781	13.218.904	9.462.458	آسفي .....
Salé .....	11860017	11310724	19.722.141	12.528.150	سلا .....
Sefrou .....	2098166	1896423	2.397.787	1.947.491	سفرور .....
Settat .....	5495300	4199930	7.144.120	4.780.006	سطات .....
Tanger .....	13123647	18646462	19.477.903	17.302.590	طنجة .....
Taza .....	4379769	4012669	4.674.792	3.620.677	تازة .....
Tétouan .....	8351163	7874617	9.637.667	7.842.586	تطوان .....
<b>Total</b> .....	<b>449265040</b>	<b>468084566</b>	<b>528.748.179</b>	<b>435.118.325</b>	<b>المجموع</b>

(1) Les recettes ne comprennent pas les excédents de recette

Source : Trésorerie Générale - Services collectivités

(tableau XIX et XX.)

(1) المدخيل لا يتضمن أيض المدخيل للميزانيات المتروكة

المصدر : وزارة المالية الخزينة العامة مصلحة الجماعات

(الجدولان 19 و 20)

TABLEAU - XV - Recettes et dépenses des biens Habous.

جدول 15 : مداخيل ونفقات ممتلكات عمومية .

CATEGORIE DE RECETTES OU DEPENSES	1975	1974	اصناف المداخيل والنفقات
<b>المداخيل RECETTES</b>			
Milliers de dirhams بالآلاف الدراهم			
Location des immeubles habous .....	25856	16.436	كراء مباني الاحباس .....
Ventes des fruits ou récoltes et divers .....	10302	10.498	بيع الفواكه او المحصولات وغيرها .....
<b>Total</b> .....	<b>36158</b>	<b>26934</b>	<b>المجموع</b> .....
<b>النفقات DEPENSES</b>			
Milliers de dirhams بالآلاف الدراهم			
Impôts et contribution .....	11	—	ضرائب وجبايات .....
Frais d'entretien des immeubles de rapport et exploitation .....	5684	1.840	مصاريف صيانة العمارات ونفقات الاستغلال .....
Culte .....	11261	9.031	نفقات الشمائر الدينية .....
Construction des mosquées .....	2142	3.495	بنايات المساجد .....
Bienfaisance et assistance .....	1169	1.051	نفقات الاعمال الخيرية والاعانات .....
Divers et frais généraux .....	5632	2.659	النفقات العامة والمصاريف المختلفة .....
Achats d'immeubles .....	50	125	نفقات شراء العمارات .....
Constructions neuves .....	10066	1.071	نفقات البناءات الجديدة .....
<b>Total</b> .....	<b>36015</b>	<b>19.272</b>	<b>المجموع</b> .....

Source : Ministère des Habous et des Affaires Islamiques

المصدر : وزارة عموم الاوقاف والشؤون الاسلامية

TABLEAU XVI - Budgets provinciaux et préfectoraux  
Recettes et dépenses effectuées.

جدول 16 - ميزانيات الأقاليم والعمالات  
المدخلات والنفقات المنجزة

PROVINCES ET PREFECTURES	1 9 7 5		1 9 7 4		الإقليم والعمالات
	المدخلات المنجزة Recettes effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	المدخلات المنجزة Recettes effectuées	النفقات المنجزة Dépenses effectuées	
Provinces :	Dirhams بالدرهم				الإقليم :
Agadir .....	2236153	4572350	4.726.244	3.886.220	أكادير .....
Al Hoceima .....	586405	1493852	1.482.407	2.480.156	الحسيمة .....
Beni-Mellal .....	2899690	5025893	5.971.657	3.881.183	بنى ملال .....
El Kalaa des Sraghna .....	2971813	3529735	4.819.221	2.464.851	تلمة الصراغنة .....
El Jadida .....	1707124	2512098	2.855.491	3.265.510	الجديدة .....
Fès .....	6531137	5713994	4.197.523	3.252.375	فاس .....
Figuig .....	4507810	3947727	4.582.286	2.255.324	فيكيك .....
Kénitra .....	2116370	3545201	5.164.704	7.538.001	القنيطرة .....
Khéniira .....	2369838	2994291	5.147.249	1.566.831	خنيفرة .....
Khouribga .....	1711533	2172384	2.824.466	1.455.346	خريبكة .....
Khémisset .....	3278508	3845160	5.124.340	1.586.036	خبيسات .....
Ksar-es-Souk .....	1393426	2467955	3.942.040	3.063.088	تصر الموق .....
Marrakech .....	2926679	4298208	3.925.090	6.479.084	مراكش .....
Meknès .....	2591701	3767992	4.721.231	7.168.803	مكناس .....
Nador .....	3160063	4426513	9.878.143	4.527.354	الناصور .....
Ouarzazate .....	3011029	5023510	3.330.709	5.384.894	ورزازات .....
Oujda .....	2133542	3772424	13.457.639	4.161.540	وجدة .....
Safi .....	1333353	3307417	2.293.870	3.278.143	آسفي .....
Settat .....	3874413	5748245	6.473.432	4.830.190	سطات .....
Tanger .....	424446	1933952	1.989.718	1.699.823	طنجة .....
Taza .....	2665051	3372400	4.027.196	4.963.906	تازة .....
Tétouan .....	2029274	3221081	2.489.014	3.029.195	تطوان .....
Tarfaya .....	4110623	3030651	2.151.696	1.950.081	طرفاية .....
Préfectures :					العمالتان :
Casablanca .....	542404	1002995	835.451	1.455.064	الدار البيضاء .....
Rabat .....	1970010	1213988	1.360.694	2.108.290	الرباط .....
Total .....	63082337	85940016	107.771.514	87.731.488	المجموع .....

TABLEAU XVII - Cours des devises convertibles exprimes en DH.

جدول 17 - سعر العملة التحويلية دة بالدرهم

التاريخ DATE	ف.ف. 1 F.F.	د.ا. 1\$US	د.ك. 1SCAN	ج.س. 1ESTG	100 ك.د. 100C.D.	100 كن. 100C.N.	100 ك.س. 100C.S.	د.م. 1 D.M.	100 سكودس 100ESC	ف.ه. 1 F.H.	100 ف.ب. 100FF.	ف.س. 1 F.S.	1000 ل. 1000LIT	100 ش.ا. 100S.A.	100 ب.ا. 100PTAS
31-1 ش A	0,94176	4,0672	4,0660	9,6690	72,966	80,237	101,597	1,7387	16,744	1,6706	11,622	1,6254	6,3568	24,316	7,2444
75 ب V	0,94458	4,0889	4,0877	9,7216	73,488	80,714	102,128	1,7477	16,851	1,6795	11,681	1,6341	6,3948	24,446	7,2851
28-2 ش A	0,95212	3,9639	3,9679	9,6259	73,532	80,625	101,953	1,7380	16,690	1,6890	11,637	1,6538	6,3125	24,407	7,1237
75 ب V	0,95498	3,9854	3,9894	9,6787	73,982	81,097	102,488	1,7471	16,798	1,6999	11,703	1,6636	6,3506	24,538	7,1743
28-3 ش A	0,95276	4,0111	3,9958	9,6728	73,838	81,675	101,602	1,7111	16,539	1,6749	11,571	1,5892	6,3596	24,066	Incôtées
75 ب V	0,95562	4,0327	4,0174	9,7258	74,395	82,303	102,137	1,7201	16,647	1,6838	11,630	1,5978	6,3979	24,225	Incôtées
30-4 ش A	0,96249	3,9770	3,9067	9,3554	72,552	78,972	100,050	1,6716	16,237	Incôté	11,328	1,5322	6,2937	23,566	7,0767
75 ب V	0,96539	3,9984	3,9277	9,4077	73,003	79,452	100,594	1,6805	16,344	Incôté	11,387	1,5608	6,3315	23,715	7,1173
30-5 ش A	0,94703	3,8274	3,7336	8,8409	69,985	77,306	97,383	1,6289	15,739	1,5903	10,931	1,5280	6,1272	22,965	6,8612
75 ب V	0,94987	3,8484	3,7544	8,8908	70,490	77,766	97,903	1,6376	15,844	1,5989	10,988	1,5364	6,1647	23,091	6,9008
30-6 ش A	0,95522	3,8543	3,7530	8,4250	70,571	77,993	98,129	1,6370	15,847	1,5798	10,937	1,5402	6,1220	23,172	6,8718
75 ب V	0,95808	3,8754	3,7739	8,4982	71,013	78,563	98,653	1,6458	15,952	1,5883	10,994	1,5487	6,1590	23,301	6,9111
31-7 ش A	0,93681	4,0939	3,9670	8,7858	68,745	75,350	95,126	1,5898	15,542	1,5413	10,656	1,5118	6,1583	22,531	7,0145
75 ب V	0,93966	4,1157	3,9879	8,8356	69,178	75,802	95,639	1,5984	15,645	1,5497	10,712	1,5201	6,1952	22,655	7,0545
29-8 ش A	0,93521	4,1100	3,9751	8,6703	68,812	74,349	94,156	1,5898	15,477	1,5528	10,687	1,5290	6,1443	22,519	7,0393
75 ب V	0,93801	4,1315	3,9959	8,7197	69,244	74,806	94,664	1,5983	15,580	1,5612	10,743	1,5374	6,1815	22,644	7,0787
30-9 ش A	0,92974	4,2124	4,1145	8,6038	67,759	74,128	93,513	1,5843	15,452	1,5391	10,543	1,5322	6,1418	22,411	7,0474
75 ب V	0,93254	4,2344	4,1377	8,6526	68,187	74,575	94,019	1,5929	15,555	1,5476	10,598	1,5406	6,1804	22,533	7,0873
31-1 ش A	0,94103	Incôté	4,0323	8,4880	68,543	75,145	94,394	1,6028	15,526	1,5618	10,649	1,5602	Incôtées	22,631	6,9513
75 ب A	0,94385	Incôté	4,0538	8,5371	69,090	75,598	94,914	1,6114	15,630	1,5703	10,704	1,5687	Incôtées	22,756	6,9906
28-11 ش A	0,93702	4,1755	4,1294	8,4130	68,196	74,942	94,479	1,5882	15,460	1,5488	10,545	1,5554	6,0934	22,418	6,9971
75 ب V	0,93984	4,1976	4,1517	8,4614	60,627	75,394	94,990	1,5968	15,564	1,5573	10,600	1,5639	6,1306	22,542	7,0371
31-12 ش A	0,93347	4,1726	4,1072	8,4413	67,489	74,677	94,989	1,5906	15,271	1,5532	10,571	1,5936	6,1048	22,557	6,9963
V	0,93627	4,1945	4,1290	8,4901	67,973	75,182	95,500	1,5991	15,374	1,5617	10,627	1,6022	6,1419	22,681	7,0361

A ACHAT  
V VENTE

F. F. : Francs Français  
\$ U. S. : Dollar Américain  
\$ CAN. : Dollar Canadien  
£ STG. : Livre Sterling  
C. D. : Couronne Danoise  
C. N. : Couronne Norvégienne  
C. S. : Couronne suédoise  
D. M. : Deutch Marck  
ESC. : Escudos Portugais  
F. H. : Florin Hollandais  
F. B. : Franc Belge  
F. S. : Franc Suisse  
L. IT. : Lire Italienne  
S. A. : Shilling Autrichien  
PES. : Pesetas  
Source : Banque du Maroc

ش : شراء  
ب : بيع

ف.ف. : فرنك فرنسي  
د.ا. : دولار أمريكي  
د.ك. : دولار كندي  
ج.س. : جنيه استرليني  
ك.د. : كرون دانماركي  
ك.ن. : كرون النرويجي  
ك.س. : كرون السويدي  
د.م. : دوغش مارك  
ا.ب. : اسكودس برتغالي  
ف.ه. : فلوران هولندي  
ف.ب. : فرنك بلجيكي  
ف.س. : فرنك سويسري  
ل.ا. : ليرا ايطالي  
ش.ا. : شلن نمساوي  
ب : بميطا  
ب.م. : بنك المغرب

## الفصل الثالث عشر

### حسابات الدولة

- الجدول 1 - تطور الانتاج الداخلى الاجمالى (بسر السوق لسنة 1960) ..... 204
- 2 - استخدام الامتعة والخدمات المتوفرة في الحدود المغربية ..... 205
- 3 - تطور الانتاج القومى الاجمالى والدخل القومى ..... 206
- 4 - تطور الاتفاق القومى الاجمالى ..... 207
- 5 - العلاقة بين الناتج القومى الاجمالى والاتفاق القومى الاجمالى ..... 208
- 6 - تطور التكوين الاجمالى لرأس المال الثابت ..... 209
- 7 - حساب رأس المال ..... 210
- 8 - الحساب الخارجى ..... 210
- أ - مدادخيل المغرب ..... 211
- ب - مصاريف المغرب ..... 212

## CHAPITRE XIII

### COMPTES DE LA NATION

	PAGE
TABLEAU I. — Evolution de la production intérieure brute (au prix du marché de l'année 1960) .....	204
— II. — Emplois des biens et services disponibles sur le territoire .....	205
— III. — Evolution du produit national brut et du revenu national .....	206
— IV. — Evolution de la Dépense Nationale brute .....	207
— V. — Relation entre le Produit National brut et la Dépense Nationale brute .....	208
— VI. — Evolution de la formation brute de capital fixe .....	209
— VII. — Compte capital .....	210
— VIII. — Compte Extérieur :	
A. — Recettes du Maroc .....	211
B. — Dépenses du Maroc .....	212



## COMPTES DE LA NATION

On trouvera quelques indications assez générales sur les méthodes suivies dans les publications citées ci-dessous. La Comptabilité Nationale Marocaine suivant de très près les méthodes utilisées par la Comptabilité Nationale Française, on pourra par ailleurs se reporter, pour des explications poussées, aux publications du Service des Etudes Economiques et Financières du Ministère Français des Finances, notamment au volume «Méthodes des Comptes de la Nation» (1966).

Enfin, on pourra consulter le cours de « Comptabilité Nationale Marocaine » professé à l'Institut National de Statistique et d'Economie appliquée de Rabat.

TABLEAU I. — Evolution de la production intérieure brute (aux prix du marché de l'année 1960).

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

BRANCHES ECONOMIQUES	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	الفروع الاقتصادية
Agriculture	398	365	372	395	409	365	415	366	الزراعة
Energie	31	33	35	37	43	48	52	56	الطاقة
Mines	58	62	62	63	76	87	99	73	المعادن
Industrie et Artisanat	149	158	170	178	184	202	210	223	الصناعة المصرية والتقليدية
Bâtiments et Travaux Publics	57	61	70	75	74	71	83	139	البناء والاشغال العمومية
Transports et Services	201	209	219	230	239	251	266	280	النقل والخدمات
Commerce	244	255	273	284	295	315	339	359	التجارة
Production intérieure brute	1.138	1.143	1.201	1.262	1.320	1.339	1.461	1498	الانتاج الداخلي الاجمالي
Indice de volume	139	139	146	154	161	163	178	182	الرقم القياسي للحجم

La production destinée à l'auto-consommation a été comptabilisée aux prix à la production ; cette évaluation a été restreinte à la seule auto-consommation des produits agricoles. En matière d'auto-équipement seul l'auto-équipement industriel a fait l'objet d'une évaluation

La valeur ajoutée des branches est donnée au prix du marché, c'est-à-dire qu'elle comprend les impôts indirects et subventions. La branche « commerce » comprenant une bonne partie des droits de douane et impôts indirects son importance se trouve artificiellement majorée. Une ventilation plus détaillée (31 branches) est disponible pour 1958 et 1960 (tableaux d'échanges interbranches dans « le Développement Industriel dans le cadre du Plan Quinquennal »)

Source : Division de la Comptabilité Nationale et de la Synthèse.

سجد القارىء فيما يلى شروحا عامة للمنح المتبعة فى المنشورات المذكورة اسفله ، غير أنه يمكن ان يعثر على شروح أكثر بالرجوع الى منشورات مصلحة الدراسات الاقتصادية والمالية التابعة لوزارة المالية الفرنسية وبخاصة فى كتاب مناهج حسابات الدولة طبعة سنة 1966 . ذلك ان المحاسبة القومية المغربية تتبع فى خطوطها الرئيسية المناهج المستعملة فى المحاسبة القومية الفرنسية

هذا ويجدر بالقارىء الرجوع الى دروس المحاسبة القومية المغربية التى القيت فى المعهد الوطنى للاحصاء والاقتصاد التطبيقي بالرباط .

جدول 1 - تطور الانتاج الداخلى الاجمالي (بسر السوق لسنة 1960).

ان الانتاج الموجه للاستهلاك الذاتى حسب على اساس سعر الانتاج، وقد اقتصرت هذا التقييم على الاستهلاك الذاتى للمواد الفلاحية أما فيما يرجع للتجهيز الذاتى ، فان الصناعى منه هو وحده الذى كان موضع تقييم .

لقد عبر عن القيمة المضافة للفروع بسعر السوق ، بمعنى انها تشمل الضرائب غير المباشرة والمعونات . أما فروع التجارة فيشمل قسما هاما من الحقوق الجمركية ، ومن ثم فان أهمية مبالغ فيها وهناك توزيع أكثر تفصلا (31 فرعاً) موجود بالنسبة لسنة 1958 و 1960 . (جدول الفروع الداخلة فى كتاب « التنمية الصناعية فى إطار التخطيط الخماسى »)

المصدر : قسم الحسابات الوطنية والتخطيط

TABLEAU II — Emplois des biens et services disponibles sur le territoire marocain.

جدول 2 — استخدام الامتعة والخدمات المتوفرة في الحدود المغربية

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

ANNEES	EMPLOIS الاستخدامات						المجموع Total	الموارد Resources		السنوات
	استهلاك الخواص Consumption des particuliers (5)	استهلاك الدولة Consumption de l'Etat (4)	استهلاك الخارج Consumption de l'exté- rieur (3)	التكوين الاجمالي رأس المال Forma- tion brute de capital fixe	تغيرات المخزون Variations de stocks (2)	الصادرات Exportations		الانتاج الداخلي الاجمالي Production intérieure brute (1)	الواردات Imports	
1968	1.050	47	64	197	72	242	1.672	1.366	306	1968
1969	1.145	52	76	218	- 16	261	1.736	1.414	322	1969
1970	1.225	54	84	261	- 6	269	1.887	1.504	383	1970
1971	1.322	57	96	270	+ 7	277	2.029	1.644	385	1971
1972	1.423	60	109	267	- 7	325	2.177	1.765	392	1972
1973	1.533	66	121	293	- 32	413	2.394	1.885	509	1973
1974	1.795	82	124	423	+ 15	800	3.239	2.357	882	1974
1975	2086	108	141	771	- 11	677	3772	2604	1168	1975

(1) La production intérieure brute de 1960 a été calculée directement sur la base des prix courants ; par contre la P.I.B. des autres années a été obtenue par application des indices de prix de détail aux P.I.B. en 1960 (tableau I).

(2) La colonne « variations de stocks » correspond pour l'essentiel aux variations de stocks de céréales évaluées de façon nécessairement très grossière.

(3) Administrations étrangères et touristes

(4) Traitement des fonctionnaires exclus (ceux-ci en effet ne sont pas compris dans l'agrégat « Production intérieure brute » et ne figurent que dans le Produit national brut.

(5) La consommation des particuliers est obtenue par solde. Les tableaux d'échanges inter-branches donnent la ventilation de cette consommation par groupe de produits pour 1960 (cf. ouvrage sur le Développement Industriel).

(1) لقد حسب الانتاج الداخلي لسنة 1960 ، مباشرة على اساس الاسعار الجارية ، وعلى العكس من ذلك فان الانتاج الداخلي الاجمالي للسنوات الاخرى حصل عليه بتطبيق الارقام القياسية لاسعار التقييط على الانتاج الداخلي الاجمالي بسعر 1960 (جدول 1).

(2) عمود « تغيرات المخزون » يخص بصفة جوهرية تغيرات مخزون الحبوب المقطرة على وجه التقريب .

(3) الادارات الاجنبية والسواح .

(4) تستثنى من ذلك اجور الموظفين (فالايجور لا تدخل في الواتع في مجموع « الانتاج الداخلي الاجمالي » ولا تبدو الا في الناتج القومي الاجمالي).

(5) لقد حصل على استهلاك الخواص بواسطة طرح بقية الاستهلاكات من المجموع ، وتمطى جداول القطاعات المتداخلة توزيع هذا الاستهلاك حسب مجموعات المنتوجات و (كتاب التنمية الصناعية)

TABLEAU III — Evolution du produit national brut et du revenu national.

جدول 3 — تطور الناتج القومي الإجمالي والدخل القومي

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Production intérieure brute .....	1.366	1.411	1.504	1.644	1.795	1.895	2.357	2604	الإنتاج الداخلي الإجمالي .....
Traitements des fonctionnaires (1) .....	165	178	192	213	230	246	317	385	أجور الموظفين (1) .....
Revenus extérieurs nets (2) .....	5	19	19	33	45	77	137	193	الدخل الخارجي الصافي (2) .....
<b>Produit national brut</b>	<b>1.536</b>	<b>1.611</b>	<b>1.715</b>	<b>1.890</b>	<b>2.060</b>	<b>2.208</b>	<b>2.611</b>	<b>3182</b>	<b>الناتج القومي الإجمالي .....</b>
<b>Revenu national (3)</b>	<b>1.365</b>	<b>1.416</b>	<b>1.498</b>	<b>1.661</b>	<b>1.827</b>	<b>1.944</b>	<b>2.468</b>	<b>2794</b>	<b>الدخل القومي (3) .....</b>

(1) Dans l'optique «Comptabilité Nationale» le compte public regroupe les administrations centrales, les Collectivités locales et les Etablissements Publics à caractères administratifs.

(2) Cette rubrique correspondant à la différence entre les revenus du travail et du capital versés par l'extérieur et les revenus de même nature versés par le Maroc à l'extérieur. Pour plus de détails on se reportera à la balance des paiements publiés chaque année dans « la Situation économique du Maroc » Direction de la Statistique ou au tableau VIII ci-après.

(3) Le Revenu National est calculé à partir du produit national brut, par déduction de l'amortissement et des impôts indirects nets de subvention (en somme le revenu national représente le produit national net au coût des facteurs).

(1) حيث وجهة نظر « المحاسبة القومية » يشمل الحساب العمومي الإدارات المركزية ، الجماعات المحلية والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري .

(2) هذا البند يقابل الفرق بين دخول العمل ورأس المال المدفوع بواسطة الخارج ، ودخول نفس النوع المدفوع بواسطة المغرب إلى الخارج ، وللحصول على تفصيلات أكثر يمكن الرجوع إلى ميزان المدفوعات المنشور كل سنة في « الحالة الاقتصادية للمغرب » مديرية الإحصائيات . أو في الجدول رقم 8 بعده .

(3) حسب الدخل القومي ابتداء من الناتج الإجمالي القومي مع طرح الاستهلاك والضرائب غير المباشرة الصافية والمساعدات (و في الجملة فان الدخل القومي يمثل الناتج القومي الصافي بسمير التكلفة .

TABLEAU IV. — Evolution de la dépense nationale brute

جدول 4 — تطور الإنفاق القومي الإجمالي

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Consommation des particuliers .....	1.075	1.175	1.261	1.357	1.407	1.577	1.841	2126	استهلاك الخواص
-- Au Maroc .....	1.050	1.145	1.225	1.322	1.423	1.533	1.795	2086	— في المغرب
-- A l'extérieur .....	25	30	36	35	44	44	46	40	— في الخارج
Consommation publique .....	213	232	250	274	293	315	403	499	الاستهلاك العام
<b>(Biens et Services)</b>									(أمتعة وخدمات)
-- Au Maroc .....	47	52	54	57	60	66	82	108	— في المغرب
-- A l'extérieur .....	1	2	4	4	3	3	4	6	— في الخارج
-- Salaires .....	165	178	192	213	230	246	317	385	— أجور
Investissement .....	269	202	255	277	260	261	438	760	الاستثمار
-- Formation-brute de capital fixe .....	197	218	261	270	267	293	423	771	— التكوين الإجمالي لرأس المال الثابت
-- Variation de stocks .....	72	- 16	- 6	+ 7	- 7	- 32	+ 15	- 11	— تغيرات المخزون
<b>Dépense nationale brute .....</b>	<b>1.557</b>	<b>1.609</b>	<b>1.766</b>	<b>1.908</b>	<b>2.020</b>	<b>2.153</b>	<b>2.682</b>	<b>3385</b>	<b>الإنفاق القومي الإجمالي</b>

TABLEAU V. — Relation entre le produit national brut et la dépense nationale brute (1)

جدول 5 — العلاقة بين الناتج القومي الاجمالي والانفاق القومي الاجمالي (1)

A. — Par les dons et flux de capitaux

أ — حسب طريقة الهبات وتيارات رؤوس الاموال

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Produit national brut	1.536	1.611	1.715	1.890	2.060	2.208	2.811	3182	الناتج القومي الاجمالي
+ Prêts nets de l'extérieur	6	— 14	45	13	— 42	— 60	— 120	204	+ القروض الخاجية الصافية
+ Dons nets de l'extérieur	15	12	6	5	2	+ 5	— 9	— 7	+ الهبات الخارجية الصافية
= Dépense nationale brute	1.557	1.609	1.766	1.908	2.020	2.153	2.682	3385	= الانفاق القومي الاجمالي

B. — Par le flux de biens et revenus

ب — حسب طريقة تيارات الامتعة والدخول

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Produit national brut	1.536	1.611	1.715	1.890	2.060	2.208	2.811	3182	الناتج القومي الاجمالي
+ Importations (2)	332	354	423	424	439	556	932	1214	+ الواردات
— Exportations (2)	— 306	— 337	— 353	— 373	— 434	— 534	— 924	— 818	— الصادرات
— Revenus extérieurs nets	— 5	— 19	— 19	— 33	— 45	— 77	— 137	— 183	— الدخول الخارجية الصافية
= Dépense nationale brute	1.557	1.609	1.766	1.908	2.020	2.153	2.682	3385	= الانفاق القومي الاجمالي

(1) Cette relation est en général exprimée uniquement par le flux de biens et revenus (voir en particulier l'annuaire de statistique de comptabilité nationale de l'O.N.U.). Il est non moins intéressant de l'exprimer également par les flux de prêts et de dons (la dépense d'un pays est égale à son produit augmenté des prêts et dons reçus de l'extérieur) ; il est évident que l'écart entre P.N.B., D.N.B. n'a pas la même signification selon qu'il est financé par des dons et des prêts d'où l'intérêt du tableau A.

(2) Y compris les dépenses des touristes et des administrations.

(1) يعبر عن هذه العلاقة في العادة بواسطة تيارات الامتعة والدخول (انظر على الخصوص دليل الحسابات المحاسبية القومية للاسم المتحدة) ، وليس اقل أهمية أن يعبر عنها كذلك بواسطة تيارات القروض والمعطاءات (أن اتفاق بلد ما يساوي انتاجها مضاف اليه القروض والمعطاءات المحصلة من الخارج) ومن الطبيعي أن الفرق بين الناتج القومي الاجمالي والانفاق القومي الاجمالي ليس له نفس المعنى حينما يكون ممولا بواسطة المعطاءات والقروض ، ومن هنا تتضح فائدة الجدول أ

(2) بما في ذلك نفقات السياح والادارات ..

TABLEAU VI. — Evolution de la formation brute de capital fixe (1)

جدول 6 — تطور التكوين الإجمالي لرأس المال الثابت (1)

A — Aux prix courants

أ — بالأسعار الجارية

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Matériel et outillage .....	86	98	121	113	106	125	204	347	آلات وأدوات يدوية .....
Bâtiment .....	38	21	51	67	75	88	109	185	البناء .....
Travaux publics .....	73	79	89	90	86	80	110	239	الاشغال العمومية .....
Total .....	197	218	261	270	267	293	423	771	المجموع .....

B — En volume (2)

ب — بالحجم (2)

اساس 100 في سنة 1960  
Base 100 en 1960

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Matériel et outillage .....	170	188	225	203	186	211	341	482	آلات وأدوات يدوية .....
Bâtiment .....	132	141	173	218	232	256	278	427	البناء .....
Travaux publics .....	206	220	243	239	223	193	233	462	الاشغال العمومية .....
Total .....	172	186	216	219	211	217	288	457	المجموع .....

(1) L'évaluation de la formation brute de capital fixe a été menée dans l'optique « acheteur » pour le Bâtiment et les Travaux Publics et dans l'optique « vendeur » pour le matériel et outillage ; le recoupement n'a pu être fait (par exemple faire le calcul dans l'optique « acheteur » pour le matériel et outillage) de sorte que la série ci-dessus n'a aucune prétention d'exactitude comptable ; elle donne cependant une bonne idée du niveau de l'investissement avec une réserve importante tenant à la non comptabilisation de l'auto-équipement agricole.

(2) Les indices de prix utilisés pour établir l'indice de volume sont très approchés ; il n'en demeure pas moins que cette série en volume donne une meilleure représentation de l'évolution des investissements que la série en francs courants.

(1) يجرى تقييم التكوين الإجمالي لرأس المال الثابت من جهة نظر « المشتري » بالنسبة للبناء والاشغال العمومية ومن جهة « البائع » بالنسبة للمعدات والآلات اليدوية، ولم يكن الجمع بينهما (مثلا أن تصب في نظرية « المشتري » المعدات والآلات اليدوية) بمعنى أن السلسلة الموحدة أعلاه خالية من كل ادعاء بالحقيقة الحسابية ومع ذلك فهي تغطي فكرة جيدة عن مستوى الاستثمار مع تحفظ كبير فيما يرجع لعدم حساب التجهيز الذاتي الفلاحي .

(2) ان الأرقام القياسية للأسعار المستخدمة لتكوين أرقام قياسية للأحجام هي تقريبية جدا ، وهذا لا يمنع من كون هذه السلسلة المتعلقة بالأحجام تغطي عرضا لتطور الاستثمارات أحسن من سلسلة الفرنكات الجارية .

TABLEAU VII — Compte capital

جدول 7 — حساب رأس المال

عشرات ملايين الدراهم الجارية  
Dizaines de millions de DH courants

EMPLOIS									الاستخدامات
	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
Formation brute de capital fixe .....	197	218	261	270	267	293	423	771	تكوين الاجمالي لرأس المال الثابت
Variation de stocks (1) .....	72	- 16	- 6	+ 7	- 7	- 32	+ 15	- 11	تغييرات المخزون (1)
<b>Total des emplois</b> .....	<b>269</b>	<b>202</b>	<b>255</b>	<b>277</b>	<b>260</b>	<b>261</b>	<b>438</b>	<b>760</b>	<b>مجموع الاستخدامات</b>
<b>RESSOURCES</b>									
<b>الموارد</b>									
Épargne (2) .....	263	216	210	264	302	321	558	336	الادخار (2)
Prêts extérieurs nets (3)...	6	- 14	45	13	- 42	- 60	- 120	204	القروض الخارجية الصافية (3)
Privés .....	- 31	- 29	4	- 1	- 30	- 47	- 95	33	الخاصة
Publics .....	23	24	48	44	15	1	29	164	العامة
Avoirs extérieurs .....	- 3	- 11	- 15	- 36	- 34	- 14	- 54	7	الموجودات الخارجية
Position F.M.I. ....	17	2	8	6	7	-	-	-	وضعية ص،ن،د
<b>Total des Ressources</b> .....	<b>269</b>	<b>202</b>	<b>255</b>	<b>277</b>	<b>260</b>	<b>261</b>	<b>438</b>	<b>760</b>	<b>مجموع الموارد</b>

(1) Les variations des stocks correspondent presque uniquement aux variations de stocks de céréales évalués d'une façon très approximative.

(1) ان تغييرات المخزون تكاد تقابل تغييرات مخزون الحبوب وحده وهي تقدر بطريقة جد تقريبية .

(2) On ne saurait trop insister sur le fait que le chiffre d'épargne est obtenu par différence entre les emplois du compte capital et les prêts extérieurs nets (tirés de la balance de paiements) ; il en résulte que les erreurs qui affectent la formation brute du capital fixe, les variations de stocks et les prêts extérieurs nets se répercutent sur l'épargne dont le montant peut être notablement faussé lorsque ces erreurs s'ajoutent. Une première précaution consiste à raisonner sur un chiffre d'épargne corrigé des variations de stocks agricoles. Ensuite, il ne faut pas accorder trop d'importance aux variations d'une année à l'autre de l'épargne même ainsi corrigée. Enfin on comprend que le montant de l'épargne est nécessairement fonction de la définition utilisée pour la formation brute de capital fixe.

(2) سرف لا نلح على ان رقم الادخار حصل عليه بواسطة الفرق بين استخدام حساب رأس المال والقروض الخارجية الصافية (المأخوذة من ميزان المدفوعات) وينتج عن ذلك ان الاخطاء، الخاصة بتقدير التكوين الاجمالي لرأس المال الثابت ، وتغييرات المخزون والقروض الخارجية اصفية تنتج اثرها على رقم الادخار الذي يتفاحش خطأه اذا اضيفت هذه الاخطاء الى بعضها : فالاحتراس الاول يقضى بالتفكير في رقم للادخار مصحح من اخطاء تغييرات مخزون الحبوب . وبالتالي يجب الانعطي أهمية كبرى للتغييرات من سنة الى اخرى حتى بالنسبة للادخار المصحح ومهما يكن فان مبلغ الادخار يتوقف على التعريف المأخوذ به بالنسبة للتكوين الاجمالي لرأس المال الثابت

(3) Pour plus de détails voir la balance des paiements ou le tableau VIII.

(3) للحصول على تفصيلات أكثر ، راجع ميزان المدفوعات (او الجدول 18)

TABLEAU VIII. — Compte Extérieur

A) Recettes du Maroc

جدول 8 - الحساب الخارجي

أ - مداخيل المغرب

عشرات ملايين الدراهم  
Dizaines de millions de DH

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
1 - Biens et services (export) .....	242	261	209	277	325	413	506	677	1 - الامتعة والخدمات (الصادرات)
2 - Vente au Maroc .....	64	76	84	96	105	121	124	141	2 - مبيعات بالمغرب
Touristes .....	45	61	68	76	89	101	103	120	السواح
Administrations étrangères .....	19	15	16	20	20	20	21	121	الادارات الاجنبية
3 - Revenu du capital .....	4	6	7	7	6	6	12	11	3 - دخل رأس المال
Privés .....	3	2	2	2	2	1	1	1	الخاص
Publics .....	1	4	5	5	4	5	11	10	العام
4 - Revenus du travail .....	35	47	48	64	78	113	166	228	4 - دخل العمل
Salaires .....	20	30	32	48	64	102	156	216	أجور
Pensions .....	15	17	16	16	14	11	10	12	المعاشات
5 - Dons .....	23	22	19	21	20	24	27	18	5 - العطايات
Privés .....	6	7	6	7	12	19	19	6	الخصوصية
Publics .....	17	15	13	14	8	5	8	12	المعمومية
Recettes marocaines .....	—	—	—	—	—	—	—	—	مداخيل مغربية
Total des Recettes Courantes .....	368	412	427	465	538	677	1.129	1075	مجموع المداخيل الجارية
6 - Recettes privées en capital .....	21	22	53	35	26	17	50	89	6 - مداخيل رأس المال للخواص
Investissements .....	5	8	14	17	16	11	10	15	الاستثمارات
Divers (crédits F.O.) .....	16	14	39	18	10	6	40	74	الفلط والسهو
7 - Aide publique extérieur .....	49	42	66	76	51	34	65	218	7 - الإعانات المعمومية الخارجية
8 - Position du F.M.I. ....	17	2	8	6	7	—	—	—	8 - وضعية ص.ن.د.
Total des Recettes en capital .....	87	66	127	117	84	51	115	307	مجموع المداخيل حول رأس المال
Réduction des avoirs extérieurs .....	—	—	—	—	—	—	—	7	نقص الموجودات الخارجية
Total général .....	455	478	554	582	622	728	1.244	1389	المجموع العام



TABLEAU VIII (suite — Compte Extérieur  
B) Dépenses du Maroc.

اجدول 8 (تابع) — الحساب الخارجى  
ب — مصاريف المغرب

بعشرات الدراهم الجارية  
Dizaines de millions de dirhams courants

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	
1 - Biens et services (import)	206	322	383	385	392	509	882	1168	1 - الأمتعة والخدمات الواردات
2 - Achats à l'extérieur	26	32	40	39	47	47	50	46	2 - مشتريات بالخارج
Touristes	23	27	31	30	39	38	39	30	السواح
Administrat. personnel	2	3	5	5	5	6	7	10	الإدارة الموظفين
Matériel	1	2	4	4	3	3	4	6	المعدات
3 - Revenu du capital	27	27	28	31	32	34	34	38	3 - دخل رأس المال
Privés	14	14	15	15	15	17	15	16	الخاص
Publics	13	13	13	16	17	17	19	22	العام
4 - Revenus du travail (pensions)	7	7	8	7	7	8	7	8	4 - دخل العمل (المعاشات)
5 - Dons	8	10	13	16	18	19	36	19	5 - العطايا
Privés	7	10	12	15	17	19	36	9	الخصوصية
Publics	—	—	—	—	—	—	—	8	العمومية
Divers	1	—	1	1	1	—	—	2	مختلفات
Total des Recettes Courantes	374	398	472	478	496	617	1.009	1279	مجموع المصاريف العمومية
1 - Dépenses privées en capital	52	51	49	36	56	64	145	56	1 - مصاريف رأس المال للخواص
Désinvestissements	2	—	2	5	9	9	19	14	الاستثمارات المسحوبة
Salaires (résidents au Maroc)	23	21	19	17	20	18	17	16	الاجور (مقيمون بالمغرب)
Divers	27	30	27	14	27	37	109	24	مختلفات
2 - Amortissement de la dette publique	26	18	18	32	36	33	36	54	2 - استهلاك القروض العمومية
Total des Dépenses en capital	78	69	67	68	92	97	151	110	مجموع المصاريف حول رأس المال
Augmentation des avoirs extérieurs	3	11	15	36	34	14	54	—	زيادة الموجودات الخارجية
Total général	455	478	554	592	622	728	1.244	1389	المجموع العام

Imp. Les éditions Maghrébines  
5-13, Rue Soldat Roch - Casablanca

المملكة المغربية  
ROYAUME DU MAROC

الوزير الاول

كتابة الدولة للتخطيط والتنمية الجهوية

PREMIER MINISTRE  
SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN  
ET AU DEVELOPPEMENT REGIONAL

النشرة الاحصائية السنوية  
للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DU MAROC  
1975



مديرية الاحصائيات  
DIRECTION DE LA STATISTIQUE

الرباط  
RABAT

النشرة الاحصائية السنوية للمغرب -- 1975 -- ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC